# El Papa Viene a Chile en Agosto

## ACEPTO INVITACION DEL PRESIDENTE FREI



## ARDE EL SUR EN 50 PUNTOS

(INFORMACION, PAGINA 4)


# La Nación

EL DIARIO AL SERVICIO DE CHILE

Año LII — Santiago de Chile — Miércoles 31 de Enero de 1968 — Precio: Eº 0,50 — Edic. Aérea: Eº 0,50 — N.o 18.319


## VASAS 1 - COLO COLO 0

## ALEMANIA 2 - U. C. 0

**Ultima Hora:**

## UEGO AVANZA OBRE VALDIVIA

(FORMACION, PAGINA 4)

**Escalante Enfrenta el Paredón**

## Comunista Cubano Denuncia Quiebra del Castrismo

(INFORMACION, PAGINA 5)

## AIGON: SE LUCHA DENTRO E LA EMBAJADA DE USA

(FORMACION, PAGINA 8)



Trepando siempre. Detenerse no es posible. Arriba, lo espera la fama y para llegar a ella hay que recorrer una senda. Un camino que para Edú ha sido fácil. Lo ayudaron sus piernas, potentes, musculosas, llenas de vida.



LOS COMUNISTAS MIENTEN - LOS COMUNISTAS MIENTEN - LOS COMUNISTAS

## "EL SIGLO", Y NO LA POLICIA, BALEO AL OBRERO DE LA FUNDICION DE VENTANAS

# ACCIDENTES DEL TRANSITO

El lector que se haya impuesto en LA NACION de ayer del increíble número de accidentes del tránsito y, en especial, de la abrumadora cifra de muertos y heridos que han arrojado en sólo cinco años, tiene que haber experimentado un escalofrío, sobre todo, si es conductor. 10.886 muertos y 28.000 heridos graves, fuera de los incontables que fallecieron más tarde en los hospitales y postas de primeros auxilios, no son cifras corrientes. Es para alarmarse con toda razón. Desde hace tiempo se viene diciendo que nuestro país tiene uno de los índices de accidentes en la vía pública más altos del mundo. Y es cierto. Ya es hora que todos los que manejamos adquiramos conciencia de la tremenda responsabilidad que llevamos encima cuando conducimos un vehículo. Nos ha tocado muchísimas veces, por no decir todos los días, el presenciar maniobras arriesgadísimas de parte de los choferes por el solo hecho de ignorar el disco "Pare". Si no se han convertido en otras tantas tragedias ha sido por la voluntad de Dios. Y no es posible que gentes con cultura y que se dicen respetuosas de los reglamentos cometan semejantes tropelías. En Chile nadie respeta el disco "Pare". Si en Estados Unidos acontece una infracción así, aunque no hubiera circunstancia peligrosa alguna, el chofer no se libra de una tremenda multa y la muy seria advertencia de quitarle el carnet definitivamente. Y allá no valen las componendas con los amigos de la Municipalidad. Se pasa un parte y no hay medio de sacárselo de encima. Lo mismo en cualquier ciudad de Europa. Allí los partes se pagan de inmediato, en dinero efectivo, y si el infractor no lo lleva consigo va a parar a la cárcel hasta que sus relaciones lo libren de la obligación contraída, pagándola. No nos cabe la menor duda de que uno de los mayores vicios y también peligros de nuestra reglamentación del tránsito es la facilidad con que cuentan los conductores para zafarse de los partes a que se hacen acreedores. Si los jueces de policía local que se muestran tan "comprensivos" supieran realmente a lo que exponen la vida humana, contándose entre ellas la del mismo infractor, sus acompañantes, peatones y otros automovilistas, no procederían con tanta ligereza.

Las luces rojas son más respetadas, pero no lo suficiente. Con la amarilla hay algunos que se lanzan a correr sin ver que todavía atraviesan enfrente coches y peatones. ¿Y para qué hablar de las distancias mínimas y prudentes que deben guardarse entre auto y auto? Pareciera, sobre todo en la mañana en el centro, que se fuera a llegar más rápido a destino, atracándose con el parachoque delantero. ¡Estupideces! Frena uno bruscamente por a, b ó c razón y los destrozos se multiplican en cadena para atrás. ¿Cuntas veces le ha pasado eso señor conductor? ¿Y a usted, señora?

El alcoholismo es la causa principal de los accidentes. Todos sabemos que la autoridad no sólo tiene el derecho de tomar medidas preventivas, sino la obligación de velar por los demás choferes y peatones. En especial los sábados es muy fácil notar a los conductores alcoholizados. Bien haría Carabineros sometiendo a esos individuos a un examen de Alco-test, con los comentados globos. Bastaría con que se pusiera un radiopatrullas en cada punto clave del tránsito nocturno, los cercanos a boites, restaurantes y caminos de acceso a vías de mayor velocidad, para que se pudiera descubrir a esos sujetos peligrosos y prevenir de una manera efectiva tragedias de proporciones. Los saldos de muertos y heridos son demasiado elevados en Chile como para detenernos a cavilar sobre las molestias que esa medida podría traer a conductores normales. Si en la sociedad hay un mal no es sólo la autoridad la que debe proceder a desarraigarlo, sino también los individuos, pues en último término lo que se persigue es su propia seguridad.

Petelé.

# Otro Crimen Pasional

Otro crimen fue perpetrado en nuestra capital. Tuvo como escenario el domicilio de calle Echeñique 7283, lugar en que el funcionario de la Asesoría Técnica de Investigaciones, Luis Sergio Salas Calquín, disparó cinco tiros de su revólver de servicio contra Manuel Humberto Arellano Cornejo, obrero, de 62 años.

La víctima pereció en forma instantánea al recibir los impactos balísticos en diferentes partes del cuerpo.

Como explicación de este hecho de sangre, el detective señaló que esta violenta reacción se produjo después que el obrero no pudo convencer a la joven Olga Chevalier que aceptara las proposiciones matrimoniales formuladas por el funcionario policial.

La reiterada negativa de la joven y el fracaso de la misión encomendada a Manuel Arellano Cornejo, provocó una depresión en el estado anímico de Salas Calquín, que se transformó en homicida la noche del lunes.

En la mañana de ayer, el autor de este crimen de tipo sentimental, fue puesto a disposición del tribunal correspondiente.

Mientras este proceso comienza a ventilarse, otro caso también surge con caracteres insólitos. Un grupo de menores se entretenía con sus juegos habituales cuando acertó a pasar por el lugar José Armando León. Surgió una broma. Uno de los muchachitos dijo: "Ahí va el mexicanito que dispara tiros de corcho".

Esa sola frase fue suficiente para que León se volviera airadamente hacia el grupo de menores y disparara "tiros de verdad". Uno de los balazos alcanzó a la pequeña Teresa Elgueta Santibáñez, quien resultó herida de gravedad.

La menor debió ser trasladada a una posta de urgencia, donde quedó internada para someterla al tratamiento correspondiente. Funcionarios de Investigaciones detuvieron al autor del disparo, quien confesó de inmediato la agresión con arma de fuego, como se caratuló el proceso incoado en su contra.



El "Contrastador" y su inventor, Hugo Hernández Cruz. Mediante este aparato regulador, se podrán controlar con toda exactitud los taxímetros de los automóviles de alquiler, evitando cualquier tipo de adulteraciones.

# PONEN LUZ ROJA A TAXIMETROS BRUJOS

Hugo Hernández Cruz, 45 años, constructor civil y taxista, es el hombre que en 1962 patentó el "Contrastador", invento consistente en un sistema de control de los marcadores de los taxis, con el fin de evitar la acción dolosa de algunos choferes, y que a fines del año pasado fue aprobado por la Municipalidad de Santiago. Su eficacia se comprobó en una prueba de control de taxímetros que se realizó en la Dirección General del Tránsito.

El "Contrastador" funciona acusando el contraste o diferencia entre una medida establecida por la Municipalidad (1.000 metros) y la que marca el taxímetro, manifiesta su inventor.

El sistema de control practicado por el "Contrastador" es muy superior al usado anteriormente por la Municipalidad. Cuando los conductores de automóviles de alquiler llevaban a sus vehículos para que se les efectuara el control semestral, el sistema antiguo consistía en partir a recorrer las calles de la comuna con el taxímetro marcando el 0, y al llegar a los 2.400 metros, establecer que desde ese momento empezaba a aumentar la tarifa.

El nuevo sistema puesto en práctica ha cambiado totalmente las cosas, introduciendo una revolucionaria modificación: no es necesario salir a recorrer las calles de la comuna en el taxi que se desea controlar, basta con colocar las ruedas traseras del automóvil sobre el aparato regulador, y el vehículo se impulsará con su propio motor con un mínimo gasto de combustible.

Entre las ventajas que posee el "Contrastador" sobre el antiguo sistema, se cuentan: facilidad de manejo, cualquiera persona puede manipularlo; rapidez, puesto que un gran número de vehículos puede ser controlado en un mínimo de tiempo, y principalmente, exactitud, ya que se evitan totalmente factores que anteriormente insidían en fallos de control, tales como cambios de dirección, cedida de paso e interrupción en la marcha. En consecuencia, el control se efectúa como si el taxi estuviera marchando en una calle completamente despejada, libre de todo inconveniente, expresa Hugo Hernández.

Actualmente están en uso dos tipos de "Contrastadores": el primero, denominado "estacionario", es utilizado para efectuar controles semestrales. El segundo, llamado "portátil", tiene por objeto realizar controles imprevistos en los taxímetros de los vehículos de alquiler en cualquier momento. Este último es más pequeño y trabaja solamente controlando una rueda del automóvil.

## EN FORMA NORMAL FUNCIONARAN LAS BOMBAS DE BENCINA

Carlos Ausset, Presidente de la Directiva de ADICO, Asociación de Distribuidores de Combustible, manifestó que se propondría a los socios de esta organización que suspenda la decisión de no comprar bencina y combustibles en general a las empresas distribuidoras.

De esta manera se asegura un normal funcionamiento de las bombas bencineras que habían amenazado con un paro a partir de mañana primero de febrero.

APROBADOS:

# NUEVOS SISTEMAS EN LA ENSEÑANZA DE LOS ADULTOS

El Consejo Nacional de Educación aprobó, en sesión efectuada ayer, los nuevos planes para la Escuela Media de Adultos, por que se regirán 25 mil estudiantes repartidos en 72 liceos vespertinos y nocturnos del país.

La reunión del Consejo se inició a las 10 horas, prolongándose hasta la tarde. Presidió la sesión el Superintendente de Educación, Sergio Aguilera. Se encontraban presentes el Director Subrogante de Educación Técnica y Profesional, Mario Ortiz; el Director de Educación Secundaria, Alfonso Bravo; la Directora de Educación Primaria, Renee Viñas; el Jefe de Planes Extraordinarios de Educación de Adultos, Waldemar Cortés; representantes de las Universidades, de la enseñanza particular, del Magisterio, de las Asociaciones de Padres y Apoderados, de sectores industriales y trabajadores, y un representante de la CORFO.

REFORMAS APROBADAS

Trascendentales reformas contempla la nueva Escuela Media de Educación de Adultos de Enseñanza Científico Humanística.

En primer término, se rebajaron los años de enseñanza, de seis a sólo cuatro años, suprimiéndose a partir del 1.o de enero del presente año los 1.o, 2.o, y 3.o de Humanidades de los Liceos Vespertinos y Nocturnos.

Asimismo, a contar de la misma fecha, los actuales liceos vespertinos y nocturnos pasarán a denominarse Escuelas Medias de Adultos. Los alumnos de la Escuela Media de Adultos con modalidad científico-humanista que cumplan satisfactoriamente los estudios regulares de este nivel, recibirán la Licencia de Enseñanza Media con validez legal.

La Escuela Media de Adultos en su modalidad científico-humanista tendrá un plan común o general constituido por las asignaturas de Castellano, Idioma Extranjero optativo entre Inglés y Francés, Ciencias Sociales e Historia, Filosofía, Matemáticas, Ciencias Integradas, Actividades Generales, y Plan Electivo con cursos de nivelación.

Podrán ingresar a 1.o año de Escuela Media de Adultos las personas que tengan, a lo menos 18 años de edad, y además presenten como requisitos: a) Haber sido promovido de 2.o año de Humanidades de los Liceos Vespertinos y Nocturnos; b) Ser repitente de 3.o Año de los Liceos Vespertinos y Nocturnos; c) Ser egresado del tercer nivel básico de la educación de adultos; d) Estar en posesión del certificado de 6.o año primario, primero y segundo de humanidades o sus equivalentes.

Todos los alumnos que ingresen al 1.o año de Escuela Media se someterán en el mes de marzo de cada año, a una prueba de diagnóstico para su ubicación en los cursos del plan común o en los de nivelación.

# Viviendas Prefabricadas en la "Operación Sitio"

El Ministro de Vivienda y Urbanismo, Juan Hamilton realizó una visita a la población "San José de Chuchunco", con el Intendente de la provincia, Sergio Saavedra, y los vicepresidentes de las Corporaciones de la Vivienda, Héctor Valdés, y de Servicios Habitacionales, Agustín Krogh y ejecutivos del Ministerio.

Durante la visita, el Ministro Hamilton se impuso del nuevo sistema de vivienda prefabricada, que fue proyectado por arquitectos de CORVI, para ser destinado preferentemente al programa de Operación Sitio.

Estas nuevas viviendas prefabricadas son unidades familiares de 42.62 metros cuadrados, que constan de tres dormitorios, cocina, baño y estar comedor.

Este nuevo tipo de vivienda fue diseñado por el Jefe de Taller Zona Norte Estudios de CORVI, José Quintela, junto con los arquitectos Jaime Rodríguez y Sergio Moreno.

El sistema presenta varias ventajas por el fácil montaje de las casas, cuya planificación se verifica en un terreno de 6 metros de frente por 25 de fondo, superficie que facilita la urbanización del predio.

El Ministro Hamilton se mostró plenamente conforme con el proyecto y expresó su complacencia por el aspecto estético de la unidad familiar, su confortabilidad interior y su bajo costo, que promedia entre 8 y 10 mil escudos.

El Ministro de la Vivienda y Urbanismo, Juan Hamilton, y el Intendente Sergio Saavedra, visitaron la Población "San José de Chuchunco", donde se impusieron del nuevo sistema de vivienda prefabricada, proyectado para el programa de Operación Sitio.

ACTIVISTAS A SUELDO:

# Con Brigadas de Choque Siembran Terror en la Población "J. M. Caro"

Bajo el imperio del terror viven hoy los vecinos del Sector "A" de la Población José María Caro. Grupos de choque, perfectamente adiestrados, han sido puestos en acción para respaldar a los dirigentes comunistas y socialistas que intentan perpetuarse en las directivas de las organizaciones vecinales y comunitarias. Estas bandas, muchas veces a falta de "trabajo", se dedican al atraco nocturno y a atentar contra las mujeres que regresan tarde a sus hogares después de una dura jornada de labor en alguna fábrica o establecimiento comercial.

Los pobladores señalaron como responsable de esta ola de terror y delito a José Alfonso Cuevas, un "capo", del clandestinaje de licores, y quien usa en beneficio personal para traslaciar chuicos y damajuanas, una camioneta que cedió el Servicio Nacional de Salud para el traslado de enfermos desde este sector al Hospital Barros Luco.

Entre sus lugartenientes figuran Lenín Avendaño, Iván Lázaro, Oscar Vicencio, Manuel Romero, Omar Navarrete y Blas Celedón, los que capitanean las brigadas de choque que actúan en el Sector "A". Cuevas también ha organizado grupos de ataque en otros sectores de la Población José María Caro. En el "B" actúa Belisario Godoy; en el "C", Oscar Clays; en el "F", Juan y Pedro Silva; colaboran con ellos Pedro Pérez Romero, Mario Rosales, Luis Navarrete, Waldo Leiva y Pedro Mora.

Alfonso Cuevas figura en las planillas de pago de la Municipalidad de San Miguel, de acuerdo con los informes que obran en poder del Comando Nacional de Pobladores, y no tiene ocupación conocida, salvo la de distribuidor clandestino de licores.

Cuevas se ha beneficiado económicamente con su trabajo de activista rentado. No sólo cobra una suculenta remuneración del Municipio de la comuna, sino que hace excelente negocio distribuyendo vino entre un grupo de secuaces que lo expenden en forma clandestina. La totalidad de las 17 Juntas de Vecinos de la población J.M. Caro han solicitado una acción enérgica contra el clandestinaje alcohólico, pero sus iniciativas han chocado contra la poderosa maquinaria que tiene montada Cuevas, quien dispone, además del vehículo del SNS para el transporte de los chuicos y damajuanas.

Cuando en la última reunión de la Agrupación de Juntas de Vecinos, que representan a los 250 mil habitantes de este extenso sector, se presentó un voto solicitando que se estudiara una distribución de negocios autorizados para la venta de cerveza y vino para terminar en forma definitiva con el clandestinaje, los secuaces de José Alfonso Cuevas se opusieron violentamente y además de insultar a los dirigentes, los amenazaron.

EXTRAÑO CONTUBERNIO

La tenáz oposición del terror frapista a toda obra de progreso en la población J.M. Caro ha llevado a sus dirigentes a aliarse incluso con elementos que aparecen lesionando los legítimos derechos del pueblo.

Los vecinos de esta unidad habitacional tiempo atrás hicieron causa común con la campaña contra la especulación que mantenía CONCI y las dueñas de casa, con este respaldo, acordaron devolver a las panaderías el pan que no tenía ni el peso ni la medida legal.

Los frapistas en vez de solidarizar con los vecinos, reunieron sus grupos de choques y se aliaron con los industriales panaderos al apedrear a las mujeres que estaban exigiendo, mediante la devolución, que se cobrará el justo precio del pan. Incluso llegaron en grupos hasta la sede del Comando Nacional de Pobladores, que dirigía la campaña contra los industriales especuladores y apedrearon a sus dirigentes.

El Comando Nacional de Pobladores, frente al terror frapista, ha llamado a los vecinos a unirse en la defensa. Su presidente, Ramón Cid, ha logrado el apoyo unánime de las 17 Juntas de Vecinos de los diferentes sectores de la población José María Caro por la valentía con que ha denunciado la labor de los activistas comunistas y socialistas. Además los pobladores han comprobado en carne propia estas actividades y se han impuesto que en su acción sólo persiguen destruir toda iniciativa de progreso para mantener el control político de este denso sector.

# DOS HOMBRES Y UNA MUJER: CLAVES EN CRIMEN DE HOTEL

La detención del asesino de la joven Marta Matamala Montecinos es "sólo cuestión de horas", según una versión de efectivos de la Brigada de Homicidios que se encuentran trabajando tras una concreta pista que surgió junto a la aprehensión de tres sospechosos.

El hecho se registró en la madrugada del miércoles pasado, en la habitación dos del hotel "Princesa", ubicado en calle Londres, momentos después que la muchacha había llegado en compañía de un individuo que resultó ser su asesino.

Este individuo fue descrito por la policía como de baja estatura, moreno, rasgos indígenas, 1 metro 55 a 1,60 de alto, cuya edad fluctúa entre los 25 y 28 años. Vestía terno azul.

Una calificada fuente de la BH informó a LA NACION que dos hombres y una mujer son interrogados en la Dirección General de Investigaciones en relación al caso que se pesquisa.

Este vocero sostuvo que "con los detenidos se está empleando el sistema del descarte". Y agregó que en ningún caso se trata del autor material del homicidio de la mujer.

Marta Matamala fue ultimada de dos certeros cortes que le cercenaron el cuello, provocados, al parecer, con un cortaplumas.

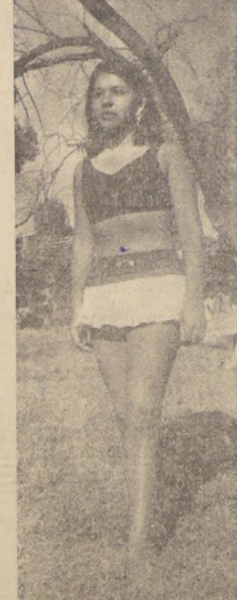
Durante las prolongadas investigaciones, la policía se ha encontrado frente a un escollo insalvable: la luz del día. Recién cuando se oculta el sol comienzan las investigaciones.

Este hecho está vinculado con las pistas que están siendo pesquisadas y que apuntan al submundo de la prostitución y el hampa, que repletan cada noche en el sector céntrico de la capital.

Decenas de muchachas han desfilado por el Cuartel de Investigaciones. "Y de cada declaración —dijo nuestro informante— extraemos conclusiones que sumadas a una idea central, están permitiendo acorralar al asesino. Su captura, luego, es cuestión de horas."

Entretanto el pánico cunde ante el creciente rumor que se expande en cada esquina en torno a la sanguinaria personalidad de un psicópata sexual.

Esta versión, sin embargo, es desvirtuada por la policía, que afirma que se trata de un crimen pasional y, al parecer, por venganza.



## EL TIEMPO

TEMPERATURA DE AYER:
Mínima, 12.6° C a las 6.20 horas;
Máxima, 30.3° C a las 15.30 horas.
PRONOSTICO PARA SANTIAGO: Despejado.




# MULTA DE Eo 2.256 POR VENDER CARNE EN DIA DE VEDA

Se informó en la Dirección de Industria y Comercio que se aplicará una multa de 2.526 escudos al restaurante "Bellevue", ubicado en Huérfanos 886, 12.o piso, perteneciente a la firma Schon e Hijo, por vender carne de vacuno en días de veda.

La denuncia fue formulada por el propio Subsecretario de Economía Pedro Buttazzoni, quien concurrió a dicho establecimiento a comer, oportunidad en que le ofrecieron servirse carne de vacuno en días en que está prohibido su expendio. Inmediatamente hizo llamar a inspectores de DIRINCO, que pudieron comprobar dicha denuncia.

La aplicación de dicha multa fue confirmada en segunda instancia, ya que la firma propietaria había apelado.

# INVESTIGAN FOLKLORE DEL NORTE

Alrededor de cuarenta personas, entre alumnos y docentes de la Universidad de Chile, se encuentran en Arica con el fin de realizar el programa de Verano preparado por el Departamento de Acción Social de la Universidad en esa zona del país.

Durante un mes, los alumnos y docentes efectuarán una labor de Educación Musical, una investigación de los efectos de Patología Social que produce el alcoholismo y un estudio de los migrantes mestizos e indígenas en la ciudad de Arica. El Centro universitario de esa localidad colabora con el DASUCH para el desarrollo de este programa e investigaciones que realiza desde hace tres años el Instituto de Investigaciones Musicales de la Universidad de Chile en la zona.

EDUCACION MUSICAL

Las clases de docencia se iniciaron a mediados del presente mes, capacitándose a profesores primarios y secundarios en las nuevas técnicas de Música, respondiendo así a las necesidades educacionales y artísticas de la población. Además se impulsará la reorganización de grupos instrumentales y corales existentes.

Aparte del área docencia, se realizarán también trabajos de investigación en los pueblos de la precordillera, como Putre, Socoroma y Belén, donde la influencia aymará e incásica es notable. Este estudio lo realizan cinco estudiantes universitarios bajo la dirección de la investigadora argentina Ercila Moreno.

Además del folklore, este grupo se preocupará de estudiar la artesanía y costumbres de los habitantes de la zona, para contribuir a conservarlas.

EL ALCOHOLISMO

La investigación sobre alcoholismo y sus efectos en el individuo y la sociedad, la realizan cinco estudiantes y el profesor Luis Bertoglia, de la Escuela de Psicología, junto a una alumna de la Escuela de Sociología. Todos ellos tomaron contacto con las autoridades hospitalarias y policiales de Arica, quienes les proporcionaron las fichas de los casos.

Este estudio permitirá conocer los estímulos que impulsan a un individuo alcohólico a cometer actos delictivos y a la desorganización laboral y familiar, como son los despidos, abandonos de hogar, separaciones.

Al aportar nuevos datos sobre la conducta alcohólica la investigación proporcionará más antecedentes para prevenir el alcoholismo y contribuir a la especialización de sicólogos en el tratamiento de esta enfermedad.

## GUIA CULTURAL

CINE

"Los siete asesinados", es el título del film checoslovaco dirigido por el cineasta Pavel Kohout, que se proyectará hoy a las 14.15 horas en la Casa de la Cultura de Ñuñoa, Irarrázaval 4055.

EXPOSICIONES

Una original muestra de pinturas del artista Pedro Mobono Gambino, será inaugurada durante la primera quincena de febrero en la playa "El Durazno" de Quintero. La muestra incluirá paisajes, marinas y flores.

En los primeros días de febrero, será inaugurada en el Museo de Arte Popular del cerro Santa Lucía, una notable exposición de Platería Araucana. Mientras tanto, proseguirá exhibiéndose un conjunto de Arte Popular Peruano integrado por retablos policromados, tejidos y pintura coloniales.

TITERES

La Compañía de Títeres Kusi Kusi presentará la obra "Trapi vence a la bruja", del escritor argentino Javier Viñafaña, el 2 de febrero próximo, a las 19 horas, en la Casa de la Cultura de Ñuñoa, Irarrázaval 4055.

BECAS

El Instituto Chileno-Soviético de Cultura ha abierto el registro de postulantes a las becas que otorga anualmente la Universidad "Patricio Lumumba", de Moscú. Pueden optar a las becas los egresados de la educación secundaria, antes del 15 de febrero. Mayores informaciones en Ejército 57, de lunes a viernes, de 15 a 20 horas.



# Papa Paulo VI Visitaría Chile en Agosto Próximo



PAULO VI: En agosto vendría a Chile

Su Santidad el Papa Paulo VI es posible que visite nuestro país y demás naciones latinoamericanas, en los próximos meses de julio y agosto. La noticia, no confirmada oficialmente, fue proporcionada a nuestro diario por el Secretario General de la Nunciatura Apostólica en Santiago, Monseñor Angelo Sobano.

La gira de Su Santidad a Latinoamérica tendría como propósito principal asistir al Congreso Eucarístico Internacional, que se efectuará en el mes de agosto en Bogotá, Colombia. A pesar que la asistencia del Santo Padre a esta reunión no ha sido confirmada oficialmente, círculos allegados al Vaticano suponen su presencia, ya que Su Santidad participó en el anterior Congreso Eucarístico Internacional, celebrado tres años atrás en Bombay, India.

Junto con concurrir al Congreso colombiano, el Papa Paulo VI visitaría además diversos países latinoamericanos, entre los cuales están: Chile, Argentina, Uruguay y Brasil, invitado especialmente por los gobiernos de los respectivos países. Esta sería la primera visita oficial de un Sumo Pontífice a Latinoamérica.

En la historia de los Pontífices romanos, se conocen solamente tres Papas que visitaron nuestro continente, pero antes de ser ungidos como Jefes de la Iglesia Católica.

Durante el pasado siglo, llegó a nuestro país en 1823 la Misión Muzzi, enviada por la Santa Sede. En esta misión venía como Secretario de la Nunciatura chilena el prelado Juan María de los Condes Mastai-Ferrari, que más tarde llegaría a ser el Papa Pío IX.

Un siglo más tarde, el año 1935, se efectuó en Buenos Aires un Congreso Eucarístico Internacional. En esa oportunidad viajó a la capital argentina como delegado del Pontífice el sacerdote Aquiles Ratti, que más tarde sería designado como Pío XI.

Por su parte, el Cardenal Eugenio Pacelli, futuro Pío XII, visitó diversos países latinoamericanos, entre los cuales Venezuela, Brasil, Argentina y Chile, mientras ejercía el cargo de Cardenal de Milano.

### TEMPLO VOTIVO DE MAIPU

A mediados del presente año finalizarán los trabajos del Templo Votivo de Maipú, junto con cumplirse el sesquicentenario de la promesa realizada por el Padre de la Patria, Bernardo O'Higgins a la Virgen del Carmen.

Sería ésta una ocasión especial para una visita de S. S. Paulo VI a los fieles chilenos, a fin de inaugurar oficialmente el Templo Votivo de Maipú.

## ANIVERSARIO DE BRANIFF

Un año operando en nuestro país cumple mañana la empresa de aeronavegación Braniff International. Han sido 365 días de ardua labor que se iniciaron con la visita a Chile de Mr. Harding L. Lawrence, presidente de esa empresa.

Dicho personero sostuvo una entrevista con el Presidente de la República, a quien le dio los programas de superación trazados por Braniff.

En este año de actividades, Braniff luego de su primer vuelo sin escalas entre Santiago y Miami, aumentó considerablemente sus vuelos de aviones cargueros, incorporó nuevas máquinas, como el Douglas DC 8 Super 62 y anuncia recientemente, la adquisición de los aviones Jumbo Jets 747 con capacidad para 490 pasajeros y una velocidad de 1.000 kilómetros por hora.

## CONFERENCIA DEL DR. CASASBELLAS

Hoy, a las 18,45 horas, y el próximo domingo, a las 11,45, ofrecerá una charla por Radio Universidad Técnica del Estado, el Dr. Fernando Casasbellas, miembro honorario de la Sociedad Científica de Chile, para referirse al nuevo satélite "Azur", que mide las corrientes protónicas del Sol, un nuevo cargador automático de Krupp y los nueve secretos del corazón.

## ASISTENCIA TECNICA PARA OBRAS DE RIEGO

Un convenio para la construcción y mejoramiento de obras de riego firmarán hoy ejecutivos de la Corporación de la Reforma Agraria y del Servicio Agrícola y Ganadero —SAG—.

Por medio de este convenio el SAG proporcionará asistencia técnica para estudio y elaboración de proyectos de puesta en riego, tecnificación del regadío y habilitación de suelos en los distintos Asentamientos Campesinos que mantiene a lo largo del país la Corporación de la Reforma Agraria. Se encargará, además, de la ejecución de aquellas obras y estará a cargo de su administración técnica y financiera.

Los presupuestos y especificaciones de cada proyecto, según el Convenio que se firma al mediodía de hoy en la sala del Consejo de SAG, deberán ser aprobados por ambas instituciones. El programa tendrá una duración de dos años.

## Autoconstrucción de aceras en Población "José María Caro D"

Los vecinos de la Población José María Caro, Sector D, prosiguieron este fin de semana los trabajos de autoconstrucción de aceras, en calle 7 Oriente, completando un total de 530 metros urbanizados.

Los pobladores de la calle Oriente, por su parte, iniciaron las primeras etapas de autoconstrucción en las aceras de esa vía, ayudados por una máquina mezcladora facilitada por Promoción Popular.

El domingo último, y gracias al aporte colectivo de los vecinos del sector, la autoconstrucción de esta calle presentaba grandes progresos, que fueron observados por los funcionarios de Promoción Popular de todo el país, que asistieron a un curso de perfeccionamiento en Santiago, y el último fin de semana hicieron un recorrido por diversas poblaciones de la parte sur de la capital, conociendo en el terreno los trabajos que se realizan en forma comunitaria entre los pobladores.

Los vecinos de la calle 8 Oriente, también deberán completar, mediante el sistema de autoconstrucción, un total de 530 metros de aceras en su sector.

# Otras Veinticinco Escuelas Entregan en Marzo

Un total de 25 escuelas, que no estaban consultadas en el presupuesto ordinario del año pasado, estarán listas antes del mes de marzo de este año, en las provincias de Santiago, Valparaíso, O'Higgins, Colchagua, Ñuble, Concepción, Bío-Bío, Cautín, Valdivia, Osorno y Magallanes. Dichas escuelas se levantan en sectores de bajos ingresos en las ciudades y en las zonas rurales con una capacidad que varía entre 230 a 830 alumnos cada una.

Los 25 locales educacionales fueron comenzados a mediados del año pasado por la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales y forman parte del convenio de 10 millones de dólares firmado recientemente entre Chile y Estados Unidos dentro de la Alianza para el Progreso.

Este convenio es para apoyar los planes de reformas educacionales de Chile y ha sido el primer crédito otorgado para un sector específico de la economía de un país en desarrollo. Aparte de las escuelas para sectores urbanos y rurales de bajos ingresos, se instalarán centros de enseñanza media; se mejorarán 60 escuelas profesionales a lo largo del país (equipos y mobiliarios) cursos de perfeccionamiento para 7.000 profesores, publicación de textos de estudios para más de 1.300.000 alumnos y el establecimiento de bibliotecas suplementarias en numerosas escuelas en Santiago y provincias.

### DOS EJEMPLOS

En el mes de octubre se inició la construcción de la Escuela N.o 4 de Pirque en terrenos donados por el propietario del fundo "El Llano" de esa localidad. El Jefe de Obras, señor Leonardo Saavedra expresa que este tipo de escuela es de muy fácil construcción y de mucha firmeza. Agrega que en un mes más será entregada definitivamente. Cuenta con tres pabellones, 9 salas de clases y un patio cubierto. Su capacidad es para 450 niños que podrán cursar allí hasta el octavo año.

Otra escuela se levanta en la Población Juanita Aguirre, en Conchalí. Tendrá capacidad para 830 alumnos hasta el octavo año y su construción se inició en marzo del año pasado.

"Todo ha sido muy rápido", dice el señor Juan Chaparro, pensionado del Servicio de Seguro Social y padre de cinco niños. Esta escuela —agrega— representa un gran avance para esta población que es una de las más nuevas de Conchalí. El año pasado mis tres hijos que estudian se demoraban media hora en llegar a la escuela, sufriendo el frío en invierno y el calor en verano. La nueva escuela es grande y muy bonita y ya se han inscrito la mayor parte de las familias que viven en este sector".



Un aspecto de la Escuela "Población Juanita Aguirre", de Conchalí, cuya inauguración se efectuará antes del mes de marzo. Veinticinco escuelas similares se levantan en otras provincias destinadas a servir en sectores urbanos y rurales de bajos ingresos. La Escuela se levanta a través de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales



Este es el Grupo Teatral ARDA-Talca, que recibiera cinco menciones honrosas en el Festival de Teatro Aficionado que se llevara a efecto en el Teatro Municipal. Aparecen mostrando sus diplomas y el Quijote que ganaron como el conjunto "más esforzado", premio que donara el diario CLARIN.

## SOLUCIONADO CONFLICTO GREMIAL EN MUNICIPALIDAD DE QUINTERO

Fue solucionada la huelga que afectó durante 11 días a empleados y obreros municipales de Quintero, derivada del no pago de sueldos y salarios desde el mes de noviembre.

La mencionada paralización de los elementos laborales de la Municipalidad de Quintero, alcanzó graves contornos perjudicando notoriamente los intereses del balneario por encontrarse en plena temporada turística.

La fórmula aceptada como arreglo al conflicto fue presentada por los regidores democratacristianos Farouk Garfe y René Vásquez, contribuyendo a ello la oportuna llegada de 40.000 escudos correspondientes a la Contribución Mobiliaria del primer semestre de 1968, gestionada por el diputado Jorge Santibáñez Ceardi.

**ORIGEN DEL CONFLICTO**

El origen de este conflicto se encuentra en el mal estado de las finanzas municipales, a consecuencias del enorme déficit dejado por la anterior administración comunal que estuvo en manos del Partido Nacional. Este déficit alcanza a una suma superior a los 200.000 escudos, circunstancias que ya había causado el embargo de las rentas municipales por parte de la Compañía de Electricidad de Quintero, dos notificaciones de nuevos embargos y deudas cuantiosas en las Cajas de Previsión, aparte —por supuesto— de numerosos compromisos insolutos con el comercio y empresarios particulares.

Las dificultades se agudizaron en el mes de diciembre cuando —con oposición de los ediles DC— se acordaron facilidades de pago para los comerciantes de temporada que se instalaron en Loncura, y casi en su totalidad provienen de otros puntos o ciudades. Esto no permitió que se reunieran los fondos necesarios para cancelar los sueldos y salarios, lo que en definitiva provocó el conflicto gremial.

Finalmente, un empréstito extraordinario de 50.000 escudos logrado por los regidores Garfe y Vásquez, ha logrado superar en parte la crisis económica.

## SINTESIS

### DIARIO OFICIAL

En su edición de hoy, el "Diario Oficial" publica los siguientes Decretos y Resoluciones:

—Autoriza recargar hasta en un 16,28 por ciento el precio del pan corriente en los sectores rurales de la provincia de Linares, resolución que no regirá en los sectores rurales que cuenten con panadería;

—Aprueba la reforma de los estatutos de "Industria Azucarera Nacional S. A.";

—Fija la cuota de automóviles de alquiler para la comuna de La Cisterna;

—Modifica plan regulador de Concepción;

—Modifica el Reglamento General de Préstamos Hipotecarios para las instituciones de previsión;

—Fija el nuevo texto del Código Sanitario, modificando el DFL. 226, de 15 de mayo de 1931.

**Un primer crucero de instrucción a través de las tres Américas, iniciarán hoy 40 subtenientes recientemente egresados de la Escuela de Aviación "Capitán Avalos". Semejante a los viajes de conocimiento y hermandad que los cadetes navales acostumbran hacer en la "Dama Blanca", es decir en el buque escuela "Esmeralda" de nuestra Armada Nacional, estos nuevos miembros de la FACH llevarán un mensaje de confraternidad a las principales ciudades y capitales de los países americanos, donde serán huéspedes de las respectivas Escuelas de Aviación.**

Estos nuevos Cóndores de la FACH harán el viaje en un avión DC-6B, perteneciente al Grupo N.o 10. Desde Cerrillos emprenderán el vuelo directamente a la Ciudad de Córdoba, para seguir un itinerario circunvalando el Continente que comprende Buenos Aires, Asunción, Montevideo, Río de Janeiro, Caracas, Miami, Washington, Colorado Springs, donde está ubicada la Escuela de Aviación de la "USAF" Los Angeles, Ciudad de México, Panamá, Bogotá, Quito y Lima. La delegación va presidida por el Brigadier de Instrucción de El Bosque, General de Brigada Aérea Eleodoro Calderón Loyola, y la integran el Subdirector de la Escuela, Comandante de Grupo Sergio Figueroa Gutiérrez, cinco instructores, y el Curso de Subtenientes, de los cuales 29 son pilotos, 3 ingenieros y 8 técnicos.

**Hoy será un día de gratas emociones para muchos y de reflexión y espera para otros, de los alumnos que rindieron sus pruebas de Aptitudes Académicas en la Universidad Técnica del Estado. Desde las 15 horas, la Rectoría de esta Universidad entregará al conocimiento de los postulantes los resultados de estos examenes, en una lista de puntajes de todos los inscritos, por especialidades y por escuelas, ordenados de mayor a menor en cuanto a dichos puntajes. La Dirección de cada Escuela, de acuerdo a su capacidad de matrícula, seleccionará la cantidad de alumnos aceptados, comenzando, naturalmente, por los de mayor puntaje. Estos aceptados aparecerán en listas confeccionadas por cada Escuela y Especialidad.**

Por otra parte, 1.600 alumnos-profesores venidos desde todos los puntos del país y que dedicaron el mes de enero a perfeccionarse y a estudiar los nuevos programas que está poniendo en ejecución la Reforma Educacional, asistieron en la tarde de ayer a un acto de clausura de esos Cursos de Verano, que se efectuó en el auditorio del Instituto Superior del Magisterio. El discurso de despedida estuvo a cargo del Director de INSUMA y en seguida hablaron el Ministro de Educación, Juan Gómez Millas, el presidente del Centro de Alumnos del Curso, para actuar finalmente el Quinteto de Instrumentos de Vientos de la Universidad de Chile, el Cuarteto de Cuerdas "Santiago", la folklorista Nora Pomar que presentó nuevas canciones recientemente recogidas en el interior de Tarapacá, y el Coro Mixto del Curso de Profesores de Dirección Coral que dictó la profesora y asesora Nora Pezoa.

**Y como el mes de enero está resultando propicio para toda clase de estudios e investigaciones, otros 45 alumnos de Quinto Año de Humanidades, seleccionados por un concurso en el que participaron todos los estudiantes de enseñanza secundaria del país, recibieron ayer el certificado de asistencia al Curso de Orientación e Investigación Científica que organizó la Facultad de Ciencias de la Universidad de Chile, en colaboración con el Ministerio de Educación. Estos estudiantes durante el presente mes intervinieron en trabajos de investigación científica en los laboratorios de la Facultad de Ciencias, pudiendo así explorar en forma práctica sus posibles inclinaciones y aptitudes científicas en el campo de las ciencias matemáticas y naturales. Este Curso es el tercero que organiza la Facultad de Ciencias para colaborar en la tarea de orientación profesional de los estudiantes secundarios, y se efectuó con la participación de 20 profesores, bajo la coordinación del profesor Jorge Hodgson.**

**LA NACION** Empresa Periodística LA NACION • Fundada el 14 de Enero de 1917 • Agustinas 1269-Tel. 82222 - Cas. 81-D
Presidente del Consejo: JORGE CASH M. • Director: CLAUDIO ORREGO V.
REPRESENTANTE LEGAL: EDUARDO LABBE J. • TODOS DOMICILIADOS EN: AGUSTINAS 1269

# Las Ventajas de la Democracia

La remoción de un grupo de dirigentes cubanos del Comité Central del Partido Comunista de ese país plantea un problema que está en el centro de la reflexión política contemporánea: el de las estructuras de poder.

En el sistema democrático, el poder se genera a través de elecciones, con la participación de todos aquellos que reúnen determinados requisitos legales. Las elecciones constituyen, en último término, una competencia entre diversos individuos o distintas colectividades políticas por el poder. El pueblo es el encargado de señalar —periódicamente— quiénes deben asumir las funciones rectoras de la sociedad, y es su voluntad, por consiguiente, la que se convierte en fuente de legitimidad de las autoridades elegidas. Pero ha ocurrido no pocas veces que los mecanismos democráticos se ven alterados por la influencia excesiva que ejercen determinados grupos dentro de la sociedad, sean éstos económicos, militares o de otra naturaleza. La única forma para corregir estos defectos y evitar que la democracia se desvirtúe es ampliar, cada vez más, los canales institucionales de participación popular. Incorporar al pueblo al proceso de las decisiones políticas, convirtiéndolo así en sujeto real y en protagonista de la historia. Ampliar la democracia política y transformarla en democracia integral, de manera que todos los hombres tengan iguales oportunidades de satisfacer sus necesidades vitales y de existir con dignidad e idénticas posibilidades de participar en el proceso de formación y de ejercicio del poder.

En nuestro país, precisamente, la Democracia Cristiana ha postulado y está convirtiendo en realidad las reformas que hacen posible transformar la democracia en un sistema que garantice a todos los habitantes, en todos los niveles de la vida social, la efectiva igualdad de oportunidades. Los cambios que se han operado en la educación y en la economía nacionales, la Reforma Agraria y los esfuerzos tendientes a organizar la comunidad en centros autónomos de poder, son algunas de las acciones cuyos efectos democratizadores difícilmente pueden desconocerse.

Pero frente al régimen democrático existen hoy los diversos regímenes comunistas, que pretenden haber solucionado el problema de las estructuras de poder con mayor éxito y en forma más favorable a los intereses del pueblo.

El ordenamiento estatal comunista —teóricamente— expresa la dominación del proletariado sobre el resto de la sociedad. Pero no del proletariado en abstracto, sino constituido en partido político, identificado plenamente con su vanguardia revolucionaria: el Partido Comunista. En otros términos, la "democracia popular" de tipo comunista es la dictadura del partido del proletariado, y —más rigurosamente— la dictadura de la élite partidaria, que en estos casos tiene plenos poderes y decide en nombre de las mayorías. Pero en esta ficción, justamente, de que unos pocos hombres deciden por todos, porque se identifican con los trabajadores; de que ellos expresan —y sólo ellos— los intereses objetivos del pueblo, reside la mistificación del comunismo como pensamiento y como acción política. Porque allí donde el pueblo no tiene posibilidades estructurales de participar en el poder, donde no existe la posibilidad de una competencia electoral por el poder, donde el consenso se impone y la "unanimidad" es la regla general en toda actuación política, en realidad el poder se encuentra monopolizado por una minoría y el pueblo debe obedecer sin más. La autoridad es legítima en este caso, en un primer momento, porque encarna los ideales y las esperanzas de las mayorías, porque es símbolo de la revolución; más adelante, porque posee la fuerza y la sabe emplear.

En un sistema como éste, la única forma de solucionar las pugnas en el interior de las estructuras de poder, es por la eliminación directa de los menos fuertes. Por eso la "purga" se convierte en la sombra del régimen comunista y donde éste se establece, se crean las condiciones que llevan a ella. El stalinismo no es por eso un accidente en la evolución de las llamadas "democracias populares": es un resultado exigido por el sistema de poder imperante. La idolatría del jefe, la concentración del poder en sus manos y en las de su camarilla, las reuniones secretas del Comité Central y los anuncios posteriores de la "eliminación de elementos antipartido", son una misma manifestación del comunismo como régimen político.

Allí donde la democracia reclama del pueblo una participación activa y multifacética en el poder, el comunismo impone el rígido esquema de la dictadura del partido único. Allí donde la democracia posibilita la transformación del poder, de su ejercicio y sus métodos, por el reemplazo de los hombres y partidos gobernantes a través de elecciones libres y periódicas, el comunismo debe superar las disensiones internas por medio de "purgas", en reuniones secretas, de espaldas al pueblo que dice representar.

Allí donde la democracia usa la persuasión y busca el consenso a través del diálogo entre las diversas fuerzas, el comunismo fabrica una unanimidad artificial por la imposición de un criterio oficial e inamovible.

POBLADORES DE SAN ANTONIO:

## PIDEN INCLUSION EN LEY DE JUNTAS DE VECINOS

**Sesenta dirigentes de juntas de vecinos, centros de madres y cooperativas afiliados a la Federación Departamental de San Antonio, acordaron solicitar al Gobierno la inclusión por la vía del veto aditivo de la formación de federaciones departamentales, en el proyecto de Ley de Juntas de Vecinos. El proyecto mencionado contempla solamente la creación de Uniones Comunales, Federaciones Provinciales y Confederación Nacional.**

El acuerdo fue adoptado durante las jornadas de estudio y capacitación del mencionado proyecto de ley, celebrado el fin de semana en ese puerto. Tuvo lugar en la sede comunitaria de la Federación Departamental de Pobladores, cuya construcción se concretó gracias a la intervención personal del Presidente de la República. La sede se inaugurará próximamente y será invitado, especialmente, el Jefe del Estado.

Estas jornadas forman parte del programa en ejecución a través del país organizado por el Comando Nacional y Provincial de Santiago de Pobladores. Tienen por objeto dar a conocer a los dirigentes las disposiciones principales del proyecto, y su aplicación.

Se espera que esta legislación entre en vigencia en el mes de marzo próximo.

Invitados por la directiva de la Federación Departamental de Pobladores de San Antonio, presidida por Manuel Riquelme, asistieron a la clausura de las jornadas la diputado Juana Dip, autoridades departamentales, y representantes de la Consejería Nacional de Promoción Popular, entre ellos Arturo Aguilar, Juan Subercaseaux y Antonio Cancino. También concurrió el Alcalde de La Cisterna, Carlos Pereira, dado que ha sido la primera Municipalidad que dio participación en las sesiones de comisiones de trabajo a los dirigentes de la comunidad organizada tal como está contemplado en el proyecto de ley.

Según informó el dirigente del Comando Nacional, Carlos González, se aprobó, además, un voto de respaldo a la política habitacional y poblacional del Gobierno, y también por la próxima promulgación del proyecto de ley contra los "loteos brujos".

## BANK OF AMERICA INSTITUCIONAL



Se encuentran en Santiago los señores Roland Pierotti, vicepresidente a cargo de las operaciones internacionales del Bank of America y William H. Bolin, vicepresidente y jefe de la División Latinoamericana. Estos altos ejecutivos del Bank of America, el banco privado más grande del mundo, con sucursales y oficinas en 59 países, llegan para una visita de rutina e imponerse de los adelantos de las recientes sucursales inauguradas en Santiago, Valparaíso, Viña del Mar y Melipilla. Próximamente, Bank of America inaugurará otra oficina en Concepción. En el grabado, los señores Luis Pazmino, gerente general del Bank of America en Chile, acompañado por el señor Roland Pierotti.

# TABACO Y PERIODISMO

## (Respuesta a Mínimo Perplejo)

Estimado impostor y amigo:

He permanecido largas horas sin fumar para responder a su consulta acerca de los periodistas que no fuman. Y el resultado ha sido la hoja en blanco. Ningún pensamiento, nada. Todo por no fumar.

Fumé, pues, y de inmediato, una vez más, comprobé —por lo menos en mí— que si no se fuma no se puede hacer periodismo. El cigarrillo, la pipa o el puro son antenas mediante las cuales uno se impregna del ambiente y de los hechos. Y luego, junto con lanzar el humo, exhala uno las palabras sobre la máquina de escribir. Es como el sombrero alón de los antiguos poetas, como la boina y la barba que usan ahora, como la plumita en el sombrero que se ponen los pescadores. Usted sabe: si no llevan la plumita, no pescan. Sin barbas, no hacen poemas.

Usted, sin embargo, me asegura que no fuma y que es periodista. ¡Echa al diablo mi teoría!

Es usted un impostor. O, quizás, un inconsecuente cenestésico. Y esto es gravísimo. La cenestesia, como Ud. ha de haberlo leído en alguna parte, es la sensación que uno tiene de sí mismo, a través de algo así como un sentido general. Ahora bien: sentirse periodista y sentir que no se está fumando es una contradicción que revela un desequilibrio monstruoso.

Reconozco haber tratado a algún periodista no fumante; pero ellos escriben de temas agrios, de los mendigos que hay que reprimir, de los niños que juegan en las calles y que hay que castigar, de los ciegos que causan mala impresión a "los extranjeros que nos visitan". Esa amargura contenida por no usar la antena con que la civilización nos ha dotado, irrumpe liberándose en la queja. Y, por lo que veo, no es usted quejoso: apenas, como su nombre lo indica, es un mínimo perplejo.

¿Escribe a mano, entonces?

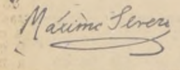
Eso ya sería otra cosa. Ahí no habría inconsecuencia cenestésica. Serían dos formas concomitantes de supervivencia: ha de ser usted muy viejo, viejísimo. Pero yo suelo practicar la grafología a máquina y veo que usted, mi desconocido amigo e impostor, no escribe a mano. Basta leerlo. Quienes escriben a mano, disponen de más tiempo para reflexionar y pulir las frases: no usan tantas palabras terminadas en "mente", y evitan a tal extremo las expresiones vulgares, que casi no se les entiende.

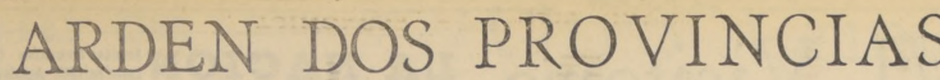
Me dirá que, así y todo, hay excepciones, que los periodistas no fumadores existen. Sí, pero se ponen muy secos a la larga: me está pasando a mí ahora, pues se me acabó el último pucho.

En todo caso, no se aperpleje, ya que aún puede usted tener alguna utilidad en la vida periodística: si no fuma, ¿por qué no se dedica a buscar cigarrillos en los días de escasez para que sus colegas puedan ejercer la profesión?

Mi marca es Lucky.

Agradecido de antemano, lo saluda y le expresa su admiración, su S. S.





# ARDEN DOS PROVINCIAS

- CAUTIN Y VALDIVIA, SEPARADAS POR EL FUEGO
- CINCUENTA FOCOS DE LLAMAS, DE CORDILLERA A MAR

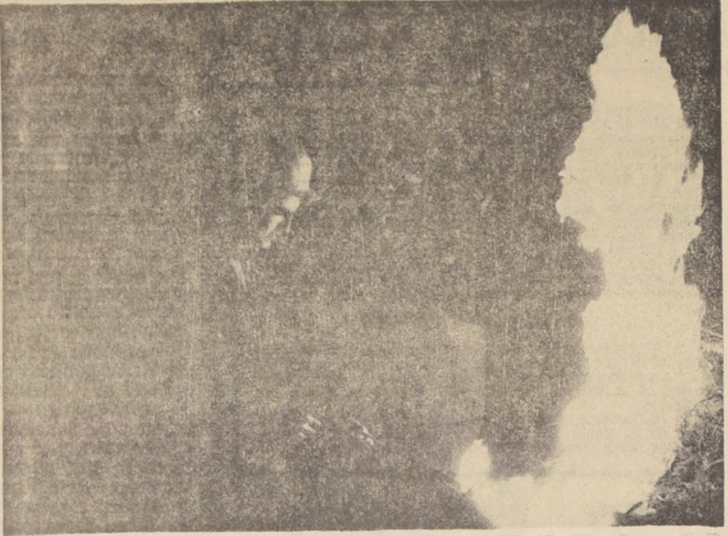
Un muro de llamas se está extendiendo desde la cordillera al mar en el más gigantesco incendio forestal que recuerde Chile. Temuco y Valdivia están separados por una cortina de fuego localizado en más de cincuenta incendios. Los focos están diseminados en una extensión de 10 mil kilómetros cuadrados. Las llamas se extienden hacia el sur. Las noticias recogidas hasta anoche señalaban que el fuego ha avanzado hasta ubicarse a 12 kilómetros de la ciudad de Valdivia.

Los incendios se extienden desde la Cordillera de los Andes hasta la Cordillera de la Costa a lo largo de unos 150 kilómetros, en una franja de unos 70 kilómetros de ancho.

No hay por el momento poblados amagados. Más de 500 personas trabajan para sofocar los fuegos. Los daños son cuantiosos y no es posible precisar su monto por ahora. El siniestro está consumiendo bosques fiscales y particulares, naturales y artificiales.

La zona amagada se ubica al sur del río Toltén y a 12 kilómetros al norte de la ciudad de Valdivia.

El tiempo en la zona es bueno y no hay esperanzas de que un chubasco pueda atenuar la fuerza del fuego. Un intenso calor se dejó sentir sobre la ciudad de Temuco. Anoche se desató un enérgico "viento sur" que ayudaría a mantener el fuego alejado de Valdivia. Patrullas forestales de carabineros, campesinos y alumnos de la Universidad Austral de Valdivia, han logrado tender líneas divisorias corta-fuego en los terrenos amagados, para impedir que el fuego se propague.



Patrullas forestales, campesinos y estudiantes universitarios, están trabajando desesperadamente por controlar los peores incendios forestales de los últimos tiempos en la zona del Toltén al sur. Cincuenta focos se han declarado en un área de 10 mil kilómetros cuadrados.

Desde Temuco se cuenta con las siguientes informaciones, proporcionadas a LA NACION por el propio Intendente de Cautín, Sergio Merino:

Mientras viajaba desde el sur el Ministro de Agricultura Hugo Trivelli, el lunes pasado, localizó humos densos desde el aire y dio aviso a las autoridades provinciales, las que comprobaron los incendios. El Intendente sobrevoló la zona y pudo apreciar la magnitud del siniestro. Patrullas forestales de carabineros acudieron de inmediato a distintos focos. El Intendente se comunicó con el Ministro del Interior, quien lo autorizó de inmediato para disponer de 20 millones de pesos para los primeros trabajos; el Ministro del Interior le ofreció además, toda la ayuda que las circunstancias exigieran. Los incendios se están combatiendo con personal y materiales de la zona y no cree el Intendente que sean necesarios los refuerzos de otras zonas. Unas 300 personas, entre personal especializado de carabineros y campesinos trabajan en decenas de incendios. Algunos de estos focos no podrán ser controlados, porque están ubicados en sectores inaccesibles para el ser humano.

Desde Valdivia, Carabineros de la 1.a Comisaría informaron a LA NACION que el fuego en esa zona, a 12 kilómetros al norte de la ciudad, se declaró el domingo, a las 10.30 de la mañana en el fundo Santa Bárbara, donde sólo se quemaron 4 hectáreas de maleza y bosque natural; sin embargo, el fuego se propagó, luego al Fundo San Germán donde se quemaron 40 hectáreas de bosques naturales y cantidades enormes no precisadas de leña cortada. El fuego siguió y se extendió hasta el fundo Los Pinos, de propiedad de la Universidad Austral; no había datos hasta anoche de la superficie afectada en este último fundo, donde el fuego se había desatado con mayor intensidad. Las patrullas especializadas de carabineros y los alumnos de la Universidad Austral junto con los campesinos han despejado enormes franjas de terreno en un esfuerzo desesperado por circunscribir el fuego, empeño en el que han sido ayudados por viento sur, contrario a la dirección que llevan los incendios. Carabineros de Valdivia expresaron su esperanza de que los fuegos que amagan su zona fueran sofocados antes de esta madrugada.

Aquí en Santiago, sin embargo, fue citada una reunión de emergencia para hoy, a las 17 horas, en el despacho del Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, en la que además participarán carabineros, técnicos del Ministerio, funcionarios de la Oficina de Emergencia del Ministerio de Interior y otros organismos especializados, para considerar las medidas a adoptar, además de las que ya se están poniendo en práctica.




Labor del Departamento de Negociación Colectiva:

# Un Promedio de 35 Conflictos Son Solucionados Mensualmente

Con la firma del acta de avenimiento que puso término a la huelga legal que por once días mantuvieron los 89 obreros de la Industria Metalúrgica "Kamet", se completó la solución número 130 emanada del Departamento de Negociación Colectiva de la Dirección General del Trabajo.

El Departamento de Negociación Colectiva nació con la reestructuración de los servicios del Trabajo, puesta en marcha por el Ministerio del ramo en octubre de 1967, reemplazando en esta forma a la llamada Oficina de Conflictos Colectivos.

Dentro de las disposiciones que crearon el Departamento de Negociación, se estipula que él adquiere la autonomía necesaria para fallar en todos los conflictos sindicales y laborales, y para intervenir en todos los casos calificados gremialmente.

El Departamento de Negociación Colectiva se divide en tres grandes grupos o "unidades de proceso" que son:

1.— Unidad de Mediación.
2.— Unidad de Estudios, Normas y controles, y
3.— Unidades de Juntas de Conciliación y Arbitraje.

De estas tres unidades dependen las soluciones a los diversos conflictos que afectan a los trabajadores.

La unidad de mediación es la que busca los puntos de coincidencia para producir una solución de los conflictos, ya sea en las discusiones del pliego de peticiones o bien una vez declarada la huelga.

La unidad de Estudios, Normas y Controles tiene por objeto dar a conocer a las diversas Inspecciones del Trabajo que funcionan a lo largo del país, las instrucciones pertinentes para cada uno de los conflictos que se sucedan en las diferentes zonas.

Por su parte, la unidad de Juntas de Conciliación y Arbitraje, tiene la responsabilidad sobre todas las Juntas de Conciliación del país, sean éstas Especiales o Permanentes.

El Departamento de Negociación Colectiva, lleva un promedio de 30 a 35 conflictos solucionados mensualmente contando para ello con sólo cuatro funcionarios mediadores número que se espera superar en el próximo mes de mayo.

Los conflictos que en mayor número llegan a este Departamento son de las especialidades metalúrgicas y textiles.

Actualmente, las huelgas de mayor trascendencia en las cuales se busca una pronta solución y que mantiene preocupados a los mediadores, son las que afectan a las bodegas distribuidoras de vinos y a las firmas "Remington Rand" y "Singer".

# Inminente Solución al Comercio Vinícola

Una severa restricción —un 75 por ciento del abastecimiento de vinos— está sufriendo la zona central del país a causa de la huelga, que se prolonga por espacio de 19 días, que mantienen 18 bodegas de otras tantas viñas. De éstas, 4 son industriales y las otras, profesionales.

### ORIGEN DEL CONFLICTO

La situación conflictiva se comenzó a gestar el 11 de diciembre del año recién pasado cuando las bodegas elevaron en conjunto sus pliegos de peticiones. Los planteamientos de los trabajadores de las bodegas fueron desestimados por considerárseles exagerados. De esta forma el petitorio hubo de llevarse a la Junta de Conciliación, pero allí tampoco prosperó, por lo que la parte laboral decidió votar la huelga legal, haciéndola efectiva el 12 del presente mes.

El punto que estancó todas las conversaciones, fue el número uno, que se refiere al porcentaje de reajuste de salarios.

Actualmente, los operarios de las bodegas de vinos ganan Eº 13 diarios y son en su mayoría envasadores y oficiales de repartidores (cargadores); los filtradores ganan Eº 15.60 por ser su labor de especialización. Los envasadores y oficiales de repartidores solicitan ganar Eº 23 diarios; los demás trabajadores elevarían sus emolumentos proporcionalmente a lo que logren los otros operarios.

Pero los patrones —todos afiliados a la Cámara de la Industria Vinícola de Chile— sólo les ofrecen Eº 16.25 diarios, proposición que es rechazada por los trabajadores.

### MEDIACION EN EL CONFLICTO

La Dirección General del Trabajo designó al funcionario del Departamento de Negociación Colectiva, José San Francisco para que medie en esta situación, y es así como en el día de ayer, se reunió con los representantes de los Sindicatos Industriales para presentarles una nueva fórmula de arreglo la que en principio encontró buena acogida. Estos trabajadores celebrarán una asamblea en el día de hoy para volver a reunirse mañana conjuntamente con los representantes patronales y estudiar la forma de aplicación de la fórmula. Hoy día igualmente, el mediador sostendrá una reunión con los representantes de los trabajadores de las Bodegas profesionales, a las 15 horas.

## EXITO DE GRUPO TEATRAL DE REHABILITADOS ALCOHOLICOS

"La actividad artística como trabajo creador, en mi concepto, es fundamental en un grupo dedicado a la autorrehabilitación. La gran familia de ARDA —Agrupación de Rehabilitados Alcohólicos de Talca— necesitaba de este ejemplo creador, tan importante en estos enfermos". Con estas palabras, el médico psiquiatra Luis Cartier, asesor de este grupo de rehabilitados talquinos, ha definido la labor que realiza el Grupo de Teatro "ARDA", conjunto que acaba de intervenir en el Séptimo Festival de Teatro Independiente y Aficionado que se llevará a efecto en el Teatro Municipal de nuestra ciudad. Esta institución agrupa a cerca de 400 rehabilitados de la sureña ciudad, y el grupo teatral acaba de lograr un significativo triunfo, cuando recibiera, de manos del jurado y de la crítica, cinco premios especiales por su participación en el mencionado torneo de teatro aficionado.

**LOS INTEGRANTES**

Una enorme ovación premió la designación de Humberto Morales, como una de las segundas actuaciones mejores, a lo largo del Festival. Así también ocurrió con los segundos premios en Actuación de Carácter, que le correspondiera a Eduardo Bedwell, y en Dirección, para Cristhian Trampe, director del conjunto "ARDA", y que, además, dirigiera la actuación del grupo "Tinglado", de la ciudad de Molina. Este joven director es egresado de Castellano del Colegio Regional Universitario de Talca, y está realizando una amplia labor de difusión en la zona. Por fin, el grupo "ARDA" recibió un premio especial "Al conjunto más esforzado": un hermoso Quijote, donado por el diario "Clarín", de nuestra ciudad.

Después de la entrega de premios del Festival, el conjunto de Rehabilitados ofreció la obra "Persona y Perro", de Fernando Debesa, a la entusiasta concurrencia que repletaba la platea del Teatro Municipal. El reparto lo completaban, además de los nombrados anteriormente, Leontina Riquelme, Alfonso Toloza, Luis González y Esmedin Inostroza, siendo la escenógrafa Marta Muñoz. Varias veces debieron salir a recibir los aplausos del público estos actores que un día no tuvieron expectativas, agobiados por una enfermedad social que han superado con creces actualmente.

Una vez finalizada su actuación en el Festival, Manuel Toloza, presidente de la Agrupación Nacional de Instituciones Rehabilitadoras y hermano de uno de los integrantes del conjunto "ARDA"-Talca, nos manifestó que el grupo teatral proseguiría en su labor de difusión del teatro en la zona de Talca, como lo ha estado haciendo desde que ese grupo se fundara, en el seno de ARDA.

# Afectivo Obsequio a Jefe del Estado

Una antigua promesa fue cumplida ayer en la Moneda. Julia Vera, calificada como la más grande las loceras del país, entregó al Presidente Frei, una imagen de la Virgen del Carmen, que había prometido regalar al Primer Mandatario hace más de tres años.

El asunto se remonta a los tiempos de la campaña presidencial para las elecciones de 1964. El en ese entonces candidato, Eduardo Frei Montalva, recorría la zona de Pomaire y allí se encontró con Julia Vera. Ella tenía su fama, justa fama, ya que de sus manos privilegiadas surgían figuras de greda de una calidad extraordinaria. El ahora Presidente de la República cuando oyó hablar de ella quiso conocerla.

Hubo un diálogo cordial y amable. El le preguntó cómo hacía sus figuras y ella le dio amplias explicaciones, mostrándole, además, las que en ese momento tenía listas. A Frei le encantaron y reconoció que todo lo que se decía acerca de la calidad de Julia Vera como locera era totalmente cierto.

Cuando se despedía para proseguir su gira, la artista le dijo algo que resultó profético:

—Cuando usted sea Presidente iré a la Moneda a entregarle una figura de la Virgen del Carmen.

Pasó el tiempo y ayer Julia Vera cumplió su promesa. Poco antes del mediodía llegó al Palacio de Gobierno, vistiendo un vestido negro, con un rebozo blanco. En sus manos llevaba un paquetito hecho en papel blanco. Ante la curiosidad de los periodistas que en esos momentos habían concentrado toda su actividad en conseguir antecedentes sobre el retiro del proyecto de reajustes del Senado, la locera de Pomaire franqueó la puerta que da a la antesala del despacho presidencial.

Largo rato después, Julia Vera salió. Venía emocionada. Fue acosada por los periodistas que querían saber a qué había ido a hablar con Su Excelencia.

Ella, en pocas palabras contó lo sucedido. Dijo que había cumplido su promesa y entregado al Primer Mandatario una imagen de la Virgen del Carmen.

Después explicó que se había demorado dos días en la confección de la imagen y con sencillez dijo que el Presidente había quedado muy contento con el obsequio y que ella lo había invitado a visitar la zona.

¿Y qué le contestó el Presidente?

"Que trataría de ir en algún tiempo más".

Agregó que se dedica a la confección de figuras desde hace 35 años y que la que regaló a S. E. era del color natural de la greda que empleó para hacerla.

Julia Vera regresó ayer mismo a su tierra. Con mucho cuidado, casi con reverencia, llevaba en sus manos una fotografía autografiada que le entregó el Presidente Frei, en retribución a su obsequio, y al cumplimiento de su promesa.



## EN LA MONEDA

# Apoyo a S. E. de Parlamentarias D.C.

Su más amplio respaldo y apoyo ofrecieron al Presidente Frei las diputadas democratacristianas.

Las siete parlamentarias de esta colectividad política, María Inés Aguilera, Juana Dip, Margarita Palous, Wilma Saavedra, Blanca Retamal, Silvia Correa y Graciela Lacoste, conversaron largamente ayer con el Primer Mandatario, en una entrevista que sostuvieron con él.

"Además —declaró posteriormente María Inés Aguilera— le hemos hecho algunos planteamientos de tipo general, como la locomoción colectiva del Gran Santiago.

"El Presidente —agregó— se mostró muy satisfecho con nuestra visita y los planteamientos que le hicimos, ya que son hechos con pleno conocimiento de la zona en que vivimos. Nos prometió, además, realizar un estudio para ayudar mejor a las zonas que comprenden las poblaciones marginales".

### A LA INDIA

El general Luis Tassara, jefe de Observadores Militares de las Naciones Unidas en la India, visitó al Subsecretario de Relaciones Exteriores, Patricio Silva, para tratar diversos asuntos que no fueron dados a conocer a la prensa.

El general Tassara manifestó que espera regresar a la India en una fecha próxima.

También visitó a Patricio Silva el Representante residente en Chile de la Junta de Asistencia Técnica de la Naciones Unidas, Luis María Ramírez Boettner, quien manifestó que había sido una visita de cortesía, durante la cual, además, se trataron importantes materias relacionadas con el cargo que ocupa.

Finalmente, el Subsecretrio recibió a Manuel Bianchi, quien informó que el próximo mes viajará a Washington, para asistir a un Seminario de Derechos Humanos.

Bianchi agregó que actualmente la Comisión se encuentra en receso y recomenzará sus labores en abril próximo, de acuerdo a las denuncias que se le hagan.

### PERIODISTAS DE CHECOSLOVAQUIA

Tres periodistas checos visitaron en la mañana de ayer el Palacio de la Moneda. Jiri Kubka, Secretario General de la Organización Internacional de Periodistas; Adolf Hrakecky, Secretario General de la Unión de Periodistas Checoslovacos, y Stanislav Sbovoda, Secretario General de la Organización Internacional de Periodistas para América Latina, fueron acompañados por Juan Campbell, presidente del Consejo del Colegio Nacional de Periodistas, y Adriana Searle, secretaria general.

Hoy se entrevistarán con el Presidente Frei y el Subsecretario de Relaciones, Patricio Silva. En la noche, la Cancillería les ofrecerá una comida. El viernes viajarán a Valparaíso.

### EN INTERIOR

El diputado Santiago Pereira visitó al Ministro, conjuntamente con los directivos de la Federación Hotelera, para exponer al Secretario de Estado diversos problemas que afectan a esta Federación. Leighton, dio las instrucciones necesarios para que se solucionaran estas dificultades.

El Ministro recibió, además… Joaquín Errázuriz, Enrique Ri… del Comité Coordinador de Ho… naje a Gabriela Mistral, y al p… rroco de Talagante.

### EL MINISTRO DEL INTERIOR

Por su parte, el Ministro del I… terior, Bernardo Leighton, reci… a los periodistas poco después… las 13 horas, expresando lo sigui… te: "La decisión de retirar el pr… yecto se adoptó anoche, y consi… ro que es una buena medida pa… evitar un choque estéril entre… Gobierno y el Senado, que a na… interesa".

Cuando se le preguntó si co… sideraba, al igual como se come… taba en la calle, que el retiro… proyecto del Senado era una v… toria de los gremios, respond… "Es un error plantear este tipo… hechos como victorias o erro… Creo que más bien fue un enfr… tamiento de puntos de vista… Gobierno así lo ha comprendido… busca una solución para el prob… ma del reajuste. Aquí no hay v… cedores ni vencidos, sino homb… que buscan a través de los me… legales las soluciones para las… cesidades del país".

Otra pregunta que se le form… ló al Ministro fue si había enfr… tamiento entre el sector econ… co y el sector político del Gob… no, respondiendo que siempre h… bía armonía entre los miemb… del Gobierno y si alguien decía… existían diferencias eran "pu… fantasías".

El Ministro reaccionó vivam… te cuando se le preguntó si se… marán fondos del cobre para… nanciar el reajuste.

Se cumplirán los convenios… cobre —señaló— ya que el Gob… no, no aceptará la entrega de… diferencia de precio de 29 cen… vos del cobre, porque eso está f… ra del Convenio. Agregó que… cho Convenio es la ley en esta m… teria para el Gobierno.

Luego expresó que el proye… tiene que financiarse, "ya veren… cómo".

Finalmente, respondiendo… otra pregunta, señaló que no se… planteado el problema de camb… ministeriales.

### EL MINISTRO DE ECONOMIA

En la tarde, llegó el Minis… de Economía, Edmundo Pérez… jovic, quien conversó largam… con el Presidente Frei. Declaró… había tratado las repercusio… que tendrá el retiro del proyecto… reajustes sobre los proyect… de desarrollo industrial… había programado el Minis… rio a su cargo y que se incluye… en el proyecto. "Sobre esto es… vimos dándole vuelta", dijo el… cretario de Estado, y agregó… nada más podía decir al respe…

### LEIGHTON

El Ministro del Interior inf… mó que el nuevo proyecto de… ajuste será enviado lo más pr… posible al Congreso. Hay posi… dades que esto suceda dentro… una semana señaló, agregando… se están estudiando todos los p… tos conflictivos.

El Secretario de Estado mo… un ejemplar de la edición extr… dinaria de la revista "Orfeo"… le fue regalada por sus direct… Está dedicada a Gabriela Mistr… el Ministro la calificó como "… precioso, una verdadera obra… arte".



JULIA VERA, la ceramista de Pomaire que ayer entregó al Presidente Frei una imagen de la Virgen del Carmen, que le había prometido entregar cuando el actual Primer Mandatario alcanzara el poder, aparece en el grabado junto con el Jefe del Estado durante la visita que le hiciera ayer en la Moneda.



## DEPENDENCIA EXTRANJERA DE MARXISMO NACIONAL



TRINCHERA POLITICA

**Por GREGORIO PIMENTEL**

☆ La dependencia de los partidos marxistas de partidos rectores extranjeros es un hecho ampliamente establecido. Desde su nacimiento, en Europa, las Internacionales han impreso su sello en la política marxista. Los partidos nacionales se encuadran en su acción a la línea impuesta por el líder internacional.

Esto, que es exacto para el Partido Comunista chileno, lo es también para el Partido Socialista y sus grupúsculos afines. Si estos últimos abandonan a Moscú, es para unirse a Pekín o a La Habana, que son, asimismo, centros de poder extranjeros. Digamos, además, que esta sujeción es algo más que el reconocimiento puro y simple de una doctrina común; es, además, y sobre todo, la adhesión concreta a los movimientos que imponga el partido directriz.

**★ Así, a partir del célebre XX Congreso del PC ruso, todos los partidos comunistas nacionales empiezan a hablar, en forma sincronizada, de coexistencia pacífica y cambios graduales de estructura. Prácticamente no hay matices y podrían intercambiarse, sin esfuerzo, los discursos del PC italiano y el chileno, por ejemplo, a pesar de la diferencia del contexto político-social.**

☆ Lo mismo ocurre con la nueva línea socialista y, desde luego, la de los grupúsculos afines. Todos repiten las mismas críticas a la URSS que Pekín o La Habana, según los casos. Y las repiten tan literalmente como los comunistas las de la Unión Soviética.

**★ Esta subordinación, francamente servil, tiene serios inconvenientes. Por una parte, al abandonar la perspectiva nacional, se abandonan también los estudios empíricos en profundidad, que fueron siempre la base de las polémicas marxistas europeas. Las cifras no ocupan ya ningún papel en corrientes de opinión que, sin embargo, subrayan el factor económico como el eje de la historia... El espíritu que animaba los estudios de Marx, de Lenin, de Kautski, ha desaparecido completamente en América Latina. El estudio atento de los ciclos económicos ha sido reemplazado por un verbalismo vacío y dogmático. Los primeros marxistas fueron diferentes. En el seno de las primeras Internacionales, de los primeros Congresos Social-Demócratas, las divisiones estaban siempre basadas en previsiones concretas y en estadísticas.**

☆ Es necesario subrayar que la causa real del "tono menor" de los informes comunistas y socialistas está en su subordinación ciega al exterior. En la etapa pre-revolucionaria, en cambio, la situación era muy distinta: no había un partido-eje y el debate ocupaba el lugar de la autoridad internacional. Fue la irrupción de la URSS lo que cambió el cuadro.

**★ La URSS, en efecto, se cuidó de poner a la cabeza de los PC nacionales, a hombres "seguros" que prefirieran la disciplina a esa temible inteligencia, fuente eterna de conflictos. No se estudia el país: se obedecen las consignas. Esta "historia diaria" que Engels señalaba como la base de toda auténtica política marxista, está ausente de los PC latinoamericanos.**

☆ La rigidez del contexto internacional favorece este predominio foráneo. A partir de Yalta, se ha trazado una línea en el mundo: EE. UU. a un lado, la URSS en el lado opuesto. Lo que hace que los movimientos de los Partidos Comunistas nacionales dentro de la órbita norteamericana no sean ya nacionales: son pasos rusos. De ahí que deban moverse con una cautela que exige, en primer lugar, obediencia absoluta al PC ruso.

**★ No es exagerado pensar que fue esta subordinación la que exasperó a los grupos marxistas ligados al Partido Socialista. Pero su reacción fue bastante curiosa: cambiaron un patrón por otro. Todo sucede en los grupos marxistas, como si tuvieran tanto temor de sacar conclusiones propias, de estudios empíricos propios, que necesitan a alguien que los releve de esta obligación y se vuelven hacia La Habana o Pekín, después de haber repudiado a Moscú.**

☆ América Latina es un continente intelectualmente virgen que reclama ser estudiado. Sus problemas políticos no se parecen a ningún otro continente, porque es otro continente. Ya podemos saber que en la tarea de desbrozarlo no contamos con partidos marxistas latinoamericanos que parten de una base que Marx no habría aceptado: que el problema ya está resuelto y hay que buscar la solución no hacia adelante, en el estudio de las circunstancias concretas, sino hacia atrás, en los estudios ya hechos de los clásicos pre-revolucionarios. A la URSS le conviene que los PC nacionales no piensen demasiado y desconfía de los intelectuales; estimula, en consecuencia, esa tendencia, transformando a Marx en una estatua. Los disidentes recogen esta tendencia y abjuran de un ídolo para entregarse a otro.

Tales son las consecuencias de esta confusión entre política internacional y local que deben ser subrayadas.

**Gregorio Pimentel**

NUEVA FORMULA DE REAJUSTE:

## FACULTADES A LA MESA DIRECTIVA DEMOCRISTIANA

Amplias facultades otorgó el Consejo Nacional del Partido Demócrata Cristiano a la mesa directiva, para que inicie conversaciones con el Gobierno para buscar una fórmula para el proyecto de reajuste.

El Consejo Nacional del Partido Demócrata Cristiano se reunió a las 11.30 horas, finalizando las conversaciones un cuarto para las

El acuerdo de iniciar conversaciones con el Gobierno se adoptó luego de que se tuvo conocimiento del retiro del proyecto y de un debate sobre esta materia. A través del debate se expresó la idea de mantener el Fondo Nacional de Capitalización, aunque planteado en forma diferente, buscando otra fórmula de financiamiento.

GRAVE SITUACION ECONOMICA:

# Trabajadores Descontentos en Cuba

## DENUNCIA COMUNISTA ANIBAL ESCALANTE

● A medida que pasan los días se conocen más detalles de la crisis del comunismo mundial.

La historia de la crisis ha sido revelada por una de las partes: los cubanos. El comandante Raúl Castro, en su informe al Comité Central del Partido Comunista cubano, hizo una relación de los hechos y denunció las maniobras que realizaban los agentes prosoviéticos para destruir la revolución en Cuba.

● Por su parte, el diario "Gramma", órgano oficial del Partido Comunista cubano, en su edición de ayer da a conocer la conspiración del agente soviético Aníbal Escalante contra la revolución castrista.

Un despacho entregado por Prensa Latina informa sobre todo lo relacionado con la crisis que afecta al comunismo mundial y da cuenta textual del informe entregado por Raúl Castro al Comité Central del Partido Comunista cubano.

● En dicho despacho Castro da a conocer las actividades subversivas de Aníbal Escalante y denuncia el informe que en forma clandestina quiso entregar Escalante a la URSS sobre la situación cubana.

**Iba a ser enviado a la URSS.—**

**INFORME SECRETO INCAUTADO POR LA POLICIA CUBANA A ESCALANTE:**

**—Se desconoce el papel de los sindicatos**
**—Se subestima a los trabajadores**
**—Bajo índice alimenticio**
**—Se instruye en el antisovietismo**
**—Estancamiento de la producción**
**—Debray es agente anti-soviético**
**—Militantes reclutados de la burguesía**
**—Desprecian al proletariado**

### EL INFORME

A continuación entregamos en forma textual el informe que trató de pasar secretamente Escalante a la URSS y que fue incautado por la policía cubana.

### PRENSA LATINA

●—"Ante la nueva actitud de De Gaulle en Francia, después de su fracaso en Vietnam y Argelia, presentándose ante el mundo con el mismo "slogan" del siglo pasado de "libertad, legalidad y fraternidad", y adoptando una posición justa de coexistencia pacífica, de libre comercio con todos los países, inclusive tácticamente frente al imperialismo yanqui, aunque estratégicamente coincide por su posición de clase, se ha estimulado una corriente en nuestra patria al tenor de un crédito que la misma nos ha hecho tratando de acercarnos políticamente también.

"A este fin, se ha organizado una serie de actividades, tanto culturales como sociales: Salón de Mayo, giras turísticas, etc., facilitando así ese acercamiento entre grupos. Este grupo está dirigido por Llanusa, Marcelo Fernández, Alfredo Guevara y Carlos Franqui. Lógicamente, esto obedece a la política de tratar de distanciarnos cada vez más de la Unión Soviética.

●"Recientemente se ha establecido como material de estudio en los núcleos del Partido el libro de Regis Debray "¿Revolución en la Revolución?" Debray es un expulsado de la Juventud Comunista francesa por sospecharse pertenezca al Servicio de Inteligencia francés. Su libro desconoce el papel del Partido y de la clase obrera en la lucha por el poder.

"Siguiendo esa tónica de editar materiales nuevos, despreciando los manuales y otros libros que recogen algunas experiencias, tanto filosófica como económicamente, se suprime la editora política, dando así oportunidad de editar libros que no tienen un cabal concepto marxista por el nuevo organismo creado: el Instituto del Libro.

●"La promoción de cuadros en el Partido se hace con compañeros de procedencia pequeño-burguesa y no proletaria, reflejándose, por tanto, en todo el trabajo, conceptos y métodos ajenos a la clase obrera.

"Cuando se realizan nuevos ingresos en el Partido, se les pregunta a estos compañeros su opinión sobre la URSS para determinar si simpatizan o no.

"Si la respuesta es afirmativa, entonces hay que discutir con el compañero para esclarecerle algunos problemas.

"Toda esta política ha conducido, desde luego, a ir sustituyendo de las responsabilidades a viejos comunistas, por entender que los mismos tienen posiciones prosoviéticas.

●"En la América Latina nos encontramos prácticamente divorciados con la mayoría de los partidos comunistas por nuestra concepción de cómo desarrollar la lucha. Esta nos puede crear serios problemas en cuanto a la solidaridad hacia nuestra revolución y la unidad de acción frente al imperialismo".

### AVIESOS INFORMES SOBRE NUESTRA ECONOMIA

"Nuestra economía actualmente es deficitaria. La zafra de este año, después de siete meses, alcanzó la cifra de 6 millones 100 mil toneladas, no siendo, por tanto, una zafra relevante. La dificultad estuvo en la falta de caña y organización.

"Sobre las perspectivas de que en el 70 se logre una zafra de diez millones, es muy lejana, ya que las medidas para incrementar la capacidad instalada industrialmente no se practica con el ritmo conveniente hacia ese fin; además, otro problema serio que confrontamos: el corte de caña, no se resuelve en definitiva con los centros de acopio.

"Como puede observarse, de acuerdo con el montante de la zafra actual, los años que quedan y las dificultades presentes, las posibilidades de alcanzar los diez millones en 1970 son casi imposibles.

●"Por tanto, nuestra economía en 1970 no podría alcanzar los índices necesarios para darles solución adecuada a los problemas.

"En cuanto a la producción en general —sigue diciendo el informe que, según Octavio, por ellos tres se iba a enviar al Comité Central del PCUS—, la misma se encuentra también por debajo de los índices requeridos para solucionar las necesidades del pueblo. La política que se aplica en toda la producción está basada en el sistema financiero presupuestario que descansa en el estímulo moral, con dejación absoluta del estímulo material, desconociendo las leyes del desarrollo de la sociedad.

"Toda esta situación de no aplicación del autofinanciamiento y, por ende, del estímulo material, nos provoca estancamiento en la producción. Se apela al trabajo voluntario para superar las metas de producción, y esto trae por consiguiente que, cuando no es costeable, la producción se realiza con una calidad inferior.

●"Se desconoce el papel de los sindicatos en esta etapa de construcción del socialismo. Se les ha quitado prácticamente su papel en la producción, subestimando toda la ayuda que los mismos pueden dar como organismos de dirección de la clase obrera, ayudando a planificar y a organizar la producción, a desarrollar la emulación socialista y a preocuparse porque los trabajadores se eduquen cada vez más política y culturalmente".

Sigue diciendo el informe: "—●"Esta subestimación a los trabajadores no se refleja aquí solamente, sino también en los comedores obreros, cuyo índice alimenticio es bajo. Todo esto trae por consecuencia un malestar general en la clase obrera".

Estas eran las ideas fundamentales que Aníbal deseaba hacer llegar a la dirección soviética, según el testimonio de uno de sus más cercanos colaboradores.

### ENTREVISTA CON UN ASESOR SOVIETICO

●Más adelante, Aníbal —dijo Raúl Castro—, prosiguiendo en este propósito, sostuvo personalmente una entrevista con un soviético, asesor del Ministerio del Interior, con el que ya tenía amistad, quien se mostró disgustado por una nota del Gobierno revolucionario, que había salido publicada en la prensa con motivo de los límites de 200 millas que, con el objeto de afectar a nuestra flota pesquera, había establecido contrariamente el Gobierno reaccionario y gorila de Argentina. Dicho soviético entendía que esta nota era lesiva a los intereses de la URSS y trataba de explicar la actitud de su país en el pago de las multas impuestas por el Gobierno argentino. Esta conversación derivó hacia otros problemas internacionales, debatiéndose sobre la posición cubana y la soviética, comunicándole Aníbal Escalante los puntos de vista contenidos en el mencionado documento.

## "EL SIGLO" ESCAMOTEO A SUS LECTORES LA PURGA CUBANA

**Sólo 24 horas después se atrevió a publicar un breve comentario**

La drástica purga ordenada por Fidel Castro y Raúl Castro en el Partido Comunista de Cuba, que afecta a figuras connotadas como Aníbal Escalante y Ramón Calcines, tomó de sorpresa a los cuadros ejecutivos del comunismo chileno y a los redactores de su prensa. Lo inesperado del acontecimiento les impidió recurrir a la dialéctica y, por lo tanto, seguros de que sus lectores se acostumbraron a comulgar con ruedas de carreta, optaron por lo más sencillo, la política del avestruz, escondieron la cabeza e ignoraron la noticia. Mientras el resto de la prensa, sin excepción, daba la noticia de los acuerdos a que llegaron los jerarcas comunistas de la isla del Caribe, el diario "El Siglo" prefirió escamotear la información a sus lectores.

Pero para la prensa comunista existe un escollo que es cada día más insalvable: la democracia chilena que ofrece a la prensa y a la radio la más amplia libertad, tanto para informar, como aun para criticar y atacar. La amplia divulgación que se dio a los despachos procedentes de La Habana, anunciando la expulsión de once destacados dirigentes acusados de "microfacción" y de "actividades contrarias a la revolución", los que serán procesados por los "tribunales" cubanos, no permitió al diario "El Siglo" mantener por más de 24 horas este silencio, ya que la noticia competía en importancia con los despachos procedentes de Corea.

Veinticuatro horas después, en su edición de ayer martes, el diario "El Siglo" daba escuetamente la información de La Habana, a través de un comentario a una columna en su página de cables.

"El Siglo" responsabilizó a la Agencia Noticiosa "Prensa Latina", una central informativa oficial castrista, de "no haberles proporcionado la noticia"...

Al sacar las castañas con la mano del gato, el diario comunista encabeza su información diciendo:

"Por razones técnicas de recepción, la Agencia Prensa Latina no nos proporcionó ayer el informe oficial del Comité Central del Partido Comunista cubano sobre la expulsión acordada por este organismo de 11 militantes del PC, entre ellos dos miembros de dicho Comité, Ramón Calcines y José Matar".

"Prensa Latina —agrega— quedó de entregarnos hoy, al mediodía, el mencionado informe".

Pero a renglón seguido reconoce que estaba en conocimiento de la noticia, a través de un despacho de La Habana, de la Agencia UPI, del cual copia en forma fraccionada algunos párrafos.

Reconoce "El Siglo" que los dirigentes sancionados "mantuvieron una línea pro-Moscú, apoyaron la posición derechista del Partido Comunista venezolano, ofendieron al comandante Ernesto Guevara y se opusieron a toda medida de la revolución y se habían acercado a funcionarios extranjeros tratando de lograr que sus gobiernos ejerciesen presión política y económica contra Cuba".

"De acuerdo con el cable citado, el informe no precisa la nacionalidad de los extranjeros", agrega "El Siglo".

### COMPAS DE ESPERA

Mucha cautela mostraron algunos personeros que en Chile se han identificado como el llamado de Fidel Castro de convertir a la América Latina en una nueva Sierra Maestra, o que representan a la Organización Latinoamericana de Solidaridad —OLAS.

Tanto ellos como sus colegas comunistas, que frente a lo sucedido en Cuba aparecen en posiciones diferentes, estaban pendientes ayer tarde del informe redactado por el Ministro Raúl Castro, el que de acuerdo con los despachos noticiosos que adelantaron la sustancia de su contenido, hará más profunda la división entre los partidos que integran el FRAP. Especialmente por el hecho de que los dirigentes comunistas cubanos purgados aparecían aferrados a Moscú.

## PR: AMNESIA VOLUNTARIA

Como los radicales —o la inmensa mayoría de ellos— se las dan de ateos, agnósticos o racionalistas (en menudos apuros se verían muchos de ellos si se les requiriera a que definieran esos términos), no acostumbran a leer las Sagradas Escrituras. Por cierto que hacen mal, sobre todo, porque si lo hicieran no incurrirían en hechos claramente desaconsejados en el Libro Sagrado. Entre ellos, el de olvidar la terminante admonición que Jahveh, por boca de Moisés, hace a su pueblo: "Recuerda que fuiste extranjero en tierra de Egipto".

En efecto, casi a diario, actitudes y palabras del radicalismo o de sus más destacados dirigentes dan la impresión de que el partido de los Durán y de los Baltra (los Matta y los Gallo desaparecieron hace ya mucho tiempo) quisiera hacer creer que jamás ha estado en el Gobierno de la República.

Una muestra evidente de esa amnesia voluntaria del radicalismo lo da el voto aprobado por la Asamblea "Pedro Aguirre Cerda" de Santiago, que versa, nada menos, que "sobre la política económica y social del Gobierno de la Democracia Cristiana". Como se ve, los radicales no se quedan en chicas.

En uno de los "considerandos" del susodicho voto se hace la afirmación rotunda de que "el aumento del costo de la vida durante 1967 puede estimarse en un 40 por ciento y no en el 21,9 por ciento oficial". Ahora bien, si el Partido Radical cree que el aumento del costo de la vida es mayor que el que arrojan los estudios técnicos oficiales, ¿por qué presta su apoyo a la indicación inconstitucional presentada al proyecto sobre Impuesto a la Renta Presunta, por el cual se quiere otorgar un aumento de sus remuneraciones del 22 por ciento a los empleados y obreros del sector privado? Si los radicales creen, en verdad, que el aumento del costo de la vida es del 40 por ciento, deben representar severamente su "error" a los senadores que presentaron esa indicación y que la votaron favorablemente en la Comisión respectiva. Y esos senadores no son democratacristianos, sino que comunistas, socialistas y radicales.

Pero hay más, y aquí es donde viene a cuento la máxima bíblica que citábamos al comienzo. Se ha dicho y repetido hasta la saciedad, pero hay que insistir en ello frente a la obtusidad de ciertos individuos, que el método utilizado para calcular el costo de la vida es exactamente el mismo que pusieron en uso los Gobiernos en los cuales tuvo participación el Partido Radical y con los cuales formularon sus planes y proyectos, al menos, tres Ministros de Economía, miembros conspicuos del Partido Radical, los señores Bossay, Baltra y Escobar.

Por otra parte, valdría la pena que los "geniales" economistas radicales de la "aguerrida" asamblea de la Primera Comuna de Santiago, revelaran a los simples mortales las encuestas, los antecedentes estadísticos, las elucubraciones matemáticas y demás elementos de juicio que les han permitido la afirmación de que el costo de la vida ha aumentado en un 40 por ciento.

Por último, ¿las instituciones privadas en que destacados radicales tienen decisiva participación, como ocurre, por ejemplo, con algunos bancos (el banquero radical es ya toda una categoría), van a aumentar los sueldos de sus empleados en el 40 por ciento calculado por la Asamblea "Pedro Aguirre Cerda", o tan sólo en el 22 por ciento del "Gobierno democratacristiano"? Apostamos doble contra sencillo que dichos banqueros y otros empresarios radicales no le van a hacer caso a la "aguerrida" asamblea.

## Senador Gómez aclara conceptos

El senador radical Jonás Gómez, nos envió la siguiente carta:

Santiago, 26 de enero de 1968.—

Señor Director del diario LA NACION.
PRESENTE.—
Señor Director:

En LA NACION de hoy, bajo el título "Jonás Gómez insultó al periodismo", se transcriben algunos párrafos de la información de fecha 20 del presente de "El Mercurio de Antofagasta", en la que se me atribuyen juicios, vertidos en la Asamblea Radical Juan A. Ríos de Antofagasta, abiertamente ofensivos para la prensa, personas e instituciones.

A fin de restablecer el imperio de la verdad, me permito incluirle a usted la nota que dirigí al señor Director de El Mercurio de Antofagasta, con fecha 20 del presente a objeto de desvirtuar la versión que se dio de mi intervención en la Asamblea Radical en la edición del mismo día en el diario antofagastino.

Con el ruego de publicar estas líneas, y la carta inclusa, lo saluda muy atentamente.— JONAS GOMEZ GALLO Senador por Tarapacá y Antofagasta.

**En la nota aludida por el parlamentario se señala los siguientes puntos:**

**1.— Fue una broma del senador que no postulaba a la senaduría por la primera agrupación.**

2.— Son falsas las informaciones que se le atribuyen al senador Gómez en que ataca a la prensa y otras instituciones.

3.— Lo expresado por el parlamentario se hizo público por la Radio "La Portada", y no le concedió entrevista alguna al diario "El Mercurio" de Antofagasta, donde aparecieron publicadas las expresiones contra el periodismo.

## Si en Cuba es Así, ¿Cómo Será en Chile?

### LO QUE DICE "GRAMMA", DE LA "MICROFRACCION"

■ A medida que se conocen nuevos antecedentes de la "purga" realizada en contra de los dirigentes moscovitas del Partido Comunista cubano, surgen nuevas luces de la profunda corrupción de los métodos políticos de los comunistas. Las acusaciones que se realizan en contra del dirigente Aníbal Escalante, que se encuentra a punto de ser condenado a muerte por "crímenes políticos" dan motivo a profundas meditaciones.

El diario GRAMMA, órgano oficial del Partido Comunista cubano, reproduce en su primera página los principales cargos que se hacen en contra de los dirigentes prosoviéticos. Es útil reproducirlos, porque dan una clara visión del juego de poderes internacionales que se realiza al amparo de la dictadura en la isla del Caribe:

**PRENSA LATINA**

**■ Abajo del cintillo aparecen los siguientes titulares: "Comprobado, a través del trabajo de seguridad, que Aníbal Escalante era el jefe principal de la conspiración microfraccional".**

**"Actividades desarrolladas por los conspiradores".**

**"Dónde y cómo se reunían los traidores".**

**"Acercamiento a funcionarios y ciudadanos extranjeros, pretendiendo que sus respectivos gobiernos presionaran económica y políticamente a Cuba"**

**"Labor insidiosa de tanteo y proselitismo".**

**"Reproducción y circulación clandestina de documentos contrarios a la línea de la Revolución".**

**"Justifican y defienden la posición de la dirección derechista del Partido Comunista venezolano".**

**"Ofensas contra el Comandante Ernesto Che Guevara".**

**"Oposición sistemática a toda medida de la revolución".**

**Prensa Latina ofrece a continuación el texto completo del informe rendido por el Comandante Raúl Castro durante los tres días en que sesionó el Comité Central del Partido Comunista de Cuba:**

**—Reunión del Comité Central del Partido Comunista de Cuba, La Habana, 24 de enero de 1968. "Año del Guerrillero Heroico".**

■ Ante estos hechos, la pregunta que salta a los ojos de todos los chilenos es: SI ESTO HACEN EN UN PAIS COMUNISTA, ¿QUE ESTARAN HACIENDO EN UN PAIS DEMOCRATICO COMO CHILE? En primer lugar, se puede desprender que realizan una verdadera "conspiración" en contra del Gobierno de su propio partido y que para ello recaban el apoyo de "funcionarios y ciudadanos extranjeros", configurando, así, el delito de "traición" a su patria. Además, se les acusa de "oposición sistemática a toda medida de la revolución". Como se ve, se les acusa en Cuba de realizar en contra del Gobierno de su partido de lo mismo que se les acusa en Chile de realizar en contra del Gobierno democrático y popular del Presidente Frei. A estas acusaciones los comunistas y EL SIGLO responden, sistemáticamente, con los más soeces e injuriosos ataques personales y recurren, inmediatamente, al expediente de denunciar una maquinaria represiva y anticomunista en marcha. ¿Qué harán ahora que los cargos se los hacen otros comunistas que no están subordinados ni financiados por el dinero soviético? ¿Cómo responderá EL SIGLO ante estas graves acusaciones que pueden llevar al patíbulo a uno de sus más distinguidos camaradas?

**EN CHILE**

**■ En círculos políticos se comentó la forma en que esta "purga" será enfrentada por los sectores marxistas de nuestro país. Todavía están frescas sus palabras en torno al proceso que se siguiera al senador Carlos Altamirano, quien fuera condenado por los Tribunales de Justicia por injurias al Presidente de la República y apología de la violencia. Un dirigente de la Democracia Cristiana dijo ayer en los pasillos del Congreso: "Ya se quisiera ver el senador Altamirano juzgado por el régimen de sus predilecciones. En Chile, después de cometer graves delitos en contra de la convivencia democrática, se encuentra sometido al cuidado del Patronato Nacional de Reos. En Cuba habría estado a las puertas del paredón. Resulta grotesco y miserable el doble juego que los marxistas llevan en Chile al amparo de la Constitución y las leyes".**

**En los próximos días esperamos que EL SIGLO y LA ULTIMA HORA comparen el proceso Escalante con el proceso Altamirano para que puedan apreciar las diferencias que existen entre la democracia chilena y la oprobiosa y reaccionaria dictadura cubana, que no ha trepidado en vender a su país por un puñado de monedas socialistas. Si ellos no lo hacen, ya nos encargaremos de refrescarles la memoria y de recordarles las exigencias de la ética, la hombría y la decencia.**

## Enjoyada Protesta de Damas Contribuyentes

Una elegante sala de blancas paredes, cubiertas por retratos de marcos dorados, en que graves señores observan con actitud de próceres. Poco a poco, el recinto se empieza a poblar de asistentes, en su mayoría señoras cuya edad fluctúa entre los 45 y 70 años, enjoyadas —predominan los collares de perlas— y ostentando abanicos que agitan nerviosamente para defenderse del calor o, sencillamente, subrayar enfáticamente la conversación. Entre la muestra de peinados femeninos, de vez en cuando resalta, tímidamente, la cabeza de un varón, que se limita a observar y sonreír con tolerancia. Un pleno de la Asamblea Nacional de Defensa del Contribuyente está por comenzar en los salones del Partido Nacional.

Los oradores tardan en hacer su aparición. Las conversaciones suben de tono, mientras señoras, del brazo de sus maridos, recorren los grupos saludando a los conocidos.

—Oye, hija, te cuento que un grupo de mujeres democratacristianas de mi comuna se van a hacer nacionales, ¿qué te parece? —expresa una anciana dama de aspecto aristocrático, con la cabeza cubierta por un coqueto sombrerito negro—. ¿Cómo? ¿No serán espías? —exclama, desconfiadamente la señora interpelada, mientras agita rápidamente su abanico con el propósito de procurarse un poco de aire fresco.

—Si hay que tener cuidado. Imagínense que Gastón Ureta, el presidente de nuestra Juventud, se ha atrevido a hacer declaraciones desfavorables nada menos que a nuestro peor enemigo, el vespertino "La Tarde" —dice estremecida de santa cólera otra de las damas asistentes.

Las charlas se interrumpen con la entrada de dos señores y una dama que ocupan una especie de tribuna que domina el salón. Son los militantes del Partido Nacional, Miguel Luis Amunátegui y Gabriel Cuevas. La sesión de defensa del contribuyente ha comenzado.

Toma la palabra Miguel Luis Amunátegui. Pausadamente, hace hincapié en los impuestos que la Asamblea Nacional de Defensa del Contribuyente, ha logrado que sean devueltos a sus legítimos dueños. La concurrencia mueve la cabeza, aprobando. Luego, saca de una carpeta una serie de recortes de diarios, manifestando que los leerá para hacer un análisis de la situación por la que atraviesa el país.

Primer recorte, una nota editorial de "El Mercurio" en la que el matutino habla de la defensa que el Gobierno hace de los agricultores progresistas.

¡Falso! — exclama el señor Amunátegui— el Gobierno nunca se ha preocupado de los agricultores progresistas", enfatizando sus palabras con un violento ademán en el que esgrime sus lentes a la manera de un sable. ¡Este Gobierno de corte comunista, lo único que ha hecho ha sido destruir la propiedad privada! ¡Imbéciles, ladrones! gritan indignadas las damas marcando el ritmo con sus bellos abanicos. Aplausos.

Se lee un recorte del diario "El Siglo", sobre el Congreso de las Juventudes Comunistas. "Es el colmo —prosigue Amunátegui—, el Partido Comunista parece una reunión de frailes capuchinos que invita a tomar té a todos los jóvenes para que "trabajen unidos por los ideales del pueblo", ¿no lo encuentran indignante? Ahora todos los jóvenes serán adoctrinados con técnicas comunizantes".

Las señoras fruncen el señor manifestando su contrariedad.

Y de este modo, se continúa haciendo una "reseña de la situación nacional" entre exclamaciones de escándalo por parte de las damas y contrariedad de los varones que tratan de escuchar lo que manifiesta el orador. La sesión finaliza con un llamado del conferenciante, Miguel Luis Amunátegui, para que los miembros del Partido Nacional, compren el periódico que saldrá próximaente en circulación, "El Contribuyente".

Abruptamente se levanta la sesión. Lo ha pedido el presidente. Tiene gente a comer. "Uds. saben cómo son estos compromisos sociales..." se justifica.

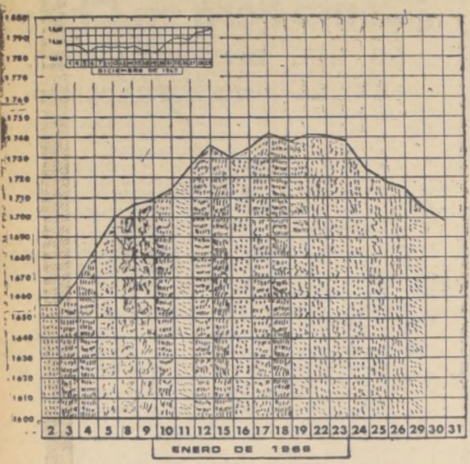
Muchas de las señoras exhalan un quejido que no se sabe si es de alivio o de comprensión.

El taconeo apresurado de gente apremiada sucede a las voces. Así y todo, como un contracanto, es audible el ceceo "canillita" de Miguel Luis: "No dejen, chiquillas, de comprar y difundir "El Contribuyente... Háblenle a sus maridos... Los hallo como remisos..."



# Servicio de Informaciones Financieras

## Mercado Bursátil: Escasa Actividad




Un nuevo retroceso registró el índice de precios de la Bolsa de Comercio de Santiago, con lo cual quedó bajo el nivel de los 1.700 puntos, situación que no ocurría desde comienzos de año (enero 5) y fue el producto de la combinación de 17 alzas y 13 bajas; las primeras se produjeron por lo general en papeles de poco movimiento y las segundas en valores de transacción diaria.

Los conformes del día totalizaron 425 mil acciones, de las cuales 22 mil correspondieron a operaciones OCV; destacan por su actividad o volumen operado. Banco de Chile, Banco Sudamericano, Aucanquilcha, Lota, T. del Fuego, SalitreraIquique, Cervecerías, Copec, Cía. Industrial, Copec, Gas Santiago, La Rural, Lucchetti, Melón, Maderas Cholguán, Pasur, Cartones, Pizarreño, Teléfonos, Vapores, Vidrios Lirquén, Cap y Elecmetal.

El mercado de bonos se mostró más activo que en días precedentes, y sus precios revelan tendencia sostenida.

Al cierre, la plaza se mostraba con precios débiles y poca actividad.

**Desde hoy puede cobrar el Dividendo de:**

TRES MONTES: E° 0,04, en Cochrane 867; Valparaíso. Banco de Crédito: E° 0,04 por acción en sus oficinas.

## CIERRE DE LA BOLSA A LAS 13 HRS.

CIERRE OFICIAL A LAS 13 HORAS DE HOY.

**BONOS NOMINALES**

Deuda Interna 7—1 84 c
Garantía F. 7—1 84 c
Pavimentacin 7—1 84 c
Municip. Santiago 8—1 40 n
Bco. Estado 6 3|4 68 v
Bco Estado 10—6 84 t
Hip. Chile 6-1 70 c
Hip. Chile 10-6 75 c

**BANCARIAS**

Concepción 50 n
Continental 8 1|2 v
Crédito 32 c
Chile 150 c
Edwards 16 c
Español 100 v
Hipotecario Ch. 65 c
Hipotecario Valpo. 11 1|2 c
Israelita 45 c
Nac. del Trabajo 17 t
O'Higgins 160 n
Osorno 75 n
Pacífico 8 v
Panamericano 62 n
Sud Americano 41 1|2 c
Talca 165 3|4 n

**MINERAS**

Aucanquilcha 18 n
Chañaral 18 c
Del. Punitaqui 5 v
Disputada 165 c
Espino 20 n
Gallequillos 13 1|2 c
Lota Schwager 4 c
Manganesos 155 c
Minas y Fert. 21 n
Ocuri 120 c
Presidentita 4 n
Punta de Lobos 5 3|8 c
Ioccpilla 500 n

**AGRICOLAS Y GANADERAS**

Aisén 925 v
Cisnes 440 c
Colcura 12 c
Coplhue 15 c
Gente Grande 29 c
Laguna Blanca 63 n
La Rosa Sofruco 100 c

Quiñenco 52 n
Rupanco 51 t
Tierra del Fuego 42 t
Viña C. y Toro 118 c
Viña Sta. Rita 79 n
Wagner Stein 8 n

**SALITRERAS**

Lautaro A 3.300 n
Lautaro C 300 n

**TEXTILES**

Bellavista Tomé 78 c
Caupolicán 17 n
Fabrilana 35 t
Fiap 24 n
Lino 200 c
Oveja Tomé 52 t
Rayonhil A 9 1|2 n
Sedylan 2 n
Sumar 27 3|4 c
Tejidos Caffarena 8 c
Textil Progreso 33 1|2 t
Textil Viña 37 7|8 n
Yarur 44 c

**INDUSTRIALES Y VARIAS**

Aceitera C. Barros 100 c
Agencias Graham 7 c
Arrocera Ega 11 1|2 c
Arrocera Tucapel 110 c f
Carozzi 20 v
Cementos Bío Bío 58 v
Cervecerías 84 v
Cintolesi 20 c
Cinzano 20 c
Club de Golf 140.000 c
Club Hípico 850.000 n
Club de Polo 39.000 v
Codina 180 n
Gas de Santiago XD 27
Coia 105 t
Idi 297 n
Hucke 58 n
Industrial Bellavista 5 n
Insa 162 v
Interoceánica 30 v
Inmob. Esmeralda 100 c
Inmob. Huelén 385 c
La Rural 14 t

Lechera del Sur 35 c
Lautaro A 3.300 n
Iquique 67 t
Consorcio Nieto 87 v
Copec 11 v
Cristalerías Ch. 23 OCV
Chiprodal 100 c
Electricidad Ind. 13 1|2 c
Electromet 85 n
Embotelladora And. 36 n
Eperva 45 v
Farmo Química 23 1|2 n
Fósforos 24 c
Gas de Santiago 30 v
Gas de Valpo. 7 1|2 n
Cía. Industrial 37 c
Sedylan 2 n
Textil Monarch 3.950 n
Textil Viña 38 c
Fabrilana 35 c
Oveja Tomé 52 c
Rayonhil A 9 t
Carozzi 19 1|2 v
Hipdromo Chile 280.000 n
Hucke 58 n
Implatex 19 n
Industrial Andes 110 n
Indust. Bellavista 5 n
Industrias Varias 4 c
Inv. J. M. Carrera 100 t
Inmob. Esmeralda 100 c
Inmob. Huelén 385 c
Insa 160 v
Interoceánica 30 v
La Rural 14 c
Lechera del Sur 35 c
Loza de Penco 25 c
Lucchetti 8 1|4 v
Mc Kay 112 n
Maderas Cholguán 62 v
Marinetti 130 c
Melón 51 t
Mol. El Globo 7 c
Molinera Koster 7 3|4 c
Naviera Arauco 16 c
Muelles Vergara 8 n
Ovolín 7 nV
Pasur 18 c
Papeles y Cartones 46 1|2 v
Papeles y Metales 45 c

INDICE G. DE PRECIOS ... ..... 1.704,8

**TRANSACCIONES:**

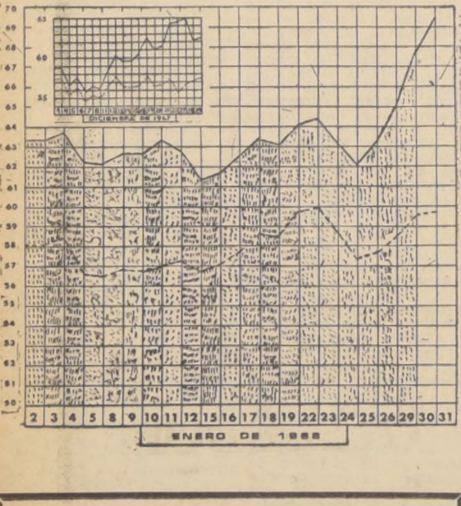
Transacciones Santiago ... ... 374.415
Transacciones con Valparaíso ... 31.685
Bonos Nominales ... ..... 600

Santiago, enero 29 de 1968.

DEPARTAMENTO DE ESTADISTICA
BOLSA DE COMERCIO

LIBRA POR TON. .. PRECIO DEL COBRE EN LONDRES. .. TON. LARGAS

| PRIMERA RUEDA | | | SEGUNDA RUEDA | |
|---|---|---|---|---|
| 640. 0.0 | Comp. | Disponible | | |
| 642.10.0 | Vend. | | 630. 0.0 | Comp. |
| 34. 0.0 | Alza | Fluctuación | 632. 0.0 | Vend. |
| 558.10.0 | Comp. | YA 90 días | 10. 0.0 | Baja |
| 559. 0.0 | Vend. | | 554. 0.0 | Comp. |
| 13.10.0 | Alza | Fluctuación | 551.10.0 | Vend. |
| Muy firme | | Tendencia | 4. 0.0 | Baja |
| 4.625 | Ton. largas | Ventas | 4.150 | Ton. largas |

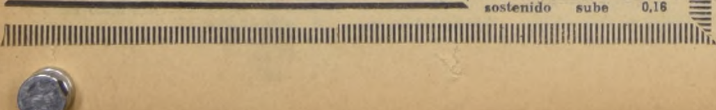



## BANCO DE CHILE

Se comunica a los señores accionistas que se encuentran a su disposición, en nuestra Oficina Central, Ahumada 251, el Dividendo y Reparto optativos de E° 0,14 y E° 0,06 por acción, respectivamente, acordados en la Junta General Ordinaria celebrada el 23 del presente.

Los dividendos y repartos a la orden de accionistas residentes en Provincia, serán entregados por intermedio de nuestras respectivas sucursales.

Santiago, Enero de 1968.



## TRANSACCIONES

**LAS ACCIONES SE COTIZAN EN CENTESIMOS DE E° SEGUN LEY 13.305**

**OPERACIONES DEL 30 DE ENERO**

**DE 10.30 a 11.45 HORAS**

14.700 Hipot. Ch. 10-6 od 75
50 Bco. Chile od 150
15 Bco. Chile od 150
2.000 Bco. Chile 151
35 Bco. Chile 150
500 Bco. Chile 151
13 Bco. Chile 150
1.285 Bco. Chile od 150
1.000 Bco. Sud Americano 41 1|2
10.000 Aucanquilcha 18
1.600 Disputada 175
25.030 Lota od 4 1|4
920 Gente Grande 29 1|2
35.466 T. del Fuego 42 1|2
534 Caupolicán 17
3.330 Yarur 43
250 Cervecerías 83
1.911 Cervecerías 82
2.858 Ciga 12
3 Club de Golf 150.000
9.719 Cía. Industrial 37
15.413 Copec od 10 1|2
2.457 Elect. Indus. 13 1|2
1.000 Emb. Andina 36
4.529 Gas Santiago 28
3.500 Gas Santiago od 28
4.621 Gas Santiago od 28
3.767 Gas Santiago 28
1 Hip. Chile 250.000
1.246 Ind. Varias 4
200 Inmob. Agustinas od 56
2.800 Insa 158
217 Inv. J. M. Carrera 100
6.494 La Rural 14
5.000 Melón 50 1|2
3.629 N. Arauco 16
21.000 Pasur 13
670 Pasur 17 1|2
3.785 Pap. y Cartones 46 1|4
1.197 Ref. Viña 125
5.499 Renta Urbana 50
1.460 Sintex 78
3.382 Tattersall 19 1|2
40.752 Teléfonos 8 3|4
2.122 Vapores 39 1|2
10.227 Vapores 40
5.727 Cap B 84
141 Seg. Industrial 107

**OPERACIONES DE 12 A 13 HORAS**

500 Bco. Chile od 151
8.331 Bco. Chile 150
300 Bco. Chile od 150
3878 Bco. Chile od 150
1.131 Bco. Pacífico 8
26.627 Bco. Sud Americano 42
905 Lota 4 1|4
308 Colcura 12
2.608 Laguna Blanca 61
2.900 Cervecerías 82
1.000 Cidac od 60
3 Club de Golf 150.000
895 Cía. Industrial 37
500 Copec 10 1|2
45.623 Copec 10 1|4
3.000 Gas Santiago 28 1|4
9.400 Mad. Cholguán 60
12.786 Melón 50
209 Melón od 50
442 Nav. Arauco 16
1.196 Pasur 17 1|2
5.000 Pap. y Cartones 46
2.000 Pizarreño od 30
2.170 Pizarreño 30
899 Vapores 40
1.000 Vapores od 40
6.815 Vidrios 9 3|4
10.500 Cap B 83
1.000 Elecmetal 100
4.000 Elecmetal od 100

**COTIZACION DEL COBRE EN LONDRES (Centavos de dólar por Libra)**

| Contado | 30-1.68 | 90 días |
|---|---|---|
| Mercado | | |
| 69,37 | vendedor | 59,68 |
| sostenido | sube | 0,16 |

DIJO MINISTRO MOLINA:

# GOBIERNO HA CUMPLIDO CON GRAN LEALTAD SU PROGRAMA

"El programa comprometido con el pueblo se ha cumplido con lealtad inquebrantable y en muchos aspectos se ha superado", manifestó ayer el Ministro de Hacienda, Sergio Molina, en conferencia de prensa a la que concurrieron todos los medios informativos de la capital en la cual leyó una declaración y luego respondió a todas las preguntas que le fueron formuladas por los periodistas asistentes.

El texto de dicha declaración es el siguiente: (Los subtítulos corresponden a la redacción de LA NACION).

El Gobierno ha realizado en estos tres años un vasto programa de desarrollo económico y social, sin paralelo en nuestra historia.

El Programa comprometido con el pueblo se ha cumplido con una lealtad inquebrantable y en muchos aspectos se ha superado. Dan testimonio de ello en la educación el impresionante aumento y extensión de las oportunidades educacionales al nivel primario, medio y universitario, las reformas del sistema y la magnitud de las construcciones materiales. Igual ha ocurrido en el campo de la Salud. Prueba de ello es la red de hospitales, postas, policlínicas que se han levantado a través de todo el país los programas de incremento de consumo de leche en los servicios infantiles y tantos otros que el país conoce y que sería largo enumerar. En vivienda, se han iniciado en tres años 119.000 viviendas definitivas, 52.000 provisionales y 50.000 predios unifamiliares de la Operación Sitio, lo que beneficia a más de un millón de personas en materia habitacional. En agricultura, se ha duplicado la inversión y, por otra parte, se ha extendido el Programa de Créditos, asistencia técnica, para cerca de cien mil pequeños propietarios, se ha hecho un avance sustancial en la aplicación de la reforma agraria, y en los planes de comercialización, frigoríficos, plantas lecheras, etc.

### AMPLIO DESARROLLO INDUSTRIAL

El desarrollo industrial, por otra parte, señalará una etapa notable en nuestra evolución económica. Dan prueba de ello los programas de inversión del cobre que duplicará nuestra capacidad de producción, la ampliación en el acero, que nos permitirá pasar de 500 mil a un millón de toneladas, la iniciación de dos nuevas plantas de celulosa, la acelerada marcha de la industria petroquímica la instalación de las primeras plantas que ya dan base para una sólida industria automotriz la creación de la Empresa de Telecomunicaciones, el nacimiento de la industria electrónica, la expansión del programa de energía eléctrica, con nuevas plantas, unas en terminación y otras en plena construcción, el aumento de más de un 50% de la capacidad de nuestra industria productora de azúcar, el mejoramiento de todo el sistema de transporte, la modernización de la Línea Aérea Nacional, la importación de cerca de dos mil buses para la movilización colectiva y el rápido avance en la electrificación de los Ferrocarriles del Estado.

### REDISTRIBUCION DEL INGRESO

Junto a todo lo anterior es digno de señalarse también que este proceso ha tenido una clara orientación social que se ha manifestado no sólo en los programas de educación, salud, vivienda y reforma agraria, sino en la redistribución de los ingresos, en el perfeccionamiento del sistema tributario, en la ley de sindicación campesina, millones de desayunos diarios y más de 400.000 almuerzos, en la reciente promulgación de la Ley de Accidentes del Trabajo, vieja aspiración de los trabajadores chilenos, en la Ley que pone fin a los loteos irregulares, que han constituido en el pasado un abuso y un escándalo, en el proyecto de ley de Juntas de Vecinos a punto de despacharse y en la incorporación a la comunidad activa de la nación, a través de la acción de la Promoción Popular y de los diversos Ministerios, de mas de un millón de personas adultas que integran sindicatos, reforma agraria, juntas de vecinos, cooperativas, centros de madres, centros juveniles, autoconstrucción de viviendas y obras públicas menores, centrales de compras, centros comunitarios de educación, etc.

### BAJA RITMO DE LA INFLACION

Estas son las obras que se han realizado o se están realizando en los primeros tres años de Gobierno. Pero además el crecimiento económico que ha tenido el país en este lapso, ha sido superior al conseguido en períodos anteriores, y el ritmo de la inflación, si bien no se ha detenido, ha bajado a la mitad de lo que era cuando este Gobierno tomó el poder. Asimismo, el cambio en la distribución del ingreso es notorio a simple vista en los campos y las ciudades; no sólo por el mayor nivel de vida que disfrutan los trabajadores en general, sino que, además, por la política social que el Estado ha desarrollado en beneficio de los que han tenido menos oportunidades en el pasado.

La economía está fundamentalmente sana y todos los hechos e indicadores señalan favorables perspectivas.

### AHORRO E INVERSION

Para consolidar este programa y mantener el ritmo que exige su propia dinámica y superar las presiones que implica su ejecución, el Gobierno después de un análisis detenido y profundo de la evolución económica del país en estos años y, particularmente, en el año 1967, llegó a la conclusión que para afianzar un desarrollo económico sostenido que permita ofrecer a la población los bienes y servicios que necesita y a los cuales aspira con vehemencia, se requiere, ineludiblemente, hacer un gran esfuerzo nacional de ahorro e inversión. Si esto no ocurre, no será posible continuar mejorando el nivel de vida de una población creciente y con nuevas exigencias y dar oportunidades suficientes de empleo, detener la inflación y, en consecuencia, mejorar a la gran masa que tiene legítimas aspiraciones, pero que el sistema económico sería incapaz de satisfacer si no se adopta este camino.

### UN NUEVO SISTEMA DE REAJUSTE

Estas razones llevaron al Gobierno a elaborar un proyecto de reajustes que rompe con los moldes tradicionales, ya que otorga por ley un aumento de remuneraciones superior al alza del costo de la vida a todos los empleados y obreros del país.

La fórmula propuesta perseguía, simultáneamente, corregir las presiones inflacionarias latentes, el distanciamiento entre la demanda de bienes de consumo y las posibilidades de aumentar la producción de dichos bienes en la cantidad adecuada en el corto plazo y evitar que una nueva obligación gravitase sobre el Presupuesto.

El proyecto propuesto al Parlamento permite contener el proceso inflacionario, al mismo tiempo, dar un impulso al desarrollo económico y acceso a los trabajadores a la propiedad del patrimonio nacional produciendo una redistribución de la riqueza, lo que determinaba un cambio estructural de carácter permanente.

### REAJUSTE DE UN 25%

Para que este ambicioso programa se hiciera realidad, era necesario que por el año 1968 se pusieran limitaciones a peticiones originadas en conflictos colectivos, que excedieran del 25 por ciento de aumento que otorga el proyecto. Esta proposición no era exagerada, si se considera que todos los trabajadores recibirían una compensación superior al alza del costo de la vida. Se solicitaba a aquellos que siempre han obtenido más, un acto de solidaridad con aquellos que, por no estar organizados, han obtenido muchas veces compensaciones que no alcanzan a cubrir la desvalorización monetaria. Era, pues, un acto de justicia para la gran masa de los mismos trabajadores.

### PROPIEDAD PARA TRABAJADORES

El proyecto, además, ofrece una oportunidad a los empleados y obreros, nunca antes planteada en la historia de Chile de participar en la propiedad de las nuevas riquezas, evitándose así una exagerada dependencia del capital externo y la acumulación de las nuevas riquezas en manos de los propietarios tradicionales. En una palabra, se ofrece al mundo del trabajo un nuevo horizonte y la posibilidad de dirigir su propio destino vinculado al porvenir de Chile.

### LA OPOSICION SE COALIGA

Los partidos que constituyen la mayoría opositora en el Senado no aceptaron los criterios esenciales del proyecto. Senadores de las más opuestas tendencias y posiciones políticas se coaligaron para oponerse al Fondo Nacional de Ahorro. Unos, no querían dar nuevos recursos, pero, en cambio, aceptaban la contención de los suledos y salarios. Otros, no aceptaban ninguna especie de contención en la política salarial y al mismo tiempo propugnaban fuertes alzas de tributos que ellos mismos han criticado con acritud

El Gobierno agotó todas las gestiones posibles en un proceso democrático para lograr una solución que mantuviera lo esencial del proyecto, sacrificando aún muchos de sus puntos de vista —sin conseguir ningún acuerdo—. Este hecho obligará al Gobierno a implantar severas medidas para compensar la carencia de los recursos que se proponía obtener a través del ahorro y enfrentar las presiones inflacionarias.

### RESPONSABILIDAD PARA OPOSITORES

Esta es una responsabilidad histórica que recae en quienes hicieron imposible el despacho de este proyecto, y el Gobierno señala este hecho ante la conciencia nacional.

Durante años y años en diversas administraciones las tentativas para luchar contra el agudizamiento del proceso inflacionario se han hecho sobre la base del clásico sistema de la reducción de los sueldos y salarios.

Este Gobierno a través del ahorro y a través de la poderosa palanca de la asociación del pueblo a las tareas de desarrollo y con un programa de capitalización que podría haber significado 500 millones de escudos anuales para industrias nuevas, abría el camino para la construcción de una sociedad más solidaria y más progresista. Esta oportunidad se ha perdido por la oposición de la extrema derecha y de la extrema izquierda. El Gobierno hizo todo lo posible —como le consta al país entero— para obtener una democrática comprensión para este proyecto tan trascendental. Para ello tuvo un amplio diálogo con la opinión pública; informó a los gremios y a los partidos políticos, como pocas veces en nuestra historia política, de los propósitos del proyecto económico y de los efectos que tendría su rechazo.

### EL PORVENIR HARA JUSTICIA A ESTA IDEA

El Gobierno está cierto de que esta idea se abrirá camino en el porvenir, más tarde o más temprano el país deberá seguirla. Esta es sólo una primera batalla para obtener que el pueblo chileno, quienes lo representan se convenzan de que la inflación hace imposible la redistribución del ingreso y el progreso social.

El Gobierno sigue convencido de que la independencia económica, el pleno empleo y la elevación del standard de vida no son posibles sin un acelerado desarrollo económico y que este desarrollo económico no se puede obtener sin un proceso de ahorro en que participe la colectividad entera, y que es esencial que el trabajador chileno esté incorporado a este desarrollo económico.

Ante la certeza de que este proyecto sería inevitablemente rechazado, el Gobierno procedió a retirarlo. El país juzgará con el tiempo a quienes dificultan la tarea del Gobierno, sin consideración alguna con los vastos sectores afectados y por su actitud de ciega oposición política.

Por último, hay que dejar clara constancia del agradecimiento del Gobierno al Partido Demócrata Cristiano y en especial a sus parlamentarios que en forma desinteresada y valiente, aún superando lógicas tensiones internas frente a una proposición de tanta trascendencia, dieron su apoyo decidido a la incorporación de los trabajadores a un proceso nuevo de participación y propiedad.

Agradece, asimismo, a los vastos sectores independientes y gremiales que tanto en el sector industrial como agrícola la manifestaron su madura comprensión a este proyecto con una clara visión de lo que son los intereses del país y el verdadero interés popular.

El Gobierno señalará una nueva fórmula en la cual se reflejará su decisión inquebrantable de incrementar la inversión y la productividad nacional para dar pleno empleo, mantener el plan habitacional y controlar la inflación.

MINISTRO MOLINA

# Banco Francés Italiano Retornó a Valparaíso

VALPARAISO.— El año 1921 fue creada por primera vez en Chile una filial del Banco Francés e Italiano para América del Sur, la que prestó servicios en nuestra provincia hasta 1947, fecha en que debió cerrar por circunstancias del momento.

Ahora, el Banco vuelve al puerto de origen, inaugurando en el centro de Valparaíso una moderna oficina que, al igual que la existente en Viña del Mar, desde el año 1960, prestará su atención al público de nuestra zona.

El vicepresidente de la institución bancaria, Alberto Jacomet Rastelli, que durante 21 años trabajó en Valparaíso a cargo de la primera oficina que funcionó en calle Prat, el mismo lugar donde en fecha próxima será levantado un imponente edificio para la sucursal porteña, se entrevistó con la prensa del primer puerto, haciendo recuerdos de esa época y destacando la importancia que se otorgaba a nuestra ciudad al retornar a ella, pese a la seria competencia que existía.

"Para nosotros —declaró— es un retorno al hogar, que nos produce la emoción de antiguos recuerdos de tantos años. Encontraremos muchas cosas nuevas para el Banco, una ciudad transformada y que ha progresado notoriamente en todo este tiempo. Pero lo que no encontraremos ya serán los diez años de nuestra pasada juventud.

"La agencia que abrimos en Viña del Mar el año 1960, ha dado un resultado enorme, que nos impulsa a crear esta nueva agencia en el corazón de Valparaíso, y a partir de nuevo desde acá, con entusiasmo y fe en el porvenir de esta bella ciudad".

Finalmente, el señor Jacomet destacó la forma en que el Banco promovía el estrechamiento de las relaciones bancarias y comerciales con la América del Sur, mediante las sucursales existentes en países tales como Brasil, en donde existe la oficina de mayor importancia; en Sao Paulo. En orden de importancia sigue Venezuela, con su principal oficina en Caracas. También existen agencias en Argentina, Colombia, Uruguay, Perú, Paraguay y Chile.

En nuestro país el Banco tiene su oficina principal en Santiago y agencias en Arica, Rancagua, Viña del Mar y Valparaíso. En la capital posee, además, cinco sucursales. Próximamente será abierta una nueva oficina en Santiago, en Apoquindo 4767.

El vicepresidente de la entidad destacó, finalmente, los servicios de operaciones de cambios, cobranzas interior y exterior, documentaciones comerciales, informaciones, búsqueda de representantes, red completa de corresponsales extranjeros, boletines periódicos económicos editados en París y en Santiago, y que tienen amplia difusión, pago de facturas de servicios públicos, etc. En forma permanente, ofrece, por medio de su Servicio de Estudios Económicos, las informaciones sobre reglamentaciones de Comercio Exterior de los países integrantes de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio, ALALC.

Al trazar una historia del Banco en su entrevista con la prensa porteña, directivos de la institución que viajaron desde la capital para estar presente en el acto inaugural de la oficina, que contó con una apreciable concurrencia de público, los ejecutivos se refirieron a su funcionamiento en su casa matriz en París, 12 Rue Halevy-9, cerca del Teatro La Opera. Fue fundado en 1910 y se encuentra ligado estrechamente al Banque de Paris et des Pays-Bas, Banque de L'Indochine y Unión de Banques Suisses, como también a su asociada Banca Commerciale Italiana.

Dentro de la tradición, se conserva la costumbre para la sede matriz en Francia, de que el presidente del Banco Francés e Italiano ha sido siempre francés y el gerente general, italiano, no habiéndose interrumpido en 55 años de existencia la tradición.

## BANCO DE CHILE

| MERCADO LIBRE BANCARIO | COMPRADOR | VENDEDOR |
|---|---|---|
| Dólar ...... | E° 6.— | E° 6,01 |
| Libra ...... | 14,520 | 14,545 |
| Dólar Futuro . | 6,— | 6,01 |
| **MERCADO DE CORREDORES** | | |
| Dólar ...... | E° 6,98 | E° 6,99 |
| Libra ...... | 16,891 | 16,916 |
| Dólar Billete . | 7,11 | 7,17 |

SANTIAGO, 30 de enero de 1968

# Micronoticias Porteñas

**A LA ORDEN LOS ROBOS EN VIÑA.—** A un médico viñamarino desconocidos le hurtaron entre las 5 a 8 de la madrugada de ayer su maletín con elementos médicos, que tenía en su auto estacionado frente a su domicilio. El doctor Federico Khan avaluó su instrumental en E° 800. A su otro vecino, en calle 1 Oriente, le sustrajeron la "gata" y otros objetos desde el interior de su auto, también estacionado frente a su casa. En ambos casos, fueron violentadas las ventanas de los vehículos.

**AYUDA A LOS DAMNIFICADOS.—** En la Intendencia de Valparaíso se están recibiendo nuevas donaciones para los damnificados de Gómez Carreño. Una de ellas, fue enviada desde Estados Unidos por Radomiro Tomic, un cheque de E° 500, que se suma a otras cantidades que se están reuniendo actualmente.

**REUNION DE EMPRESARIOS.—** Los diferentes gremios de la actividad empresarial de la región, celebrarán sesión, respondiendo a la invitación que le formuló el Comité pro Convención Nacional de la Producción y del Comercio. La reunión-comida que se verificará mañana jueves a las 20.30 horas, en el Casino del Sindicato de Estibadores Marítimos de Valparaíso. A esta reunión asistirá el presidente de la Comisión Nacional que organiza este torneo, Carlos Urenda Zegers, quien hará una exposición sobre las materias que consigna el correspondiente temario. El presidente del Comité Regional, Roy Smith, por su parte, se ha dirigido a la zona norte del país, en compañía del presidente de la Confederación de la Industria y del Comercio, Sergio Silva. El mencionado empresario porteño aportará a los regionales del norte, toda la experiencia que ha ganado en el trabajo del regional Valparaíso-Aconcagua.

El Presidente Frei firma el decreto promulgatorio de la Ley que reestructura la Dirección de Aeronáutica. Dicho organismo ahora dependerá del Ministerio de Defensa, por intermedio de la Subsecretaría de Aviación. Al lado del Primer Mandatario, aparece el Ministro de Obras Públicas, Sergio Ossa Pretot.

# NORTE a SUR

## ...mercio ariqueño elige directivos

...ICA.— Emilio Gutiérrez Bonnelli fue reelegido por ...ro período presidente de la Cámara de Comercio ... Los otros puestos los ocuparon Alfonso Nespo... ...epresidente; Carlos Crignola Ricardi, secretario; ...llén, tesorero, y directores, Alberto Koch, Eduardo ...Hugo García y Aurelio Fornacci. Gerente fue de... Anselmo González, y delegado ante la Junta de ...o de Arica, fue nombrado Luis Buretta.

## ...aldivia de Paine sigue de fiestas

...DIVIA DE PAINE.— ...tinuado con gran ...no las celebracio... la Semana de Val... Paine. Esta noche ...lugar uno de los ...les número del pro... la Noche Venecia... ...boga en balsas ilu... ...por el río Angos... baile social. El vier... ...mo se efectuará la ... Bufa, ocasión en que será coronada la candidata que resulte elegida Reina de las Fiestas. El sábado habrá encuentros de fútbol entre los equipos de Santa Adela, Valdivia de Paine, Unión Chile y Santa Adela B. La Semana Valdiviana culminará el domingo, con corso de flores, desfile de carros alegóricos y paseos de disfrazados.

## ...dicato de Campesinos de Quintero

...TERO.— El Sindi... ...munal Campesino ...Nuevo", que preside ...nte Jaime Castillo ...grupa a campesinos ...amientos, fundos y ... de esta comuna. ...olemnemente la per... jurídica que le aca... ...torgar el Gobierno. El acto oficial se vio prestigiado por el Gobernador, parlamentarios, regidores y representantes de INDAP. El Sindicato agrupa a más o menos cien campesinos y fue organizado por el Departamento Campesino del Partido Demócrata Cristiano.

## ...llota también prepara aviadores

...ILLOTA.— El Club Aéreo Civil de Quillota ha ...do un Curso de Verano, destinado a preparar nue... ...tos de aviación. Los cursos tendrán una duración ... meses, incluyendo las prácticas diarias de vuelo y se ...arán en la cancha de aterrizaje de Boco, villorrio ... ubicado en el sector poniente del río Aconcagua. ...de la instrucción estará el ingeniero y piloto Sergio ... Castro, y los ejecutivos del Club se hallan opti... por el éxito del curso, que ya cuenta con varios ...

## ...paña comunitaria para San Antonio

...N ANTONIO.— Una campaña tendiente a propor... servicios de luz eléctrica a las Poblaciones Bella... Camino Viejo, Miguel Stuvens y El Carmen, ubi... en los Cerros Bellavista y El Carmen, del puerto ... Antonio, están promoviendo las organizaciones ...tarias, conjuntamente con la Oficina Departamen... Promoción Popular, dependiente de la Delegación ...o-Oeste, de la Consejería Nacional. Con el lema ... Comunidad Organizada puede resolver sus propios ...as", los vecinos de esas poblaciones están ejecu... postaciones y otros trabajos previos.

## ...va industria pesquera penquista

...CEPCION.— Una ... procesadora de ca... ... y langostinos se ... en el sector de ...ir, comuna de Co... con capitales chile... ...ecos, que alcanzan ...ma de 90 mil dóla... casi totalidad de la ...ión de esta nueva ... que se instalará próximamente en esta zona, estará destinada a la exportación. La empresa que instala la fábrica es la Sociedad Pesquera Viento Sur Ltda., cuyo socio principal es la firma sueca Sunnan A. B., que aportará más o menos el 65 por ciento del capital.

## ...ta de Alcantarillado: Talcahuano

...LCAHUANO.— En el curso del próximo mes de ... entrará en funciones en forma definitiva la plan... ...dora del alcantarillado, instalada en Las Salinas. ...epción provisional ya comenzó por una Comisión ...icos de Obras Sanitarias, pero aún quedan por ter... ... algunas reparaciones menores en los colectores ...os por la CORVI, especialmente filtraciones. Una ... funciones la planta, las aguas servidas que ac... ...te desembocan en la Isla Rocuant, serán lleva... ... San Vicente.

## ...aserrín matan a peces en Bío Bío

...ANGELES.— El De... ...nto de Pesca y Ca... Ministerio de Agricul... ... esta ciudad, solici... ... Inspector en pro... para que controle ...-Bío la acción des... ... que realizan algu... ...ños de aserraderos, ...ner que se arrojen a los ríos el aserrín que producen. Este hecho ha ocasionado la muerte de miles de ejemplares de peces de todas clases, especialmente de salmones, temiéndose que se produzca la extinción de estas riquezas naturales.

## ...trol de Mataderos en 4 provincias

...RRAL.— Un nuevo profesional ha llegado a inte... ... equipo de la VII Zona de Salud. Se trata del ... Veterinario Sergio Molina Yáñez, recién egresado ... Universidad de Chile. El Dr. Molina Yáñez se hará ... Control de Mataderos, a nivel zonal, y traba... ...egrado al Programa de Control de Alimentos, con ...ría del Dr. Waldo Valdés Poblete. La llegada del ... profesional viene a llenar la necesidad de llevar ... un programa integral de mataderos, en forma ... en las cuatro provincial.

## ...2.000.000 para caminos penquistas

...CEPCION.— Dos mil ... de pesos serán in... ... en esta temporada ...vance de caminos ...nta Juana y Con... ... y entre Santa ... y Nacimiento. Con ...llones de pesos se ... los desmontes y ...necesarios frente a ... de Hualqui y otros puntos, con el fin de enderezar el camino y completar el estabilizado. Con dichos trabajos se aseguraría la etapa más difícil, cual es la de preparar el terreno para el pavimento. Los trabajos serán intensificados a partir de esta semana.

## ...ridades carcelarias en Chin Chín

...RTO MONTT.— Arribaron a esta ciudad el Di... ...eneral de Prisiones, un funcionario del Ministe... ...sticia y un arquitecto de Santiago, a fin de efec... ... visita inspectiva del edificio en que funcionará ... de esta ciudad, en compañía del Intendente de ...cia. El penal se levanta en el sector denominado ..., pero debido a ciertas dificultades, la habilita... ... edificio ha sido demorada. En la actualidad, la ... penal en Puerto Montt alcanza a doscientos ... que soportan condiciones de vida bastante one... ... el penal en servicio.

## ...Cisnes inaugura planta ENDESA

...O CISNES.— Pa... semana estaba ... la llegada a es... ... de un alto fun... de la Empresa ... de Electricidad ...ENDESA), quien ...inaugurar oficial... ...planta de energía ... que dicho orga... ... instalado en nuestra ciudad. El funcionario en cuestión es el señor Eduardo Moreira, quien vendría acompañado de algunos otros ejecutivos y técnicos de la ENDESA. La planta eléctrica local es fruto de una campaña intensa de las autoridades de Puerto Cisnes.

# POR EL GRAN SANTIAGO

## Cambia directiva Centro de Madres de La Cisterna

LA CISTERNA.— En sencilla ceremonia, el Centro de Madres "Olaya de Tomic", de la Población Lo Ovalle, sector La Cisterna, efectuó la transmisión del mando de este Centro, fundado el 17 de mayo de 1967 y que lleva el nombre de la señora esposa del Embajador chileno Radomiro Tomic, acreditado en Estados Unidos.

En esta oportunidad, se contó con la asistencia de numerosas socias y la presencia del Alcalde de La Cisternas, Carlos Pereira Navarrete, quien, en lucida improvisación felicitó al nuevo directorio por la labor desarrollada en sus cortos meses de fundación, en favor de las socias, y ofrecía, desde luego, dijo la primera autoridad comunal, su apoyo a las iniciativas de este importante sector de nuestra comuna.

A continuación, se sirvió un coctel, en honor de las autoridades presentes y socias.

**DIRECTIVA DEL CENTRO**

Presidenta, Mercedes Alicia Valenzuela Campo; vicepresidenta, Teresa Marín Lawrence; secretaria, Norma Novoa Bravo; tesorera, Graciela Urbina Herrera; protesorera, Juana Aranda Arenas.

**DIRECTORAS**

Sonia Casanova Portus, Sofía Díaz Vásquez, Mercedes Vargas Morales y Elena Gómez Ortega. En esta oportunidad, quedó pendiente la designación de Delegada del Centro. (BUSTOS, corresponsal).

## Lo Espejo lucha por reconquistar carácter comunal

LA CISTERNA.— Un grupo numeroso de vecinos del pueblo Lo Espejo vale decir todo el pueblo de este sector de la comuna de La Cisterna, luchan con entusiasmo por la reparación de su comuna que le fue quitada un 9 de enero de 1930.

Custodio Alvarez, ex funcionario del Cuerpo de Carabineros y actual Subdelegado del Gobierno, en La Cisterna, ha informado a LA NACION, que el motivo de solicitar la creación de esta nueva comuna, es por la gran cantidad de industrias que existen en Lo Espejo, y las que se vienen creando que justifican plenamente este clamor vecinal, expresa nuestro gentil entrevistado.

Según el señor Alvarez, el territorio de ella abarcaría a los 23 km2, y su población de Lo Espejo es de 12 mil habitantes que al crearse en comuna, alcanzaría a 20 mil habitantes, tomándose en cuenta que para ello, se quitaría parte del territorio de San Bernardo, siendo en la práctica el 5.o Distrito de Lo Espejo y el 5.o Distrito parcial del sector Lo Chena (San Bernardo).

Finalmente, expresa el señor Alvarez, los espejinos quieren demostrarle al Supremo Gobierno y al país que somos capaces de desarrollarnos social y económicamente, conforme a las leyes vigentes y dar así con su empuje una demostración de capacidad y progreso, actualmente huérfanos de la ayuda de todas las municipalidades que ha tenido La Cisterna, para favorecer las legítimas soluciones a sus necesidades más inmediatas. (BUSTOS, VERGARA, corresponsal).

## Educadoras de Párvulos egresaron en Concepción

CONCEPCION.— Las primeras educadoras de párvulos que reciben su título profesional en la Universidad de Concepción, fueron objeto de una emotiva despedida y acto de graduación en la Escuela de Educación. Las estudiantes desarrollaron durante 1967, positivos trabajos en los jardines infantiles de diversos sectores de Concepción, demostrando la importancia de la educación de los párvulos como introducción a la vida y al aprendizaje de hábitos. Durante la ceremonia, las 22 nuevas educadoras de párvulos prestaron su juramento de profesionales.

En el grabado, aparecen las nuevas profesionales, cuyos nombres son los siguientes: Mirtha Angélica Bonometti, María Cristina Cabrejos Wenger, Eliana María Caorsi Arévalo, Silvia Castro Alvarez, Mónica Chang Muñoz, Gioconda Contreras Araya, Irma Díaz Ahumada, Silvia García Stevens, Marcela Gausachz P. Patricia González Vergara, Luz Haros Aravena, María Herrera Garbarini, Ana María Lamas Sánchez, Sonia Martin Matus, María Martínez Burgos, Nyria Mihovilovic Herrera, Juanita Parichewsky Godoy, Pilar Portales Calderón, Olga Salazar H., Carmen Urrejola del Río, Silvia Soza Vives y María Eugenia Urzúa Aimé.



SERGIO OSSA

## Canal 9 mostrará labor artesanal de la P. Popular

RANCAGUA.— En el programa "La Comunidad Organizada", de los días martes por el canal 9 de la U. de Chile, aparecerá el martes 6 de febrero un cortometraje de las actividades de Promoción Popular en esta provincia, a las 19.43 horas.

Los camarógrafos de Chile Films, estuvieron la semana pasada en Rancagua, para captar escenas en los Talleres Artesanales recientemente inaugurados por el Ministro de Obras Públicas y Transporte, y Consejo Nacional de Promoción Popuular, Sergio Ossa Pretot.

En estas secuencias, captadas por la lente de Chile Film, se podrá apreciar la labor que cumplen los pobladores, ya sea en sus lugares de vivienda o, en este caso, en los Talleres Artesanales de la población "25 de Febrero".

En la población "Dr. Enrique Dinstrans", se filmó la fabricación de blocks para la autoconstrucción de casas definitivas, que levantarán los propios interesados.

Además, la delegada provincial, Ana Salazar de Cortinz, acompañará a una delegación de pobladores hasta los estudios dei Canal 9 de la U. de Chile, con el objeto de ser entrevistado sobre las actividades que desarrollan en su ciudad.



## PUENTES COLGANTES SOBRE LOS RIOS LLAGUEPE Y CANUTILLER

PUERTO MONTT.— De enorme provecho para los habitantes de la amplia y agreste zona del Distrito Ystes, que comprende la costa del estuario, desde su entrada hasta cerca de Río Puelo, Llaguepe y parte de Conteo, fue la reciente visita realizada por las autoridades y algunos periodistas para presidir los actos de entrega de dos importantes puentes colgantes construidos por personal de la Oficina de Vialidad.

Los citados puentes, uno sobre el río Llaguepe y otro sobre el río Canutiller, fueron solicitados a Vialidad por intermedio de la I. Municipalidad a través de una nota dirigida al regidor don Oscar Meza Hernández.

**EN LLAGUEPE**

La comitiva encabezada por el edil señor Meza, que llevaba la representación del Alcalde y de la Municipalidad, arribó a las playas de Llaguepe, distante 27 millas de Angelmó las que se cubren en tres horas en lancha por el estuario. Además del representante Municipal. Integraron la comitiva el Subdelegado de Cochamó don Héctor Duhart, los conductores de obras de Vialidad, señores Juan Cancino y Apolinario Olavarría; los universitarios señores Raúl Rivera, de la Escuela de Construcción Civil y Luis Aramburu, de Ingeniería y representantes de Radio Vicente Pérez Rosales y "La Prensa".

**DOS PUENTES**

Las autoridades, visitas y periodistas fueron recibidos por los dirigentes del Comité de Adelanto, Centros de Padres y el Director de la Escuela señor Conrado Torres.

En el momento oportuno, durante la ceremonia, habló a nombre del Municipio el Regidor Meza, luego don Héctor Duhart y dirigente local.

**PROBLEMAS**

A través de las intervenciones de los vecinos, se pudo establecer una serie de problemas y necesidades vecinales como: Personal para Correos y Profesores; arreglo del edificio de la Escuela; un embarcadero, bomba para agua potable y arreglo de cañerías dado el peligro que se cierne sobre los vecinos el tener que obtener este líquido del río.

Las autoridades prometieron atender y lograr solución a estos problemas. (ARMIJO, Corresponsal).

Q ...D neP P..H



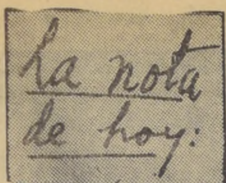








# GRAN OFENSIVA ROJA EN VIETNAM






## BARNARD ANTE ROMA

POR
FCO. DE P. GRISOLIA

En siglos pasados, probablemente el doctor Barnard hubiese sido formalmente acusado de brujería. Tal vez hubiese conocido la hoguera como su colega Miguel Servet. Hoguera encendida no tanto por disensiones religiosas como por el rechazo casi biológico que siente el hombre ante la novedad, sobre todo si esta roza los límites que su arbitraria ignorancia ha asignado a la vida.

En nuestro tiempo, Barnard ha llegado a Roma convertido en héroe, y si no se acepta tanto, al menos con una espléndida auréola de V.I.P., "very important person". Recibido por el Presidente Saragat. Acogido por los más eminentes científicos italianos en un memorable foro seguido por quince millones de personas mediante la televisión. Y sobre todo, recibido a solas, sin otro testigo que el intérprete, por Paulo VI que le dedicó veinte largos minutos. Tiempo preciosísimo porque la sobrecarga de trabajo del Jefe de la Iglesia no le permite largas pláticas.

El trasplante del corazón tanto o más que hazaña científica y técnica, se ha convertido en problema moral. Es curioso que hasta llegar al recambio de este músculo hueco, tan esencial para la vida como otros órganos que se vienen intercambiando en seres vivos desde hace tiempo sin producir alharaca, nadie había caído en la cuenta de la serie de graves cuestiones que plantea esta posible casi inmortalidad teórica, según señaló el famoso profesor Valdoni para el caso de que se llegue a cambiarnos repuestos como partes de automóvil.

La primera cuestión, en definitiva, la esencial, la constituye una pregunta: ¿es lícito extraer un órgano a quien no puede saberse con absoluta certeza si está muerto? Para señalar el instante de la muerte con los requisitos de seguridad, sobre el hecho y de rapidez en la determinación para poder intervenir antes de que los órganos se vuelvan inutilizables, no existe una regla fija. Se habla ya de "escuelas", de distintos métodos, aparte de que en el hecho existen varias "clases de muerte". Entonces, ¿utilización de algo destinado inexorablemente a pudrirse o asesinato?

La Iglesia Católica ha sido explícita: es lícito hacer todo lo posible para salvar una vida, incluso utilizando órganos extraños, siempre que éstos procedan de una persona realmente muerta. Sin embargo, es difícil que con ello quede cerrado el más apasionante debate de nuestro tiempo.

Hacía falta algo que tanto o más que las palabras, siempre sujetas a interpretación, definiera la actitud de una entidad que día a día adquiera mayor autoridad moral, mayor prestigio no sólo en su ámbito propio, sino ante extraños e indiferentes. He aquí el profundo y trascendental interés que esta visita al Papa del médico protestante e hijo de Pastor, ofrece. Es un acto realmente ecuménico. Como los viejos peregrinos de antaño, parece que Barnard hubiese sentido la necesidad de comparecer ante la Roma eterna, la depositaria de la fe que anima el sentido de la vida del hombre de Occidente.

Una Roma, además, que con las palabras de Paulo VI al médico africano: "Rogamos por la obra que cumple al servicio de la humanidad", demuestra una vez más que, especialmente a partir del Concilio, no olvida la experiencia de Galileo.



La violenta reactivación de la guerra en Vietnam pone de actualidad esta fotografía de un grupo de infantes de Marina norteamericanos abandonando su refugio bajo intenso cañoneo en la sitiada Khe Sanh en busca de mejores posiciones. (FOTO UPI).

NUEVA YORK, 30 (ANSA).—El Presidente Johnson fue despertado dos veces anoche para recibir noticias, directamente ... por el general Westmoreland, sobre el desarrollo de la ofensiva comunista.

El demoledor ataque vietcong contra la base norteamericana de Danang haría peligrar seriamente las posiciones aliadas en Khe Sanh. Según la estrategia de Westmoreland, Danang era fundamental para proteger y prestar apoyo logístico desde el aire a los marines atrincherados en la base de Khe Sanh.

Estos, además de esperar de un momento a otro el ataque de las fuerzas regulares de Vietnam del Norte, dirigidas por Nguyen Giap, que, según los cálculos, ascenderían a cuarenta mil hombres, están dominados desde las alturas circundantes por cohetes y morteros que alcanzarían una concentración de fuego de potencia sin precedentes en el conflicto.

La gravedad del ataque contra las más importantes bases norteamericanas de la costa, está coordinado con la movilización de las tropas regulares ordenada por Giap, e hizo pasar a un segundo plano la crisis de Corea.

SAIGON, 31 (UPI).— La policía militar informó que se estaban registrando choques con guerrilleros en lugares cercanos a la Embajada de Estados Unidos y el Palacio Independencia de esta capital.

Unidades del Vietcong dispararon fuego de morteros contra el edificio de la Embajada, mientras se realizaba un ataque por tierra contra la misma. Los guerrilleros comunistas no lograron entrar en el edificio de la representación, aunque sí penetraron en los predios de la misma.

SAIGON, 31 (UPI).—Fuerzas del Vietcong atacaron con morteros y ametralladoras en pleno centro de esta capital, mientras millares de soldados comunistas desataban en unas 40 ciudades y pueblos, la mayor ofensiva de la guerra de Vietnam.

El tableteo de las ametralladoras y los fusiles estalló a menos de una manzana de las oficinas de la United Press International —UPI— mientras la policía militar norteamericana y la sudvietnamesa combatían a los francotiradores comunistas.

En la sede central de la policía militar estadounidense se informó que la lucha recrudecía en toda la capital y uno de los informantes agregó que una banda guerrillera se había infiltrado en pleno centro de Saigón.

La mayor parte de los ataques comunistas fueron rechazados pero la lucha arreciaba en docenas de ciudades y aldeas, algunas de ellas envueltas en llamas.

Se informó que las bajas estadounidenses fueron relativamente ligeras, aún cuando no se dispone aún de cifras, los comunistas destruyeron o dañaron aviones y helicópteros norteamericanos valorados en decenas de millones de dólares.

De acuerdo con informaciones fragmentarias, la situación era la siguiente: Se libraba combate en las inmediaciones del Palacio Independencia, sede del Gobierno. Un número indeterminado de proyectiles de morteros dieron en el Palacio Independencia. Había acciones cerca de la Radio de Saigón y en el centro de la capital. Tres instalaciones norteamericanas dentro de Saigón fueron alcanzadas. El Cuartel General de la Marina de Vietnam del Sur estaba siendo atacado con fuego de rifles, granadas y morteros. Había informaciones de combates en la zona del aeropuerto. Se registraban desplazamientos de grupos de la policía militar y otras unidades en distintos vehículos por diversas zonas de la capital.

## POTENCIA MILITAR CHINA

PARIS, 30 (ANSA).— China posee hoy 35 submarinos convencionales y uno o dos de tipo "G", lanzacohetes en superficie cuya capacidad operativa aún se ignora. La aviación está integrada por dos mil setecientos aviones, en su mayoría "Mig 17", "Mig 19" y aviones de intercepción parecidos al "Sukhoi 7", que se construyen todos en China con un ritmo de veinte al mes. En cambio los bombarderos son muy poco numerosos: se trata, sobre todo, de "IL 28" de reacción, de viejo modelo y fabricación soviética.

Según el articulista de la "Revue de Defense Nationale", los observadores creen que "en el campo de los vectores, China quiere saltar la etapa de los bombarderos, lo mismo que saltó la del plutonio en el campo nuclear".

## NO PREVE GUERRA EN COREA

MANILA, 30 (EFE).— El comandante de las Naciones Unidas en Corea del Sur, general Charles H. Bonesteel, declaró que no prevé una reanudación de la guerra de Corea a pesar del incidente del "USS Pueblo" y de los choques fronterizos.

El general puso de relieve, en el curso de una conferencia de prensa, que si bien se ha producido una intensificación de la actividad de las guerrillas en el sur del país, no ve "pruebas indicadoras" de que se vaya a producir una reactivación bélica general.

El general surcoreano, Byong-Hion Lew, manifestó que aunque los comunistas tienen fuerzas para llevar a cabo una invasión, no han realizado movimientos de tropas importantes a lo largo de la zona desmilitarizada que puedan indicar una reanudación de la guerra.

## TRATAN BIEN A PRISIONEROS

WASHINGTON, 30 (UPI).—Estados Unidos, mientras aceptaba aparentemente la posibilidad de que los 83 tripulantes de su buque "Pueblo" permanezcan al menos un par de semanas más prisioneros de los comunistas, anunció hoy haber recibido informes según los cuales Corea del Norte trata "correctamente" a los detenidos y les presta asistencia médica.

El Secretario de Prensa de la Casa Blanca, George Christian, declinó revelar la fuente de la información, pero precisó que el Gobierno no ha recibido ninguna indicación de la Cruz Roja Internacional sobre la situación de los tripulantes del buque de observación y reconocimiento apresado por Corea del Norte.

Corea del Norte indicó poco después del apresamiento del barco, hace hoy una semana, que algunos de sus tripulantes habían sido muertos, pero no suministró nombre alguno que apoyase tal afirmación.

Las últimas comunicaciones radiofónicas recibidas del "Pueblo", después que el buque había sido abordado por los nordcoreanos, decían que cuatro norteamericanos habían sido heridos, uno de ellos seriamente.

## SALEN LOS NORTEAMERICANOS

MEXICO, 30 (UPI).—El Primer Ministro, Fidel Castro, decidió permitir a los norteamericanos retenidos en Cuba que regresen a Estados Unidos en un vuelo semanal a través de México, a partir de la próxima semana.

El anuncio fue hecho por la Secretaría de Relaciones Exteriores de México. La Embajada mexicana en La Habana estuvo negociando la continuación de la salida de ciudadanos estadounidenses.

Según se informó, Castro afirmó en otro tiempo que los norteamericanos "serían los últimos a quienes dejaría salir".

Los estadounidenses saldrán de La Habana en aviones del Gobierno mexicano, permitiéndose un vuelo en el curso de la primera semana de cada mes, según el anuncio mexicano.

## EN RECESO C. DE SEGURIDAD

NACIONES UNIDAS, 30.— (EFE).— No hay anuncios por el momento de nueva reunión del Consejo de Seguridad para tratar de la cuestión del buque norteamericano ... secretaría, no obstante, que los miembros no permanentes se encuentran reunidos en sesión privada con el presidente del órgano, Embajador Agha Shahi, de Pakistán.

Las últimas insinuaciones de las conversaciones privadas que se vienen sosteniendo dan prioridad a la propuesta de ... a participar de las reuniones, y de esta forma, según los deseos soviéticos traer todo el problema coreano a la agenda del Consejo de Seguridad.

## KOSYGIN EN LA INDIA

MOSCU, 30 (EFE).— El Jefe del Gobierno soviético, Alexei Kosygin, que se encuentra de visita oficial en la India, ha sostenido una serie de entrevistas con Indira Ghandi, y otros dirigentes.

Los centros políticos de Delhi muestran su plena satisfacción por los resultados de las entrevistas. Los corresponsales soviéticos en la India comunican que se ha llegado a un acuerdo acerca de problemas internacionales.

## EN EL CANADA PIDEN REPUBLICA

OTTAWA, 29 (ANSA). — Por 135 votos contra 33, la Convención del Partido Liberal de Quebec pidió la abolición de la monarquía en Canadá, proponiendo la adopción de un régimen republicano, cuyo presidente sería elegido por ambas ramas del Parlamento, por un período de 5 años. La medida serviría para neutralizar las presiones de los separatistas franco-fonos.

## ASESINABAN A LOS PRESOS

NUEVA YORK, 30 (EFE). —Las autoridades de Cummins Prison Farm, en Arkansas, procederán a la excavación total del lugar donde el pasado lunes fueron hallados tres ataúdes que contenían esqueletos humanos.

Cummins es la sede de la Penitenciaría del Estado de Arkansas; un grupo de presidiarios trabajaba en las proximidades de la misma, cuando descubrieron los ataúdes.

Según las autoridades, a lo largo de los últimos sesenta años, 213 convictos se fugaron de la prisión y fueron dados por desaparecidos.

Se afirma que los restos encontrados son parte de muchos otros, que corresponden a los cadáveres de presos asesinados.

## BOMBA DE LA GUERRA MUNDIAL

CEBU CITY (Filipinas), 29 (EFE).— Diecisiete personas murieron instantáneamente y otras doce resultaron heridas anoche cuando una bomba hizo explosión en un barco japonés hundido durante la pasada guerra en las playas de Maya. Fue encontrada por un pescador que trató de quitarle la pólvora, operación que dio lugar a la trágica explosión.

## ANULAN TREGUA EN EL VIETNAM

SAIGON, 29 (ANSA).— Las fuerzas estadounidenses y las de Saigón anularon hoy la tregua de treinta y seis horas fijada por el Tet. Esto, según cuanto dice un comunicado del Gobierno de Saigón, a causa de una maciza concentración de tropas nordvietnamitas en las cinco provincias septentrionales del sudvietnam.

## NUEVO MINI-ESTADO

NACIONES UNIDAS, 30 (ANSA).— El Secretario General U Thant envió un mensaje de felicitaciones a la Isla de Nauro, que se convertirá en el estado más pequeño del mundo, al obtener su independencia el miércoles 31 de enero.

Nauro tiene una población de 3.000 habitantes y una extensión territorial de alrededor de 5.000 kilómetros cuadrados.

### Un Nuevo Borbón

MADRID, 30 (ANSA).— La Princesa Sofía de Grecia, hermana del Rey Constantino, dio a luz hoy su primer hijo varón.

Sofía, casada con Juan Carlos de Borbón, uno de los dos pretendientes al trono de España, sólo tenía dos hijas.

### La URSS y el Japón

MOSCU, 30 (ANSA).— El Gobierno de la URSS envió al de Japón una nota en la que expresa su esperanza de que este país "no apoye la política agresora norteamericana en Asia, política destinada a acarrear las más nefastas consecuencias en dicha región".

La nota soviética destaca que el Gobierno de Japón "se comprometió a fondo en una ayuda directa y abierta a USA en la realización de sus proyectos agresivos en Vietnam del Sur". "Tales acciones, continúa, ejercerán una influencia negativa en las relaciones soviético-niponas".

## Europa: Hombres y Hechos

### Pide Ayuda a A. Latina

ESTRASBURGO, 30 (ANSA).— La Asamblea Consultiva del Consejo de Europa prosiguió el debate sobre los principales problemas de política exterior internacional.

Durante la última sesión se produjeron intervenciones cuyo tema fue la ampliación de la Comunidad Europea, la situación en Medio Oriente, la cuestión de Chipre y la asistencia a los países de Latinoamérica.

El diputado liberal belga, Se Grauw, señaló la necesidad de suministrar al tercer mundo ayuda económica y técnica, a los países latinoamericanos.

### Presos por Pacifistas

MADRID, 30 (EFE).— Acusados de un delito de manifestación no autorizada comparecieron ante el Tribunal de Orden Público de Madrid, Prisciliano Hernández, Rosario Suárez, José López y Manuel Torres.

Los cuatro acusados fueron detenidos el 28 de abril de 1967, en Oviedo, Asturias, cuando formaban parte de una manifestación contra la guerra del Vietnam.

### Los que Dicen que si

BRUSELAS, 30 (ANSA).— Los Ministros de Relaciones Exteriores de los cinco países de la Comunidad Económica Europea, favorables al ingreso de Gran Bretaña, examinaron hoy en un hotel de esta capital el problema planteado por la actitud negativa de Francia.

Los Cancilleres de Alemania Federal, Italia, Holanda, Bélgica y Luxemburgo, se encuentran en Bruselas con ocasión de una reunión ministerial de la "UEO" (Unión Europea Occidental).

## INFORME LATINOAMERICANO

## IMPACTO POLITICO EN PERU DE NACIONALIZACION DEL PETROLEO

LIMA, 29 (Inter Press Service).— El Gobierno Central dictó un sorpresivo decreto encomendando a la empresa petrolera fiscal la solución final del problema de los yacimientos de la Brea y Parinas, autorizándola a negociar con nuevas empresas para asignarles la exportación, o incluso explotarlas directamente ella misma.

La decisión de Belaúnde, que impidió el viaje del presidente del directorio Carlos Loret de Mola a Bolivia, a donde iba a concretar un convenio con el Gobierno para asegurar crudo a la Refinería del Sur que se encomendó a la EPF, fue motivada, al parecer por la negativa de la empresa petrolera norteamericana International Petroleum, que aseguró que participaría de la licitación anunciada.

El problema de La Brea y Parinas, durante generaciones ha sacudido cíclicamente la vida política del país por las reclamaciones de los sectores nacionalistas, se acercó a la solución al comienzo de este régimen, cuando el Ejecutivo y las Cámaras parlamentarias declararon que desconocían el "Laudo Arbitral", que invocaba la empresa para establecer su derecho a la explotación de estos ricos campos, de donde se extrae el 40 por ciento del petróleo peruano.

Desconocido el Laudo, el Gobierno se encontró en la obligación política de resolver de alguna manera el nuevo status. Trascendió que desde Washington llegaron hasta Lima numerosas muestras de presión disuadora, que amenazaban prácticamente con cerrar la fuente de créditos norteamericanos si este país nacionalizaba los yacimientos.

Una visita de Nelson Rockefeller fue vinculada también a una presunta y no confirmada presión en el mismo sentido. La empresa norteamericana que detenta la explotación de La Brea y Parinas, es filial de la Standard Oil de New Jersey, notoriamente vinculada al grupo económico de Rockefeller.

Siguiendo el proceso frente a una empresa a quien se había declarado ya sin derecho legal a ejercer la explotación de los pozos, pero, que sin embargo seguía efectuando la explotación, el Ejecutivo abrió juicio a la Compañía, exigiendo la restitución de las ganancias indebidamente obtenidas, que, según cálculos de algunos funcionarios del Ejecutivo ascenderían a más de cien millones de dólares.

Portavoces de la empresa hicieron notar que todo el equipo de La Brea y Parinas no excedía de los 54 millones de dólares y que, por lo tanto consideraban contrario a sus intereses pagar una suma que estimaba excesiva.

La posibilidad de que el Estado, a través de la Empresa Petrolera Fiscal, pudiera hacerse cargo de la explotación de estos yacimientos fue descartada repetidas veces por el Presidente Belaúnde, quien afirmó que no estaba técnicamente en condiciones de enfrentar el problema. Siguiendo este concepto, el Presidente anunció que la solución era mantenerla en manos privadas y que se negociaría con la propia IPC una convocatoria a licitación internacional.

La negociación de esta licitación se prolongó por bastante tiempo, ya al parecer, los conceptos del Ejecutivo y de la empresa eran absolutamente discrepantes. Hace unos días, justamente cuando el Gobierno Central soportaba una embestida de parte de la oposición coalicionista y de otros sectores de la Derecha, la empresa anunció que no participaría de la licitación.

Resultaba obvio que la International Petroleum estaba dispuesta a bloquear la licitación, por lo menos así declaró que lo entendía el Ministro de Fomento, Pablo Carriquiry.

Ante la actitud de la empresa, el Ejecutivo cambió de idea y decidió entregar la solución a la Empresa Petrolera Fiscal.

El texto del decreto no declara, sin embargo, que la explotación de los yacimientos la efectuará la empresa fiscal, sino que simplemente le concede facultades para resolver el problema. Inclusive uno de los artículos señala que "en todo caso en que a juicio del directorio de la EPF sea necesario recabar autorización previa por la naturaleza o importancia de la decisión" deberá consultar con el Ministerio de Fomento.

En la noche de ayer, el presidente del directorio hizo una exposición ante la televisión, señalando que la empresa petrolera fiscal pedirá al Poder Ejecutivo la adjudicación de La Brea y Parinas.

Loret de Mola descartó la posibilidad de una licitación internacional para la explotación de los yacimientos. "Esto significa que el problema de La Brea y Parinas será conducido por los caminos de la empresa del Gobierno", afirmó".

Informó además, que hoy sostendrá una entrevista con el gerente general de la IPC en el Perú, Fernando Espinoza, para comunicarle que la Empresa Petrolera Fiscal ha asumido la representación del Estado en el problema de La Brea y Parinas.

La decisión del Presidente Belaúnde, que tomó de sorpresa a todos los sectores políticos, ha provocado inevitables declaraciones a favor, en los primeros momentos algunos voceros de partidos conservadores hicieron notar que el decreto no establecía la entrega de los yacimientos a la EPF, sino la misión de realizar las negociaciones y representar al Estado en ellas, lo que se interpretó como una implícita declaración de dichos sectores en favor de proseguir las negociaciones.

Pero posteriores afirmaciones del Ministro de Fomento, y responsable de la política petrolera del régimen, de que la empresa había resuelto bloquear la licitación internacional, y el propósito declarado del presidente de la EPF, de pedir la adjudicación de los yacimientos, fueron planteados ante los políticos hechos consumados, para los cuales resulta altamente impolítico pronunciarse en contra de la corriente nacionalizadora, que siempre despertó simpatías populares.

El líder del APRA, Víctor Raúl Haya de la Torre, declaró estar de acuerdo con la decisión del Ejecutivo de entregar el problema de La Brea y Parinas a la EPF. Llegó a afirmar, incluso, que "ése era el camino lógico que debió tomarse, como lo planteara mi partido en 1947".

Sin mayores explicaciones, añadió el siguiente comentario: "No debemos perder la esperanza de que la democracia seguirá funcionando, a despecho de las situaciones difíciles transitorias".

Desde Arequipa, el Plenario de Acción Popular, que siempre estuvo por la nacionalización del petróleo, recibió entonando el Himno Nacional, la información. Sobre la decisión del Ejecutivo al respecto; y emitieron un comunicado destacando la patriótica satisfacción" que experimentan y reafirmando su completo apoyo a la Empresa Petrolera Fiscal. El Plenario del Partido del Presidente se realizaba en medio del agravamiento de una crisis interna de dicha organización, ante los últimos acontecimientos en las Cámaras durante la discusión presupuestal. Los dirigentes del partido de Gobierno, que mantienen algunas discrepancias de táctica política con el Ejecutivo, fueron impactados por la decisión presidencial.

### Peste de rabia en Colombia

Dos personas han muerto y 16 se hallan en estado delicado, en la población de Cartago, en el norte del valle del Cauca, como consecuencia de una intempestiva epidemia de rabia que se desató entre los habitantes de la población. Las autoridades del valle del Cauca adoptaron medidas urgentes para contener la acción de la fatal epidemia.

Una de las medidas urgentes consiste en apresar cuanto perro ande por las calles para ser sacrificados.

Hace pocos días, la Universidad del Valle señaló en un informe proveniente de una investigación especial que el valle tenía el índice más alto del mundo en peste rabia.

### Gestiones con sindicatos argentinos

El Presidente Onganía conversó secretamente con diez de los principales líderes sindicales argentinos la última semana, culminando los esfuerzos en que se haya empeñado su Gobierno para establecer armoniosas relaciones con el movimiento obrero, según informaron fuentes autorizadas.

Las relaciones entre el Gobierno revolucionario y los sindicalistas se quebraron hace un año cuando la poderosa Confederación General del Trabajo (CGT) —que tiene más de dos millones de afiliados—, inició un plan de huelgas escalonadas contra la política económica oficial.

### Muere estudiante voluntario en Brasil

El "Proyecto Rondón" organización de grupos estudiantes universitarios voluntarios que en la ... amazónica desarrollan ... vidades para el progreso ... la población local, prá... camente aislada de la c... lización— ha tenido su p... mera víctima. Se trata ... un estudiante de veterina... Augusto Tortolero, de S... Paulo, quien se ahogó ... las aguas del río A... Amazonia occidental.

### Quadros y el "Frente Amplio"

El ex Presidente, Ja... Quadros, que en ocasión ... la visita a Sao Paulo ... Carlos Lacerda, para el ... curso pronunciado el sáb... pasado, anunció su intenc... de adherir al "Frente A... plio", evitó luego encont... se con los dirigentes de ... te movimiento. Según ... afirma en ambientes alle... dos a Quadros, el inte... del "Frente" en la adhes... de Quadros se justifica ... la posibilidad de tener en ... mayor metrópolis brasile... a un líder que puede re... a su alrededor a ampl... sectores, en especial, ent... los estudiantes y los e... pleados.

### Explotación de uranio en Perú

"El Perú tiene much... proyectos para la explo... ción del uranio, mineral ... ha sido descubierto en gra... des cantidades en diferen... zonas", dijo hoy el Pre... dente Fernando Belaún... Terry, durante la entrev... que sostuvo con el Presid... te de la Ford Motor Com... ny, Arjay Miller.

El magnate norteamer... no hizo una visita de cor... sía al Jefe del Estado, en ... Palacio de Gobierno, don... Belaúnde le habló sobre ... grandes yacimientos mine... del país.

### Cubano asaltó Banco en Venezuela

Un cubano de nomb... Rodolfo Rosario Cárden... fue identificado entre ot... por las autoridades vene... lanas como participante ... un clamoroso asalto a ... banco de Ciudad de Mar... cay, ocurrido el 7 de dicie... bre último.

En el atraco, los asalta... tes se llevaron casi 240 m... bolívares que habrían si... enviados a las guerrillas q... operan en el Estado Falc... a las órdenes de Doug... Bravo.

El anuncio fue dado p... altos funcionarios policia... que informaron asimism... sobre la detención de u... de los autores intelectuales ... materiales del asalto, Jo... Rafael Partidas Sánche... apresado en forma sensaci... nal cuando trataba de hu... por los tejados de la ca... donde estaba viviendo.

Se pudo establecer as... mismo que dos de los revól... veres con los que los atraca... dores llevaron a cabo ... asalto y que fueron enco... trados pocos días despué... fueron comprados a d... soldados.

### Gigantesca redada en Caracas

Agentes policiales venez... lanos estarían a punto d... descubrir los entretelones d... una poderosa organizaci... criminal que bajo el nomb... de "La Matraca" control... las más suculentas activi... des del hampa local e inte... nacional, tales como el trá... fico de estupefacientes, ... proteccionismo a una se... de negocios semilícitos ... ilícitos, la prostitución y ... trata de blancas organiza... y también el crimen por d... nero.

Según trascendió en me... dios policiales la tupida ma... raña de esta organizació... habría sido puesta al des... cubierto como consecuenc... de las investigaciones que s... realizaron luego que choca... ron en un lenocinio clan... destino dos comisiones po... ciales, una en misión d... clausura y otra de protec... ción, hace 15 días.

Trascendió que la pen... contra los desertores y otr... elementos que por distint... razones caen en desgrac... es la muerte y la aplicació... de la "ley del hampa" esta... ría siempre encargada ... gangster internacionales q... ingresan a Venezuela co... es asesinar, para salir nu... turistas; pero cuya misió... vamente en el término de 2... horas. Estos falsos turist... serían además, los encar... dos de "importar" grande... embarques de alcalinos ... mujeres de distinta nacion... lidad para surtir el merc... do que se dedica al "tráfic... de blancas".

## "CUBA CONTRA TODOS", DICEN EN ITALIA

ROMA 30 (ANSA).— "Cuba contra todos" es el título del editorial de hoy de "Il Messaggero", en el cual el diario romano comenta los últimos acontecimientos en la isla del Caribe.

"La nueva depuración en el grupo dirigente comunista cubano —escribe el periódico italiano— indica la prevalencia de un persistente destino político, que Fidel Castro enunció el dos de enero de este año en el discurso del noveno aniversario de su conquista del poder: "Los que quieran abandonarnos, que lo hagan". Se dirigía a la URSS, lamentando su presuntuosa indiferencia frente a los graves problemas económicos de Cuba y acusándola una vez más de favorecer y desarrollar las relaciones económicas con los "regímenes oligárquicos" muy diferentes a los comunistas o simplemente revolucionarios de América Latina. Pocos días antes —el 29 de diciembre— "Pravda" se había negado a aceptar las quejas cubanas —ya expresadas en otra ocasión por Castro— notando en primer lugar como pretexto que el comercio soviético con los Estados latinoamericanos tiende a reducir la "servil dependencia del capital monopolista norteamericano y destacando que a los 178 millones de rublos del comercio soviético con los mismos Estados latinoamericanoes en el año pasado se oponían las cifras tanto mayores del intercambio entre Moscú y La Habana: 689 millones de rublos. Pravda recordaba también el "puente petrolífero" ininterrumpidamente establecido desde 1960 entre los puertos de Crimea y La Habana, ya que Cuba es "el principal importador de petróleo soviético entre los países del bloque socialista".



# LA MULTIPLICACION DE LAS PLANTAS

[…]mar un esqueje, un mu[…] o un acodo es una de las […] más interesantes […] jardinería casera, natu[…]ente si la operación tiene […] Si se toman las opor[…] precauciones, es difícil […] el mugrón, el acodo o el […] no emitan abundantes […] en un tiempo relativa[…] breve.

**[ES]QUEJE**

[…] jardinería se emplea muy […]do el esqueje; es decir, […] de la planta madre […]ama con algunas yemas […]lanta en arena húmeda […] tierra, en un lugar res[…]ado de las corrientes de […] del sol excesivo y del […] las raíces, en la parte […] de la rama, se desa[…] en un tiempo bastan[…]cido, y la nueva planta […] su vida. El esqueje […] medio generalmente uti[…] para obtener nuevas […] de claveles, de gera[…]



[…] de dalias, de crisantemos, […]tensias, etc. Cambia so[…] la época: para los […] el esqueje se hace […] período invernal, para […]santemos en septiembre, […] las hortensias en prima[…] (esqueje herbáceo) o bien […]oño (esqueje leñoso), pa[…] las dalias en octubre-no[…]bre, para los geranios en […]ro (fig. 1).

[ES]QUEJES HERBACEOS O [...]OLLOS.— Estos esquejes, […] para la multiplicación de los claveles y de los geranios, deben separarse de plantas sanas y bien floridas; éstas han de tener 10-12 centímetros de longitud y estar desprovistas de parte de las hojas.

El corte debe ser neto, sin rebaba, para evitar que el esqueje se marchite. Una vez listos los esquejes, se entierran en arena unos 2 ó 3 centímetros. Existen en el comercio preparados químicos, llamados "rizógenos", que ayudan a la formación de las raíces; los esquejes se ponen en remojo en una solución de tales preparados (la concentración de la solución viene indicada en el envase) durante algunas horas; después se plantan normalmente. Cuando ya han arraigado, las nuevas plantas se colocan en tiestos o directamente en el suelo, según su empleo.

ESQUEJES DE HOJA.— A veces, por ejemplo en las begonias, basta una hoja para obtener muchas plantas nuevas. A tal fin, se hacen varios cortes en las nervaduras de la hoja y se adhiere ésta a la tierra por medio de un trozo de madera o alambre o de un pincho. En correspondencia con los cortes sobre las nervaduras se desarrollarán, al poco tiempo, numerosos brotes que darán origen a nuevas plantas.

ESQUEJES LEÑOSOS O ESTACAS.— Los esquejes leñosos (hortensias, rosas) se cortan de una longitud de 15-20 centímetros aproximadamente y se reúnen en manojos de una veintena, que se atan con rafia o una ramita de mimbre o sauce y se entierran cabeza abajo. En tal posición, durante el invierno, los tejidos de los esquejes se cicatrizarán y allí donde han sido cortados se formará una especie de callo. En marzo se sacan los manojos de su invernadero y se plantan los esquejes por la parte del callo, a 10 centímetros uno de otro, enterrándolos en sus dos tercios. También en los esquejes leñosos pueden usarse los productos rizógenos señalados más arriba, para activar la formación de las raíces.

EL ACODO.— En este caso el proceso de formación de las raíces no tiene lugar en el aire, sino en la tierra, en el mismo tiesto que alberga a la planta madre, o bien en la tierra de otro recipiente que se pone cerca del de la planta adulta. Los jardineros utilizan ordinariamente este sistema sólo para las plantas raras, difíciles de multiplicar, pero las lectoras pueden muy bien adoptarlo para todas las plantas de interior y ornamentales leñosas (por ejemplo azaleas, diamelas, rododendros, gardenias, jazmines del cabo), que tengan alguna rama lateral baja que pueda curvarse fácilmente hasta la tierra.

COMO SE HACE.— Elegir una rama no muy desarrollada y encorvarla de tal modo que un trozo de ella se ponga en contacto con el terreno del mismo tiesto o, como se ha dicho, de una maceta colocada cerca. En ese punto se hace una incisión en la rama y se quita un anillo de corteza, dejando secar bien la herida.





# LA BIBLIOTECARIA

Quien quiera seguir esta carrera, debe sentirse un poco bibliófila y un poco bibliócoma, pero un poco nada más. En efecto, si buscamos en el diccionario estas palabras veremos que en ambos casos hay un poco de manía. Y una bibliotecaria debe ser todo lo contrario: no reunir libros o ediciones lujosas o raras y guardarlas, luego, celosamente, sino ponerlas al alcance de todos y facilitar la lectura al mayor número posible de lectores.

Cuando Ortega y Gasset inauguró en París el Congreso Internacional de Bibliotecas, en 1935, señaló la importancia que cabe a esta profesión en las sociedades modernas. Oigamos sus palabras: "Toda colectividad de Occidente ha menester hoy de un cierto número de médicos, de magistrados, de militares y de... bibliotecarios. Y ello porque, según parece, esas sociedades tienen que curar a sus miembros, administrarles justicia, defenderse y hacerlos leer.

A que se debe esa creciente importancia de las bibliotecas. En el mundo en que vivimos se edita una cantidad tan enorme de libros, periódicos, folletos, revistas y demás, que ni siquiera fue soñado por aquellas primeras sociedades civilizadas que vieron en los libros algo así como un tesoro que almacenaba saber. Si sumamos a la producción actual la cantidad considerable de obras de otros tiempos que han llegado a nosotros, nos daremos cuenta de que las bibliotecas se han transformados en una verdadera necesidad.

Además, hoy se lucha en todo el mundo por desterrar el analfabetismo, se multiplican las escuelas, se llevan a los lugares más lejanos, se dan clases por correo, por televisión, es decir por todos los medios de difusión posibles. Esto hace, lógicamente, que cada vez aumente más el número de lectores.

**QUE CONOCIMIENTOS DEBE REUNIR UNA BIBLIOTECARIA. ¿CUAL ES SU TAREA.**

La labor del o de la bibliotecaria es imprescindible. En efecto a ellos les toca facilitar el hallazgo de lo que el lector busca y ayudarlo en todo momento, guiándolo, incluso, en la elección de la lectura. Citaremos nuevamente a Ortega "El Bibliotecario del porvenir deberá guiar al lector por esa selva (los libros) y ser el médico, el higienista de sus lectoras".

La bibliotecaria debe ser una persona culta, que tenga conocimientos de idiomas, ya que el intercambio mundial de publicaciones es cada vez mayor. Debe tener espíritu de organización, de trabajo y de estudio, para estar siempre al día acerca de las novedades bibliográficas. Las materias específicas que se estudian en la carrera de bibliotecarios se perfeccionan continuamente y se trata de universalizarlas para facilitar, precisamente, ese intercambio.

Debe tener, al mismo tiempo espíritu didáctico para que su labor sea fructífera, sobre todo cuando se trata con niños a adolescentes. De ese modo se transformará en una aliada de la escuela. No hay que olvidar que la bibliotecaria es la intermediaria inteligente entre los libros y el público que los solicita. Su misión es, pues, de trascendencia social ya que en sus manos está la difusión del libro, el fomento de la lectura, la información justa que pone el material al alcance de los lectores avezados y de los incipientes.

# La Apendicitis en el Niño

Fiebre elevada, vómitos, dolores de vientre: he aquí un cuadro de síntomas que una madre nunca debe subestimar, ya que puede marcar el comienzo de una de las más frecuentes enfermedades abdominales del niño, la apendicitis aguda.

En este caso, lo único que se puede hacer es llamar al médico urgentemente. Una intervención oportuna basta a veces para evitar males mayores.

Sin embargo, toda madre sabe que las afecciones graves se pueden prevenir —o, por lo menos, limitar— en sus daños, siempre que se conozcan sus manifestaciones o síntomas más importantes.

**QUE ES LA APENDICITIS**

La apendicitis es la inflamación de una pequeña sección del intestino llamada "apéndice".

Unido al intestino como se une una rama pequeña con un árbol, el apéndice puede convertirse en receptáculo de mucosidad y heces. Cuando, debido a una inflamación intestinal (enterocolitis) o a alguna infección general —e incluso sin razón aparente— se infecta, se forma en él un peligroso foco de gérmenes. Entonces la pared del apéndice se pone roja y se hincha. En determinadas condiciones llega hasta romperse, diseminando su contenido infeccioso en la cavidad abdominal, lo que da lugar a una manifestación mucho más seria llamada peritonitis.

La apendicitis es bastante frecuente en la segunda infancia, es decir, después de los tres años, y con el correr del tiempo se hace cada vez más probable.

Antes de los dos años, y especialmente en los lactantes, es rara. Están predispuestos a la apendicitis los niños de constitución linfática. La inflamación del apéndice se ve favorecida por los excesos alimenticios (comidas picantes, bebidas frías, fruta verde, etc.) y por las enfermedades de tipo infeccioso.

**COMO SE MANIFIESTA**

A veces, se declara en pleno bienestar, de modo imprevisto y violento; otras, en cambio, los síntomas se van manifestando de modo engañoso y se van agravando lentamente hasta configurar el cuadro característico de la inflamación.

Como hemos dicho al principio, los sítomas que deben hacer sospechar a las madres una posible apendicitis aguda son:

fiebre, vómitos y fuertes dolores abdominales. La fiebre aparece bruscamente y suele ser alta, por lo que el niño ostenta una cara congestionada y expresa sufrimiento. En el momento inicial las condiciones generales son bastante buenas. Aún acusando visibles trastornos, el pequeño se muestra despierto y vivaz. Casi siempre a diferencia de lo que sucede con el adulto, se presentan vómitos que provocan la expulsión de los residuos de las últimas comidas, todavía no digeridos. Cuando el niño tiene el estómago vacío, el esfuerzo le hace devolver pequeñas cantidades de líquido espumoso.

Los dolores abdominales son el síntomas más difícil de encuadrar dentro del diagnóstico de apendicitis. Si el niño es muy pequeño y no sabe expresarse, llora cuando se le toca cualquier punto del abdomen. En efecto, el dolor que acompaña a la apendicitis, que en el adulto se localiza en la parte inferior derecha del abdomen, en el niño puede aparecer en distintos puntos (junto al ombligo, debajo del estómago, encima de la vejiga), dada la mayor movilidad del apéndice y, por tanto, su diversa localización.

Para poner en evidencia un dolor de apéndice, en el niño, hay que tocarle el vientre cuando esté distrado: si al palpar se produce dolor, el pequeño, aunque esté descuidado, reaccionará, llorando o poniendo tensas las paredes del abdomen. Además de estos tres síntomas básicos, hay otros que contribuyen a aclarar el cuadro de la apendicitis. En los niños un poco mayores, por ejemplo, se presenta un estreñimiento obstinado; los niños pequeños, en cambio, suelen sufrir de diarrea, especialmente en las apendicitis que siguen a las enterocolitis (proceso inflamatorio de los intestinos).

Otro signo importante, que ulteriormente permitirá distinguir una apendicitis aguda de un simple cólico abdominal, será puesto en evidencia con el análisis de una gota de sangre del niño: un aumento notable de glóbulos blancos (leucocitosis) denuncia un estado de defensa del organismo frente a la infección.

En posesión de todos estos datos, el médico dará su diagnóstico después de haber descartado otras enfermedades que pueden ofrecer un cuadro muy semejante al de la apendicitis: pulmonía, que en los niños suele provocar violentos dolores abdominales; crisis de vómito acetonémico (exceso de acetona en la sangre), cólico umbilical, cistitis (inflamación de la vejiga urinaria), indigestión, etc. Es importante que todas las sospechas queden aclaradas lo más pronto posible.

**COMO SE CURA**

Digamos enseguida que un ataque de apendicitis infantil es siempre una enfermedad grave. Si no se trata rápidamente al pequeño, lo más seguro es que se encamine directamente al encuentro de su más temible consecuencia: la peritonitis. Cuando hay sospechas de apendicitis y el niño está estreñido, no se deben administrar purgantes en absoluto. Mientras llega el médico, será conveniente poner una bolsa de hielo en la zona más sensible del abdómen, teniendo al pequeño completamente en ayunas. Como máximo, se le podrán dar algunas cucharadas de té frío azucarado. Será después el médico quien se ponga de acuerdo con el cirujano para operar rápidamente o bien habrá que esperar a que el caso se resuelva sin intervención. Ante esta última posibilidad, será muy indicado un tratamiento a base de antibióticos (penicilina) y de supositorios de bismuto.

El niño tendrá que guardar cama durante 4 ó 5 días, esto es, hasta que la sintomatología no se haya resuelto completamente. Además, tendrá que seguir una dieta muy ligera (té, azúcar, arroz con leche, zumo de frutas). Transcurrido un par de meses del ataque agudo, es aconsejable extirpar el apéndice para evitar otro ataque que entonces sería considerablemente más grave.

**LA PERITONITIS**

La consecuencia más peligrosa de una apendicitis descuidada es, como ya hemos dicho, la peritonitis. Pasadas las 24 horas de la aparición de los síntomas, puede suceder que el apéndice se perfore, propagando la infección al peritoneo, la membrana que reviste la cavidad abdominal. Las condiciones del niño empeoran rápidamente, los dolores aumentan en intensidad y la respiración se hace fatigosa. La fiebre sube hasta 40 ó 41°, el abdomen se pone duro y duele, y las palpitaciones del corazón son cada vez más rápidas y débiles. El niño presenta un rostro característico de ojos hundidos, facciones afiladas y piel muy pálida.

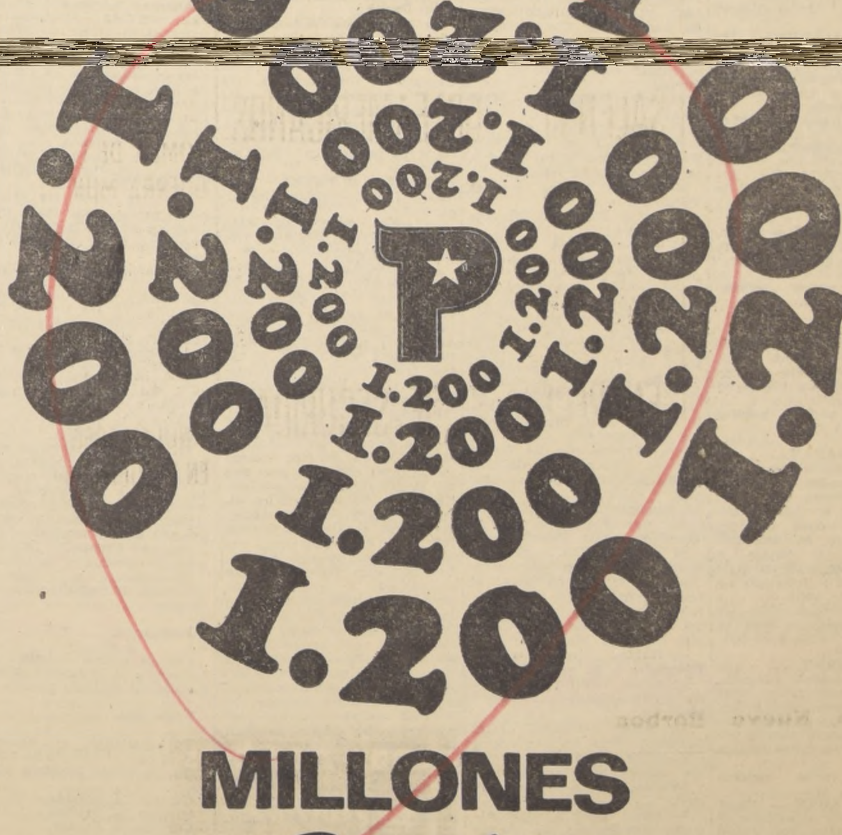
Frente a este cuadro, al que en ocasiones se llega por negligencia inicial, no queda más recurso que confiarse inmediatamente a un buen cirujano. Cada hora de retraso puede ser fatal.

Tras lo expuesto precedentemente, deseamos que cada madre sepa distinguir las circunstancias y enfrentada con la fiebre y los vómitos de su hijo, no demore la consulta con el médico ni se oponga si éste es de parecer de operar sin pérdida de tiempo.

Por desdicha, todavía hay padres irresolutos que por injustificado miedo a la operación retardan la intervención quirúrgica, solución que salvará la vida de sus hijos sin exponerlos peligrosamente.





En discusión el artículo 3.o.
El señor GARAY.— Pido la palabra.
El señor LORCA (don Alfredo (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.
El señor GARAY.— Solamente quisiera, a raíz de la discusión del artículo 3.o, que se volvieran a escuchar en la Cámara las flores tan maravillosas que nos regala el señor Palestro.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor PALESTRO. — ¡Usted parte!
El señor GARAY.— ¿Quién pretende dar lección?

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— ¡Señor Palestro!
El señor GARAY.— Y la única lección que ha dado es su intransigencia para escuchar, porque cuando él habla tenemos que oírlo todos y cuando cualquiera de nosotros hace uso de la palabra él se permite interrumpir con interjecciones que avergüenzan hasta el propio barrio en que vive...
El señor PALESTRO. — ¡Ay!
El señor GARAY.— Yo digo que él no tiene derecho a faltarles el respeto a sus colegas...

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— ¡Señor Palestro!
El señor GARAY.— ... porque puede tener bigotes muy grandes, pero también tiene la cabeza demasiado chica para darse cuenta de que lo único que hacen es demostrar resentimiento y su amargura social, porque, según él, debería presentarse un proyecto de ley para suprimir el juego de la canasta, pues estaría tranquilo sólo si todo el mundo jugara brisca...
Este criterio sólo corresponde a un individuo que no tiene base cultural...
El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Ruego a Su Señoría referirse al artículo en debate.
El señor GARAY.— Estoy hablando de una persona cualquiera, señor Presidente. No me refiero específicamente al señor Palestro...

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Señor Palestro, llamó nuevamente al orden a Su Señoría.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Señor Palestro, llamo al orden a Su Señoría.
El señor GARAY.— Existe determinada gentuza que no tiene idea de lo que es la cultura, porque no se trata de ser pobre o rico para ser culto...

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— ¡Señor Palestro!
El señor GARAY.— ... pero cuando se llega a la Cámara a faltar el respeto y a decir que esto es malo...

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Señor Palestro, ruego a Su Señoría guardar silencio. Cuando Su Señoría habló, hubo silencio en la Sala.
El señor PALESTRO.— No voy a aceptar impertinencias...
El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Señor Palestro, voy a llamar al orden a Su Señoría.
Puede continuar el señor Garay...
El señor GARAY.— Con todo gusto.
El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— ... y le ruego referirse a la materia en debate.
El señor GARAY.— Al artículo en debate, señor Presidente; pero quiero...

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— ¡Señor Dueñas! ¡Señor Tuma!
El señor GARAY.— ... decir que cuando un colega de la Cámara...
—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor GARAY.— ... ha llegado a la bajeza de decir que no es madre como Gajay, yo le respondo que, efectivamente, él es una madre, y da explicaciones muchas veces que es una madre. Porque si vamos a pretender sacar problemas de orden biológico a propósito de esto, tengo que decir...
El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Ruego a Su Señoría referirse a la materia en debate.
El señor GARAY.— ... que me parece altamente inconveniente el que se traiga aquí este tipo de cosas. Eso indica la calidad de las personas que las traen. ¡Porque alguna vez hay que decir las cosas por su nombre!
—Hablan varios señores Diputados a la vez.
El señor GARAY.— Ahora me voy a referir al artículo 3º de este proyecto. En virtud de esta disposición, las juntas de vecinos y todas las demás instituciones de organización comunitaria tendrán personalidad jurídica. Porque el pueblo nos trajo aquí para eso: fuimos legítimamente elegidos para dar a todas las organizaciones comunitarias esa condición jurídica. Y no será ningún partido de Oposición el que vaya a concederla, porque éste es un principio doctrinario nuestro.
Quiero dejar establecido lo siguiente: nosotros estamos en el Gobierno desde hace tres años. Todos los partidos restantes estuvieron en el poder durante decenas y decenas de años; pero a ninguno se le ocurrió...
—Hablan varios señores Diputados a la vez.
El señor LORCA, don Alfredo (Presidente). — ¡Señor Palestro, ruego a Su Señoría guardar silencio!

—Hablan varios señores Diputados a la vez.
El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Señor Palestro, voy a llamar al orden a Su Señoría.
Puede continuar el señor Garay.
El señor GARAY.— Continuaré, señor Presidente, si me lo permite el señor Palestro.
Como decía, todos los partidos que hoy están en la Oposición han participado en distintos Gobiernos de la República; sin embargo, a ninguno de ellos se le ocurrió antes formar centros de madres, juntas de vecinos, centros de padres y apoderados, etcétera, y otorgarles personalidad jurídica. Hoy tienen el terror de que estas entidades comunitarias así organizadas puedan caer en manos del Gobierno democratacristiano y de nuestro partido. Yo pregunto: ¿por qué no lo hicieron ellos en su tiempo? ¿Acaso vamos a detener la organización popular sólo para dar en el gusto a quienes no se les ocurrió antes la idea? Hay que ser muy cortos de alcances o, simplemente, egoísta, para no comprender el deseo del pueblo de organizarse.
Por eso les decimos a todos los partidos, no con malas palabras, no con segundas intenciones, que no deben ser cortos de entendimiento ni egoístas por el hecho de que a nosotros se nos haya ocurrido organizar de esta manera al pueblo. Porque ellos, repito, tuvieron durante 150 años la oportunidad de hacer muchas cosas, que jamás se les pasaron por la mente y que ahora están contenidas en todos los proyectos impulsados por este Gobierno, muchos de los cuales son en este instante leyes de la República y satisfacen plenamente a los más exigentes sectores de los Partidos Comunista y Socialista.
Es posible que haya muchos vacíos y errores; pero nadie nos puede negar el deseo de cambiar la legislación de Chile para adaptarla a un nuevo sistema. La tarea de sustituir un sistema, que muchas veces en otros países se realiza con violencia, por medio de las armas y del látigo, nosotros la estamos efectuando por las vías legales, por medio de nuestra "Revolución en Libertad".
Eso tienen que reconocerlo. Estoy seguro de que, los colegas si son consecuentes con ellos mismos, con su manera de pensar, con su propia doctrina, deben dar testimonio del esfuerzo que estamos haciendo.
Además, si como dicen ellos somos burgueses, entonces ¡caramba que tenemos mérito!, porque nosotros hemos estado combatiendo justamente dentro de nuestro ambiente por romper esas barreras burguesas y llegar a un nuevo sistema. Esto no lo digo por los democratacristianos que nos sentamos aquí, sino por los demás camaradas de mi partido, que vienen del pueblo y a quienes los colegas califican como burgueses; porque tiene mucho más mérito el burgués que trata de romper con sus costumbres y ambiente burgueses, que el que no siéndolo pide destruir todo, sin entregar nada.
Por eso, voy a decir muy fuerte, para que la opinión pública y el pueblo lo sepa, que queremos las organizaciones comunitarias con personalidad jurídica. Y quienes se opongan a ellas están en contra del pueblo, mal que les pese, y los que están a favor de las organizaciones comunitarias con personalidad jurídica están junto al pueblo, con sus organizaciones, con la majestad y pureza de la ley, para que la comunidad pueda hacer valer sus derechos, basado, precisamente, en la personalidad jurídica que les entregará esta ley de la República.
El señor PALESTRO.—¡Qué bien!...
El señor LORCA, don Alfredo (Presidente). — Señor Palestro, ruego a Su Señoría se sirva guardar silencio.
— Hablan varios señores Diputados a la vez.
El señor FERNANDEZ.—Pido la palabra.
El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).—Tiene la palabra Su Señoría.
El señor FERNANDEZ.— Señor Presidente, me veo en la obligación de rectificar lo que considero una injusta acusación hecha por mi colega y camarada señor Garay.
El ha dicho que el lenguaje del Diputado Palestro es semejante al que seguramente se usa en el barrio donde ese parlamentario vive. Yo, como representante del Tercer Distrito, debo salir en defensa de los habitantes de San Miguel y decir que ellos tienen un lenguaje mucho más adecuado que el que usa aquí el Diputado señor Palestro.
El señor GARAY.—Exactamente, colega, pues en ningún caso he querido comparar el procaz lenguaje del señor Palestro con el de los habitantes de San Miguel. ¡Sería una ofensa a ellos!
— Hablan varios señores Diputados a la vez.
El señor LORCA, don Alfredo (Presidente). — ¡Señor Palestro!
El señor FUENTES (don Samuel).—Pido la palabra.
El señor PALESTRO.—Apenas conoce la Gran Avenida y sale en defensa de San Miguel.
El señor LORCA, don Alfredo (Presidente). — ¡Señor Palestro!
Tiene la palabra el señor Fuentes, don Samuel.
El señor FUENTES (don Samuel).— Señor Presidente, yo no habría intervenido en este debate a no ser por las palabras que acaba de decir el señor Garay.
El señor Garay sostuvo que este proyecto de ley sobre la organización de las juntas de vecinos dará solución a todos los grandes problemas de las poblaciones por el solo hecho de que esas juntas tendrán personalidad jurídica y para ellas regirá un sinnúmero de disposiciones, que aparentemente las favorecen.
Yo deseo decirle al señor Garay, por la experiencia que tengo, que las juntas de vecinos han existido siempre: fueron aflorando a través de todas las comunas y departamentos de las provincias, pe-

# Cámara de Diputados

## SESION 32ª EXTRAORDINARIA, EN MIERCOLES 17 DE ENERO DE 1968

(De 16 a 21.20 horas)

## PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES LORCA, DON ALFREDO; PARETO Y SEÑORA DIP

Secretario, el señor Kaempfe; Prosecretario, el señor Larraín

(Versión Oficial)

## (CONTINUACION)

ro tenían un nombre diferente. Eran los anteriormente llamados Centros de Adelanto que, efectivamente, eran organizaciones dedicadas al adelanto y progreso de las comunas, sin ninguna fisonomía política, como la que hemos estado comprobando a través de estas juntas de vecinos.
Las juntas de vecinos se han estado organizando al margen de toda disposición legal. Y eso lo saben muy bien los colegas; así como también les consta —y lo hemos declarado en repetidas oportunidades— que este proyecto fue aprobado en el Senado, donde ningún partido político se opuso a darles personalidad jurídica a las juntas de vecinos. De manera que no se venga a decir aquí que ésta es la cosa más "brillante" y "hermosa" que ha podido descubrir el actual Gobierno de la República. ¡No, señor Presidente!
Nosotros manifestamos con claridad, interpretando el sentido democrático de otros organismos que también son producto de elección popular —las municipalidades de Chile— que aceptábamos las juntas de vecinos porque comprendíamos que constituían la continuidad de la obra que estuvieron entregando como apoyo a las municipalidades, al Parlamento, a los partidos políticos, los Centros de Adelanto, porque eran la expresión de los hombres, de los barrios o de las distintas poblaciones para buscar la solución de sus grandes problemas.
Esta era la realidad de las antiguas organizaciones de adelanto, que la Democracia Cristiana convierte hoy en juntas de vecinos con personalidad jurídica.
Lo que nosotros combatimos es ese organismo "callampa", tan politizado como el de la Promoción Popular. A tal extremo fue comprobado esta condición, que el Senado de la República, con sus planteamientos, obligó al Gobierno del Presidente Frei a retirar el título que legislaba sobre esa institución y que era un injerto de última hora, ya que introdujo en este proyecto, que estaba presentado desde el período anterior de la Cámara, y, en consecuencia, ni siquiera constituía una idea nueva del Gobierno de la República. Existía un proyecto sobre juntas de vecinos suscrito por parlamentarios de todos los partidos políticos, incluso de la Democracia Cristiana. Esa fue la base para esta iniciativa. Pero el Gobierno pretendió hacer un injerto legislativo de tipo eminentemente político, incorporando a estas disposiciones las correspondientes a la Promoción Popular.
El señor ESCORZA.—Es un organismo asesor de las juntas de vecinos.
El señor FUENTES (don Samuel).— Debo decir, a raíz de la afirmación de mi colega, que, desgraciadamente, todos estos organismos asesores se están convirtiendo en asesores de la política del Gobierno.
El señor FUENTES (don César Raúl).— ¡Muy mal dicho!
El señor FUENTES (don Samuel).— ¡No, señor! ¡No está mal dicho!
Lo acabamos de comprobar en la elección última, en que todas estas juntas de vecinos, creadas al margen de la ley, fueron aprovechadas para desarrollar una actividad eminentemente política. Y el señor Ossa Pretot, hoy Ministro de Obras Públicas, cuando era simplemente un humilde funcionario —porque para mí, por el hecho de no ser la Promoción Popular un organismo estatal, quien actuara como jefe allí no podía ser más que un humilde funcionario—, declaró a la opinión pública algo que constituye una grosería hacia el Congreso Nacional: que este Gobierno, con ley o sin ley, seguiría haciendo Promoción Popular. Esto se publicó y radiodifundió; pero, lamentablemente, con los aportes del Estado y con contabilidad que nadie puede comprobar, porque están al margen de todo control de la Contraloría General de la República, se ha continuado haciendo Promoción Popular.
Y así, cuando nosotros preguntamos de dónde llegaban las máquinas de coser...
El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— ¿Me permite, señor Diputado?
El señor FUENTES (don Samuel).— ...al campo electoral de Cautín...
—Hablan varios señores Diputados a la vez.
El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Señor Samuel Fuentes, le ruego referirse al artículo 3.o del proyecto en debate.
El señor FUENTES (don Samuel).— Me estoy refiriendo a las palabras que Su Señoría le permitió decir al Diputado señor Garay. En consecuencia...
El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— ¡Llamo al orden a Su Señoría!
El señor FUENTES (don Samuel).— ¡Al señor Garay no lo llamó al orden!
El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— ¡Quiere decir que Su Señoría no oyó!
El señor FUENTES (don Samuel).— ¡El señor Diputado sólo a última hora se refirió al artículo 3.o! En consecuencia, señor Presidente...

—Hablan varios señores Diputados a la vez.
El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— ¡Señor Palestro!
—Hablan varios señores Diputados a la vez.
El señor FUENTES (don Samuel).— ...debo decir que cuando nosotros preguntamos cuál era el origen de las máquinas de coser —y aquí hay Diputados del Partido Comunista que vieron como se repartían...
La señora DIP.— ¡No es efectivo!
El señor FUENTES (don Samuel).— ...frente a la Gobernación de Pitrufquén...
La señora DIP.— ¡Calumnias!
El señor FUENTES (don Samuel).—... de Imperial y también de Lautaro—, la respuesta que recibimos de los Gobernadores fue que...
La señora DIP.— ¡No es efectivo!
El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— ¡Señora Dip!
El señor FUENTES (don Samuel).— ... estas máquinas de coser venían de la Promoción Popular, Era para favorecer al electorado de la Democracia Cristiana.
La señora DIP.— ¡Esas son calumnias!
La señora PALUZ.— ¡No es efectivo eso!
El señor FUENTES (don Samuel).— Señora Dip, Su Señoría es una dama muy respetable y yo quiero que respete mis palabras, porque nosotros con nuestros ojos vimos lo que estoy relatando y los diarios, incluso, publicaron fotografías...
El señor MONTT.— ¡Son diarios "momios"!
El señor FUENTES (don Samuel).— ... de las máquinas de coser de la Promoción Popular que se bajaban frente a la Gobernación de Pitrufquén. En consecuencia, no me venga a decir que yo estoy faltando a la verdad.
El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— ¡Ruego a Su Señoría dirigirse a la Mesa!
—Hablan varios señores Diputados a la vez.
El señor FUENTES (don Samuel).— Yo sólo tengo que expresar nuestra conformidad con el artículo tercero.
Nada más.
La señora DIP.— Pido la palabra.
El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.
La señora DIP.— Señor Presidente, solamente quiero aclarar una cosa. Estuve en Curacautín durante la última campaña electoral y puedo decir que no es efectivo lo que aquí se ha dicho; es una calumnia de que allí se hayan repartido máquinas de coser como medio de presionar políticamente a las mujeres. Solamente hubo un proceso de entrega a los Centros de Madres. Todo el pueblo estaba consciente, además, de que esos centros no están formados exclusivamente por democratacristianos, ya que los integran gente del Partido Radical, del Partido Socialista y del Comunista.
Por otra parte, las máquinas fueron vendidas, pero tampoco se entregaron en la oportunidad que señala el colega.
En cambio, quiero recalcar que en el Centro Radical de Curacautín se reunió a las integrantes de los centros de madres y allí si que se les repartieron cosas.
—Hablan varios señores Diputados a la vez.
El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Ofrezco la palabra.
Ofrezco la palabra.
Cerrado el debate.
En votación la primera modificación del Senado al artículo tercero y que consiste en suprimir las palabras "y demás organizaciones comunitarias" que figuran a continuación de los vocablos "Las Juntas de Vecinos" intercalando la frase que se señala.
Si le parece a la Sala, se rechazará la modificación del Senado.

Rechazada.

Con el mismo criterio, se rechazará la siguiente modificación al artículo tercero.

Rechazada.

En discusión el artículo 4.o, al cual el Senado ha agregado un inciso segundo nuevo.
Ofrezco la palabra.
Ofrezco la palabra.
Cerrado el debate.
En votación.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 11 votos; por la negativa, 31 votos.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Rechazado el inciso segundo nuevo, propuesto por el Senado.

En discusión el artículo 5.o propuesto por el Senado.
Ofrezco la palabra.
Ofrezco la palabra.
Cerrado el debate.
En votación.

¡—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 14 votos; por la negativa, 28 votos.
El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Rechazada la sustitución del Senado.

Ha terminado el Orden del Día y queda cerrado el debate.
En votación el artículo 6.o, nuevo, que es consecuencia del artículo 5.o del Senado recién rechazado.
Si le parece a la Sala, se rechazará con la misma votación anterior.
El señor PALESTRO.— Votemos, no más.
El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— El señor Palestro pide votación.
Como el artículo 7.o, nuevo, también es consecuencia del artículo 5.o rechazado, si le parece a la Sala, se votarán conjuntamente.
El señor PALESTRO.— Votémolos separados; tenemos tiempo.
El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— En votación el artículo 6.o, nuevo, propuesto por el Senado.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Señor Palestro, estamos en votación.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 13 votos; por la negativa, 29 votos.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Rechazado el artículo 6.o propuesto por el Senado.
Si le parece a la Sala, con la misma votación se rechazará el artículo 7.o, nuevo.
El señor PALESTRO.— Votemos, no más.
El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— En votación.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 11 votos; por la negativa, 28 votos.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Rechazado el artículo 7.o, nuevo.
Corresponde votar las modificaciones del Senado al artículo 6.o, que ha pasado a ser 8.o, y que consisten en suprimir la palabra "comunitarias" y agregar, sustituyendo el punto final por una coma, la siguiente frase: "tanto urbana como rural".
Si le parece a la Cámara, se hará una sola votación para estas modificaciones.
El señor SANTIBAÑEZ.— Que se vote por separado.
El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Está cerrado el debate. No se puede votar por separado, porque oportunamente no se pidió división de la votación.
El señor SANTIBAÑEZ.— Puede hacerse por asentimiento unánime.
El señor MILLAS.— Si la Mesa considera que son dos, debe hacerse dos votaciones.
El señor JEREZ.— Si la Mesa tiene inteligencia...
El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Trataremos de tener la suya y andaremos bien.
En votación la primera modificación al artículo 6.o.
Si le parece a la Cámara, se rechazará.

Rechazada.

Si les parece a los señores Diputados, se aprobará la segunda modificación.

Aprobada.

El señor JEREZ.— ¿Ve que es inteligente la Mesa, señor Presidente?
El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Así es.
En citación todas las modificaciones al artículo 7.o, que ha pasado a ser 9.o.
Si le parece a la Cámara, se darán por aprobadas.

Aprobadas.

En votación la primera modificación al artículo 8.o que ha pasado a ser 10.o.
Si le parece a la Cámara, se dará por aprobada.

Aprobada.

Como segunda modificación ha agregado un inciso tercero nuevo.
Si le parece a la Cámara, se dará por aprobada.

Aprobada.

El inciso tercero ha pasado a ser inciso cuarto, sin enmiendas.
El artículo 9.o ha pasado a ser artículo 11, sin enmiendas.

El artículo 10.o ha pasado a ser 12 con dos modificaciones que ha hecho el Senado.

Si le parece a la Cámara, se votarán las dos modificaciones en conjunto.

Acordado.

En votación.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa 10 votos; por la negativa, 23 votos.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Rechazadas las modificaciones al artículo 10.o.
En votación las modificaciones al artículo 11, que ha pasado a ser 13.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor SANTIBAÑEZ.— Falta votar la segunda modificación al artículo 10.o.
El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— La Mesa propuso votar ambas modificaciones de una sola vez y se acordó. Fueron rechazadas.
En votación las modificaciones al artículo 11, que ha pasado a ser 13.
Si le parece a la Cámara, se tomará una sola votación para las dos modificaciones.
No hay acuerdo.
Se va a votar separadamente.
En votación la modificación al inciso primero.
Si le parece a los señores Diputados, se aprobará.
Acordado.
Si le parece a la Cámara, se rechazarán las modificaciones introducidas en el inciso segundo.

Acordado.

El artículo 12 ha pasado a ser 14.
Tiene varias modificaciones. Si le parece a la Cámara, las votaremos en conjunto.
El señor MILLAS.— Por letras, señor Presidente.
El señor LORCA don Alfredo (Presidente).— Se votará separadamente.
En votación la primera modificación del Senado, en el inciso segundo, cuyo encabezamiento ha sustituido por el siguiente: "Los estatutos de las Juntas de Vecinos necesariamente deberán contener:"
Si le parece a la Cámara, se dará por aprobado.
El señor MILLAS.— No; estamos en contra.
El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Si le parece a la Cámara, se rechazará.

Rechazada.

En votación la segunda modificación que en su letra a) ha sustituido la conjunción "y" por una coma y ha intercalado, después del vocablo "domicilio" las palabras "y objeto".

En votación.

—Efectuada la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: por la afirmativa 13 votos; por la negativa, 28 votos.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Rechazada la segunda modificación.
En votación las modificaciones introducidas en la letra b) donde ha sustituido la coma por un punto y coma, y ha suprimido la conjunción "y" final.
Si le parece a los señores Diputados, se votarán las letras b) y c) en conjunto.
El señor MILLAS.— Y la letra d) que se agrega, señor Presidente.
El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Si le parece a los señores Diputados, así se votarán.

Acordado.

En votación.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 23 votos; por la negativa, 13 votos.
El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Aprobadas las modificaciones del Senado.
En votación la modificación del Senado que consiste en suprimir el inciso cuarto.
Si le parece a los señores Diputados, se rechazará la supresión.
Aprobado.
En votación las modificaciones al artículo 13, que ha pasado a ser 15. Ha suprimido la coma que figura a continuación de la palabra "formación" y ha eliminado la frase: "de Vecinos, de acuerdo con las normas que para estos efectos señale el reglamento de esta ley".
¿Habría acuerdo para aprobarlas?
No hay acuerdo.
En votación.
—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 13 votos; por la negativa, 21 votos.
El señor PARETO (Vicepresidente).— Rechazadas las modificaciones.
En votación las modificaciones al artículo 14, que ha pasado a ser 16.
Si les parece a los señores Diputados, se votarían en conjunto.
¿Habría acuerdo?
El señor PALESTRO.— ¿Cómo es la cosa?
El señor PARETO (Vicepresidente).— Se votarían las dos modificaciones al artículo 14 en conjunto.
El señor MILLAS.— En verdad, son diferentes en cuanto a materias y podría haber criterios distintos.
El señor PARETO (Vicepresidente).— ¿No habría acuerdo?
El señor ACEVEDO.— No hay acuerdo.
El señor PARETO (Vicepresidente).— Se votarán separadamente.
El señor SANTIBAÑEZ.— Entiendo que es un inciso entero.
El señor PARETO (Vicepresidente).— En votación la primera modificación.
El señor KAEMPFE (Secretario).— Se vota la modificación que reemplaza las palabras "una directiva provisoria" por "un directorio provisorio".
El señor PARETO (Vicepresidente).— Si le parece a la Cámara, se dará por aprobada la primera modificación.
Aprobada.
En votación la segunda modificación.
El señor KAEMPFE (Secretario).— Se trata de la enmienda que reemplaza la frase "del Intendente de la provincia" por "de la Municipalidad".
—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 14 votos; por la negativa, 22 votos.
El señor PARETO (Vicepresidente).— Rechazada la modificación.
En votación la modificación que reemplaza la palabra "evacuarse" por "emitirse".
Si les parece a los señores Diputados, se aprobará esta modificación de redacción propuesta por el Senado.
Aprobada.
Finalmente, en el inciso primero se vota la modificación que consiste en suprimir el artículo "el", que precede a las palabras "en caso contrario".
Si le parece a la Cámara, se aprobará.
Aprobado.
En votación la primera modificación al inciso tercero, donde dice: ha colocado en singular las palabras "las Juntas".
Si le parece a la Cámara, se aprobará.

Aprobada.

En votación la segunda modificación al mismo inciso, que consiste en agregar la palabra "respectiva".
Si le parece a la Cámara, se aprobará.

Aprobada.

En votación la modificación del Senado al inciso cuarto.
Si le parece a la Cámara, se aprobará.

Aprobada.

En votación las modificaciones al artículo 15.
Si le parece a la Cámara se votarán en una sola votación las dos modificaciones al inciso primero, por cuanto tienen relación entre sí.
¿Habría acuerdo?

Acordado.

Si les parece a los señores Diputados, se aprobarán estas modificaciones.

Aprobada.

En votación la modificación al inciso segundo.
El señor LORCA (don Gustavo).— Las dimos todas por votadas.
El señor PARETO (Vicepresidente).— Las del inciso primero.
En votación la modificación al inciso segundo.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 15 votos; por la negativa, 24 votos.

El señor PARETO (Vicepresidente).— Rechazada la modificación del Senado.
En votación la modificación del Senado al inciso tercero, que consiste en suprimirlo.
Si le parece a la Cámara, se rechazará esta modificación.

Rechazada.

En votación la modificación que consiste en agregar un inciso tercero nuevo.
Si les parece a la Cámara, se aprobará.

Aprobada.

En votación la modificación al artículo 16.
Si le parece a los señores Diputados, se aprobará la modificación del Senado.

Aprobada.

En votación la modificación del Senado al inciso 2º del artículo 17.
Si le parece a la Cámara, se rechazará la modificación del Senado.

Rechazada.

En votación las modificaciones del Senado al artículo 18.
Si le parece a la Cámara, se aprobarán.
El señor MILLAS.— Son distintas.
El señor PARETO (Vicepresidente).— En votación la modificación al artículo 18 que consiste en reemplazar las palabras "La directiva" por "El directorio".
Si le parece a la Cámara, se aprobará.

Aprobada.

En votación la modificación a este mismo artículo, que consiste en reemplazar "un año" por "dos años".
Si le parece a la Cámara, se aprobará la modificación del Senado.
Varios señores DIPUTADOS. No.
El señor PARETO (Vicepresidente).— En votación.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 25 votos; por la negativa, 16 votos.

El señor PARETO (Vicepresidente).— Aprobada la modificación.
En votación la última modificación a este artículo.
Si le parece a la Cámara, se aprobará.
Aprobada.
En votación la modificación del Senado a la letra d) del artículo 19, que consiste en sustituir la expresión "crimen o simple delito" por "delito que merezca pena aflictiva".
Si le parece a la Cámara, se aprobará.
Aprobada.
En votación la modificación del Senado al inciso segundo del artículo 19, que consiste en reemplazar las palabras "crimen o simple delito" por "delito que merezca pena aflictiva".
El señor ACEVEDO. — Es concordante con la modificación anterior.
Un señor DIPUTADO.— Es igual.
El señor PARETO (Vicepresidente).— Efectivamente.
Si le parece a la Cámara, se aprobará esta modificación.
Aprobada.

En votación la modi[ficación] del Senado al artí[culo] que consiste en supri[mir]
El señor ACEVEDO.— [Que] se vote.
El señor PARETO (Vi[cepre]sidente).— Si le parece [a la] Cámara, se rechazará l[a mo]dificación.

Rechazada.
En votación la modifi[cación] del Senado al artículo 2[1] consiste en suprimirlo.
—Efectuada la votac[ión en] forma económica, dio [el si]guiente resultado: por l[a afir]mativa, 10 votos; por l[a ne]gativa, 26 votos.
El señor PARETO [(Vice]presidente).— Recha[zada la] modificación del Sen[ado al] artículo 21.
En votación las mo[difica]ciones del Senado al ar[tículo] 22.
Si le parece a la Cá[mara,] se votarán en una sola [vota]ción.
El señor MILLAS.— señor Presidente, porqu[e se] trata de letras y de núm[eros.]
El señor PARETO [(Vice]presidente).— Si le par[ece a] la Cámara, se aprob[ará la] primera modificación d[el Se]nado el número 1 del a[rtícu]lo 22, que consiste en [reem]plazar la palabra "oc[...]" por "ocupen" y en su[...] el punto y coma que le [...]
El señor MILLAS.— señor Presidente.
El señor PARETO [(Vice]presidente).— En vot[ación] esta primera modificació[n del] Senado al artículo 22.
Si le parece a la Cá[mara,] se rechazará.
Rechazada.
En votación la segunda [mo]dificación del Senado al [nú]mero 1 del artículo 22, consiste en agregar la[s palabras] "en poblaciones en form[a ...] o en aquellos casos en [que] hubiere dificultades leg[ales...]
—Efectuada la votación [en] forma económica, dio [el si]guiente resultado: por la [afir]mativa, 9 votos; por la [nega]tiva, 25 votos.
El señor PARETO [(Vice]presidente).— Rechaza[da la] modificación del Senado.
En votación la modi[fica]ción del Senado que co[nsiste] en sustituir el resto del [nú]mero 1 del artículo 22 [...] inciso que figura en el [...]tín.
Si les parece a los se[ñores] Diputados, se rechazará [la] modificación.
Rechazada.
En votación las modi[ficacio]nes del Senado al enc[abe]zamiento del número 2 [del] artículo 22.
Si les parece a los se[ñores] Diputados, se aprobarán.
Aprobadas.
Si les parece a los se[ñores] Diputados, se votarán en junto las modificacion[es al] encabezamiento del nú[mero] 3 del artículo 22.

Acordado.

Si les parece a los se[ñores] Diputados, se rechazarán [es]tas modificaciones

Rechazadas.

En votación la modific[ación] del Senado que consiste [en] agregar una letra b) n[ueva] que dice: "b) Promov[er la] creación de Centros de [...]ares".

—Efectuada la votación [en] forma económica, dio el [si]guiente resultado: por la [afir]mativa, 8 votos: por la [nega]tiva, 24 votos.
El señor PARETO (Vic[epre]sidente)— Rechazada la [mo]dificación del Senado.
En votación la modific[ación] en la letra b), que ha pa[sado] a ser letra c).
Si le parece a la Cá[mara,] se rechazará.

Rechazada.

En votación la modific[ación] del Senado a la letra d), [que] ha pasado a ser e) y consiste en sustituir la [refe]rencia que se hace en el [in]ciso segundo al Título [...] por otra al Título "IV", sólo cuestión de redacción.
El señor SANTIBAÑ[EZ.—] Que se faculte a la Mesa [pa]ra ver cómo va a quedar definitiva, y que se le f[acul]te para compaginar.
El señor PARETO (Vic[epre]sidente).— ¿Habría acu[erdo] para proceder de esa m[ane]ra?

Acordado.

En votación la modific[ación] introducida por el Senado [en] el número 4, que consiste [en] reemplazar su encabezami[en]to.

—Efectuada la votación forma económica, no [hubo] quórum.

El señor PARETO (Vic[epre]sidente).— No hay quó[rum.] Se va a repetir la votac[ión.] Ruego a los señores D[ipu]tados no abstenerse.
El señor ACEVEDO.— [Re]chacemos la modificación, [se]ñor Presidente.
El señor PARETO (Vic[epre]sidente).— Si le parece [a la] Sala, se rechazará.

Rechazada.

En votación la modific[ación] introducida por el Senado [en] la letra e), que consiste [en] sustituirla
Si le parece a los se[ñores] Diputados, se aprobará.

Aprobada.

En votación la modific[ación] introducida por el Senado [en] la letra f), que consiste [en] suprimir la frase que "y en todos los aspectos [que] signifiquen un resguardo [de la] moralidad pública".
Si le parece a los se[ñores] Diputados, se rechazará.

Rechazada.

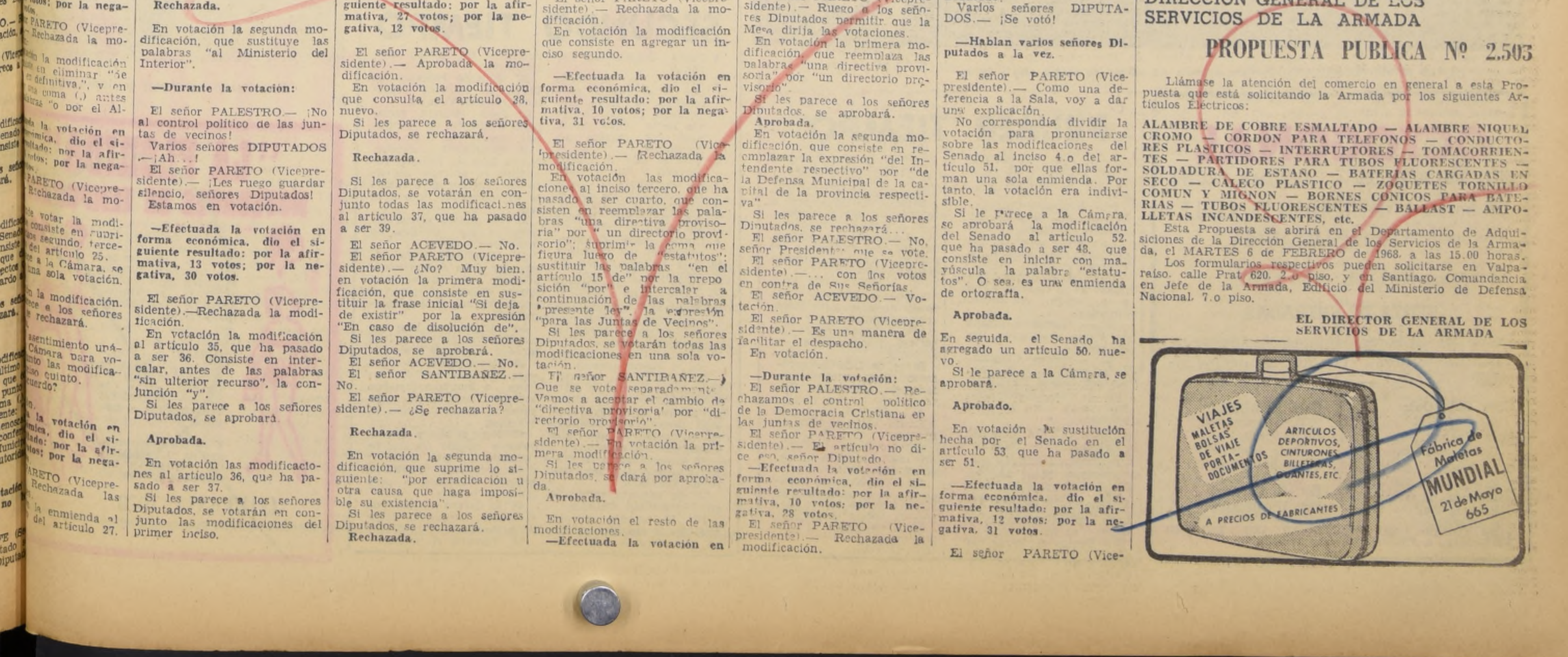
En votación la modific[ación] introducida en el último [in]ciso del número 4, que [con]siste en sustituir el punto [fi]nal (.) por una coma (,) [y] en agregar la siguiente: que ello pueda menos[cabar] las atribuciones conf[eridas] por la ley a las Munic[ipali]dades o a otras autori[dades] públicas".

—Efectuada la votación forma económica, no [hubo] quórum.

El señor KAEMPFE (Se[cre]tario).— Han votado [sola]mente 25 señores Diput[ados]

que reemplaza las palabras "de Administración Pública" por el vocablo "públicos".
Si les parece a los señores Diputados, se aprobará.
**Aprobada.**
En votación el artículo 28, nuevo.
Si les parece a los señores Diputados, se aprobará.
**Aprobado.**
En votación la primera modificación al artículo 26, que ha pasado a ser 29. Consiste en intercalar en el número 2.o, que ha pasado a ser 1.o, a continuación de las palabras "de incorporación", lo siguiente: "y de las", suprimiendo las comas que figuran antes de los vocablos "ordinarias o extraordinarias".
Si le parece a la Sala, se aprobará.
**Aprobada.**
En votación la segunda modificación en el número 3.o, que ha pasado a ser 2.o. Consiste en reemplazar "comunitarios" por "de acción social, promovidos por los vecinos".
Si les parece a los señores Diputados, se rechazará.
**Rechazada.**
En votación la modificación que consiste en agregar un número 4.o, nuevo: "De los recursos a que se refiere el artículo anterior".
Si les parece a los señores Diputados se aprobará.
**Aprobada.**
En votación la modificación que consiste en reemplazar el número 4.o, que ha pasado a ser 5.o.
**—Durante la votación:**
El señor ACEVEDO.— Se trata de las subvenciones fiscales.
El señor SANTIBAÑEZ.— Mejor dejarlo más amplio.
El señor ACEVEDO.— Ahora se las reparten por cuotas. Es decir, no quieren perder ninguna granjería.
**—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 11 votos; por la negativa, 26 votos.**
El señor PARETO (Vicepresidente).— Rechazada la modificación.
En votación la primera modificación al artículo 29.o, que ha pasado a ser 30.o. Consiste en sustituir, en el inciso primero, las palabras "de la directiva" por "del directorio".
Si les parece a los señores Diputados se aprobará.
**Aprobada.**
En votación las modificaciones al inciso segundo, que consisten en intercalar, después de la palabra "vital", entre comas, las siguientes: "escala a)", y en suprimir la palabra "mensual".
Si les parece a los señores Diputados, se aprobarán.
**Aprobadas.**
En votación la modificación al artículo 30.o, que ha pasado a ser 31.o, que reemplaza las palabras "a la directiva" por "al directorio".
El señor GIANINI.— Si les parece...
El señor PARETO (Vicepresidente).— Es consecuente con lo aprobado anteriormente.
Si les parece a los señores Diputados, se aprobará.
**Aprobada.**
En votación la modificación al artículo 31.o, que ha pasado a ser 32.o.
El señor GIANINI.— Es lo mismo.
El señor PARETO (Vicepresidente).— También es consecuente con lo aprobado anteriormente.
Si les parece a los señores Diputados, se dará por aprobada.
**Aprobada.**
En votación la modificación al artículo 32.o, que ha pasado a ser 33.o. Consiste en sustituir la palabra "constituyan" por "deberán constituir".
Si les parece a los señores Diputados, se aprobará.
**Aprobada.**
En votación las modificaciones al artículo 34.o, que ha pasado a ser 35.o.
El señor ACEVEDO.— Que se voten por separado.
El señor PARETO (Vicepresidente).— Sí, señor Diputado.
En votación la primera modificación, que suprime la expresión "y de las Organizaciones Comunitarias en general,".
Si les parece a los señores Diputados, se aprobará.
El señor MILLAS.—No.
El señor ACEVEDO.—No.
El señor PARETO (Vicepresidente).—Si les parece a los señores Diputados, se rechazará.
**Rechazada.**
En votación la segunda modificación, que sustituye las palabras "al Ministerio del Interior".
**—Durante la votación:**
El señor PALESTRO.— ¡No al control político de las juntas de vecinos!
Varios señores DIPUTADOS .— ¡Ah...!
El señor PARETO (Vicepresidente).— ¡Les ruego guardar silencio, señores Diputados! Estamos en votación.
**—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 13 votos; por la negativa, 30 votos.**
El señor PARETO (Vicepresidente).—Rechazada la modificación.
En votación la modificación al artículo 35, que ha pasado a ser 36. Consiste en intercalar, antes de las palabras "sin ulterior recurso", la conjunción "y".
Si les parece a los señores Diputados, se aprobará.
**Aprobada.**
En votación las modificaciones al artículo 36, que ha pasado a ser 37.
Si les parece a los señores Diputados, se votarán en conjunto las modificaciones del primer inciso.
El señor GIANNINI.—No.
El señor ACEVEDO.— Del primer inciso.
El señor PARETO (Vicepresidente).—Del primer inciso.
El señor GIANNINI.—Nosotros vamos a insistir.
El señor PARETO (Vicepresidente).— ¿En todo? Si los señores Diputados van a insistir en todo, no veo motivo para que no se haga una sola votación.
**Acordado.**
En votación todas las modificaciones del primer inciso.
**—Durante la votación:**
El señor SANTIBAÑEZ.— Podrían rechazarse todas, salvo el reemplazo de "nueva directiva" por "nuevo directorio".
El señor GIANNINI.— Eso se podría entender aprobado.
**—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 11 votos; por la negativa, 29 votos.**
El señor PARETO (Vicepresidente).—Rechazadas las modificaciones al inciso primero.
En votación las modificaciones al número 1.
¿Habría acuerdo para votarlas en conjunto?
El señor ACEVEDO.— Las del número 1.
El señor PARETO (Vicepresidente).—Sí, señor Diputado; las del número 1, que viene a ser el inciso segundo.
El señor ACEVEDO.—Exactamente.
El señor PARETO (Vicepresidente).—Acordado.
En votación.
**—Durante la votación:**
El señor MILLAS.— Entonces, va a quedar que es un año, y en otros artículos que se aprobaron queda que son dos años. Por eso, aquí se decía "más allá del plazo legal".
El señor OLIVARES.— Se equivocaron esta vez.
El señor MILLAS.—En verdad, hay un error en la votación.
**—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 13 votos; por la negativa, 29 votos.**
El señor PARETO (Vicepresidente).— Rechazadas las modificaciones.
Si les parece a los señores Diputados, la Mesa quedará facultada para hacer concordantes los artículos con respecto a los plazos.
El señor GIANNINI.— Muy bien.
El señor PARETO (Vicepresidente).— Acordado.
En votación las modificaciones al número 2, que viene a ser el inciso tercero.
Si les parece a los señores Diputados, se votarán en conjunto.
**Acordado.**
El señor GIANNINI.— Si les parece...
El señor SANTIBAÑEZ.— Estamos de acuerdo.
El señor PARETO (Vicepresidente).— Si le parece a los señores Diputados, se darán por aprobadas.
**Aprobadas**
En votación las modificaciones al número 3, que viene a ser el inciso cuarto.
Si les parece a los señores Diputados, se votarán en conjunto.
El señor ACEVEDO.— Sí.
El señor PARETO (Vicepresidente).— Acordado.
En votación.
**—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 12 votos; por la negativa, 29 votos.**
El señor PARETO (Vicepresidente).— Rechazadas las modificaciones.
En votación la modificación que consiste en agregar el número 4, nuevo.
Si les parece...
El señor MILLAS.— No, nosotros la rechazamos.
El señor PARETO (Vicepresidente).— ¿Se aprobaría con los votos en contra de los Diputados comunistas?
El señor ACEVEDO.— Votación.
El señor PARETO (Vicepresidente).— En votación.
**—Durante la votación:**
El señor ACEVEDO.— "A solicitud de un vecino". ¡Fascistas! A solicitud de un fascista.
El señor SOTOMAYOR.— O de un comunista; puede ser también.
**—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 27 votos; por la negativa, 12 votos.**
El señor PARETO (Vicepresidente).— Aprobada la modificación.
En votación la modificación que consulta el artículo 38, nuevo.
Si les parece a los señores Diputados, se rechazará.
**Rechazada.**
Si les parece a los señores Diputados, se votarán en conjunto todas las modificaciones al artículo 37, que ha pasado a ser 39.
El señor ACEVEDO.— No.
El señor PARETO (Vicepresidente).— ¿No? Muy bien. en votación la primera modificación, que consiste en sustituir la frase inicial "Si deja de existir" por la expresión "En caso de disolución de".
Si les parece a los señores Diputados, se aprobará.
El señor ACEVEDO.— No.
El señor SANTIBAÑEZ.— No.
El señor PARETO (Vicepresidente).— ¿Se rechazaría?
**Rechazada.**
En votación la segunda modificación, que suprime lo siguiente: "por erradicación u otra causa que haga imposible su existencia".
Si les parece a los señores Diputados, se rechazará.
**Rechazada.**
En votación la modificación que consiste en reemplazar las palabras "organizaciones comunitarias y vecinales" por "centros de acción social y de Juntas de Vecinos".
Si les parece a los señores Diputados, se aprobará.
El señor MILLAS.— No.
El señor GIANNINI.— No
El señor PARETO (Vicepresidente).— ¿Se rechazaría?
El señor MILLAS.— Eso sí.
El señor PARETO (Vicepresidente).— Rechazada esta modificación.
En votación la modificación que suprime el artículo "las" que figura después de las palabras "Unión Comunal de".
El señor MILLAS.— Esto hay que aceptarlo, porque es la terminología ya usada.
El señor PARETO (Vicepresidente).— ¿Se aprobaría? Aprobada. Veo que los señores Diputados estaban de acuerdo en todo, y pidieron división de la votación.
El señor MILLAS.— Todo se rechazó; lo último se aceptó.
El señor PARETO (Vicepresidente).— Sí, señor Diputado, pero todos estaban de acuerdo en lo mismo.
Si les parece a los señores Diputados, los incisos segundo y tercero, nuevos, se votarán en conjunto.
El señor ACEVEDO.— En conjunto.
El señor PARETO (Vicepresidente).— Acordado. En votación.
**—Durante la votación:**
El señor SANTIBAÑEZ.— No, porque se habla de disolución, y no hay disolución.
El señor MILLAS.— No había, pero Sus Señorías la aprobaron. Ahora se creó una causal de disolución: cuando un vecino reclame.
El señor SANTIBAÑEZ.— No de intervención; es distinto.
**—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 9 votos; por la negativa, 26 votos.**
El señor PARETO (Vicepresidente).— Rechazados los incisos.
En votación la modificación que consiste en suprimir todo el Título II, "De las organizaciones funcionales", compuesto por los artículos 38, 39, 40, 41 y 42.
Debe hacerse una sola votación: es indivisible.
Si les parece a los señores Diputados, se rechazará esta modificación.
**Rechazada.**
El Título IV ha pasado a ser Título III, y se ha reemplazado su epígrafe por el siguiente: "De las Agrupaciones Locales, Uniones Comunales, Federaciones Provinciales y Confederación Nacional de Juntas de Vecinos".
Si les parece a los señores Diputados, se aprobará esta modificación.
El señor MILLAS.— No, que se rechace.
El señor SANTIBAÑEZ.— No.
El señor PARETO (Vicepresidente).— Si les parece a los señores Diputados, se rechazará.
El señor MILLAS.— Eso sí.
El señor PARETO (Vicepresidente).— Rechazada.
En votación la modificación que consiste en suprimir el artículo 43.
Si les parece a los señores Diputados, se rechazará.
El señor ACEVEDO.— Sí.
El señor PARETO (Vicepresidente).— Rechazada.
En votación las modificaciones al artículo 44, que ha pasado a ser 40.
Si les parece a los señores Diputados, se votarán en conjunto las modificaciones al inciso primero.
El señor ACEVEDO.— Sí.
El señor PARETO (Vicepresidente).— Acordado. Si les parece a los señores Diputados, se rechazarán.
**Rechazadas.**
En votación la supresión del inciso segundo.
Si les parece a los señores Diputados, se rechazará la modificación.
**Acordado.**
En votación las modificaciones del artículo 45, que ha pasado a ser 41.
Si les parece a los señores Diputados, se votarán en conjunto todas las modificaciones al inciso primero.
**Acordado.**
En votación.
**—Efectuada la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 9 votos; por la negativa, 31 votos.**
El señor PARETO (Vicepresidente).— Rechazada la modificación.
En votación la modificación que consiste en agregar un inciso segundo.
**—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 10 votos; por la negativa, 31 votos.**
El señor PARETO (Vicepresidente).— Rechazada la modificación.
En votación las modificaciones al inciso tercero, que ha pasado a ser cuarto, que consisten en reemplazar las palabras "una directiva provisoria" por "un directorio provisorio"; suprimir la coma que figura luego de "estatutos"; sustituir las palabras "en el artículo 15 de" por la preposición "por" e intercalar a continuación de las palabras "presente ley", la expresión "para las Juntas de Vecinos".
Si les parece a los señores Diputados, se votarán todas las modificaciones en una sola votación.
El señor SANTIBAÑEZ.— Que se vote separadamente. Vamos a aceptar el cambio de "directiva provisoria" por "directorio provisorio".
El señor PARETO (Vicepresidente).— En votación la primera modificación.
Si les parece a los señores Diputados, se dará por aprobada.
**Aprobada.**
En votación el resto de las modificaciones.
**—Efectuada la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 9 votos; por la negativa, 29 votos.**
El señor PARETO (Vicepresidente).— Rechazada la modificación.
En votación las modificaciones al artículo 46, que ha pasado a ser artículo 43.
Si le parece a los señores Diputados, se aprobará la modificación que, en el inciso primero, ha sustituido las palabras "de la directiva definitiva" por "del directorio definitivo".
**Aprobada.**
Si les parece a los señores Diputados, se votarán las modificaciones del inciso segundo en conjunto.
El señor ACEVEDO.— No. Sólo el reemplazo de las palabras "Esta directiva" por "Este directorio".
El señor PARETO (Vicepresidente).— ¿El señor Diputado propone que se acepte?
El señor ACEVEDO.— Esa sí.
El señor PARETO (Vicepresidente).— ¿Habría acuerdo para aprobar esa modificación y rechazar las siguientes?
El señor SANTIBAÑEZ.— No. Vamos a aceptarlas todas.
El señor ACEVEDO.— Nosotros sólo aceptaremos la primera.
El señor PARETO (Vicepresidente).— Si le parece a los señores Diputados, se aprobará la primera modificación, y las demás se aprobarán con el voto en contra de los Diputados del Partido Comunista.
El señor ACEVEDO.— Sí.
El señor SANTIBAÑEZ.— Respecto a la referencia, debe quedar facultada la Mesa para hacer la redacción final.
El señor PARETO (Vicepresidente).— Aprobadas, con los votos en contra de los señores Diputados del Partido Comunista.
El artículo 47 ha pasado a ser 42, sin modificaciones.
En votación las modificaciones introducidas al artículo 48, que ha pasado a ser 44.
El señor GIANNINI.— Hay que rechazarlo.
El señor PARETO (Vicepresidente).— En el inciso primero, el Senado ha sustituido las palabras "Intendente respectivo" por "Oficial Civil de la primera circunscripción del departamento cabecera de la provincia respectiva".
En votación.
**—Durante la votación:**
El señor PALESTRO.— Rechazamos el control político de las juntas de vecinos.
El señor GIANNINI. — Es contradictorio con lo aprobado.
**—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 9 votos; por la negativa, 28 votos.**
El señor PARETO (Vicepresidente).— Rechazada la modificación.
En votación la modificación del Senado al inciso segundo, que reemplaza la palabra "Intendente" por "Oficial Civil".
**—Durante la votación:**
El señor PALESTRO.— Rechazamos el control político en las juntas de vecinos.
**—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 11 votos; por la negativa, 27 votos.**
El señor PARETO (Vicepresidente).— Rechazada la modificación.
El inciso tercero ha sido agregado en punto seguido, a continuación del inciso segundo, sin modificaciones.
El Senado ha agregado, como inciso tercero, el siguiente nuevo: "Cada Unión Comunal podrá enviar un representante, que será su Presidente u otra persona que se designe especialmente para este efecto.".
En votación.
Si le parece a la Cámara, se aprobará esta modificación.
**Aprobada.**
En votación la modificación al inciso cuarto, que suprime la forma verbal "constituir" y sustituye la expresión "de 2/3 a lo menos" por "el de la mayoría".
Si le parece a la Sala, se votarán en conjunto las dos modificaciones.
**Acordado.**
Si le parece a la Cámara, se aprobarán.
**Aprobadas.**
En votación la modificación del Senado que consiste en agregar un inciso quinto, nuevo.
Si le parece a la Cámara, se aprobará.
**Aprobada.**
En votación las modificaciones del Senado al inciso quinto, que ha pasado a ser sexto, con algunas enmiendas.
El señor SANTIBAÑEZ. — Que se voten por separado.
El señor PALESTRO.— Separadamente.
El señor PARETO (Vicepresidente). — En votación la primera modificación.
El señor GIANNINI.— Si le parece a la Sala...
El señor PARETO (Vicepresidente).— Ruego a los señores Diputados permitir que la Mesa dirija las votaciones.
En votación la primera modificación, que reemplaza las palabras "una directiva provisoria" por "un directorio provisorio".
Si les parece a los señores Diputados, se aprobará.
**Aprobada.**
En votación la segunda modificación, que consiste en reemplazar la expresión "del Intendente respectivo" por "de la Defensa Municipal de la capital de la provincia respectiva".
Si les parece a los señores Diputados, se rechazará...
El señor PALESTRO.— No, señor Presidente; que se vote.
El señor PARETO (Vicepresidente).—... con los votos en contra de Sus Señorías.
El señor ACEVEDO.— Votación.
El señor PARETO (Vicepresidente).— Es una manera de facilitar el despacho.
En votación.
**—Durante la votación:**
El señor PALESTRO.— Rechazamos el control político de la Democracia Cristiana en las juntas de vecinos.
El señor PARETO (Vicepresidente).— El artículo no dice eso, señor Diputado.
**—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 10 votos; por la negativa, 28 votos.**
El señor PARETO (Vicepresidente).— Rechazada la modificación.
En votación la modificación que consiste en intercalar, antes de las palabras "en el plazo", la expresión "el que deberá emitirse".
Si les parece a los señores Diputados, se aprobará.
**Aprobada.**
En votación la modificación que consiste en agregar la frase final: "entendiéndose favorable en caso contrario".
Si les parece a los señores Diputados, se aprobará.
**Aprobada.**
En votación la modificación al artículo 50, que consiste en suprimirlo.
**—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 10 votos; por la negativa, 26 votos.**
El señor PARETO (Vicepresidente).— Rechazada la modificación.
En votación el artículo propuesto como 46 nuevo.
Si les parece a los señores Diputados, se aprobará.
**Aprobado.**
En votación la modificación que consiste en sustituir el inciso segundo del artículo 51 por el siguiente: "El Oficial Civil de la primera circunscripción del departamento de Santiago, a petición de cualquier Presidente de Federación Provincial, deberá convocar a dicha Asamblea dentro del plazo de 30 días contado desde la fecha de presentación de la referida solicitud. La convocatoria se hará en la forma que determine el reglamento de la presente ley".
**—Durante la votación:**
El señor PALESTRO.— No al control político de la Democracia Cristiana en las juntas de vecinos.
**—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 10; por la negativa, 29 votos.**
El señor PARETO (Vicepresidente).— Rechazada la modificación.
En votación la modificación al inciso tercero, que sustituye las palabras "dos Delegados" por "su Presidente y Secretario o las personas especialmente designadas para este efecto".
**—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 12 votos; por la negativa, 31 votos.**
El señor PARETO (Vicepresidente).— Rechazada la modificación.
En votación las modificaciones del inciso cuarto.
Varios señores DIPUTADOS. — Por separado.
El señor PARETO (Vicepresidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará la primera modificación, que consiste en reemplazar las palabras "una directiva provisoria" por "un directorio provisorio".
**Aprobada.**
En votación la modificación que sustituye la expresión "del Subsecretario del Interior" por "de la Confederación Nacional de Municipalidades, el que deberá emitir en el plazo de 30 días, entendiéndose favorable en caso contrario".
**—Durante la votación:**
El señor PALESTRO.— Rechazamos el control político de la Democracia Cristiana.
El señor PARETO (Vicepresidente).— Insisto en que está equivocado de proyecto, señor Diputado, porque si lo lee verá que no tiene nada que ver con lo que está diciendo.
**—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 13 votos; por la negativa, 32 votos.**
El señor PARETO (Vicepresidente).— Rechazada la modificación.
En votación la modiifcación del Senado al artículo 52.
Si le parece a la Cámara, se aprobará.
El señor SANTIBAÑEZ.— ¿Me permite, señor Presidente?
Falta votar la modificación del Senado al inciso 4.o del artículo 51, que dice ... "de la Confederación Nacional de Municipalidades, el que deberá emitir en el plazo de 30 días, entendiéndose favorable en caso contrario".
El señor PARETO (Vicepresidente).— Se votó, señor Diputado. Evidentemente, es una sola modificación.
El señor SANTIBAÑEZ.— Entiendo que se dividió la votación en esta parte, señor Presidente.
El señor PARETO (Vicepresidente).— Lo que se acordó votar separadamente, señor Diputado, es la modificación anterior.
El señor SANTIBAÑEZ.— Pero aquí hay dos modificaciones al inciso 4.o del artículo 51, señor Presidente.
El señor PARETO (Vicepresidente).— Estamos de acuerdo en que trataba de agregar esa frase final, señor Diputado.
Varios señores DIPUTADOS.— ¡Se votó!
**—Hablan varios señores Diputados a la vez.**
El señor PARETO (Vicepresidente).— Como una deferencia a la Sala, voy a dar una explicación.
No correspondía dividir la votación para pronunciarse sobre las modificaciones del Senado al inciso 4.o del artículo 51, por que ellas forman una sola enmienda. Por tanto, la votación era indivisible.
Si le parece a la Cámara, se aprobará la modificación del Senado al artículo 52, que ha pasado a ser 48, que consiste en iniciar con mayúscula la palabra "estatutos". O sea, es una enmienda de ortografía.
**Aprobada.**
En seguida, el Senado ha agregado un artículo 50, nuevo.
Si le parece a la Cámara, se aprobará.
**Aprobado.**
En votación la sustitución hecha por el Senado en el artículo 53 que ha pasado a ser 51.
**—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 12 votos; por la negativa, 31 votos.**
El señor PARETO (Vicepresidente).— Rechazada la modificación del Senado.
Se van a votar las modificaciones del Senado al artículo 54, que ha pasado a ser 49.
Si le parece a los señores Diputados, se votarán en conjunto estas enmiendas.
**Acordado.**
En votación.
Si les parece a los señores Diputados, se aprobarán.
**Aprobadas.**
En votación la modificación del Senado al artículo 55, que consiste en suprimirlo.
Si les parece a los señores Diputados, se rechazará.
**Rechazada.**
En votación la modificación del Senado al título V, que ha pasado a ser IV, eliminando en su epígrafe la frase: "y demás organizaciones comunitarias".
Si les parece a los señores Diputados, se aprobará...
Varios señores DIPUTADOS.— ¡No!
El señor PARETO (Vicepresidente).— ¿Con los votos en contra de Sus Señorías?
Varios señores DIPUTADOS.— ¡No! Que se vote.
El señor PARETO (Vicepresidente).— En votación.
Si les parece a los señores Diputados, se rechazará.
**Rechazada.**
El señor ACEVEDO.— Lo traicionaron las palabras.
El señor PARETO (Vicepresidente).— En votación la modificación del Senado al artículo 56, que ha pasado a ser 52, agregándosele el siguiente número 2 nuevo: "2.— De todos los impuestos establecidos por la Ley de Impuesto a la Renta".
Si les parece a los señores Diputados, se aprobará.
**Aprobada.**
En votación la modificación del Senado al artículo 57, que ha pasado a ser 53. El Senado ha sustituido el comienzo del inciso primero por el siguiente: "Las Juntas de Vecinos tendrán, además, los siguientes beneficios:".
Si les parece a los señores Diputados, se aprobará.
Varios señores DIPUTADOS — No, señor Presidente.
El señor PARETO (Vicepresidente). Si les parece a los señores Diputados, se rechazará.
**Rechazada.**
En votación la modificación del Senado que consiste en suprimir el inciso segundo del artículo 57.
**—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 13 votos; por la negativa, 29 votos.**
El señor PARETO (Vicepresidente).— Rechazada la modificación.
En votación la modificación al artículo 58, que ha pasado a ser 54. En su inciso primero, el Senado reemplaza las palabras "organizaciones comunitarias" por "Juntas de Vecinos".
Si les parece a los señores Diputados, se rechazará.
**Rechazada.**
A continuación, el Senado ha agregado un inciso segundo nuevo. Y en el inciso segundo primitivo, que ha pasado a ser tercero, ha sustituido la frase: "del Intendente de la provincia", por: "de la Corporación de la Vivienda"; y ha reemplazado las palabras finales: "Corporación de la Vivienda", por: "Municipalidad respectiva."
Si le parece a la Sala, se votarán estas modificaciones en conjunto.
**Acordado.**
Si le parece a los señores Diputados, se aprobarán.
**Aprobadas.**
En votación la modificación introducida por el Senado en el artículo 59, que ha conservado su numeración, para reemplazar la expresión: "Junta Comunal de Vecinos", por: "Municipalidad Provisional".
**—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 12 votos; por la negativa, 29 votos.**
El señor PARETO (Vicepresidente).— Rechazada la modificación.
En votación la modificación introducida por el Senado en el inciso primero del artículo 60, que ha pasado a ser 55.
Si le parece a los señores Diputados, se rechazará la modificación.
**Rechazada.**
En votación la modificación a este mismo artículo, que consiste en agregar un inciso segundo nuevo.
Si le parece a la Sala, se aprobará.
**Aprobada.**
En votación las modificaciones introducidas por el Senado en el inciso segundo primitivo, que ha pasado a ser tercero.
Si le parece a los señores Diputados, se hará una sola votación.
**Acordado.**
Si le parece a los señores Diputados, se aprobarán las modificaciones.
**Aprobadas.**
En votación las modificaciones al inciso tercero, que ha pasado a ser cuarto.
Si le parece a los señores Diputados, se rechazarán.
**Rechazadas.**
En votación la modificación introducida por el Senado en el inciso cuarto original, que consiste en suprimirlo.
Si le parece a la Sala, se rechazará la modificación propuesta por el Senado.
**Rechazada.**
En votación las modificaciones del Senado al artículo 61, que ha pasado a ser 56.
En el inciso primero se introducen dos modificaciones. Si le parece a la Cámara, se hará una sola votación.
**Acordado.**
Si le parece a la Cámara, se aprobarán las modificaciones del Senado al inciso primero.
**Aprobadas.**
En votación la modificación del Senado que consiste en suprimir el inciso segundo.
Si le parece a la Cámara, se aprobará la modificación del Senado.
**Aprobada.**
En votación la modificación del Senado al artículo 62, que consiste en suprimirlo.
Si le parece a la Sala, se rechazará la modificación propuesta.
**Rechazada.**
En votación la modificación del Senado al artículo 63, que consiste en suprimirlo.
Si le parece a la Cámara, se rechazará la modificación propuesta.
**Rechazada.**
En votación la modificación del Senado que suprime el Título VI "De la Consejería Nacional de Promoción Popular, su composición, facultades y patrimonio"; y los artículos 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79 y 80, que lo componen.
Si le parece a la Cámara, se aprobará la modificación del Senado.
**Aprobada.**
En votación el epígrafe "Disposiciones varias", hasta el artículo 58, inclusive.
Si le parece a la Cámara, se aprobará la modificación del Senado.
**Aprobada.**
El Senado propone suprimir el epígrafe "Artículos Transitorios".
En votación la modificación del Senado para suprimir el artículo 1.o transitorio del proyecto.
Si le parece a la Sala, se aprobará.
**Aprobada.**
En votación la modificación del Senado que consiste en suprimir el artículo 2.o transitorio.
Si le parece a la Sala, se aprobará.
**Aprobada.**
El artículo 3.o ha pasado a ser artículo transitorio, con las modificaciones que se indican en el boletín.
En votación el artículo con las modificaciones.
Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobarán.
**Aprobado.**
En votación la modificación del Senado al artículo 4.o transitorio, que consiste en suprimirlo.
Varios señores DIPUTADOS .— ¡No!
El señor PARETO (Vicepresidente).— Si le parece a la Cámara, se rechazará la modificación del Senado.
**Rechazada.**
En votación la modificación del Senado al artículo 5.o transitorio, que consiste en suprimirlo.
Si le parece a la Sala, se rechazará.
**Rechazada.**
Terminada la discusión del proyecto.
Solicito el asentimiento unánime de la Sala para que pase a presidir la sesión la señora Juana Dip.
**Acordado.**
(Continuará)





## COLO COLO CAYO ANTE VASAS 1 POR 0

# Injusta Derrota Alba

### Radits a los 7 minutos anotó la única cifra del match. Juez Domingo Massaro cumplió lamentable actuación.

**CANCHA:** Estadio Nacional. **ARBITRO:** Domingo Massaro. Mal, no supo imponer su autoridad y dejó sin sanción dos infracciones penales de Vasas.

**VASAS,** Kenderesi; Bakos, Meszoly, Matrai, Somozyvari; Menzel, Mahesz; Radits, Farkas Fister y Korsos. **ENTRENADOR:** Rudolf Illowsky.

**COLO COLO:** Cavallero; Valentini, Gaymer, Clariá y González; Silva, Zywica; Moreno, Zelada, Beirut, Capot. **ENTRENADOR:** Salvador Nocetti.

**GOLES:** La única cifra del match fue anotada por Radits a los 7' de la primera fracción cuando finiquitó excelente jugada previa de Farkas.

**CAMBIOS:** En Vasas, Vidats por Somozyvari y Molnar por Radits, uno en cada tiempo. En Colo Colo, Astudillo por Capot, en la segunda fracción.

Vasas sin cumplir una actuación destacada, sin repetir su más reciente cometido que le valió compartir puntos con Alemania se quedó con una victoria discutible. Hizo un gol a los 7' de la primera etapa y luego no hubo más. Colo Colo en cambio con una formación de emergencia, porfió hasta el último en procura de mejor suerte.

Moisés Silva se entendió perfectamente con Zywica que volvió a ser la figura principal de los albos, pero en el ataque, volvió a fracasar Zelada, Moreno y Capot. Les faltó a los arietes final. Muy bien en el medio campo, donde se plantaron una vez más con prestancia Clará y José González, de ellos salieron los mejores avances albos, pero sin conseguir que sus compañeros de avanzada finiquitaran con éxito.

Se jugó por momentos en forma equivocada por ambos equipos. Se incurrió con frecuencia al golpe para frenar los ataques, todo con la complacencia del juez Domingo Massaro, que se preocupó de cosas sin importancia, dejando pasar las graves, como dos infracciones penales de Vasas y dos patadas descalificadoras de Moreno y González.

La posibilidad más clara de anotar que tuvo Colo Colo fue en un remate de Beiruth realizado casi desde el área chica, que Kenderesi desvió en notable esfuerzo al corner.

Creemos que los húngaros jugaron medidos en esta oportunidad. No se notó el esfuerzo de otras oportunidades, especialmente cuando enfrentaron a los germanos. Colo Colo se aprovechó de las licencias ofrecidas por el rival y en largos pasajes llenó la cancha con jugadas preciosistas que no inquietaron al bloque extremo visitante.

Teniendo menos oportunidades de anotar, Colo Colo se las ingenió para mantenerse siempre a la ofensiva y de ahí que estimemos que el resultado más justo habría sido la igualdad.

Domingo Massaro, como viene siendo la tónica de este torneo Octogonal, perjudicó abiertamente al cuadro local. No aseguramos que habría pasado si el juez otorga los dos tiros de doce pasos, pero sí podemos creer que el resultado bien pudo haber sido un empate.

En Colo Colo, ya lo dijimos, faltó final. Un cambio que para nosotros no fue atinado, Astudillo por Capot, restó aún más las posibilidades del ataque albo. Beiruth tratado sin miramientos por la ruda defensa europea, al final bajó los brazos, en señal de claudicación, pero se le mantuvo hasta el último momento.

Fue la de Colo Colo una actuación satisfactoria. Cumplió con decoro y por sobre lo que se esperaba. No contó con valores vitales como lo son Cruz y Valdés, pero los reemplazantes estuvieron bien.



Cavallero fue figura destacada de Colo Colo y evitó con reacciones felinas más de un tanto de los húngaros. En la nota gráfica, el [...] argentino ha desviado un remate de Fister.

CAMARIN ALBO:

## ¡QUE ARBITRO SEÑOR!

Conformidad en el camarín albo. No hubo quejas y no se buscó explicaciones. Nocetti, el entrenador fue claro: "estoy satisfecho porque el equipo, pese a jugar desmantelado, realizó mucho más de lo esperado. Hay que considerar que Vasas es un gran cuadro. En todo caso me parece que hoy hicieron muy poco para merecer salir victoriosos. Por eso estoy conforme, porque Colo Colo, haciendo lo que sabe hacer, estuvo más cerca de la victoria aunque el resultado diga algo diferente".

Si las palabras de Nocetti reflejaban cierta conformidad, no ocurrió lo mismo con lo expresado por Zelada: "¡Qué árbitro! ...Siempre los árbitros. No sé qué le ocurrió al señor Massaro, siempre favoreciendo a las visitas. Vieron esos penales. Todo el mundo los vio. A Moisés casi le cortan la cabeza y él, como si tal cosa... ¡Qué árbitros señor!... ¡Qué árbitros!...

Zelada se fue a la ducha. Poca gente en el camarín, muy poca. Parecen estar muy lejanos los días en que el vestuario albo se inundaba de dirigentes, de hinchas, de socios y tantos más. Aún quedan vestigios de la crisis. Se palpa en el ambiente, se advierte en el silencio desacostumbrado y en la ausencia de los que siempre estuvieron.

## EQUIPOS

CANCHA: Estadio Nacional: PAGARON: 47.494. RECAUDACION: E° 432.598 ARBITRO: Claudio Vicuña.

ALEMANIA ORIENTAL (2): Weigang; Urbanczyk, Wruck, Neuman y Brandech; Koerner y Noeldner; Luebke, Franzzel, Kreige y Volgel. ENTRENADOR: Harald Seeger.

UNVERSIDAD CATOLICA (0): Vallejos; Laube, Adriazola, Lecaros y Díaz; Barrales e Isella (Sarnari); Varas, Reinoso, Messen, (Herrera) y Fouilloux. ENTRENADOR: Luis Vidal.

Los Húngaros:

## "FUE UNA VICTORIA DIFICIL"

Felices retornaron los húngaros. Hubo sonrisas, palmoteos amistosos y hasta el tradicional beso en la mejilla. La musicalidad del idioma magyar inundó el vestuario. Bromas en la ducha, nuevos palmoteos y más felicitaciones. Rudolf Illovshy, el entrenador, sin disimular su agrado por el resultado, se mostró locuaz más que de costumbre: —"Sabemos lo que representa Colo Colo. Conocemos su espíritu de lucha y vencerlos, aquí en su casa, en su Estadio es difícil, tremendamente difícil. Ellos entraron a ganar y no los acompañó la fortuna. Muchos remates desviados y su dominio nunca pudo concretarse. Debo reconocer que fue una victoria conseguida con demasiado esfuerzo, precisamente por lo anterior. Por esa garra de este cuadro que no me canso de admirar... ¿El resultado?... Justo, totalmente justo, porque Vasas supo defender su ventaja, con dificultades, pero supo hacerlo"...

Nuevas bromas, nuevas felicitaciones y siempre el idioma resonando en el camarín con fuerza, con la misma fuerza y brillo con que los jugadores se entregan en la cancha.

## Venció 2 por 0 a la U. C.

# ALEMANIA GANO POR RITMO

La selección de Alemania Oriental agregó anoche otra victoria a su ya exitosa campaña, cuando en un partido de bastante equilibrio, batió a Universidad Católica por 2 a 0. La cuenta no refleja con fidelidad lo que ocurrió en el campo, ya que si hubo diferencia en favor del elenco germano, ella se produjo sólo en la parte final del segundo período y que coincidió con la obtención del primer tanto.

Antes de que esto ocurriera, vale decir, durante todo el primer tiempo y gran parte del segundo, no consiguió el cuadro teutón imponer su reciedumbre ni avasallar a Universidad Católica, cuyo fútbol prolijo, de buena técnica y bastante resuelto en la disputa de la pelota, descompuso notablemente al elenco europeo, sobre todo en lo que respecta a su ataque. Este, normalmente veloz, fuerte y hábil en la conducción de la pelota, rara vez pudo superar a la retaguardia católica, la que a base de movilidad y de anticipación, consiguió frenar la mayoría de las cargas que se procuró el quinteto que comandó el positivo Frenzel.

Lamentablemente para las posibilidades del cuadro universitario, todo el buen trabajo de la retaguardia extrema se fue diluyendo a medida que avanzaba el cotejo y a medida, también, que el equipo germano insistía en su ritmo de juego. Este factor resultó decisivo, ya que toda la resistencia que opuso Universidad Católica —matizada con algunas posibilidades más o menos claras— decreció bastante en los últimos treinta minutos, lo que posibilitó también un trabajo más fácil del cuadro alemán, que luego de conseguir el segundo tanto, dominó casi sin contrapeso.

No obstante lo anterior, insistimos en que el match fue equiparado en líneas generales y que el triunfo del cuadro germano, no fue tan claro ni tan simple, como pudiera darlo a entender la cuenta final. Esta, más bien, vino a premiar la mayor continuidad en el ritmo de juego del elenco teutón, que continúa siendo su principal virtud.



Hoge, gran valor del conjunto alemán.

NUEVO TRIUNFO ALEMAN. Noldner cabecea un balón que saldrá alto y fuera.

## PRIMER TIEMPO

1.— Sale Alemania. Ataca Frenzel y obliga a Lecaros a conceder corner.

3.— Réplica Católica. Remate de Messen, lo contiene Weigang.

5.— Recio voleo de Vogel, pasa por delante de Vallejos y se va fuera.

8.— Tercer corner en favor de Alemania. Lo sirve Luebke, sin consecuencias.

10.— Excelente jugada de Varas, la salva Urbanczyk.

12. —Mejora Católica. Isella combina bien con Reinoso, quien da a Varas. El remate del puntero, se va fuera por centímetros.

15.— Combinación de Vogel y Kreige, la anula Adriazola.

18.—Fouilloux, baja atrás y consigue frenar un ataque que llevaba Noeldner.

20.— Gran oportunidad de Católica. Remate de Isella, da en el cuerpo de Wruk y se va al corner.

23.—Centro de Varas, no prospera, ya que Fouilloux falla en el remate final.

25.— Fouilloux, entra dribleando en el área alemana. Lo derriban, pero el árbitro no cobra la falta.

28.— Buena combinación de Fouilloux y Messen, terminó con un remate del puntero que el arquero germano contuvo.

32.— Católica ha equiparado la lucha y llega bastante a la zona defensiva alemana.

34.— Varas, muy laborioso, trajina atrás y adelante.

36.— Salvada milagrosa del meta germano ante recio remate de Reinoso.

39.— Violento foul de Koerner en perjuicio de Reinoso.

42.— Ataque alemán, provoca peligro en el arco católico.

43.— Lecaros, se anticipa a una entrada de Frenzel y entrega muy bien la pelota a Vallejos.

45.— Terminó el primer tiempo.

## SEGUNDO TIEMPO

0. Parte Universidad Católica.

1. Messen es derribado por Wruk cuando el 9 católico, lo había desbordado. El foul lo sirvió Isella, cuyo remate pasó por encima del horizontal.

3. Vallejos sale sin mucha decisión y ésto posibilita un remate de Frenzel, que rechaza Laube.

6. Aplausos para Católica, que, de nuevo impone su fútbol.

8. Corner para Católica, concedido por Brandsch.

10. Sale Vallejos y con los pies aleja el peligro.

11. Isella es reemplazado por Sarnari.

15. Excelente combinación entre Sarnari y Reinoso, obliga a Wruk a conceder corner.

17. Hoge sustituye a Luebke en el ataque alemán.

18' GOOOOOOL alemán. Error de Adriazola, lo aprovechó Frenzel para vencer a Vallejos. El arquero también tuvo responsabilidad en el tanto, ya que salió a despejar sin decisión.

20' Gran atajada de Vallejos ante remate sorpresivo de Brandsch.

24' Se advierte cansancio en Universidad Católica.

27' El cuadro alemán controla las acciones y llega muy seguido a la zona defensiva del equipo universitario.

28' Violento cabezazo de Vogel, lo contiene espectacularmente Vallejos.

29' Juan Herrera reemplaza a Messen, en el quinteto ofensivo de U.C.

30' GOOOOOL alemán. Nueva falla de Vallejos, posibilitó la entrada resuelta de Imscher, cuyo remate de sobrepique llegó a la red.

32' El partido pierde interés, ya que Católica no lucha como antes.

34' Fouilloux trata de empujar a su equipo hacia adelante. Se mueve con mucho dinamismo, pero no encuentra eco en sus compañeros.

36' Sarnari toca bien hacia Herrera, pero este llega tarde y la jugada fracasa.

39' Oportunidad de gol para Católica. Sarnari entrega a Fouilloux y éste arremete velozmente, obligando a resuelta acción de Waigang.

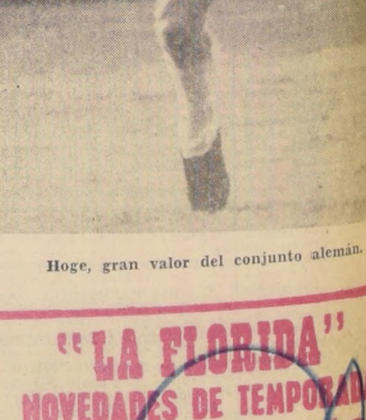
42' Hoge driblea a dos rivales y cuando trataba de rematar, lo traba Díaz.

43' Lesionado Fouilloux, renguea visiblemente, pero igual se prodiga.

44' El cuadro alemán, con el triunfo asegurado, retiene el balón.

45' Terminó el partido.





# Racing - Santos, Vieja Rivalidad

¡Y el fútbol sigue esta noche!

Son programas continuados. Con una diferencia de menos de 24 horas. Hoy juegan los otros cuatro participantes de este Octogonal. A la misma hora de anoche. A las 20, la "U" y su equipo campeón con la selección de Checoslovaquia, y en el de fondo, Racing, el campeón mundial ante los "negros" de Santos.

Dos partidos con diferente sabor. Fútbol sudamericano ante el europeo y confrontación sudamericana, pero con dos estilos opuestos

La "U" anuncia la vuelta de Daucic. No sabemos si será atracción que el yugoslavo nacionalizado español, juegue, pero lo cierto es que hay intención de ponerlo. Lo que sí es interesante en el cuadro chileno, es que juega en el arco Roberto Sosa, la gran adquisición uruguaya, que ha tenido que mirar el Octogonal desde la banca y aplaudir a Neff. Lo que quiere decir que, lentamente, el Conejo va formando el plantel titular que irá a Ecuador.

Racing ya está bien. Ahora ya no se puede hablar que le falta estado físico, tiempo para ponerse ni ninguna de esas cosas que más parecen "excusas". Es el quinto encuentro. Desgraciadamente, el rival es de consideración: Santos, más aún cuando es posible que lo haga con Pelé. Pero los "che" piensan que lo mejor para conseguir una rehabilitación es ganar a uno de los grandes. Y se han preparado para hacerlo. Para ganar. Debe resultar uno de los buenos encuentros de este certamen. Rivalidad existe y desde hace muchos años. Los argentinos siempre han sido y serán rivales difíciles para los muchachos de la tierra del samba. La historia está plagada de encuentros reñidos que incluso no han llegado a su término. Ojalá que esto no suceda. Pero el match promete.



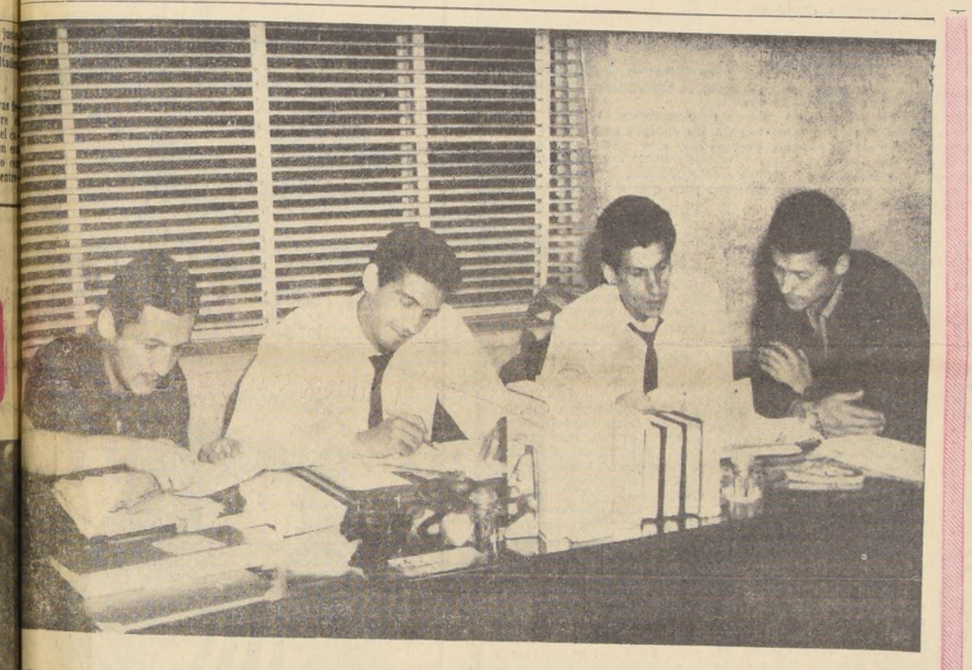
Alegría por un triunfo importante. ¿Se repetirá hoy?

## RATINOFF A SAO PAULO ¿A QUE...?

La Nación

EL DIARIO AL SERVICIO DE CHILE

Año LII — Santiago de Chile — Miercoles 31 de Enero de 19[illegible] — Precio: Eº 0,50 — Edic. Aérea: Eº 0,50 — N.o 18.319



El directorio del Sindicato de Jugadores ha dado una orden: nadie firme contrato, mientras la Comisión ad hoc, no evacúe su informe.

### Orden del Sindicato de Jugadores

# "Nadie Firma Contratos"

La reestructuración tiene mu... facetas. Una, que recién em... a cobrar importancia, es la ...e dice relación con el nuevo ...ema de contrataciones y trans...encias de jugadores.

Y el Sindicato que agrupa a és... parece haber tomado la ini...tiva, para "despertar" a sus ...chachos y que pongan mucha ...lma y tiza" antes de tomar el ...iz de pasta y firmar cualquier ...umento. No otra cosa se des...nde del "comunicado" que, con carácter de urgente, entregó ...che el Directorio reunido en ...a extraordinaria, movidos por ...erie de novedades, de las que ...ece no habían camado sus ...daderas proyecciones.

Estábamos esperando que de ...erdo a las conversaciones sostenidas con los dirigentes Antonio Labán y Leoncio Provoste, y al compromiso con estos adquirido de que el Sindicato tendría participación en los estudios sobre el sistema de contrataciones, fuéramos llamados a integrar el grupo de estudio. Pero aconteció que esa invitación no llegó y nuestra posición entonces no pudo ser considerada".

A esa declaración de un dirigente del Sindicato habría que agregar que el sistema en general está ya aprobado por los clubes hace por lo menos ocho días, y que, efectivamente, las nuevas disposiciones tienen muchos "bemoles".

"Frente a esta situación, continúan los del Sindicato, la Comisión ad hoc designada en la última asamblea y el Directorio acuerdan:

1.o—Recomendar a sus asociados ABSTENERSE DE FIRMAR NUEVOS CONTRATOS hasta que la Comisión apruebe las nuevas disposiciones reglamentarias.

2.o— Citar a Asamblea General de Socios para el miércoles 7 de febrero próximo, en la sede del Club México, a las 18,30 horas.

Como se puede apreciar, el Sindicato quiere superar una situación difícil, arremetiendo "antes de que sea tarde".

Claro que el asunto tiene otros aspectos que provocará problemas al mismo Sindicato y que probará su fuerza sobre los propios jugadores, ya que hay muchos que han renovado su contrato bajo el imperio de las actuales disposiciones aprobadas, sin la aceptación del Sindicato.

## EDU

# El Camino Fácil

—Yo me contento con llegar a ser sólo un buen jugador de "futebol"... Nunca he pensado ser mejor que Pelé, porque no creo que exista más otro jugador como él... ¡El es el "melhor do mundo"! Todos los niños de Brasil sueñan con jugar algún día al lado de Pelé. Y yo me siento feliz de estar en Santos y actuar junto a él... Además gano lo suficiente... No. No querría irme a otra parte.. Ni siquiera si me ofrecieran algo mucho "melhor"

Jonás Eduardo Américo, EDU, está sentado a una mesa del bar del hotel. Su piel negra es más negra que nunca a la luz del mediodía, que penetra a raudales por las ventanas. Sus rasgos dibujan una sonrisa casi perenne. Son los de cualquier ser humano. Sin distinción alguna de color. El fútbol no conoce de esas diferencias odiosas. Menos en Sudamérica. Menos en Chile, especialmente.

Desde su llegada, Edú ha concedido muchas entrevistas. Sobre todo tras ese deslumbrante cometido contra Checoslovaquia, en el debut. Llenó la noche con sus genialidades y hasta lo compararon con Pelé. Por lo menos, mostró mucho de lo que el astro moreno hacía cuando recién se elevaba a la gloria.

—No me gusta hablar de mí. Sí... acepto lo que se diga acerca del juego que practico, pero nada más. Ustedes son los que critican o elogian. Uno juega, nada más. Claro que tratamos de jugar "bene"... Sí, a mí me agrada jugar. Soy feliz con la "bola" en los pies...

Con Edú parece que Pelé pasará a segundo plano. Todo el mundo quiere conocerlo. Mirar a la nueva maravilla negra. Las santiaguinas lo distinguen y corren a pedirle autógrafos. Y él las complace mostrando sus albos dientes en un gesto simpático y a la vez modesto.

—Con Santos he viajado por muchas partes del mundo. Y eso me gusta mucho... Europa es lindo... También lo es Sudamérica, y no le podría decir dónde se está "melhor"... Chile me encanta (o algo así)... ¡Pero si se lo digo sinceramente!... ¡no es un cumplido para ustedes...! No es la obligación nuestra decir que todo es "buono"... Sí, estoy "moito obrigado" de tantas atenciones, de los halagos de la prensa chilena.



JONAS EDUARDO AMERICO, EDU, está contento de jugar bien. Eso le basta para ser feliz. Y no necesita llegar a ser como Pelé...

Edú —diminutivo de Eduardo (¡qué simple!) — es muy joven. Apenas 17 años (va a cumplir 18). Casi un niño todavía. Muchas de sus reacciones son de adolescente. Es superficial, sin complicaciones. Goza de la vida, sin problemas. Es que no los tiene.

—Mi padre me llevó a Santos a los 15 años, para jugar en la juvenil. Sí, es muy buena... A los 16 ya era reserva y vine al torneo pasado en Santiago (Hexagonal). Ahora soy titular. No me puedo quejar... No, cuando niño nunca pensé que llegaría a jugar al lado de Pelé. Pero si hubiera sabido lo que eso significa, lo habría pensado...

El joven crack del Santos debe almorzar. Son las 13 horas. Y no puede atrasarse. La disciplina es rigurosa y las multas siempre son desagradables.

...........................

Son las 14 horas. Golpeamos en la habitación de Edú, en el noveno piso del hotel. Nadie responde... la puerta está entreabierta, con la llave puesta en la cerradura... Entramos.

Recién el puntero izquierdo del Santos nos invita a pasar. Está dispuesto a dormir la siesta, cubierto con el cubrecamas. Su cabeza apenas asoma de entre las ropas. Resalta en el contraste de la blancura de su almohada. Su cara ya no sonríe como antes en el bar. ¿En la tranquilidad de su cuarto piensa en su tierra, en Santos, la ciudad de su club? ¿Se acuerda de sus padres? ¿Vislumbra la fama ya próxima a abrazarlo?

—Tengo que hacer el Servicio Militar cuando vuelva a Santos... (¿en eso pensaba?) Eso no me impedirá que juegue... ¿Mis padres...? Están "bene"... Ellos no viven conmigo. En Santos estoy solo... La casa de mis padres está en otra ciudad (no entendemos bien el nombre. Parece que dijo "Juá")... Yo les envío parte del dinero que gano... El resto lo deposito en el Banco. No gasto mucho, no... No fui un niño pobre. Diría que más o menos. Mi padre también fue jugador profesional de Santos... Puntero izquierdo, igual que yo. (Extraña la indiferencia de Edú al hablar de sus padres. Es como si emanara demasiada superficialidad).

Lo llevamos al Octogonal. Edú se encoge entre las ropas, como si sintiera frío, y habla enseguida, con su calma habitual:

—Santos está bien. Los alemanes igual. Podemos ganarlos. Eso depende. Es fundamental que juegue Pelé, aunque también podemos jugar sin él... Porque si no está él, hay otros que pueden hacer goles... A los equipos chilenos los he visto poco para hablar de ellos... ¿Figuras?... Buono, es difícil... uno no puede decirlo... Es difícil elegir, hay muchos muy "buonos". Es difícil... me podría incluir yo, y no es conveniente, ¿comprende...? Sí, Pelé, si no estuviera enfermo sería el "melhor"... Yo no "poido" decir qué tiene...

Edú quiere dormir. Su siesta es sagrada... "sempre duormo la sesta"..

ADEMOL

## POR E° 50,00 ¡Comente!... ¡Atrévase!...

Muy contentos se deben encontrar los lectores del "Diario de los Deportistas" por la nueva orientación que se le ha dado a su diario. Este suplemento de los lunes creo que vendrá a solucionar en gran parte los problemas que han trascendido a la calle. Lo opino como ex lector y como lector conquistado por la nueva orientación...

Me llamó de inmediato la atención la nueva Sección "¡Comente... Atrévase..." y decidí de inmediato mi participación en él. Pienso que lo más apropiado es referirme al magnífico triunfo de la U en el cotejo de fondo de la reunión doble del último sábado sobre un Santos que aún sin Pelé es un Santos poderoso, capaz de ganar a cualquiera de los equipos más pintados del mundo... Ahí va, pues, el comentario:

Universidad de Chile se anotó un triunfazo internacional merced a su justa superioridad sobre el Santos sin Pelé. Ya se ha dicho: este Santos tiene dos caras: una con Pelé y otra sin él. Esta vez vimos, una vez más —¿hasta cuándo?—, al Santos sin el Rey, al Santos que tiene que transpirar los triunfos, al Santos que entra sin la ventaja de dos goles, el Santos de Lima y Toninho, el Santos sin Pelé.

La U aprovechó bien la oportunidad de encontrar un Santos disminuido, distribuyó bien sus piezas, fortaleciendo especialmente el medio campo, en donde la presencia de Hodge, Marcos, Nelson Torres y el propio Campos, que continúa con su tendencia a retrasarse a la media cancha, contribuyeron a quitarle la claridad que resulta fundamental para el trabajo de Lima y Negreiro para armar el juego que precisa Toninho para finiquitar. Adelante, entre Araya y Castro lograban inquietar constantemente a Claudio debido al muy buen aprovechamiento que hacían de los pases de Campos y Marcos.

Así planteado el encuentro, no tardó la U en abrir el marcador al aprovechar Campos —esta vez adelantado— un buen pase de Araya. Pocos minutos más tarde igualó Santos por intermedio de Edú, que aprovechó una falla masiva de la defensa azul, agrabada por la mala salida de Neff (fue, por lo demás, la única falla de la defensa estudiantil). La igualdad con que finalizó el primer lapso nos pareció justa: los constantes fouls de Quintano sobre Toninho y la incapacidad de Albanez y J. Rodríguez sobre la marca de Edú daban a entender que Santos también poseía armas para inquietar la posible victoria azul.

En el segundo tiempo todo equilibrio se desdibujó. Pronto Araya —en un segundo de inspiración— alcanzó a puntear un pase en profundidad de Campos en las mismas barbas de Claudio y Ramos Delgado, y el equipo chileno pasó adelante en todo... el trabajo de Lima y Negreiro perdía peso a cada minuto. Era Marcos —y después Yávar— el que imponía su físico y su facilidad para jugar en terreno enredado. Hodge, más atrás, anulaba todas las intentonas que sobrepasaban la marca de Nelson Torres y Marcos; y por último, si en alguna intentona aislada se sobrepasaba esa inmensa muralla del mediocampo —tan bien organizada por Scopelli— se encontraban con un Quintano pletórico de fuerzas y un Juan Rodríguez dispuesto a cometer cualquier infracción con tal de impedir la intervención de Neff frente a los dos náufragos santistas llamados Toninho y Douglas. Por ello las intervenciones de Neff resultaron aisladas, Santos no podía llegar...

Fue tanta la superioridad azul que, a la postre, Santos terminó por entregarse... Sus armas de ataque estaban anuladas y Edú "no estaba" para efectuar esos tiros libres imparables a que nos tenía acostumbrados; no estaba Pelé como tonificante espiritual para darle confianza y claridad a sus compañeros, y sin Pelé Santos no es superior a un campeón chileno reforzado, y bien reforzado, que es lo importante.

Héctor González N.

El problema de los ARBITROS

Rostros airados. Manos que reclaman. Al frente, la impasibilidad de un referee.

LOS ARBITROS

# ¿Víctimas o Victimarios?

**ARBITRO:** Es en juego o en deporte la persona designada para interpretar y hacer justicia y hacer cumplir el reglamento cuidando que no se viole y decidir las jugadas dudosas.

**Esta definición, que entrega el diccionario, en algunos casos no se cumple. No se interpreta el reglamento y tampoco se hace justicia.**

**Un hombre de negro, como vestido para un funeral, en fútbol es el encargado de administrar justicia. Para algunos es el ¡saquero, el ladrón, el sinvergüenza, el descarado! Todos creen tener derecho a decirle cualquier cosa.**

**Hay otros más tranquilos, pero no por ello menos condenatorios. Scopelli: "No puede ser que en nuestro país algunos árbitros favorezcan a los equipos extranjeros. Yo no digo que nos permitan toda clase de desmanes. Pero si hay que cobrar una falta, que lo hagan en la misma medida para los dos lados. Y conste que no me refiero a todos los árbitros, porque los hay muy buenos; me refiero sólo a algunos árbitros".**

**Una sentencia que encierra un poco de nacionalismo; pero que, a la vez, por la categoría del personaje, tiene un valor de excepción.**

Pero los árbitros callan. No responden. Se niegan a conceder entrevistas. A tratar el problema en forma abierta. Sólo declaran: "Estamos autorizados para responder sólo consultas relacionadas con el reglamento y nada más".

Quizás si esto es lo más lógico. Pero, a la vez, los encierra en una torre de silencio, que al hincha no le gusta. Al contrario, lo enerva, lo indigna. Es corriente escuchar a la salida del estadio: ¿Qué dirá el árbitro del penal que no cobró? El árbitro no dice nada. Termina el partido y vuelve al camarín,




CLAUDIO VICUÑA

entre gritos, insultos. Pero va dialogando consigo mismo. Tiene un diálogo íntimo. Vive intensamente su mundo interior. Si se equivocó, buscará las razones. Se amparará, inconscientemente, en la poca visual que tuvo para poder estar seguro. Que no lo vio. Dirá muchas cosas, incluso hasta reconocerá su error y buscará la razón de la sin razón.

Hay otras reflexiones de corte filosófico. Como es la de Paco Molina: "Los árbitros son compensadores de emociones". Pero en esto de compensar, que es totalmente cierto, hay un peligro mayor. ¿Hasta qué punto puede compensar bien un árbitro en un partido? Hasta donde no caiga en la injusticia, en el perjuicio a determinado equipo.

Pero también hay otras reflexiones, otras reacciones, como son las del público. Llega incluso a despertar el instinto criminal. Quieren tenerlo a mano para matarlo, para triturarlo, para saciar su sed de venganza, de impotencia ante la injusticia.

—¿Qué dicen los árbitros? Los árbitros callan. No hablan.

—Pero no hablan cuando se trata de publicidad o de condenar públicamente a tal equipo o cuál jugador. Sin embargo, están conscientes que son buenos árbitros, que actúan en forma correcta, imparcial.

—¿Están a la altura de un Torneo Octogonal Internacional?

—Ellos responden que sí. Que su fama ha llegado al exterior, que se han preparado para ello. Que son pedidos desde todas partes.

Los organizadores del campeonato, por lo menos uno de ellos, Casildo Osses, al ser consultado respondió: "Nosotros hubiéramos querido que todos los equipos que venían al Octogonal, especialmente aquellos que forman una selección nacional, hubieran sido acompañados por un árbitro internacional de ese país. Pero nos encontramos que existe un Colegio de Arbitros, que impide que eso se pueda realizar".

Tácitamente, Casildo Osses tenía la impresión o seguridad que este campeonato debía ser arbitrado por otros jueces, de otros países, involucrando con ello la aceptación que los nuestros no tienen tanta fama de buenos.

—¿Quién tiene la razón?

Una pregunta que jamás podrá tener una respuesta categórica. Hay quienes los defienden con calor, agregando que los periodistas deportivos no conocen a fondo los reglamentos y que caen en errores de importancia. Incluso un lector da nombres de estos colegas, que han expresado por radio algunos juicios que no corresponden a quien alguna vez haya leído el reglamento con detención.

¡Los árbitros! Un tema difícil, apasionante. Todos miran el problema según su propio problema, el de su equipo. ¿Son víctimas de este apasionamiento o victimarios? A.L.P.

## EL SABADO: BOXEO EN EL MEXICO

El próximo sábado 3 de febrero, el club México reiniciará sus actividades boxeriles.

Ese día, a las 21 horas, la popular entidad de la calle San Pablo, tiene programada en su gimnasio, una velada, en la que tomarán parte los peleadores "mexicanos" con los del Club Mademsa.

La confrontación entre ambos equipos tendrá un carácter de revancha, ya que en la velada del 16 de diciembre, se enfrentaron y ganó el cuadro del "México", pero estrechamente: 4 victorias y un empate sobre un total de 8 peleas.

El programa del sábado es el siguiente:

Máximo Cienfuegos vs Raúl Bustos.

Domingo Sedano vs Eulogio Muñoz.

Oscar Villarroel vs Oscar Valdés.

Jorge Marín vs Guillermo Zúñiga.

Pedro Cuevas vs Ricardo Flores.

Carlos Venegas vs Sergio Donoso.

Juan Formas vs. Ricardo Molina.

Francisco Pinto vs Carlos Morales.

(En primer término los del "México").



## GANE PREMIOS CON EL OCTOGONAL

La pasión del fútbol se ha apoderado de nuevo de los chilenos con el Campeonato Octogonal. LA NACION quiere, una vez más, premiar a sus fieles lectores e hinchas del fútbol mediante un concurso sencillito; pero que tiene su picardía:

Se trata de adivinar cuál será la clasificación final de los ocho competidores y cuál será el puntaje de cada uno.

Vaya juntando desde ya los cupones que empezamos a publicar anteayer y no los mande todavía, porque faltan muchos partidos. Guárdelos y llénelos cuando los resultados estén más a la vista.

Pero sólo habrá plazo hasta las 8 de la noche del mismo día en que se juegue la última fecha.

El ganador de este concurso obtendrá un premio de un millón de pesos ($ 1.000.000.—).

Habrá, además, otros 10 premios de 200 escudos cada uno para quienes se aproximen a los resultados finales exactos.

Las sencillas bases de este concurso son:

1º— Será ganador el que acierte la ubicación de los ocho equipos con sus respectivos puntajes.

2º— Si más de once concursantes acertaran, tanto en clasificación como en puntaje, los once premios se adjudicarán por simple sorteo.

3º— En caso de que dos o más equipos terminen empatados, se dará preferencia a los pronósticos que consignen dichos empates. En caso que nadie señale el empate, se aplicará "gol average" para determinar el orden de los equipos empatados.

4º— Si ningún concursante acertara el orden de todos los equipos, se determinará el ganador entre los que acierten los siete primeros clasificados. Si tampoco acertaran los primeros siete, se considerarán los primeros seis, y así sucesivamente.





## ¿SABIA UD. QUE...?

EL ENTRENADOR MAS ALEGRE ES...




"RIERA"

EL APELLIDO DEL PUNTERO IZQUIERDO ALEMAN "VOGEL" SIGNIFICA...



"PÁJARO"

EL JUGADOR MÁS FRAGANTE ES...



"PERFUMO"

EL JUGADOR MAS MEDIDO ES...



"VARAS"

## Claudia Cortés reaparece en piscinas locales

Nadadores de Antofagasta, Viña del Mar, Rancagua, Talca y Santiago estarán presentes este fin de semana en el Campeonato Acuático que ha organizado la Asociación Santiago y que se cumplirá en dos jornadas, sábado y domingo en la piscina del Estadio Santa Rosa de Las Condes.

Este evento acuático servirá de preparación al Campeonato Nacional que se realizará a fines de febrero en Antofagasta, y que agrupará a los mismos equipos que concurren ahora a Santiago.

La capital estará representada en este torneo por tres equipos fuertes, que son Las Condes, Universitaria y Santiago, tres asociaciones que han venido trabajando activamente con sus nadadores.

Antofagasta, que tiene la responsabilidad organizativa del Campeonato Nacional, ha tomado todas las providencias del caso para presentar en este torneo preparatorio, un equipo que represente el actual poderío de la natación nortina.

Buena oportunidad para apreciar los progresos de los nadadores que intervinieron en el Torneo Internacional de Montevideo: Mateo Ferrer y Claudia Cortés, que en esa competencia fueron los más destacados, especialmente Claudia Cortés.






**SE ESTA** poniendo muy de moda eso de decir que "el futbolista nace", "el poeta nace", "el boxeador nace", "el periodista nace". Todos nacen, nadie puede formarlos, salen como las callampas. Y yo quisiera decir que todo eso son puros cuentos. Es claro, se llega a este mundo con tales y cuales condiciones. Pero si estas condiciones no se orientan, si no existen los maestros que corrigen y enseñan, ¡a la porra los que nacen! Los atletas, que son unos deportistas muy especiales y muy recontradeportistas, nunca andan diciendo que "el saltador nace", ni que el "corredor nace". Ellos saben muy bien que, para llegar a ser algo hay que aprender y tener buenos maestros. Y mucha dedicación y una tremenda paciencia. Ellos saben lo que le deben a los entrenadores. Y no lo niegan ni se andan cachiporreando que "nacieron atletas". ¡Qué va!

—oOo—

**¿EL FUTBOLISTA** nace, no es cierto? ¡Puro cuento, compañero! Cuando los argentinos contaron con esa maravillosa universidad futbolística que era el baldío, ¡qué grandes jugadores tuvieron! Cuando los niños veían a Pontoni, a Moreno, a Gabino Sosa, a Nolo Ferreyra, a Pedernera, a Zito, al Chueco García, a Scopelli, podían aprender copiándolos. No era que nacieran sabiendo, era que aprendían de esos maestros incomparables que, de repente, desaparecieron del mapa. Una, porque se fueron a Colombia. Otra, porque se acabaron los baldíos, se cerró la gran universidad del fútbol porteño. No es cierto eso de que el futbolista nace, que "nadie me enseñó a jugar". Siempre hubo maestros, aunque éstos, simplemente, enseñaran jugando y los chicos aprendieran mirando.

—oOo—

¿ASI ES que "el boxeador nace"? ¡Otro cuento! Yo me acuerdo de una época en la que Pablo Muñoz enseñaba boxeo en el Green Cross. Uno llegaba a una reunión de aficionados, subía al ring un muchachito desconocido y, apenas se le veía moverse, tirar el recto izquierdo, bloquear, no se necesitaba preguntar: era de Green Cross. Era pupilo de Pablo Muñoz. Igual que, antaño, en la vieja España, las gentes se daban cuenta, al ver un cuadro, que había sido pintado por un discípulo de Velásquez. Porque también el pintor nada saca con haber nacido, si después no encuentra alguien que le enseñe. Maestros para todo hubo siempre y tuvieron decisiva influencia. Igual en las artes que en el deporte.

—oOo—

¿QUIEN LE enseñó a Fernandito todo lo que sabía? Puede que Antonio haya sido un caso excepcional. Pero no me digan que todo lo aprendió solo. Muchos recursos se los enseñó Carlos Herrera, su gran amigo y con quien hizo largas giras cuando era Antonio aficionado. ¿Y ese izquierdo al hígado, de dónde lo sacó? ¿Se le ocurrió a él? ¡Claro que no! Un día, el doctor Davanzo, que siempre lo protegió con sus consejos y con su desinteresado control médico, le mostró a Antonio un dibujo del cuerpo humano. Y le dijo:

—Ese es el punto más vulnerable de la anatomía humana. Si quieres dañar a tu adversario, pega ahí con la izquierda.

Y Antonio Fernández, durante interminables horas, ensayó ese golpe en el gimnasio.

—Ese derechazo es defectuoso, solía decirle Goliardo Purcaro cuando Fernandito empezaba como profesional. Y Fernandito lo corrigió hasta tal punto que, en una ocasión, noqueó limpiamente al Sapo Azar con un recto derecho perfecto.

—oOo—

**NO DIGAN**, pues, que el futbolista nace y que los entrenadores no influyen en su formación, Que sólo sirven para la parte estratégica, para los sistemas y la pizarra. Un entrenador que conozca su oficio puede hacer de un muchacho que sólo tiene condiciones y entusiasmo, un crack del fútbol. Y, vuelvo a insistir. Los que nacieron solos, sin que nadie les enseñara, están equivocados. Les enseñaron sus compañeros del potrero, los ídolos que él veía triunfar en los clubes grandes, el amigo que le aconsejaba y que le decía: "Fíjate cómo lleva la pelota el Chueco García, fíjate cómo centra. Tú puedes hacerlo igual."

Compañero, nadie nace sabiendo, quítese usted eso de la cabeza.

# EL DRAMA DE MARIO MORENO


M. Moreno

Mario Moreno no formó en el ataque de Colo Colo, en el match con checoslovaquia. La explicación la dio Nocetti, cuando dijo: "Moreno está enfermo y por eso no jugó". La razón era atendible y fue aceptada. Pero en el fondo no era muy exacta, y el propio Moreno la desvirtuó: "No he estado enfermo y si no jugué fue por otro motivo mucho más poderoso. Mi hijita Marcela, está gravemente enferma y los médicos llegaron a pensar lo peor. En este estado de incertidumbre, pasé varios días e incluso varias noches. Como era natural, no podía entrenar normalmente, ya que mi pensamiento giraba única y exclusivamente en torno a mi hijita. ¿Puede alguien reprochármelo? Yo creo que no. Esta fue la razón de mi exclusión del equipo. No hay otra. Y pienso que es bastante importante".

Hasta aquí lo dicho por Moreno. Pero salta una interrogante: ¿se habrían enfriado las relaciones entre el jugador y el técnico? Probablemente no. Lo que ocurre es que Moreno es un impenitente sostenedor de la verdad y que a trueque de exponerla, corre riesgos, como éste de desmentir a su propio entrenador.

# "EU SEU GERALDINHO..."

**En Estado con Alameda hay una hermosa muchacha esperando locomoción. De improviso se acerca un jugador brasileño, color chocolate.**

**—Buonas noches... Eu seu Geraldinho.**

**—¡¿...?!**

**—Vocé moito buonita.**

**—¡¿...?!**

**—¿No meu conoce?... ¡Eu seu Geraldinho!**

**—¡¿...?!**

**—Sí... el "juador" de Santos.**

**—¡¿...?!**

**—¿"Pasiamos"?...**

**Y se fueron caminando muy del brazo por Alameda abajo.**

Después de cada entrenamiento, los jugadores del Santos juegan una animada "pichanga". Lo singular es que en ellas disputan una "taza" (trofeo) donado por los propios dirigentes santistas. Anteayer ganó el equipo de Lima al de Pelé por 5 a 2. Pero no jugó Pelé. En la revancha, se desquitaron los del astro moreno y golearon 7 a 2. Anotaron el arquero Claudio (3), Ramos, Rildo, Oberdan y Wilson, en el ganador. Laercio, también arquero, y Douglas, por los "limeños". Esta vez tampoco jugó Pelé, pero trabajó arbitrando.

—oOo—

Los alemanes son dueños y señores del Estadio Santa Rosa de Las Condes. Entrenan y pasan el día, ocupando con sus útiles de juego los vestuarios del rugby, donde incluso han montado una pequeña clínica. No aceptan a nadie más ahí y los húngaros del Ujpesti-Dozza, que solicitaron ese campo, debieron trasladarse a otra parte.

—oOo—

Farkas, el diestro piloto de Vasas, sufrió un percance mientras tomaba el sol en la piscina del Estadio del Banco Central. Fue picado por un "bicho" no identificado. El resultado, una gran hinchazón del pie izquierdo, que obligó a los dirigentes a llevarlo a la Posta Central de la Asistencia Pública.

—oOo—

De madrugada viajan hoy a Viña del Mar los integrantes de la delegación de Alemania Oriental. Los germanos conocerán en rápido tour todos los lugares de atracción turística de la zona.

—oOo—

Antonio Yagui, jefe de movilización de los equipos extranjeros que están actuando en el Octogonal, es el hombre que propone los lugares que deben ser visitados diariamente y para ayer estimó que los alemanes podrían ir al San Cristóbal. Al jefe lo desautorizó el intérprete y los jugadores fueron a parar a unas poblaciones marginales de San Pablo adentro.

—oOo—

Al principio la visita de los germanos en esos extramuros provocó la desconfianza de los pobladores, pero cuando éstos sacaron cámaras fotográficas, banderines e insignias, todo cambió, y al final terminaron abrazados visitantes y lugareños.

—oOo—

Domingo Pérez, alero uruguayo de la UC, viajará el jueves a Montevideo, acompañado de su esposa. El 1.o vence el préstamo acordado por Nacional y la única posibilidad de que retorne al club estudiantil es que consiga el pase definitivo y lo tramite con los dirigentes estudiantiles. Se sabe que Nacional pide 15 mil dólares por el jugador.

—oOo—

Los jugadores de Vasas cuando salían del camarín anoche, luego de su match con Colo Colo, recibieron la notificación del entrenador, para que estuvieran listos, a las 9.30 horas de hoy, en el hotel, para salir al entrenamiento en el Estadio del Banco Central. Ningún jugador hizo comentario de la orden.

—oOo—

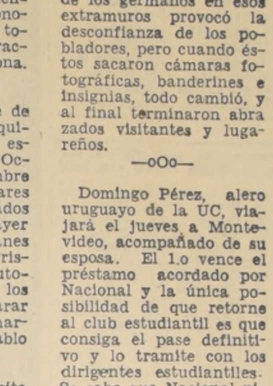
Champaña y torta con velas en la mesa de Vasas, ayer, en el Emperador. El motivo, el cumpleaños N.o 49 del presidente de la delegación. Cantos y la adhesión espontánea de los alemanes, que le regalaron al jefe un par de colleras de oro y una insignia del mismo metal

—oOo—

Hugo Villanueva, capitán de Universidad de Chile, volvió ayer a las prácticas de su equipo, pero, según adelantó el DT, Alejandro Scopelli, no podrá jugar en los partidos que restan del Octogonal y sólo reaparecerá en la Copa Libertadores de América.

—oOo—

Osvaldo Castro, el refuerzo calerano de la "U", tiene ofrecimientos de varios clubes, incluso de San Lorenzo de Almagro, pero el famoso "Pata Bendita" sólo está interesado en seguir en el cuadro estudiantil, y así se lo hizo saber a Scopelli.


GERALDINHO, el "conquistador" de Santos

EL PROBLEMA ESTA LATENTE:

# Santos no Jugaría el Ultimo Partido

Contrariamente a lo manifestado el día anterior, Samuel Ratinoff viajó ayer en la mañana a Sao Paulo para tratar de solucionar el problema concerniente al retiro de Santos del Octogonal. Los jugadores morenos deben estar en Sao Paulo antes del miércoles 7 de febrero, para enfrentar a Guaraní por la competencia oficial. Por otra parte, el permiso de la Federación paulista de fútbol sólo autorizó a Santos para permanecer en Santiago hasta el día 3 de febrero, fecha en que se pone fin al contrato suscrito con Ratinoff.

De este modo, el empresario hablará con Mendonca Falcon, presidente de la dirigente paulista, para que prorrogue el permiso por un par de días y dé tiempo a Santos para que finalice el lunes su actuación en el certamen internacional.

Caso contrario, el conjunto de Pelé deberá embarcarse vía APSA a las dos de la madrugada del domingo, para lo cual tienen hecha la reserva de pasajes. Y solamente cumplirían con su penúltimo partido.

# SOLO DETALLES SEPARAN A RIERA DE LA U. C.

"Sólo pequeños detalles aplazan el acuerdo definitivo entre Riera y la U. C. Fernando ha estado todos estos días en Independencia o Las Vertientes, ha dado opiniones sobre esto y lo otro, ha aconsejado a los entrenadores y jugadores, pero no ha asumido en propiedad, por pequeños detalles que nunca faltan".

Para José de Mendizábal, quien respondió a nuestras preguntas, todo está casi superado y de un momento a otro Fernando Riera asumirá definitivamente su cargo de jefe del equipo técnico de Universidad Católica, terminando así una etapa de rumores, nerviosismo y preocupación de todos los integrantes de la familia cruzada.

Nosotros estamos en situación de informar que en su anterior viaje a Chile, el afamado técnico sostuvo prolongadas reuniones con dirigentes y el entrenador Luis Vidal. Se puso en conocimiento de Riera la actual lista de jugadores y el coach recomendó el destino de muchos defensores cruzados, los que se irán y los que quedan, como asimismo las adquisiciones que se podrían intentar.

Cuando se le ha consultado al go a Luis Vidal, responsable directo del plantel universitario, éste ha dicho que antes de tomar alguna determinación sobre éste u otro jugador, debe consultar con Fernando Riera, y de ahí entonces la seguridad de que el ex entrenador de Benfica se quedará en la U. C. y cumplirá el contrato de tres años por el cual resolvió dejar Europa.


FERNANDO RIERA







# FACILIDADES DE PAGO PARA LOS CONTRIBUYENTES MOROSOS

## Plazo: Hasta el 14 de Febrero de 1968

### CONTRIBUYENTES QUE PUEDEN ACOGERSE A LA CONSOLIDACION

(Artículo 1° Ley 16724)

a.— Los deudores morosos de impuestos y contribuciones de cualquiera naturaleza que no se encuentran en condiciones de pagarlos en su totalidad, pueden solicitar al Servicio de Tesorerías la consolidación de las deudas pendientes y vencidas en dicho organismo, al 30 de junio de 1967, es decir, respecto de aquellos impuestos que se encontraban girados o enrolados a dicha fecha. En el caso de los impuestos de declaración y pago simultáneos pueden acogerse a la Ley los devengados a mayo de 1967, aún cuando no se encontraban declarados o girados.

b.— Los contribuyentes que tengan convenios suscritos con el Departamento de Cobranza Judicial de Impuestos o Tesorerías.

c.— Los contribuyentes que el 16 de diciembre de 1967, tenían reclamaciones presentadas y pendientes ante el Servicio de Impuestos Internos. Estos contribuyentes deberán solicitar el correspondiente giro provisorio.

**CONTRIBUYENTES DEL SECTOR AGRICOLA**

Estos contribuyentes, pueden acogerse a una modalidad especial siempre que los tributos en mora tengan relación directa en un 50%, como mínimo, con la actividad agrícola. Para tal efecto deben solicitar a la Inspección o Administración de Impuestos Internos que corresponda, se les otorgue un certificado en el que conste que cumplen con ese requisito.

**CONSOLIDACION**

a.— La consolidación consiste en la acumulación de:

1.— Tributo.

2.— Multas, intereses y recargos adeudados al 30 de junio de 1967.

3.— Costos procesales y derechos arancelarios adeudados a la misma fecha.

4.— Intereses mensuales que a continuación se señalan, de acuerdo con el plazo de pago elegido por el contribuyente y calculado sobre el impuesto adeudado:

| Plazo de pago | Interés Mensual | Cuota contado |
|---|---|---|
| Hasta 12 meses | 0.5% | 10% |
| Más de 12 meses y hasta 18 meses | 1,0% | 15% |
| Más de 18 meses y hasta 24 meses | 1,5% | 20% |
| Más de 24 meses y hasta 30 meses | 2,0% | 20% |

Para los deudores morosos de impuestos de retención, recargo, difusión o traslación, el plazo máximo de pago será de 12 meses, con un interés mensual de 2% y un 20% de cuota al contado.

b.— La consolidación operará separadamente por cada tipo de impuesto.

c.— Los intereses especiales señalados en la escala anterior comenzarán a devengarse desde el 1.° de julio de 1967, respecto de los contribuyentes que se acojan a la consolidación. Estos intereses no están afectos a recargo alguno y serán calculados sobre el impuesto neto adeudado.

**REQUISITOS PARA ACOGERSE A LA CONSOLIDACION**

1.— Cancelar al contado, como mínimo, la cuota porcentual que corresponda, según el plazo elegido por el contribuyente, calculada sobre la suma total resultante de la consolidación.

Los contribuyentes del sector agrícola que se acojan al beneficio de consolidación de deudas tributarias, no estarán obligados a cumplir con este requisito, y el pago de su primera cuota vencerá el 30 de marzo de 1968

2.— Aceptar por el saldo, letras de cambio de montos iguales con vencimiento al último día de cada bimestre a partir de la fecha de suscripción de las letras. El monto de las letras no podrán ser inferior a E° 100. La aceptación de estas letras no constituirá novación de la obligación tributaria.

Las letras que giren las Tesorerías Comunales deberán proporcionarlas los contribuyentes y estarán exentas de impuestos, a excepción del timbre fijo.

3.— Acreditar, mediante la exhibición de los recibos cancelados, el pago de los impuestos de la misma especie devengados con posterioridad al 30 de junio de 1967 y pagar oportunamente los que se devenguen con posterioridad a la consolidación y mientras se encuentre pendiente el plazo elegido.

Esta exigencia no será obligatoria para los contribuyentes que se acojan al pago al contado del artículo 11 de la Ley.

**PERDIDA DE LOS BENEFICIOS**

Se perderán los beneficios que reporta la consolidación de las deudas pendientes, respecto del saldo insoluto de la deuda, por las siguientes causas:

a.— La mora en el pago de cualquier período posterior del impuesto incluido en la consolidación;

b.— Devolución efectuada por el Banco de cualquiera letra protestada por falta de pago;

c.— Falta de pago en Tesorerías de cualquiera letra que no haya sido enviada en cobranza al Banco del Estado, entendiéndose legalmente protestada a las 12 horas del día siguiente a su vencimiento.

**PAGO AL CONTADO DE DEUDAS**

Los contribuyentes morosos de impuestos y contribuciones que paguen los tributos adeudados al 31 de agosto de 1967 al contado, dentro del plazo de 60 días, a contar del 16 de diciembre de 1967, sólo pagarán el 50% de los intereses devengados a la primera fecha.

No es necesario el pago total de las deudas sino de los impuestos que prefieran los contribuyentes.

Para mayor información consulte con cualquiera oficina de Impuestos Internos o en las Tesorerías Comunales.

En Santiago puede utilizarse el Servicio de Información Telefónica: Fonos 85820 y 89655, de la Dirección de Impuestos Internos, o los fonos 66906 y 81697, de la Oficina de Informaciones de la Tesorería General de la República.

DIRECTOR NACIONAL DE IMPUESTOS INTERNOS
TESORERO GENERAL DE LA REPUBLICA

# Hipódromo Chile

**SABADO 3 DE FEBRERO DE 1968**

**PRIMERA CARRERA.— 1.200 metros.— 10.a Serie "C".— Ind: 0 al 4.— A las 13.30 horas.—**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 5.5 | 1 | Orientadora | 54 | 12 | N. N. | A.Muñoz |
| 4.6 | 2 | S. del Mar . | 54 | 5 | J.Soto | A.Henríquez |
| 7 | 3 | S. Bella . . | 54 | 2 | I.Sandoval | D.Torres |
| 9.6 | 4 | Carmila * . | 52 | 10 | V.Ubilla | A.Ramírez |
| 12.11 | 5 | Mabel . . . | 52 | 9 | L.García | N.Peralta |
| Reaparece | 6 | Rabioso . . | 52 | 13 | C.Ojeda | E.Barticevic |
| 4 | 7 | Borgward . | 51 | 6 | L.Hevia | A.Amaro |
| 3 | 8 | Loa . . . . | 51 | 3 | G.Lizama | O.Lizama |
| 10 | 9 | Miss Anita * | 51 | 14 | L.Carvajal | L.Santos |
| Reaparece | 10 | Mi Sultana | 50 | 7 | U.Gaete | R.Villa |
| Reaparece | 11 | Le Pavois . | 49 | 1 | J.Marín | R.Quiroz F. |
| 12.6c | 12 | Forbante . | 49 | 4 | S.Alcaide | M.Murillo |
| Reaparece | 13 | Toffanita * | 49 | 8 | O.P.Castillo | E.Pinochet |
| Reaparece | 14 | Tres Pinos | 49 | 11 | D.Basoalto | Fdo.Gazmuri |

CORRAL: 10 con 11.

**SEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros. 10a. serie "B". A las 14 horas. Primera Válida para la Triple Inicial con DIV. al primero y segundo.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 6—2 | 1 | Adismón . . | 54 | 3 | V. Bravo | A. Donati |
| 9 | 2 | Canja . . . | 54 | 2 | V. Ubilla | A. Ramírez |
| Reaparece | 3 | Clarivel . . | 54 | 10 | R. González | H. Parra |
| Reaparece | 4 | Coliguana . . | 54 | 1 | M. Serey | R. Maggi |
| 9c | 5 | F. Celeste . | 54 | 11 | M. Aravena | A. Abarca |
| 11 | 6 | Tesis . . . | 52 | 13 | L. Carvajal | A. Abarca |
| Reaparece | 7 | G. Seca . . | 54 | 8 | M. Ramírez | E. Inda |
| 11 | 8 | L. Mentirosa | 54 | 9 | N. N. | A. Muñoz |
| 8—8 | 9 | Manidú . . | 54 | 5 | B. Campos | M. Martínez |
| Reaparece | 10 | Chicaloca . | 53 | 12 | J. Castillo | P. Medina |
| Reaparece | 11 | Servio . . . | 53 | 4 | J. Soto | P. Briones |
| 5—5—8c | 12 | Conella . . | 52 | 6 | E. Suárez | J. A. García |
| 13v | 13 | Manso . . . | 51 | 7 | O. López | J. Santos |

CORRAL: 5 con 6

**TERCERA CARRERA.— 950 metros.— CONDICIONAL.— A las 14.25 horas. (Segunda Válida para la Triple Inicial con Dividendo al 1º y 2º)**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 2 | 1 | Asturiano . | 55 | 5 | C.Ojeda | E.Bécar |
| 3 | 2 | Colgue . . . | 55 | 8 | J.Amestelly | L.Toledo |
| 4 | 3 | Hugues . . . | 55 | 1 | L.Camus | H.Galáz |
| Reaparece | 4 | Invencible . | 55 | 7 | A.Parra | P.Briones |
| 11c | 5 | Kepler . . . | 55 | 2 | J.Pacheco | E.Cáceres |
| 5 | 6 | Kilimanjaro | 55 | 4 | O.López | L.Navarro |
| Debutante | 7 | Prudential . | 55 | 3 | I.Sandoval | H.Miranda |
| Debutante | 8 | Soberbio . . . | 55 | 6 | V.Bravo | V.Contreras |

**CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— 10a. Serie.— Indice: 7 al 9.— A las 14.55 horas. (Tercera Válida para la Triple Inicial con Dividendo al 1º y 2º).**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 7.3.9 | 1 | Azoparda . . | 52 | 12 | L.García | N.Peralta |
| 3 | 2 | Columpio . . | 52 | 7 | M.Ramírez | A.Muscat |
| 11c.11.1 | 3 | El Name . . | 52 | 1 | V.Bravo | A.Sepúlveda |
| Reaparece | 4 | Barita . . . | 51 | 2 | P.Castillo | A.Donati |
| 4 | 5 | Chavina . . . | 51 | 14 | H.Olguín | R.López |
| 6c. | 6 | Diminuta . . | 51 | 3 | L.Carvajal | S.González |
| Reaparece | 7 | El Lunes . . | 51 | 11 | J.Marín | R.Quiroz F. |
| 6.5. | 8 | Engañoso . . | 51 | 8 | N.N. | C.Valenzuela |
| Reaparece | 9 | Garreaud . . | 51 | 10 | N.N. | E.Pinochet |
| 11 | 10 | Hostilina . . | 51 | 6 | V.Ubilla | A.Ramírez |
| Reaparece | 11 | Absuelta . . | 50 | 13 | U.Gaete | E.Núñez |
| 7 | 12 | Bobar . . . | 50 | 5 | O.López | E.Beuzenberg |
| 5 | 13 | Guranie . . | 50 | 9 | A.Farías | E.Barticevic |
| 5.9.10 | 14 | Mallory . . . | 50 | 4 | P.Bustos | M.Murillo |

**QUINTA CARRERA.— 1.200 metros.— 9a. Serie "A".— A las 15.25 horas (Ind. 12-16).— PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE CENTRAL, CON DIVIDENDO AL 1.o y 2o.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 3.6 | 1 | Argollazo . . | 54 | 11 | V.Bravo | H.González |
| 4v | 2 | Narses . . . | 54 | 1 | J.Amestelly | J.H.Medina |
| Reaparece | 3 | Chicotín . . | 53 | 13 | J.Marín | R.Pérez |
| Reaparece | 4 | Chorten . . | 53 | 6 | M.Alquinta | T.Bustos |
| 6.9 | 5 | Ninquihue . . | 53 | 8 | S.Pradenas | V.Contreras |
| Reaparece | 6 | Orifrán . . . | 53 | 3 | R.López | M.Quezada |
| 2 | 7 | Lin Piao* . | 52 | 2 | D.Muñoz | O.Silva |
| 7.1 | 8 | Nettuno . . | 52 | 7 | H.Olguín | H.Cisternas |
| 8.1 | 9 | Tender . . . | 52 | 10 | N.N. | M.Rendic |
| Reaparece | 10 | M. Maritain | 51 | 9 | J.Castillo | H.Miranda |
| 2 | 11 | Panfleto . . | 51 | 5 | B.Campos | D.Torres |
| 6 | 12 | R. Assent* . | 51 | 4 | M.Ramírez | D.Miranda |
| 8 | 13 | S. y Siete . | 51 | 14 | N.N. | O.Lizama |
| Reaparece | 14 | Moiceva . . | 50 | 12 | L.Carvajal | L.Santos |
| 8c. | 15 | Moscatel . . | 50 | 15 | J.M.Aravena | S.Alamos |

**SEXTA CARRERA.— 1.200 metros.— Serie "B".— A las 15.55 horas. (Ind. 10-13).— Segunda válida para la Triple Central con dividendo al 1.o y 2.o.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Reaparece | 1 | Bailén . . . | 54 | 9 | D. Muñoz | O. Silva |
| 10c | 2 | Stereo . . . | 54 | 11 | R. Rojas | T. Bustos |
| Reaparece | 3 | Belesa . . . | 53 | 1 | L. Hevia | D. Torres |
| Reaparece | 4 | Arrabalera . | 52 | 6 | V. Ubilla | Fdo. Gazmuri |
| Reaparece | 5 | C. Bon Bon | 52 | 13 | C. Díaz | J. Muñoz R. |
| 10c.6 | 6 | Dosel . . . | 52 | 4 | E. Suárez | P. Inda |
| Reaparece | 7 | Partner . . . | 52 | 3 | G. Farfán | J. Castro R. |
| Reaparece | 8 | Amaspi. . . | 51 | 12 | E. Rodríguez | R. Quiroz F. |
| 5.9 | 9 | Barulla . . . | 51 | 5 | O. López | R. López |
| oc.7.4c | 10 | Catana. . . | 51 | 2 | H. Olguín | A. Sepúlveda |
| 4.8 | 11 | Chicalote . | 51 | 8 | N. N. | J. Bernal |
| 10 | 12 | Normal* . . | 51 | 10 | O. González | G. Pérez |
| Reaparece | 13 | P. Bravo . . | 51 | 7 | N. N. | L. Toledo |

**SEPTIMA CARRERA — 1.200 metros — 3.a Serie — A las 16.25 horas — (Ind. 38-48) — (Tercera Válida para la Triple Central, con dividendos al primero y segundo).**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 2 | 1 | D. Peque . * | 58 | 6 | J.Escobar | T.Herrera |
| 9.9 | 2 | Mocambo . . | 55 | 9 | C.González | G.Avila |
| 2.7 | 3 | Angol . . . | 52 | 1 | M.Ramírez | E.Inda |
| 6 | 4 | Kea . . . . * | 52 | 10 | J.Amestelly | R.López |
| 2.15.1 | 5 | La Danse . . | 50 | 3 | E.Suárez | P.Inda |
| 1.5 | 6 | Lionesa . . * | 50 | 2 | O.Castillo | E.Inda S. |
| 11.2 | 7 | Sabra . . . . | 50 | 8 | J.Castillo | J.Castro |
| 3 | 8 | Comosierra . | 49 | 5 | A.Salas | O.Silva |
| 2.3v | 9 | Bussy Bird * | 48 | 4 | J.Monardes | L.Alvarez |
| 3.1 | 10 | Fachoso . . | 48 | 7 | A.Parra | P.Briones |

**OCTAVA CARRERA.— 1.200 metros.— 7.a Serie.— A las 16.55 horas.— PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE FINAL CON DIVIDENDO AL PRIMERO Y SEGUNDO.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Reaparece | 1 | Alamiro . | 54 | 10 | L.Hevia | H.Miranda |
| 3 | 2 | Gran Fe . . | 54 | 4 | A.Salas | A.Amaro |
| Reaparece | 3 | J. Soo* . . | 54 | 12 | J.Pacheco | J.Castro |
| 4c.2.5c | 4 | Junker . . . | 54 | 14 | G.Farfán | J.Castro |
| Reaparece | 5 | Karolin* . . | 54 | 5 | V.Ubilla | H.Gazmuri |
| Reaparece | 6 | Capitano . . | 53 | 2 | A.Parra | E.Pinochet |
| 2v | 7 | G. Mona . | 53 | 1 | J.Monardes | L.Alvarez |
| 8 | 8 | Veril* . . . | 53 | 11 | J.García | P.Inda |
| 14c | 9 | Victorero* . | 53 | 8 | D.Muñoz | O.Silva |
| 6.4 | 10 | Canelita . . | 52 | 3 | V.Bravo | A.Sepúlveda |
| Reaparec | 11 | Mauchito . | 52 | 7 | U.Gaete | V.Contreras |
| 5.10 | 12 | Boiarin* . . | 51 | 6 | J.Marín | S.Miceli |
| 10.7.8 | 13 | Scorpius . . | 51 | 13 | P.Bustos | M.Murillo |
| 13 | 14 | Boedo* . . . | 50 | 15 | O.P.Castillo | H.González |
| 3v.7v | 15 | Las Tordas | 50 | 9 | J.Castillo | J.H.Medina |

CORRAL: 3 con 4

**NOVENA CARRERA.— 1.500 metros.— Clásico.— A las 17.25 horas.—**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Reaprece | 1 | Incendio . . | 62 | 5 | J.Escobar | A.Valdés |
| 1- | 2 | Cuadrapang. | 55 | 4 | A.Parra | S.Gajardo |
| 1-2 | 3 | Chiconel . . | 55 | 6 | D.Sagardía | P.Briones |
| 3- | 4 | Don Din . * | 52 | 7 | J.Pacheco | H.Gazmuri |
| 5c- | 5 | M. Time . * | 51 | 2 | A.Salas | A.Vodanovic |
| Reaparece | 6 | Montina . . | 51 | 9 | J.Toro | H.Miranda |
| 2-1 | 7 | Agajigger . . | 47 | 1 | L. Toro | E.Inda G. |
| 4-2-3 | 8 | Mitzukawa . | 46 | 8 | O.P.Castillo | M.Araneda |
| 2-5 | 9 | A Discreción | 45 | 3 | E.Suárez | L.A.García |

**DECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 8ª serie.— A las 17.55 horas.— Indice: 16 al 18.— (Segunda válida para la Triple Final, con dividendo al primero y segundo).—**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 11.10 | 1 | Burlesque . | 54 | 9 | V.Ubilla | A.Ramírez |
| 2-4 | 2 | Pormenor . * | 54 | 1 | J.Marín | R.Rabello |
| 11- | 3 | Sandrita . . | 54 | 4 | J.García | U.Duque |
| 1- | 4 | Tantauca . . | 54 | 10 | C.Díaz | A.Muñoz |
| 10-11 | 5 | B. d'Or . . * | 53 | 7 | J.Soto | A.Henríquez |
| Reaparece | 6 | Campacana | 53 | 14 | E.Guzmán | R.Maggi |
| 5- | 7 | Lagarteran. | 53 | 11 | G.Farfán | C.Santos |
| Reaparece | 8 | Nayavit . . | 53 | 2 | M.Ramírez | I.Duque |
| Reaparece | 9 | Nazimova . | 53 | 8 | J.Pacheco | J.Castro R. |
| 4-3 | 10 | Salvina . . | 52 | 6 | J.Castillo | J.Vial |
| 7- | 11 | Alabastro . | 52 | 5 | O. P. Castillo | H.González |
| 4-2 | 12 | L. Verónica . | 52 | 13 | A.Salas | P.Fuentes |
| 10-5-6 | 13 | Sardana . . | 52 | 3 | S.Pradenas | S.Miceli |
| 9-3 | 14 | Yashim . . . | 52 | 12 | B.Campos | H.Yáñez |

**UNDECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 6a. serie.— A las 18.25 horas.— (22 al 25).— Tercera válida para la Triple final con dividendo al 1.o y 2.o.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 4.5 | 1 | Morelia . . | 54 | 6 | E.Olguín | O.Lizama |
| Reaparece | 2 | Peccato . . . | 54 | 10 | P.Carvajal | A.Abarca |
| 10c | 3 | Barbazul . . | 53 | 5 | A.Salas | P.Bagú |
| 5.10 | 4 | Musiquera * | 53 | 3 | J.Pacheco | J.Castro R. |
| 1.2 | 5 | Tecuca . . . | 53 | 1 | V.Bravo | L.ContrerasA |
| 4 | 6 | Thubán . . | 53 | 9 | E.Suárez | C.Tapia |
| 2.2.7 | 7 | Afquintúe * | 52 | 11 | M.Ramírez | A.Vodanovic |
| Reaparece | 8 | Cash . . . . | 52 | 2 | B. Campos | D.Torres |
| Reaparece | 9 | Lobsán . . . | 52 | 8 | R.López | M.Quezada |
| 4.6 | 10 | Pelluhue . . | 52 | 4 | V.Ubilla | F.Gazmuri |
| 9.1.10 | 11 | Picadero . . | 52 | 13 | S.Pradenas | V.Contreras |
| 12.1 | 12 | Poncio . . . | 52 | 12 | J.Marín | R.Pérez |
| 1 | 13 | Eclipsada . | 51 | 7 | D.Muñoz | O.Silva |



OMAR OLIVARES ha vuelto a trabajar. El excelente jinete no quiere perderse de la actividad que le ha dado tantas satisfacciones.

**DUODECIMA CARRERA.— 1.200 metros. 4a. serie. A las 19 horas. Válida para el "TIERCE"**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 6—2—3 | 1 | Manolo G. . | 54 | 14 | S. Pradenas | V. Contreras |
| 3—5 | 2 | Don Oscar . | 53 | 12 | P. Amestelly | L. Sorrel |
| 5—1 | 3 | Linarense . | 53 | 5 | M. Ramírez | H. González |
| 5—12 | 4 | Quiquillán . | 53 | 11 | H. Salas | E. Pinochet |
| 4 | 5 | Clarito . . . | 52 | 1 | J. Castillo | R. Maggi |
| 8 | 6 | Compadrito . | 52 | 9 | O. Castillo | E. Cáceres |
| 7c—2 | 7 | Pila . . . . | 52 | 8 | C. Pezoa | [illegible] |
| 2c—6c | 8 | Monseñor. . | 52 | 16 | A. Salas | P. Bagú |
| 10 | 9 | Piastra . . . | 52 | 3 | E. Suárez | [illegible] |
| Reaparece | 10 | Rasmillón . | 52 | 2 | J. Pacheco | J. Muñoz |
| Reaparece | 11 | S. Tang.. . | 52 | 6 | N. N. | O. Orellana |
| 10—3—1 | 12 | Cargador . . | 51 | 10 | C. González | G. Avila |
| 10—9 | 13 | Daino . . . | 51 | 7 | G. Lizama | O. Lizama |
| 12—14 | 14 | M. a Mano | 51 | 15 | A. Orellana | L. Contreras |
| 3 | 15 | Ostentación . | 51 | 4 | A. Parra | P. Briones |
| 4—8—8 | 16 | Las Dalias . | 49 | 13 | H. Olguín | A. Vodanovic |

**DECIMOTERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— 5a. serie.— A las 19.35 horas. (25 al 33).**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 11.7 | 1 | Guaripola * | 56 | 4 | J. Pacheco | R. López |
| 6 | 2 | Chicolimpio | 54 | 10 | N. N. | P. Briones |
| 6 | 3 | Laguán. . . | 54 | 3 | P. Salinas | Juan Melero |
| Reaparece | 4 | Sabatina . . | 54 | 9 | O. López | A. López |
| 12 | 5 | Electora * . | 53 | 2 | J. Marín | R. Pérez |
| Reaparece | 6 | Bobinette. . | 52 | 14 | D. Basoalto | A. Vodanovic |
| 5.5 | 7 | Capulina . . | 52 | 5 | G. Farfán | J. Castro R. |
| Reaparece | 8 | Alcino . . . | 51 | 7 | A. Parra | R. Bernal B. |
| 2.11c.3 | 9 | Ayax . . . . | 51 | 11 | M. Ramírez | D. Miranda |
| 2.4 | 10 | Eliodora * . | 51 | 8 | C. Díaz | A. Muñoz |
| Reaparece | 11 | Maltrato * . | 51 | 15 | V. Ubilla | H. Parra |
| 5v.6v | 12 | Pindaro . . | 51 | 11 | J. Soto | V. Contreras |
| Reaparece | 13 | Codegua . . | 48 | 16 | N. N. | E. Pinochet |
| 6 | 14 | Luz Clara . | 48 | 2 | H. Olguín | F. Olave |
| Reaparece | 15 | Nicobar . . | 48 | 6 | L. Carvajal | A. Abarca |
| 3.3.3 | 16 | Satanica . . | 48 | 13 | E. Suárez | L. Contreras |



# POLYMERO, AL PREMIO VENDIMIA

Polymero, elemento que ha cumplido una puena presentación en la arena del Hipódromo Chile, viajará a Mendoza para disputar los 2.200 metros del Gran Premio Internacional Vendimia.

Polymero, entrenado por Teófilo Jacial, fue invitado junto a su compañero Preferencial. El entrenador decidió que sólo viaje el hijo de Naucide. La competencia mendocina tiene un premio de 3 millones de nacionales.

● **OTROS VIAJEROS**

**También para viajar a Mendoza se dan los nombres de Cuadrapangue, Luis Felipe y Stirco La divisas de esos valores han anunciado que estarían dispuestos a tomar ese rumbo. Muchos entrenadores creen que la entidad palmeña pueda organizar una carrera de selección.**

● **SACRIFICADO**

José Miguel, cuatro años hijo de Parral y Duska, que tenía a su cuidado Daniel Miranda, debió ser sacrificado debido a las múltiples heridas y fracturas que sufriera el sábado cuando se dirigía a las huinchas para disputar la primera carrera de la reunión palmeña.

● **APRENDIZ**

**Abandonó la categoría de jinete-cuidador Gustavo Lizama quien ahora, siempre descargando cuatro kilos, ingresa a la de jinete-aprendiz.**

● **OPERADO**

**Su calidad de reproductor perdió Mazzini elemento que se encuentra al cuidado de Antonio Vodanovic.**





# Club Hípico

**DOMINGO 4 DE FEBRERO DE 1968**

NOTA: Los caballos marcados con un asterisco tuvieron contratiempos en su última actuación.

**PRIMERA CARRERA.— 1.000 metros.— A las 13.30 horas.— Condicional.— (1a. VALIDA DE LA TRIPLE INICIAL, CON DIVIDENDO a 1.o y 2o.)**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 8.14.11.6 | 1 | Don Tilo . . | 55 | 7 | L.Fuentes | A.Proschle |
| 6.8.2.3 | 2 | Enroque . . | 55 | 1 | R.Jaque | A.Bullezú |
| 13h.6h.3h. | 3 | Espumante . | 55 | 5 | V.Bravo | A.Gutiérrez |
| 13h.12h.2. | 4 | Faringo . . . | 55 | 11 | O.Osorio | G.Melej |
| 4.4.8.4 | 5 | Floreado . . | 55 | 2 | C.Miranda | R.Maggi |
| 13h.11.8 | 6 | H. del Mar* | 55 | 4 | S.Leal | P.Valderrama |
| 8.4.3h.2 | 7 | (Kuelán . . | 55 | 9 | C.Pezoa | P.Bagú |
| 16.15.9.10 | 8 | (Tritón . . . | 55 | 8 | J.Baeza | P.Bagú |
| 18 | 9 | Scarface . . | 55 | 3 | P.Muñoz | C.Tapia |
| 9.3.8.7 | 10 | Tenequin . . | 55 | 12 | A.Zúñiga | C.Covarrubias |
| 12h.11h.6. | 11 | Tom* . . . | 55 | 10 | P.Castillo | R.López |
| 7.9.10.5 | 12 | Trizano . . . | 55 | 6 | L.Carvajal | F.León |

**SEGUNDA CARRERA.— A las 14 horas.— 1.000 metros.— Condicional.— (2a. válida de la Triple inicial).**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Debutante | 1 | Almudeja . . | 53 | 9 | E.Guzmán | J.Melero |
| Debutante | 2 | Flotadora . | 53 | 5 | J.Castillo | J.M.Baeza |
| Debutante | 3 | Marimando. | 53 | 8 | O.P.Castillo | J.M.Baeza |
| 2.4 | 4 | Gherrilha . | 53 | 1 | E.Suárez | P.Inda |
| 9.4 | 5 | Gutinda . . | 53 | 7 | J.García | P.Inda |
| Debutante | 6 | Jacaranda . | 53 | 10 | A.Zúñiga | C.Covarrubias |
| 3 | 7 | La Lore . . | 53 | 3 | M.Ramírez | E.Inda |
| Debutante | 8 | L. Vertient. | 53 | 6 | L.Albornoz | J.Zúñiga |
| Debutante | 9 | S. Linda . . | 53 | 2 | C.Pezoa | J.Inda |
| Debutante | 10 | T. Pepa . . | 53 | 4 | A.Salas | L.A.García |

**TERCERA CARRERA — A las 14.25 horas — 1.000 metros — 7.a Serie — (Tercera válida de la Triple Inicial). — Para Jinetes aprendices, categoría Rojos y cuidadores jinetes).**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 15.14h.14h | 1 | Defensor . . | 55 | 12 | N.N. | J.Posadas |
| 12.8.7.k2 | 2 | Punitaqui * | 55 | 3 | C.Miranda | O.Silva |
| 5h.5h.6h.3 | 3 | Tatarina . . | 53 | 11 | N.N. | J.Bernal |
| 2.6.4.5 | 4 | Tatina . . . | 53 | 7 | S.Leal | E.Inda |
| 6.3h.15h.2 | 5 | Visagled . . | 53 | 2 | G.Fernández | R.Méndez |
| 11.13 | 6 | Apiga . . . | 52 | 10 | P.Salinas | J.Melero |
| 8.9.5.5 | 7 | Balantina * | 52 | 1 | E.Baeza | S.Fuentes |
| 12.14.11h | 8 | Escopeta . * | 52 | 13 | N.N. | V.Polanco |
| 11h.12h.13h | 9 | Jactancia . . | 52 | 6 | R.Rojas | T.Bustos |
| 5.3.3.6 | 10 | Sea Queen * | 51 | 4 | O.Osorio | J.Fuentes |
| 12h.9h.2.13 | 11 | Caperucita . | 47 | 14 | J.Aracena | D.Torres |
| 10.9.6.4 | 12 | Catamarán . | 47 | 8 | E.Díaz | L.Herrera |
| 5.9h.5.3 | 13 | Dramática . | 47 | 5 | C.García | F.Castro |
| 4v.6v.8v.9v | 14 | Los Horcones | 45 | 9 | M.Oyarzún | A.Carreño |

**CUARTA CARRERA.— 1.000 metros.— 6a. serie.— A las 14.50 horas.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 3 13 6 3 | 1 | Compasión* | 55 | 5 | L. Carvajal | L. Herrera |
| 3h 2h 5h 3 | 2 | Cucarrón* . | 54 | 9 | O. P. Castillo | C. Covarrubias |
| 9 13 17 1 | 3 | D. Cargosa | 54 | 2 | D. Muñoz | P. Fuentes |
| Debutante | 4 | Guitarreand | 54 | 7 | P. Muñoz | T. Jacial |
| 6h 2h 11h | 5 | Belleza N. . | 53 | 1 | A. Zúñiga | P. Valderrama |
| 14 11 7 12 | 6 | Pirca* . . . | 53 | 10 | Salinas | Juan Melero |
| 16 14 7 4 | 7 | Putifar. . . | 53 | 6 | J. García | J. B. Argagnon |
| 14 6 8 5 | 8 | Trique . . . | 53 | 12 | N. N. | J. Chamorro |
| 2 5 5 4 | 9 | Pulida . . . | 52 | 3 | E. Suárez | O. Jara |
| 10 10 8 1 | 10 | Playa Bca. . | 51 | 11 | R. Gatica | L. Santos |
| 2 5 2 6 | 11 | Chalsea* . . | 49 | 8 | A. Salas | S. Alamos |
| 8 17 3 2 | 12 | Guillermina | 49 | 4 | J. Castillo | V. Ramírez |

**QUINTA CARRERA.— A las 15.20 horas.— 1.000 metros.— 4.a serie.— Primera válida de la Triple Central, con dividendo al primero y segundo.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 7.5.4.5 | (1 | T. Curragh | 58 | 6 | J. Escobar | A. Carreño |
| 7.1.7.2 | (2 | M. Fértil | 53 | 9 | J. Sepúlveda | A. Carreño |
| 5.3.5.9 | 3 | Surtout | 57 | 5 | O. Muñoz | C. Pfau |
| 4.7.1.1 | 4 | Paiggi | 53 | 4 | V. Ubilla | E. Cáceres |
| 4.10 | 5 | Alone | 52 | 3 | A. Salas | D. Sandoval |
| 4.3.8.1 | 6 | Título | 52 | 7 | E. Suárez | T. Herrera |
| 1.4.5.9 | 7 | Ras Club* | 50 | 1 | J. Castillo | H. Miranda |
| 2.3 | 8 | Venokora | 47 | 2 | O. P. Castillo | E. Inda |
| 2.3.1.9 | 9 | P. de León* | 56 | 8 | A. Parra | A. Castro |

**SEXTA CARRERA.— A las 15.50 horas.— 1.500 metros.— 6.a serie— Segunda válida de la Triple Central.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 5.6.3.6 | 1 | Lyndon | 56 | 2 | E. Baeza | J. M. Baeza |
| 1.11.7.0 | 2 | F. Parisién* | 54 | 6 | L. Adbornoz | S. Fuentes |
| 5.6.7v.14v | 3 | Telibú | 54 | 9 | N. N. | G. Sarmiento |
| 7.10h.8h.8 | 4 | Tucán | 54 | 13 | E. Guzmán | J. Bernal |
| 2.1.8.2 | 5 | Campiña * . | 53 | 1 | M. Ramírez | A. Vodanovic |
| 4.4.9.8 | 6 | Chistosita. . | 53 | 12 | R. Romero | P. Medina |
| 5h.7h.10h.1 | 7 | Pepe | 53 | 5 | D. Basoalto | J. B. Castro |
| 9.4.5.3 | 8 | Blindado* | 52 | 11 | O. P. Castillo | T. Jacial |
| 5.7.10.7 | 9 | G. Fácil | 53 | 2 | J. Castillo | V. Ramírez |
| 1.8.5.5 | 10 | Lunario | 48 | 7 | F. Meneses | V. Ramírez |
| 5.2.2.3 | 12 | Tereador | 51 | 8 | J. Sepúlveda | A. Valdés |
| 10.3.8.4 | 13 | Faifa | 49 | 10 | E. Suárez | O. González |
| 6.1.3.4 | 14 | Ciba | 47 | 4 | J. Baeza | E. Pinochet |
| 8h.9h.6h.8 | 11 | Yali | 52 | 14 | A. Salas | G. Melej |

**SEPTIMA CARRERA.— A las 14.15 horas.— 1.000 metros.— 5a. Serie. (3a. VALIDA DE LA TRIPLE CENTRAL).**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 4.6.1.15 | 1 | Lvov . . . . | 56 | 3 | O.Olivares | A.Proschle |
| 5.8.1.7 | 2 | Tarika . . . | 56 | 7 | P.Muñoz | C.Tapia |
| 7.1.9.9 | 3 | Lucena . . . | 53 | 5 | O.P.Castillo | C.Covarrubias |
| 1.8.6.3 | 4 | N. Ola . . . | 52 | 9 | E.Suárez | D.Sandoval |
| 3h.1.11h.6 | 5 | Del Sol . . . | 51 | 11 | D.Muñoz | O.Silva |
| 12.6.9.10 | 6 | Plástico . . . | 51 | 2 | P.Salinas | J.Melero |
| 2.1.11.14 | 7 | Atento . . . | 50 | 12 | S.Leal | P.Valderrama |
| 5.2.2.1 | 8 | (Bucéfalo . . | 50 | 10 | L.Carvajal | P.Bagú |
| 9.6.4.1 | 9 | (Wedding . . | 50 | 8 | A.Salas | P.Bagú |
| 4.1.6v.8v | 10 | Elkira . . . | 49 | 1 | E.Guzmán | A.Breque |
| 6.1.1.4 | 11 | Luterana . . | 48 | 6 | A.Zúñiga | J.Melero B. |
| 1.9.8.6 | 12 | Malvona . . | 47 | 4 | D.Sagardía | A.Gutiérrez |

**OCTAVA CARRERA.— A las 16.40 horas.— 1.000 metros.— ESPECIAL.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1.3.2.1 | 1 | B.Casey . . | 53 | 4 | E.Guajardo | O.González |
| 10.12.1.7 | 2 | Empeño . . | 55 | 3 | J.Toro | J.Cavieres |
| 2.8.8.2 | 3 | Bonaparte . | 52 | 6 | N.N. | C.Tapia |
| 4.5.1.4. | 4 | Regalada . . | 52 | 10 | G.Jorquera | J.B.Argagnon |
| 5v.8.3v.1v | 5 | Camogli . . . | 51 | 2 | E.Suárez | H.Jara |
| 3.3.5.1 | 6 | M.Love . . | 51 | 9 | N.N. | A.Castro |
| 1.1.1.1 | 7 | Remera . . . | 49 | 5 | A.Salas | V.Ramírez |
| 6.8.3.2 | 8 | Terrón . . . | 49 | 8 | J.M.Aravena | J.Chamorro |
| 5.7.8.3 | 9 | Gallineta . . | 47 | 1 | J.Castillo | A.Abarca |
| 9.8h.10h.7 | 10 | Luzeiro . . . | 46 | 7 | A.Parra | O.Silva |
| 5h.8h.9.7. | 11 | Dédalo . . * | 45 | 11 | D.Sagardía | P.Briones |

**NOVENA CARRERA.— A las 17.10 horas.— 2.200 metros.— 4a. Serie. (Primera Válida de la Triple Final). Con Dividendo al 1º y 2º**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 2.1.1.4 | 1 | Faetornido . * | 59 | 5 | C.Pezoa | J.M.Baeza |
| 1.6.2.2 | 2 | Collicano . . | 57 | 4 | E.Suárez | O.González |
| 6.1.7.8 | 3 | Retumbante * | 56 | 3 | N.N. | F.León |
| 3.2.9h.6 | 4 | Pimpón . . . | 51 | 9 | A.Salas | A.Castro |
| 6v.11v.12h. | 5 | R.Milla . . . | 51 | 2 | J.Castillo | S.Alamos |
| 10h.1.13h. | 6 | Tarotaro . . * | 51 | 8 | O.P.Castillo | A.Lab |
| 7.4.1h.9 | 7 | Bridgestone . | 45 | 1 | L.Carvajal | L.Herrera |
| 7.7.4.10 | 8 | Novilunio . * | 45 | 7 | E.Muñoz | G.Melej |
| 1.3.8.4 | 9 | O.Negros . . | 45 | 6 | A.Parra | G.Urquidi |

**DECIMA CARRERA.— 1.000 metros.— 6.a Serie "A".— Handicap.— (2.a válida de la Triple final).— A las 17,40 hrs.—**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1h.2h.6h.1 | 1 | Colegiado . | 55 | 4 | N.N. | J.Posadas |
| 5.10.2.7 | 2 | Nube Gris * | 55 | 6 | F.Venegas | D.Sandoval |
| 7.5.12.1 | 3 | Atención . . | 52 | 1 | R.Romero | P.Medina |
| 13h.4.4.3 | 4 | Miraflores * | 52 | 10 | M.Ramírez | E.Inda |
| 5.3.3.1 | 5 | Rosa Gris . | 52 | 8 | J.Castillo | G.Melej |
| 5.1.13.3 | 6 | Tver . . . . | 51 | 11 | A.Salas | A.Proschle |
| 3.2.1.2 | 7 | Bilbaína . . | 50 | 2 | R.Gatica | V.A.Polanco |
| 4.1.12.5 | 8 | M. Blanca * | 50 | 7 | E.Guzmán | J.Maldonado |
| 4h.4.4.4 | 9 | Rumba . . . | 50 | 5 | E.Suárez | A.Abarca |
| 1.10h.14.10 | 10 | Spadaccino . | 50 | 9 | L.Albornoz | J.Inda |
| 8.6.9.13 | 11 | Pelluca * . | 49 | 3 | D.Sagardía | J.Santos |

**UNDECIMA CARRERA.— 1.500 metros.— 4.a Serie.— (3.a válida de la Triple final).— A las 18,15 horas.—**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1.4.5.4 | 1 | Marilola . . | 58 | 3 | J.Escobar | J.Cavieres A. |
| 7.16h.3.7 | 2 | El Coipo * . | 54 | 1 | M.Ramírez | E.Inda |
| 2h.1.2.6 | 3 | V. Alegre * | 54 | 10 | C.Pezoa | P.Bagú |
| 3.4.5.3 | 4 | (Yasa * . . | 54 | 6 | E.Suárez | O.González |
| 8h.9.8.10 | 5 | (E. Lady* . | 50 | 12 | L.Carvajal | O.González |
| 8.2.6.8 | 6 | Estoque . . | 52 | 8 | J.Sepúlveda | G.Sarmiento |
| 4.4.4.1 | 7 | Archias . . | 51 | 2 | A.Salas | A.Muscat |
| 6.2.2.11 | 8 | Mensaje . . | 47 | 9 | J.Castillo | A.Abarca |
| 3.4.1.12 | 9 | Principela * | 47 | 4 | O.P.Castillo | M.Baeza G. |
| 4.6.7.6 | 10 | Progreso . * | 47 | 11 | S.Alcaide | D.Sandoval |
| 2.2.3.13 | 11 | R. de Lima * | 46 | 7 | A.Parra | S.Fuentes |
| 1.2.9.8 | 12 | B. Mano . | 45 | 5 | D.Sagardía | P.Briones |

**DUODECIMA CARRERA — A las 18.50 horas — 1.500 metros — 5.a Serie — Handicap.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 3.8.1.5 | 1 | Padovano . . | 56 | 4 | E.Contreras | A.Breque |
| 1.2.4.1 | 2 | Aguda . . . | 55 | 12 | M. Ramírez | G.Sarmiento |
| 17g.6.6.6 | 3 | Broiler . . . | 55 | 3 | P.Muñoz | C.Tapia |
| 3.2.1.5 | 4 | Bongocero * | 54 | 11 | J.Pacheco | E.Cáceres |
| 6.9.6.4 | 5 | Contratista . | 54 | 2 | C.Pezoa | J.Argagnon |
| 3.6.8.5 | 6 | Giansar . . | 52 | 10 | F.Meneses | R.Allen |
| 10.9h.1h.3h | 7 | Algol . . . . | 51 | 1 | N.N. | P.Inda |
| 6.12.13.7 | 8 | Bolivar . . | 51 | 13 | J.Sepúlveda | E.Carreño |
| 1.13.9.12 | 9 | Zutano . . * | 51 | 15 | C.Díaz | M.Muscat |
| 1.6.7.11 | 10 | El Pancho * | 50 | 9 | O.Castillo | E.Inda |
| 9.5.1.5 | 11 | Narciso . . . | 50 | 7 | J. Castillo | T.Jacial |
| 7.5.9.3 | 12 | Elia Gut . . | 49 | 8 | L.Albornoz | S.Fuentes |
| 11.9.4.4 | 13 | Michimalon. | 49 | 14 | A.Salas | A.Proschle |
| 5.8.1.8 | 14 | Nontuela . . | 48 | 5 | R.Romero | J.Chamorro |
| 3h.11.3.10 | 15 | Viola Shak . | 48 | 6 | E.Suárez | R.Méndez |

# Hipódromo Chile

## Miércoles 31 de Enero de 1968

(A beneficio del Cuerpo de Bomberos de Santiago).

MERA CARRERA.— 1.400 metros.— 10a. serie.— Ind.: 0 al 18.— A las 14 horas.—

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Bomba . | 54 | 1 | D. Muñoz | L. Espinoza |
| 2 | Brocha .. | 54 | 12 | J. Soto | M. Valenzuela |
| 3 | Filemón | 54 | 2 | E. Soto | Alv. López |
| 4 | Achitabla | 53 | 10 | I. Sandoval | T. Bustos |
| 5 | Jersey .. | 53 | 9 | G. Farfán | O. Jara |
| 6 | Unión * | 53 | 7 | F. Venegas | P. Fuentes |
| 7 | Construct. | 51 | 13 | D. Basoalto | J. Santos |
| 8 | S. Bella | 51 | 11 | O. P. Castillo | D. Torres |
| 9 | Alguacil | 50 | 6 | J. M. Aravena | S. González |
| 10 | H. de Rire* | 49 | 5 | A. Parra | H. Gazmuri |
| 11 | Papolana | 49 | 8 | D. Sagardía | A. Ramírez |
| 12 | Amati .. | 48 | 3 | P. Castillo | E. Beuzenberg |
| 13 | Norterella .. | 46 | 4 | J. Aracena | E. Bécar |

GUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional "A".— las 14.30 horas.— PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE ICIAL CON DIVIDENDOS AL 1.o y 2.o.—

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Buhonero | 56 | 7 | J. Marín | R. Pérez |
| 2 | Chiribirib. | 56 | 9 | D. Basoalto | O. Orellana |
| 3 | Espumant | 56 | 8 | V. Bravo | A. Gutiérrez |
| 4 | Forastero | 56 | 5 | Or. López | H. Miranda |
| 5 | Il Capo | 56 | 2 | NO CORRE | P. Briones |
| 6 | Junker .. | 56 | 4 | No corre | J. Castro R. |
| 7 | Kuelan . | 56 | 13 | G. Lizama | P. Bagú |
| 8 | My Time | 56 | 6 | V. Ubilla | A. Ramírez |
| 9 | Pimpinel * | 56 | 3 | D. Cerda | E. Beuzenberg |
| 10 | Rascaflor | 56 | 10 | J. Santos | D. Torres |
| 11 | Salserón . | 56 | 11 | O. Díaz | D. Torres |
| 12 | Siberiano | 56 | 1 | E. Guajardo | J. Melero B. |
| 13 | Visconti . | 56 | 12 | J. Pacheco | E. Cáceres |

RRAL: 10 con 11.

RCERA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional "B" — las 15 horas.— SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE ICIAL CON DIVIDENDO AL 1.o y 2.o.—

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Ahí Viene | 56 | 6 | O. López | R. Luna |
| 2 | Bramader | 56 | 15 | E. Soto | H. Miranda |
| 3 | Bucéfalo | 56 | 11 | No corre | P. Bagú |
| 4 | El Incend. | 56 | 1 | R. López | E. Cáceres |
| 5 | El Refrán | 56 | 8 | A. Parra | Fdo. Gazmuri |
| 6 | Excéntrico | 56 | 9 | J. Santos | A. Ramírez |
| 7 | Garcilaso | 56 | 12 | G. Fernández | J. Castro R. |
| 8 | Panfleto | 56 | 10 | B. Campos | D. Torres |
| 9 | P. de Non. | 56 | 2 | J. Marín | G. Pérez |
| 10 | Que Risa | 56 | 5 | V. Bravo | A. Gutiérrez |
| 11 | Raspail .. | 56 | 13 | J. Soto | P. Briones |
| 12 | Rechiflad | 56 | 7 | G. Farfán | L. Toledo |
| 13 | Retiro .. | 56 | 3 | V. Ubilla | H. Gazmuri |
| 14 | Shangaic. | 56 | 4 | D. Basoalto | O. Orellana |
| 15 | Siete y Siete | 56 | 14 | J. Latorre | O. Lizama |

ARTA CARRERA.— 1.400 metros.— 9a. serie.— A las 15.30 horas.— (Ind. 8-13).— (Tercera válida para la Triple inicial con dividendo al 1.o y 2.o).

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Eliot Ness . | 54 | 9 | D. Cerda | J. Troya |
| 2 | La Doró* . | 54 | 8 | H. Salas | E. Pinochet |
| 3 | Matizado . | 54 | 10 | J. Amestelly | J. Bernal |
| 4 | Doctrina* . | 53 | 2 | D. Muñoz | R. López |
| 5 | Redoble . . | 53 | 4 | M. Ramírez | J. Chamorro |
| 6 | Rockete* . . | 53 | 5 | O. López | T. Bustos |
| 7 | Bertoldo* . | 52 | 3 | V. Ubilla | H. Gazmuri |
| 8 | Cronos . . . | 52 | 1 | S. Leal | L. Espinoza |
| 9 | Serpiente | 52 | 12 | A. Salas | R. Bernal B. |
| 10 | Tolín . . . | 52 | 13 | G. Jorquera | C. Tapia |
| 11 | Enriquito . | 51 | 7 | R. González | H. Parra |
| 12 | Tovopet . . | 51 | 6 | J. Castillo | Fco. Castro |
| 13 | Laguna Bla. | 49 | 11 | D. Sagardía | A. Ramírez |

INTA CARRERA.— 1.400 metros.— 8a. serie.— A las 16 horas.— (Ind. 12-18).— (Primera válida para la Triple Central con dividendo al 1.o y 2.o)

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Nagual . . . | 55 | 9 | M. Valdivieso | S. Miceli |
| 2 | El Pelao . . | 54 | 12 | N.N | O. González |
| 3 | Campero . | 53 | 6 | N.N. | P. Bagú |
| 4 | Formidable* | 53 | 2 | J. Santos | J. Posadas |
| 5 | Lenoz . . . | 53 | 13 | D. Muñoz | J. Troya G. |
| 6 | Reading . . | 52 | 7 | R. Clavería | H. González |
| 7 | Animada . . | 51 | 10 | A. Salas | J. Bernal |
| 8 | Cascabelero* | 51 | 1 | V. Ubilla | C. Santos |
| 9 | Langua Moc. | 51 | 4 | C. Díaz | M. Valenzuela |
| 10 | Mondragón . | 51 | 11 | D. Sagardía | R. Bernal |
| 11 | Zante* . . . | 51 | 11 | Edo. Suárez | J. Cavieres |
| 12 | Pappone . | 50 | 8 | J. Marín | R. Pérez |
| 13 | Lucky Dream | 49 | 5 | J. Castillo | Fco. Castro |

TA CARRERA.— 1.400 metros.— 7a. serie.— A las 16.30 horas.— (Ind. 17-23).— (Segunda Válida para la Triple Central con dividendo al 1.o y 2.o).

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Algol . . . . | 54 | 16 | G. Jorquera | F. Inda |
| 2 | Charcot . . | 54 | 5 | J. Amestelly | H. Galaz |
| 3 | Pastrana . . | 53 | 7 | E. Guzmán | A. Vodanovic |
| 4 | Boston Pal . | 52 | 11 | G. Farfán | E. Beuzenberg |
| 5 | Detroit . . . | 52 | 2 | D. Cerda | A. Muñoz |
| 6 | Orisanta* . | 50 | 1 | C. Díaz | A. Muñoz |
| 7 | Monte Alegre | 52 | 6 | J. Marín | S. Miceli |
| 8 | Telero . . . | 52 | 4 | L. García | R. Peralta |
| 9 | Leopardo . . | 51 | 9 | Edo. Soto | O. Jara |
| 10 | Snowdrop* . | 51 | 3 | Edo. Suárez | O. González |
| 11 | Niguinco* . | 50 | 8 | A. Salas | D. Miranda |
| 12 | Ñancul . . . | 49 | 12 | J. Castillo | Fco. Castro |
| 13 | Tanteado* . | 48 | 13 | D. Sagardía | C. Santos |

ral: 5 con 6

PTIMA CARRERA.— 1.400 metros.— 2a. serie.— A las 17 horas.— (34 al 41).— (Tercera válida para la Triple Central con dividendo al 1.o y 2.o).

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Homérico* . | 54 | 4 | C. Díaz | A. Muñoz |
| 2 | Quince de J. | 54 | 5 | V. Bravo | C. Santos |
| 3 | Mauro . . . | 53 | 6 | D. Muñoz | A. Abarca |
| 4 | Pinto . . . . | 53 | 2 | J. Pacheco | J. Castro R. |
| 5 | Adour . . . | 52 | 1 | A. Parra | P. Briones |
| 6 | Moderno . . | 52 | 10 | N.N. | E. Scaia |
| 7 | Beau Geste . | 51 | 9 | A. Salas | P. Bagú |
| 8 | Sabe Mucho | 51 | 8 | E. Soto | A. López |
| 9 | Pelayo* . . . | 49 | 7 | D. Sagardía | V. Contreras |
| 10 | Rey del Sur | 49 | 3 | J. M. Aravena | S. Alamos |

TAVA CARRERA.— 1.400 metros.— 5a. serie.— A las 17.30 horas.— (24 al 28).— (Primera válida para la Triple final con dividendo al 1.o y 2.o).

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Elvis . . . . | 54 | 9 | J. Marín | F. Olave |
| 2 | Mindango* . | 54 | 6 | J. Castillo | J. Bernal |
| 3 | Misterio . . | 54 | 5 | N.N. | D. López |
| 4 | Sindarella . | 54 | 1 | L. Camus | L. Toledo |
| 5 | Belo Horizo. | 53 | 8 | J. Pacheco | A. Vodanovic |
| 6 | Benita . . . | 53 | 2 | I. Sandoval | M. Muscat |
| 7 | Bisiesto . . . | 53 | 15 | J. Amestelly | R. López |
| 8 | Lanco . . . | 53 | 10 | Edo. Suárez | R. Allen |
| 9 | Diosa Griega | 52 | 4 | D. Basoalto | J. Castro R. |
| 10 | Pampero* . | 52 | 3 | G. Farfán | Fco. Castro |
| 11 | Polorín . . . | 51 | 11 | C. Díaz | A. Muñoz |
| 12 | Porto* . . . | 51 | 12 | N.N. | O. Jara |
| 13 | Tito Livio* . | 51 | 13 | A. Salas | O. Orellana |
| 14 | Track Mast. | 51 | 7 | V. Ubilla | R. Maggi |
| 15 | Ojeroso . . . | 50 | 14 | Edo. Soto | A. López |

VENA CARRERA.— 1.200 metros.— Clásico.— A las 17.55 horas.— Handicap.— Premio Cuerpo de Bomberos de Santiago.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | La Ranchera | 55 | 4 | M. Ramírez | A. Vodanovic |
| 2 | Ninarella* . | 55 | 3 | D. Cerda | D. Torres |
| 3 | Alpechín . . | 54 | 7 | A. Parra | H. Gazmuri |
| 4 | Barry Nort.* | 52 | 1 | J. Toro | J. Vial |
| 5 | Negrucillo . | 52 | 6 | D. Sagardía | P. Briones |
| 6 | Sunderland . | 48 | 5 | J. Castillo | L. Toledo |
| 7 | Luzeiro . . . | 45 | 2 | L. Toro | O. Silva |

CIMA CARRERA.— 1.400 metros.— 2a. Serie.— Ind.: 46 al 54.— 18.25 horas. Segunda válida para la Triple Final con dividendo al 1.o y 2.o

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Asesor . . . | 54 | 4 | E. Guzmán | A. Breque |
| 2 | Bernis * . . | 54 | 13 | I. Sandoval | T. Bustos |
| 3 | Viquingo . . | 54 | 9 | M. Ramírez | D. Miranda |
| 4 | Alegrador . . | 53 | 10 | D. Muñoz | Alv. Abarca |
| 5 | Bromista . . | 53 | 7 | J. Marín | S. Miceli |
| 6 | Yaverán . . | 52 | 5 | L. Hevia | M. Martínez |
| 7 | El Alamo . . | 51 | 11 | D. Sagardía | J. Castro R. |
| 8 | Giralda * . . | 51 | 12 | H. Olguín | D. López |
| 9 | Lacayo . . . | 51 | 2 | F. Suárez | P. Valderrama |
| 10 | Resuello . . . | 51 | | N.N. | E. Inda G. |
| 11 | Gingris . . . | 50 | 3 | E. Soto | Alv. López |
| 12 | Lakanal . . . | 48 | 1 | N.N. | R. Méndez |
| 13 | Palqui * . . | 46 | 8 | J. Castillo | A. Sepúlveda |

CIMA CARRERA.— 1.400 metros.— 4a. serie.— Ind.: 28 al 36.— 19 horas. Tercera válida para la Triple Final con dividendo al 1.o y 2.o.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Andante . . | 56 | 12 | O. Hermosilla | J. Castro R. |
| 2 | B. Jane . . | 52 | 4 | A. Salas | P. Bagú |
| 3 | Calígula . . | 51 | 8 | J. Castillo | J. Castro R. |
| 4 | Chicopiter . . | 53 | 3 | E. Guzmán | J. Melero B. |
| 5 | Pituquín . . | 53 | 6 | B. Campos | E. Bécar |
| 6 | Veraniego * . | 53 | 9 | J. Amestelly | A. Lab |
| 7 | Cachari . . . | 52 | 13 | H. Olguín | D. López |
| 8 | El Tigre . . | 52 | 2 | V. Bravo | G. Avila |
| 9 | Ch. Linda . . | 51 | 10 | D. Sagardía | P. Briones |
| 10 | Mazurquero . | 51 | 5 | D. Muñoz | O. Silva |
| 11 | Irex * . . . | 50 | 7 | J. Marín | S. Miceli |
| 12 | Mocopulli * . | 49 | 11 | D. Basoalto | A. Vodanovic |
| 13 | Tabanito * . | 48 | 1 | E. Suárez | H. Parra |

RAL: 1, 2 y 3. En caso de no correr el N.o 1 Andante, rán corral el N.o 2 Black Jane con el N.o 3 Calígula.

# PRONOSTICOS DE LA PRENSA Y RADIO (H. CHILE)

| | 1a. Carrera | 2a. Carrera | 3a. Carrera | 4a. Carrera | 5a. Carrera | 6a. Carrera |
|---|---|---|---|---|---|---|
| LA NACION | H. de Rire<br>Constructor<br>Filemón | Visconti<br>Pimpinel<br>Espumante | P. de Nones<br>Panfleto<br>Qué Risa | Redoble<br>La Doro<br>Matizado | Campero<br>Zante<br>Reading | Niguinco<br>Algol<br>Pastrana |
| LA TERCERA | Achitabla<br>S. Bella<br>Amati | Visconti<br>Siberiano<br>Salserón | Panfleto<br>Ahí Viene<br>Qué Risa | Matizado<br>Redoble<br>Rockete | Campero<br>Reading<br>Mondragón | Ñancul<br>Niguinco<br>Algol |
| LAS ULTIMAS NOTICIAS | Filemón<br>Papolana<br>H. de Rire | Visconti<br>Salserón<br>Espumante | Retiro<br>Qué Risa<br>Garcilaso | Enriquito<br>Matizado<br>Redoble | Pappone<br>Zante<br>Campero | Algol<br>Ñancul<br>Niguinco |
| LA TARDE | H. de Rire<br>Filemón<br>Bomba | Pimpinel<br>Visconti<br>My Time | Raspail<br>Panfleto<br>Garcilaso | S. de Oro<br>Enriquito<br>Redoble | Zante<br>Reading<br>Lenoz | Telero<br>Ñancul<br>Niguinco |
| LA SEGUNDA | Filemón<br>H. de Rire<br>Papolana | Visconti<br>Salserón<br>My Time | Retiro<br>Garcilaso<br>Panfleto | Matizado<br>Redoble<br>Enriquito | Zante<br>Mondragón<br>Pappone | Niguinco<br>Ñancul<br>Algol |
| ULTIMA HORA | Papolana<br>Jersey<br>H. de Rire | Visconti<br>Kuelán<br>Salserón | Rechiflado<br>Par de None<br>Garcilaso | Redoble<br>Matizado<br>Rockete | Zante<br>Campero<br>L. Mocha | Niguinco<br>Ñancul<br>Snowdrop |
| EL ENSAYO | Alguacil<br>Amati<br>Jersey | Kuelan<br>Visconti<br>Chiribiribín | Par de None<br>Raspail<br>Qué Risa | Redoble<br>Matizado<br>La Doro | Zante<br>L. Mocha<br>Mondragón | Ñancul<br>Pastrana<br>Magnífica |
| EL CLUB | Filemón<br>Alguacil<br>Bomba | Kuelan<br>Visconti<br>Salserón | Garcilaso<br>Raspail<br>Panfleto | Elliot Ness<br>Matizado<br>Doctrina | Zante<br>Mondragón<br>Animada | Leopardo<br>Algol<br>Niguinco |
| LA HIPICA | Filemón<br>Alguacil<br>Bomba | Kuelan<br>Visconti<br>Salserón | Garcilaso<br>Raspail<br>Panfleto | Elliot Ness<br>Matizado<br>Doctrina | Zante<br>Mondragón<br>Arrimada | Leopardo<br>Algol<br>Niguinco |
| SUBIERON BANDERA | Constructor<br>Jersey<br>Unión | Visconti<br>Siberiano<br>Salserón | Panfleto<br>S. y Sjete<br>Qué Risa | La Doro<br>Redoble<br>Matizado | Zante<br>Lenoz<br>Animada | Algol<br>Niguinco<br>M. Alegre |
| RADIO PORTALES | Achitabla<br>H. de Rire<br>Papolana | Visconti<br>Junker<br>Kuelan | Bucéfalo<br>Raspail<br>Panfleto | Enriquito<br>Rockete<br>E. Ness | Campero<br>L. Mocha<br>Reading | Algol<br>Ñancul<br>Niguinco |

| | 7a. Carrera | 8a. Carrera | 9a. Carrera | 10a. Carrera | 11a. Carrera | 12a. Carrera |
|---|---|---|---|---|---|---|
| LA NACION | Beau Geste<br>Pelayo<br>S. Mucho | Ojeroso<br>Lanco<br>Misterio | Alpechín<br>Sunderland<br>La Ranchera | Viquingo<br>Lacayo<br>Resuello | Pituquín<br>Tabanito<br>Irex | La Consuelo<br>Inspirado<br>Encarnado |
| LA TERCERA | Beau Geste<br>R. del Sur<br>Pinto | B. Horizonte<br>T. Livio<br>T. Master | Ninarella<br>Alpechín<br>La Ranchera | El Alamo<br>Bernis<br>Viquingo | Veraniego<br>Pituquín<br>B. Jane | Mercedario<br>El Patroncito<br>La Consuelo |
| LAS ULTIMAS NOTICIAS | Beau Geste<br>Pinto<br>Pelayo | T. Master<br>B. Horizonte<br>Lanco | Alpechín<br>Ninarella | Palqui<br>El Alamo<br>Bromista | Veraniego<br>El Tigre<br>Irex | Encarnado<br>El Gavilán<br>Atrayente |
| LA TARDE | Moderno<br>B. Geste<br>Pelayo | T. Livio<br>Lanco<br>Ojeroso | Alpechín<br>Sunderland<br>Negrucillo | Viquingo<br>Palqui<br>Lacayo | Veraniego<br>El Tigre<br>Mocopulli | Encarnado<br>Inspirado<br>El Gavilán |
| LA SEGUNDA | B. Geste<br>Pelayo<br>Pinto | B. Horizonte<br>T. Master<br>Lanco | Alpechín<br>Ninarella | Bromista<br>El Alamo<br>Palqui | El Tigre<br>Veraniego<br>Irex | Encarnado<br>C. Hill<br>El Gavilán |
| ULTIMA HORA | Pelayo<br>B. Geste<br>Moderno | Ojeroso<br>T. Livio<br>B. Horizonte | Sunderland<br>Alpechín<br>Negrucillo | Lacayo<br>Resuello<br>El Alamo | Veraniego<br>Pituquín<br>Cachari | Inspirado<br>El Gavilán<br>Atrayente |
| EL ENSAYO | Beau Geste<br>Pelayo<br>Moderno | Ojeroso<br>Misterio<br>Lanco | Negrucillo<br>Sunderland<br>Alpechín | Lacayo<br>Resuello<br>Gingris | Veraniego<br>Pituquín<br>Mazurquero | Inspirado<br>C. Hill<br>Metódico |
| EL CLUB | Beau Geste<br>Moderno<br>Pelayo | T. Livio<br>Polorín<br>Ojeroso | La Ranchera<br>Alpechín | Lacayo<br>Resuello<br>Bromista | Veraniego<br>El Tigre<br>Pituquín | El Gavilán<br>Encarnado<br>Magnífica |
| LA HIPICA | Beau Geste<br>Moderno<br>Pelayo | T. Livio<br>Polorín<br>Ojeroso | La Ranchera<br>Alpechín | Lacayo<br>Resuello<br>Bromista | Veraniego<br>El Tigre<br>Pituquín | El Gavilán<br>Encarnado<br>Magnífica |
| SUBIERON BANDERA | Beau Geste<br>Pelayo<br>Mauro | Ojeroso<br>Misterio<br>B. Horizonte | Alpechín<br>Sunderland<br>Negrucillo | Lacayo<br>Resuello<br>Viquingo | Veraniego<br>Pituquín<br>Irex | Encarnado<br>Atrayente<br>Inspirado |
| RADIO PORTALES | Pelayo<br>Beau Geste<br>Moderno | Ojeroso<br>T. Livio<br>Benita | Sunderland<br>Alpechín | Lacayo<br>Resuello<br>Asesor | Veraniego<br>El Tigre<br>Irex | Inspirado<br>C. Hill<br>La Consuelo |



AVELINO PARRA dirigirá a nuestro favorito Alpechín en el premio "Cuerpo de Bomberos de Santiago". El hijo de Avilés destaca la mejor opción en los 1.200 metros.

DUODECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— 6a. Serie.— Ind.: 22 al 25. 19.35 horas.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 2c | 1 | C. Hill . . . | 54 | 2 | M. Ramírez | E. Inda S. |
| 8-6c | 2 | El Gavilán . | 54 | 6 | D. Muñoz | O. Silva |
| 7-6 | 3 | Metódico . . | 54 | 14 | L. Carvajal | A. Abarca |
| 6-6 | 4 | Atrayente . . | 53 | 5 | E. Soto | A. López |
| 5 | 5 | Encarnado . | 53 | 4 | A. Salas | G. Sarmiento |
| 1 | 6 | Inspirado . . | 53 | 1 | J. Amestelly | J. Cavieres A. |
| 1-5 | 7 | La Consuelo | 53 | 7 | D. Cerda | J. Posadas |
| 1-9 | 8 | Magnífica . . | 53 | 9 | L. Hevia | D. Torres |
| Reaparece | 9 | Paoletta . . | 53 | 11 | I. Sandoval | H. Miranda |
| 13c | 10 | Barge . . . | 52 | 12 | H. Olguín | C. Jara |
| 3-1. | 11 | E. Patroncito* | 52 | 13 | V. Bravo | A. Sepúlveda |
| 5 | 12 | Gaeta . . . | 52 | 8 | B. Campos | M. Martínez |
| 6-7 | 13 | Mercedario . | 52 | 10 | C. Díaz | A. Muñoz |
| 11-12 | 14 | Shimaneku . | 52 | 3 | R. Rojas | T. Bustos |
| 10 | 15 | Moduño . . | 51 | 15 | E. Suárez | O. González |

## RECARGOS Y DESCARGOS

Los ejemplares que se indican corren con los siguientes nuevos pesos por haber participado el sábado 26 en el Hipódromo Chile:

6.a Carrera: N.o 2 CHARCOT, de 54 a 53 kilos.
8.a Carrera: N.o 6 BENITA, de 53 a 56 kilos.
11.a Carrera: N.o 8 EL TIGRE, de 52 a 55 kilos.

## NO CORREN

Los siguientes retiros oficiales se han registrado para la reunión extraordinaria de esta tarde en el Hipódromo Chile:

2.a Carrera: N.o 5 IL CAPO y N.o 6 JUNKER.
2.a Carrera: N.o 3 BUCEFALO.
4.a Carrera: N.o 6 ROCKETE.
7.a Carrera: N.o 2 QUINCE DE JULIO y N.o 5 ADOUR.
10.a Carrera: N.o 7 EL ALAMO.

# ALPECHIN, VELOCIDAD Y RESISTENCIA

Una reunión extraordinaria a beneficio del Cuerpo de Bomberos de Santiago se programó para esta tarde en el Hipódromo Chile.

A las 14 horas se dará largada a la primera carrera. La última competencia (12a.) está señalada para las 19.35 horas. Las habituales tres apuestas triples fueron incluidas en este programa, cuya prueba central se disputará en noveno término, con participación de los siete anotados.

Sobre 1.200 metros se correrá el Premio "Cuerpo de Bomberos de Santiago", con un primer premio de diez mil escudos al ganador.

Nuestro recomendado al primer lugar será ALPECHIN, el veloz pupilo de Hernán Gazmuri que corrió con muy poca fortuna en la carrera de 950 metros que ganó Tip Top a Sunderland. El hijo de Avilés remató en el cuarto lugar y en ningún momento pudo actuar como es su costumbre: en la vanguardia.

Las opciones de los anotados son las siguientes:

●1— **LA RANCHERA**, 55 kilos (M. Ramírez), 1-3. El 6 de enero venció en 1.200 metros a Tip Top en 1.11 2/5 con 52 kilos. Luego tomó parte en 1.500 metros y llegó tercera de Chiconel, con 57 kilos, en 1.30 3/5. En ambas ocasiones fue conducida por Marcelo Ramírez.

●2— **NINARELLA**, 55 kilos (D. Cerda), 6a. y 8a. En la que ganó La Ranchera a Tip Top llegó sexta en 1.200 metros en 1.11 2/5 con 58,1 kilos. Remató a cinco cuerpos tres cuarto de la ganadora y tuvo contratiempos. Su última presentación, cuando llegó octava (penúltima) de Tip Top en 950 metros con 56,1 kilos. David Cerda estuvo en su silla en las dos últimas oportunidades. No llegó a esta última actuación en la plenitud de sus medios físicos al tener contratiempos por un golpe.

●3— **ALPECHIN**, 54 (A. Parra), 4.o. En los 950 metros que ganó Tip Top a Sunderland llegó cuarto, a 2 cuerpos un cuarto del ganador, con 54 kilos. Tiempo: 0.56 1/5. No pudo correr en punta. Insuperable estado y excelentes cotejos. NUESTRO FAVORITO.

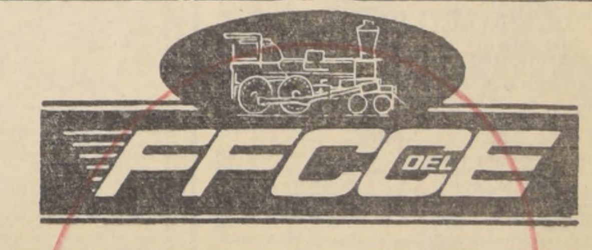
●4— **BARRY NORTON**, 52 kilos (Juan Toro), 7.o. En los 1.200 metros que ganó La Ranchera remató en el 7.o lugar, a 8 cuerpos y un cuarto del ganador. Nuevamente estará Juan Toro en su silla y se ha visto muy recuperado en sus ejercicios. Observar peso físico.

●5— **NEGRUCILLO**, 52 kilos (Daniel Sagardía, 7.o. Séptimo de Tip Top en 950 metros con 53,1 kilos. Tiempo: 56 1/5 y Daniel Sagardía en su silla. A 9 cuerpos un cuarto del ganador. Puede sorprender.

●6— **SUNDERLAND**, 48 kilos (Jorge Castillo), 2.o. Escoltadora de su compañero de techo, Tip Top, en 950 metros con 46 kilos, a 1 1/2 cuerpo del ganador en 56 1/4. Complica la elección por su rapidez. Para el segundo lugar.

●7— **LUZEIRO**, 45 kilos (Luis Toro), 7c. No corre desde el 31 de diciembre, ocasión en que participó en un clásico de 1.200 metros en el Club Hípico, que se adjudicó Empeño. Llegó séptimo con 48 kilos. Tiempo: 1.11.






# PROPUESTAS PUBLICAS

## DEPTO. DE MATERIALES Y ALMACENES

| N.o | MATERIALES | FECHA | HORA |
|---|---|---|---|
| P.P.E. 4 | 844 N.o RODAMIENTOS | | |
| P.P.E. 6 | 6.000 N.o DURMIENTES ROBLE ASERRADO PARA PUENTES<br>NOTA: La apertura de esta propuesta se llevará a efecto simultáneamente en Temuco, en el mismo día y hora. | 8-feb-68 | 12 |
| P.P.E. N.o 5 | 1.250 N.o Repuestos para coches y carros | 6-feb-68 | 12 |
| Grupo 94 | 68.320 N.o Elementos de Protección personal | 9-feb-68 | 12 |
| Grupo 51 | 193.000 Mt. cables eléctricos<br>157.000 Kg. alambre de cobre desnudo y alambre magnético | 12-feb.-68 | 12 |
| P.P.E. 5-A | 100 N.o Tubos vacíos para oxígeno | 16-feb.-68 | 12 |
| Grupo 13 | 154.000 Piezas maderas aserrada y elaborada. | 19-feb.-68 | 12 |
| P.P.E. 7 | 73.770 Kg. Productos químicos para limpieza. | 20-feb.-68 | 12 |
| Grupo 90 | 11.360 Kg. Productos químicos y útiles para laboratorio y galvanoplastía. | 21-feb.-68 | 12 |
| P.P.E. 8 | 21.800 N.o Eclisas eléctricas. | 21-feb.-68 | 12 |
| P.P.E. 9 | 1.000 N.o Tubos electrónicos. | 22-feb.-68 | 12 |

Bases y antecedentes, en el mismo Departamento del Material (Estación Alameda), todos los días hábiles, de 13.45 a 16.45 horas.

## BICICLETAS

**DIFERENTES MEDIDAS, TRICICLOS RE**parto, repuestos por mayor, menor. Facilidades. Importadora Cycles Victorie. Representantes de la "Tour de France" San Diego 1317, fono 55117. Matucana 26-D. Independencia 2063 "A".

C|Indefinido|4

**BICICLETAS DE NIÑOS Y NI**ñas, aros 16, 18, 20, 22, 24. Calidad garantizada. Precios de fábrica. Mayor y menor. Armaduría Internacional. Exposición 348.

C|Indefinido|4

## 4) Automóviles, garages y vehículos

**CAMIONES Y CAMIONETAS FORD** 1967 Recibimos inscripción. Jorsacor. Avenida Bulnes 367.

C|31|4

**SIMCA 1000: 1967, ENTREGA PROXI**ma Jorsacor, Avda. Bulnes 367.

C|31|4

**¿QUIERE VENDER SU COCHE O** comprar otro? Jorsacor. Avenida Bulnes 367.

C|31|4

**DODGE DART 290 — 1968. NUEVOS** Jorsacor. Avenida Bulnes 367.

C|31|4

## 7) Arriendos buscados

**NECESITO ARRENDAR CASA NO IM**porta sector. Llamar al fono 82222, a Ricardo Martínez Hernández de 12 a 14 horas, de lunes a sábado

Z-2-7

## DEFUNCIONES

† Ha dejado de existir nuestro querido hijo, señor

**JOSE DOMINGO TERAN RAMIREZ**
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy a las 14.30 horas, partiendo el cortejo desde la Capilla del Cementerio General.

**Sus padres**

† Ha dejado de existir nuestra querida e inolvidable hija, hermana, nieta y sobrina, señorita

**NANOY DEL CARMEN CAMPOS MUÑOZ**
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, calle Miguel de Atero 2552, a las 15 horas.

**La familia**

† Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestra querida madre, suegra, abuelita y bisabuelita, señora

**PAULA REINOSO DIAZ**
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por Avenida La Paz, después de una misa que se oficiará a las 11 horas, en la Capilla de dicho Cementerio.

**La familia**

## 8) Arriendos otrecidos

**Eº 200.000 ARRIENDO LOCAL (ESQ.),** con instalaciones de luz fluorescente, mámpara y lavatorio mural. Estrella Polar 798.

Z-2-8

## 14) Estatutos y Legales

**SOLICITA AUTORIZACION PARA EFEC**tuar traslado de aguas que indica.— Al señor Gobernador de Elqui.— Emilio Mery Cuevas, agricultor, domiciliado en esta ciudad, La Serena, calle Eduardo de la Barra 210, al señor Gobernador digo: Por escritura pública del 19 de febrero de 1962, otorgada en La Serena, ante el Notario don Ricardo San Martín, se me adjudicó la Hijuela Titón Bajo que corresponde a la parcela N.o 2 de la distribución de aguas practicada por el perito Ingeniero don Francisco Javier Domínguez, con una dotación de agua de ciento veintiséis acciones noventa y dos centésimas de acción del Río Coquimbo por el Canal Titón y ocho acciones doce centésimos de acción por el Canal Delirio o Maitén Alto. Del proyecto de distribución de aguas efectuado por el perito mencionado, que forma parte de la escritura de adjudicación, se estableció que la Hijuela A. de la dviisión territorial, que corresponde a la Hijuela N.o 1 de la distribución de las aguas y que se adjudicó a doña Zoila de Mery, tendría ciento tres acciones cuarenta y dos centésimos de acciones del Río Coquimbo que corresponde al Canal Titón de las 183,65 acciones que pertenecen a la dotación actual de dicho canal. A la Hijuela N.o 1 de la división territorial, formada por el fundo Titón Bajo de mi propiedad, se la asignó en la división de las aguas efectuadas por el perito señor Francisco Javier Domínguez, 126,92 acciones del Río Coquimbo a entregarse por el citado Canal Titón, debiendo obtener la diferencia entre el caudal actual de dicha Canal de 183,65 acciones, y el determinado en el proyecto de división de las aguas de 230,34 acciones mediante el traslado de 46,69 acciones de aguas que corren por el Canal Delirio o Maitén Alto, al Canal Titón. En esta forma en el Canal Titón quedaría una dotación de aguas de 230,34 acciones, que es la que le asigna el proyecto de división de las aguas aludido, que se distribuiría exclusivamente entre los dos únicos comuneros de dicho canal, doña Zoila de Mery con 103,42 acciones y el recurrente Emilio Mery con 126,94 acciones, la primera propietaria de la Hijuela A de la división territoral practicada por el partidor y el segundo propietario de la Hjuela N.o 1 de dicha partición de los bienes quedados al fallecimiento de don Román Mery Vadivia. Por Tanto, al señor Gobernador ruego en conformidad a lo prevenido en el art. 21 del Código de Aguas, ordenar la publicación de esta solicitud, enviando copia de ella a la Junta de Vigilancia del Río Coquimbo y sus Afluentes para remitir en su oportunidad los antecedentes a la Dirección de Riego para que se pronuncie sobre el traslado de las aguas aludido del canal Maitén Alto o Delirio al Canal Titón, ambos del Río Coquimbo.— Emilio Mery Cuevas.

A-31-14

**QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO** posesión efectiva herencia Roberto Tarántola Bertoni a Graciela del Carmen y Arnaldo Roberto Tarántola López y Rommy Tatiana y Darey Roberto Tarántola Devoto. Inventario solemne practicare 31 actual, 10 horas. Secretario.

C. 31|14

**QUINTO JUZGADO CIVIL.— CITASE** 31 actual, 10 horas, parientes Ricardo Arístides Inzunza Benavides, Víctor Manuel González Peña y Yolanda de la Luz Benavides Navarro, a fin deliberar adopción primero. Secretario.

A. 31|14

# GUIA PROFESIONAL

## DENTISTAS

**SOLDADURAS DE PLACAS ENTREGA 30 MINUTOS**
Moline 12, esquina Alameda. Doctor Froimovich. Fono 90536, sábados abierto todo el día.
A-30-1-68

**DR. BORQUEZ**
Dentaduras inmediatas. Coronas, Fundas. Atención rápida a horario convenido. Compañía 1068, Oficina 1103 Altos Teatro Plaza. Fono 85702.
GP. C. Indef.—1967.

**Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.**
**CLINICA DENTAL EDWARDS**
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312, fono 67378.
GP. 31—11

**RESTAURACIONES URGENTES**
Placas, puentes, reparaciones. Clínica Dental "Central". Compañía 1068 — Oficina 1103 Fono 85702.
GP. 31—11

## LABORATORIO CLINICO

**DR. SOTO TELLO**
Análisis - Transfusión
San Isidrio N.o 91 - Fono 36338
GP. 31-1-68

## PEDICURO

**AVILES**
**PEDICURO — PRACTICANTE**
Indoloro - Cumming 662 — 65842.
También domicilios.
A-18-Febr.|GP

## ABOGADOS

**SANCHEZ DEL POZO**
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres. Cobranzas, cheques. Moneda Nº 1137, oficina 78. Teléfono 80813.
H—O C. GP.

**ELIAS NEGHME RODRIGUEZ**
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131, oficina 318. Teléfono N.o 88387.
A. GP. 6-11-68

**RAQUEL KOGAN B.**
Toda clase de asuntos. Compañía 1048, 9º piso, departamento "A". Fono 84844. Horas: 18 a 20.

## PRACTICANTE

**LUIS ALDUNATE PRACTICANTE**
Edificio Waldorf, Ahumada 131, departamento 916, fono 60828. Atiendo prescripciones médicas en vías urinarias, curaciones, inyecciones. Atención domiciliaria.

## OCULISTA

**DOCTORA TOBAR**
Moneda 1040 — Oficina 1204
TELEFONO 64837
CONSULTAS: 18,00—19,30 horas.
SABADOS: 12—13 horas.
A|GP|5-Febr.-68

## MATRONA

**SEÑORA PHERINY**
Lord Cochrane 114
H. O. C. GP.

## MEDICOS

**NORBERTO SAINZ RECIO**
**Medicina General**
Corazón — Hígado — Riñón — Estómago — Obesidad. San Antonio 427 — Of. 715, de 5 a 7. TELEFONO 35361.
A|8-2-68|GP

**ESPECIALIDAD VEJEZ**
**DR. JOSE FROIMOVICH**
Avenida Bulnes 377 — Departamento 605 — Teléfono 67176.

**MONTERO**
Vejez, Problemas Sexuales, Várices, Hemorroides sin operación, Hígado, Reumatismo. Avenida Santa María 449-373379. Hora: 3 - 7
A|5-al-4-Fbr.|GP

**DR. HERNAN DEL PINO**
**Enfermedades de Niños**
**Rayos X**
Consultas de 14 a 16 horas. Mac Iver 142, 2º piso, Oficina 204. Fono 393601. Lunes, miércoles y viernes.
Domicilio: Fono 396745. Pedir hora.

**DR. ABRAHAM WAISSBLUTH**
Especialista Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado. Rayos X. Consultas: República 68, Santiago. Teléfonos 94092 — 465451. Atención de 6 a 19 horas
10—3—68

## MEDICOS

**DR. VITERBO PARRA BARAHONA**
Señoras: Obstetricia, Ginecología. Consultas: Clínica Boston, Alameda 1620. Fono 81921. Atención, de 11.30 a 14.30. Domicilio: Teléfono 372399.

**DOCTORA NAVARRETE**
Señoras, Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna 923. Teléfono 35912. Consultas, de 16 a 19 hrs.
GP. C. H—O

**DR. GASTON RAMIREZ**
Piel. Manuel Rodríguez 56. Fono 68823.
H—O C. GP.




**INDISA**
SERVICIO MEDICO DOMICILIARIO
PARA ADULTOS Y NIÑOS
NOCTURNO Y SABADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS
FONO 382639

DESDE CEYLAN
Teefix
ETIQUETA AZUL CEYLAN
TRAE SU TE, DE AROMA INCONFUNDIBLE, PARA DELEITE DE LOS CONOCEDORES
EN BOLSITAS FILTRO DOBLE CAMARA
SUPERMERCADOS
AUTOSERVICIOS
ALMACENES
ROTISERIAS
FUENTES DE SODA
DA LA VUELTA AL MUNDO
APETECIDO POR SU FRAGANCIA Y SABOR • APRECIADO POR SU RENDIMIENTO MAYOR

## 14) Estatutos y Legales

**QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO** posesión efectiva herencia Manuel Silverio Quevedo Soto a cónyuge Valentina Medel Soto, sin perjuicio sus derechos.— Secretario.

A-2-14

**PRIMER JUZGADO CIVIL MAYOR** Cuantía Santiago, concedió dieciocho enero 1968 posesión efectiva herencia quedada fallecimiento de Eduardo Humberto Medina Alaniz, a hijo Amado José Eduardo Medina Pinto sin perjuicio derechos cónyuge Juana Pinto Bustos. Secretaria.

C. 31|14

**PRIMER JUZGADO CIVIL MAYOR** Cuantía Santiago, concedió 25 enero 1968 posesión efectiva herencia quedada fallecimiento de María Reveco Jiménez, a hijas María Graciela, Amalia e Isabel Iglesias Reveco. Secretario.

C. 31|14

**SEGUNDO JUZGADO, CONCEDIO PO.**sesión efectiva María Elisa Berríos Berríos a Emilio, Raúl, Armando, José Manuel, Hernán, Gabriela, María y Ana Olivares Berríos. Practicaré Inventario solemne, Secretaría, 31 presente, 12 horas. Secretaria.

C. 31|14

## 15) Fábricas diversas

**NOVIOS: COMPREN SUS ARGOLLAS** en la fábrica más antigua de Chile, Casa Sostín. Nueva York 66.

C. Indef.—15

## 18) Instrucción y Educación

**SUPERSECRETARIA: NECESITAMOS** señoritas, para preparar como secretarias. Empleo garantizado "Supersecretaria" Santiago, Alameda 406. Rancagua, pasaje Rex, tercer piso.

C. Indef-18

## 38) Peinados, belleza y modas

**PELUCAS, PESTAÑAS, TODA CLASE** postizos, pelo natural. General Bari 115, Providencia, altura 600, fono 43145. Compro pelo largo.

C|31|38

## 48) Remates y citaciones

**REMATE DE CASIMIRES ORDEN: PA**tricio Ramila. Alameda 3125, de lunes a sábado 11 a 13 horas. Germán Geel Mira. Martillero Público.

C. 31|14

## 48) Remates y Citaciones

**CITACION: SINDICATO PROFESIONAL** de EE. PP. y OO. Gráficos de la Cía. Manufacturera de Papeles y Cartones S. A. de Puente Alto. Cita a reunión extraordinaria para el día miércoles 7 de febrero de 1968, a las 14 horas, en el local social del Sindicato "Hilos Cadena", ubicado en calle Santa Elena esquina Irarrázaval, Puente Alto Tabla: Renovación del directorio ante un Inspector Departamental del Trabajo.— La Directiva.

A-2-48

**LABORATORIOS SAVAL S. A.— VII** Junta General Extraordinaria de Accionistas.— Por acuerdo del directorio, y en conformidad de los artículos 13, 32, 33 y 41 de los Estatutos Sociales, cítase a los señores accionistas a Junta General Extraordinaria para el día 16 de febrero de 1968, a las 10.30 hrs. en las oficinas de la Sociedad, Carretera Panamericana Norte N.o 3411, a fin de tratar las siguientes reformas de los Estatutos Sociales: 1.— Substituir el artículo 5, a fin de aumentar el capital social de Eº 800.000, a Eº 2.200.000, divididos en 2.200.000 acciones de valor nominal de Eº 1, cada una. 2.— Substituir el actual artículo 3 transitorio, a fin de establecer la forma como se enterará el capital social. 3.— Incorporar un nuevo artículo a los Estatutos Sociales que reglamente el derecho preferente de los accionistas para adquirir para sí las acciones que otro accionista desee vender y la forma como, en tales casos, se determinará el precio. 4.— Modificar el artículo 13 de los Estatutos Sociales, a fin de reducir el plazo que en él se establece. 5.— Modificar la denominación del párrafo 3 del Título Tercero y el artículo 28, para agregar la palabra "General" a continuación del término "Gerente". 6.— Modificar el artículo 35, a fin de establecer como quórum de constitución de las Juntas Generales de Accionistas, la mitad más de las acciones emitidas. 7.— Modificar el artículo 39, a fin de indicar, en forma correcta, el procedimiento para la firma de las actas de las Juntas Generales de Accionistas. 8.— Substituir el artículo 41, a fin de eliminar la exigencia de un quórum especial de constitución de las Juntas Extraordinarias y someterlas a la regla general del artículo 35. 9.— Eliminar los artículos 1, 2, 4, 5, 7 y 8 transitorios, por haber perdido su actualidad y transformar el artículo 3 transitorio, cuyo texto también se modifica, en artículo único transitorio. 10. — Adoptar todos los demás acuerdos complementarios necesarios para llevar a efecto las reformas señaladas. 11.— Aprobación del acta de la reunión.— Cierre del Registro de Accionistas.— Para el efecto antedicho, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 6 hasta el 16 de febrero de 1968, ambas fechas inclusive.— El presidente.

A-2-48

# Turno de Farmacias

**10.o Sector: Avenida Independencia, Avenida Vivaceta**
CITY, Avda. Independencia 572; LILLO, Avda. Independencia 1699; OEHRENS, Avda. Independencia 3527; COLON, Avda. Vivaceta 700; MARINA, Avenida Vivaceta 2082; UNIVERSITARIA, Salomón Sack 595; BREMEN, J. M. Caro 14 (Pob. J. Aguirre).
TURNO PERMANENTE: FARMACIA DE URGENCIA, San Francisco 75.

**SEMANA COMPRENDIDA DESDE EL 27 DE ENERO AL 3 DE FEBRERO DE 1968**

**1.er SECTOR: Mapocho, Avda. B. O'Higgins, Teatinos, Cerro Santa Lucía**
PETRIZZIO, Estado 93; KLEIN, Ahumada 210; SAN ANTONIO, San Antonio 501; PUENTE, Puente 615.

**2.o SECTOR: Catedral, San Pablo, Avda. Matucana**
YUNGAY, Avda. Matucana 769; MODELO, San Pablo 1596; ANDACOLLO, Mapocho 2309; CRUZ BLANCA, San Pablo 2699; CUMMING, Agustinas 2299.

**3.er SECTOR: Quinta Normal, Carrascal, Blanqueado**
SIMON BOLIVAR, San Pablo 4685; LA ESTRELLA, San Pablo 8737; PLAZA GARIN, Samuel Izquierdo 1592; ROOSEVELT, Estados Unidos 1221; MARAMBIO, J. J. Pérez 4587; NAVIDAD, Miguel de Atero 2624.

**4.o SECTOR: Estación Central, Avda. B. O'Higgins, San Diego, Zanjón de la Aguada.**
DEL INDIO N.o 3, Avda. Matucana 2-C.; GALASSO, Salvador Sanfuentes 2852; REPUBLICA, Avda. B. O'Higgins 2298; XIMENA, Bascuñán 1971; LA SANITARIA, Bascuñán 698; BLANCO, San Ignacio 702; DIAZ, Franklin 1386; CINCO DE ABRIL, Bernal del Mercado 301; BELEN, Nataniel 931; CARRERA, Los Pinguinos 4294.

**5.o SECTOR: Avda. B. O'Higgins, Franklin, San Diego, Avda. Bustamante**
BRUSELAS, San Diego 1796; HOSPITAL, San Francisco 551; ÑUBLE, San Diego 78; ARRIARAN, San Francisco 1204; JOFRE, Diez de Julio 199; PEREZ, Avda. Vicuña Mackenna 1199; BOGOTA, Sierra Bella 1698.

**6.o SECTOR: Providencia, Vitacura, Avda. Apoquindo**
SEMINARIO, Seminario 101; MANUEL MONTT, Manuel Montt 36; HOLANDESA, Avda. Providencia 2369; LO CASTILLO, Francisco de Aguirre 4735; EL GOLF, Renato Sánchez 3725; IRIS, Avda. Apoquindo 5224.

**7.o SECTOR: Irarrázaval, Avenida Bilbao, Macul, La Reina**
CENTRO DE ÑUÑOA, Irarrázaval 2521; MUNDIAL, Irarrázaval 710; SAN CARLOS, Francisco Bilbao 3885; NUEVA ORIENTE, Nuncio Laghi 6535; BABEL, Simón Bolívar 3715; RADIUM, Manuel Montt 2562; PEÑALOLEN, Avda. Egaña 523; LOS OLMOS, J. P. Alessandri 2576; ZUÑIGA, Francisco Bilbao 581.

**8.o Sector: Gran Avenida, Santa Rosa, La Cisterna**
AEROPUERTO, Camino a Melipilla 6075; BERRY, Quilapo 3065 (Población San Joaquín); RAIYEL, Avda. La Feria 5435 (Pob. Dávila); JOSE MARIA CARO, Avenida Central 7597 (Pob. J. M. Caro); SANT ROJ, San Joaquín 2604; DEPARTAMENTAL, Tercera Transversal 5410; EL LLANO, Gran Avenida 3388; MONACO, Gran Avenida 7529; MARTINEZ ACUÑA, Gran Avenida 9303; CARMEN MENA, Carmen Mena 684; PORVENIR, Santa Rosa 5962; DIGU, Santa Rosa 4207; SANTA ELENA, Santa Elena 2197; TERESITA, Castelar 191; SAN RAMON, Blas Vial 8494 (Pob. San Ramón); LISBOA, José Ureta 832; SAN GREGORIO, San Gregorio 0566 (Pob. San Gregorio).

**9.o Sector: Avenida Recoleta, Avenida El Salto**
ORIENTAL, Capellán Abarzúa 023; BLANCO, Andrés Bello 498; VENUS, Avenida Recoleta 875; MAIPO, Avenida Recoleta 2153; BOLIVAR, Avda. Valdivieso 0611; SEPULVEDA, Avda. El Salto 2699.

## CAJA DE CREDITO POPULAR

**SUCURSAL N.o 2** — **V. MACKENNA N.o 200**

**GRAN REMATE DE ALHAJAS**

Sucursal N.o 1, Sucursal N.o 2, Sucursal N.o 3, y Sucursal N.o 5, centralizadas en la SUCURSAL N.o 2.

**HOY — MIERCOLES 31 DE ENERO DE 1968**

Préstamos concedidos en MAYO de 1967, con vencimiento en NOVIEMBRE DE 1967.

| OFICINAS | Núm. de Pólizas Inicial | Terminal |
|---|---|---|
| Suc. N.o 1 | 302.353 | 304.632 |
| Suc. N.o 2 | 204.790 | 268.614 |
| Suc. N.o 3 | 580.226 | 582.780 |
| Suc. N.o 5 | 93.236 | 100.752 |

HAY: Pulseras, relojes, gargantillas, colgantes, argollas, aros de oro, anillos y placas de brillantes, servicios cuchillerías, juegos de té, bandejas de plata, etc.
PAGO AL CONTADO EN DINERO EFECTIVO
ENTREGA INMEDIATA AL TERMINO DEL REMATE

# MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

## DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

### DEFENSAS ESTERO ZAMORANO

Llámase a Propuesta Pública para la ejecución de las obras de defensas del Estero Zamorano, sector Calle Barrera y Viña Vieja, en San Vicente de Tagua Tagua. Provincia de O'Higgins.
PROYECTO N.o 6715.—
PRESUPUESTO OFICIAL: Eº 96.600.—
APERTURA DE PROPUESTAS: El día 15 de febrero de 1968, a las 15 horas, en la Oficina del Ingeniero Jefe del Departamento de Defensas Fluviales de esta Dirección.
CATEGORIA: 5a. Especialidad Defensas Fluviales.
ANTECEDENTES: Se entregarán en la Secretaría del Departamento de Defensas Fluviales, Morandé 71 tercer piso, oficina N.o 14, los días 1.o y 2 de febrero de 1968.
DOCUMENTOS ART. 19 DEL REGLAMENTO: Se recibirán en esta misma oficina N.o 14, hasta el día 7 de febrero de 1968.
FINANCIAMIENTO: Presupuesto Capital de la D.G.O.P.

### DARSENA PARA PESCADORES EN MAULLIN

LLAMASE a Propuestas Públicas a los contratistas inscritos en 3a. Categoría o superiores de las especialidades de "Obras Portuarias" y/o "Muelles" y/o "Puentes", para la construcción de la obra "Dársena para pescadores en Maullín, con un presupuesto oficial de Eº 290.321,50 (Doscientos noventa mil trescientos veintiún escudos y 50/00).
LAS BASES y demás antecedentes del proyecto oficial de esta obra podrán ser retiradas por los interesados diariamente, en las oficinas del Departamento de Construcciones de esta Dirección, ubicadas en Calle Morandé 59, octavo piso Of. 809.
Las propuestas serán abiertas en esta Dirección de Obras Portuarias a las 15 horas del día miércoles 14 de febrero de 1967.

EL DIRECTOR GENERAL

## 14) Estatutos y Legales

**QUIEBRA FARID SARRAS SACA.—** Juzgado Letras Puente Alto, Resolución 2 de setiembre 1967, declaró en quiebra a Farid Sarras Saca, domiciliado en calle Eyzaguirre N.o 038 Puente Alto. Quienes tengan bienes o papeles pertenecientes al fallido, deben entregarlos, dentro de tercero día, al Síndico, bajo pena ser considerados encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértase público no deben pagar ni entregar mercaderías al fallido, bajo pena nulidad de los mismos. Acreedores residentes Chile deben verificar créditos y preferencias dentro 30 días, bajo apercibimiento legal. Notificaciones por avisos se harán en el Diario LA NACION. Secretario.

C. 31|14

**INSTITUTO DE VIVIENDAS COOPE**rativas Ltda. (INVICOOP) Sociedad Auxiliar de Cooperativas de Vivienda, constituída con fecha 21 de noviembre de 1967 según consta en instrumento reducido a escritura pública con fecha 26 de diciembre de 1967 ante el Notario de Santiago don Gustavo Infante Lecaros suplente del titular don Jaxier Echeverría Vial. Está compuesta por 31 socios fundadores que suscriben un total de 47.520 acciones de un valor de Eº 10 cada una y declaran domicilio común en Santiago, calle Erasmo Escala N.o 1835. Objeto o finalidad: Otorgar al costo servicios de asistencia técnica a las cooperativas asociadas. Domicilio: Erasmo Escala No 1835. Duración: Indefinida. Capital suscrito: Eº 475.200. Capital pagado: 34,88 por ciento. Constitución de fondos: La Sociedad Auxiliar constituirá los siguientes fondos: Fondo de Reserva Legal; Fondo de Educación Cooperativa; Fondos Colectivos de Reserva Especiales y otros que acuerde la Junta, de acuerdo con el Estatuto. Directorio Provisional: Consejeros Propietarios: Ruben Bustamante Vieyra. José Figueroa Lavados, Carlos Bahamondes Rivero, Eustaquio Crespo Vargas, Raúl Paiva Casali, Manuel Valcárcel Mateo, Ricardo García Rodríguez, Sergio Rosales Manfredini, Oscar González Cañas. Consejeros Suplente, señores: Luis Catalán Duarte, María Castro Villavicencio, Hugo Lillo Lillo, Rodolfo Valdés Phillips, Alfredo Silva Délano, Juan Ignacio García Rodríguez. Junta de Vigilancia: Titulares señores: Víctor Consolo González, Andrés Jeanneret Raab, Clen Crebilcock Vega. Suplentes señores: Luis Papagallo Alarcón. Juan Enrique Silva Silva, Sergio Rillón Romani.

A. 31|14

**HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUES** N.o 3842560 al 600, Banco del Estado, Plaza Baquedano, quedan nulos por aviso correspondiente.

A 31|14

## 14) Estatutos y y Legales

**POR AUTO DE 8 DE ENERO DE 1968** del Quinto Juzgado de Mayor Cuantía, se concedió posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Victorino Vera Romo a sus hijos legítimos Jilberto Julio, Victorino Francisco, Isabel María y Amalia del Carmen Vera Gómez, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente doña Isabel Gómez Doña.— El secretario.

Z.2.14

**POR AUTO DE 2 DE ENERO DE 1968,** del Tercer Juzgado de Mayor Cuantía, se concedió posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Rómulo Idini Cañas a doña Pastora Astudillo Lazo, en su calidad de cónyuge sobreviviente y sin perjuicio de los derechos que como tal le corresponden.— Secretario.

Z-2-14

**QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO** posesión efectiva herencia Teresa Opazo Salas a Pedro Alberto, Nicanor Remigio, Víctor Eduardo Andrés, Margarita Rosa Amelia y Luz María Trinidad Soffia Opazo.— Secretario.

A-2-14

**QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO** posesión efectiva herencia Clara Nova Cammell a Claudio Orlando (Claudio Orlando Juan de Dios), Hella José (Mercedes Elia Josefina), Silvia María (Silvia Julieta María), y Judith Angélica (Judith Angélica Cecilia), todos Lantaño Nova. Inventario solemne practicaré 2 marzo 10 horas.— Secretario.

A-2-14

**TERCER JUZGADO CIVIL.— CONCE**dió posesión efectiva testamentaria de doña Amelia Puigrredón Pino, a sobrinas legítimas Cecilia Sonia, Mónica Virginia, Ximena del Carmen y María Soledad Puigrredón Falco y don Juan Alberto Puigrredón Pino. Practicaré inventario solemne seis marzo 1968, once horas.— Secretario.

A-2-14

**TERCER JUZGADO CIVIL.— SANTIA**go, concedió posesión efectiva Gregoria Gálvez Abarca a hija legítima Rosa Auristela Oliva Gálvez.

A-2-14

**JUZGADO LETRAS MAIPO — BUIN,** concedió posesión efectiva herencia intestada Amador Valderrama Rojas y Zoila Mardones Baeza a hijos legítimos: Olga, Amador, Manuel, Carmen y Mariana Valderrama Mardones, esta fallecida y representada por hijos legítimos: Zoila, Rosa, Carlos, Ernesto y Marta Pinto Valderrama. Secretario.

A. 31|14

## 14) Estatutos y Legales

**PRIMER JUZGADO CIVIL SAN MI**guel, resolución dos de enero de 1968. Concedió posesión efectiva herencia intestada de Florindo Lerma Porotto a Angela Mafalda, Florindo, Genaro, Seferino Italo, Catalina Gemma, Pablo Gabriel, Inocencio Narciso Lerma Acevedo y a Ana María y Lorenzo Custodio del Carmen Lerma Sepúlveda, sin perjuicio de derechos cónyuge sobreviviente.

A-2-14

**HABIENDOSE EXTRAVIADO EL CHE**que serie CMA 03437 por Eº 156,46 girado contra el Banco Sud Americano, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.

A-2-14

**HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUES** serie B. P. N.o 4620204 y 4620207, Banco del Estado, Independencia, quedan nulos por aviso correspondiente.

A-2-14

**HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE** N.o 4095910 por Eº 16.785,00, Bco. Sud Americano, queda nulo por aviso correspondiente.

A-2-14

**INSCRIPCION DOMINIO.— TERCER** Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago. Presentóse Leonor Carreño Figueroa, sin profesión, Avenida Cementerio 1389-Barrancas, exponiendo que era dueña de un retazo de terreno ubicado Comuna Barrancas, Avenida Cementerio 1389, que tiene siguientes deslindes: Norte, 85 metros, con Sergio Carlcero; Sur, 85 metros con Berta Carreño; Oriente, 17 metros con Población "Corvi"; Poniente, 17 metros con Avenida Cementerio, cabida aproximada 1,445 mt2., cuya posesión libre de clandestinidad, regular, tranquila y no interrumpida, viviendo en dicha propiedad más de sesenta años, ejecutando actos dominio construyendo casa, cierros y pagando contribuciones y demás servicios. En siglo pasado perteneció a su padre Avelino Carreño a cuyo nombre se pagan contribuciones. Mérito artículos 2506, 2510, 2511 Código Civil, solicita inscripción su nombre en Registro respectivo Conservador, Santiago, 25 septiembre 1967. Publíquese solicitud fojas cinco extractada con datos necesarios tres veces diario "La Nación" cada diez días. Rol 318-67. Papel Eº 0,75, Eduardo Avello, Juez. Eduardo Fernández, Secretario.

A-31-14

**QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO** posesión efectiva herencia Blanca del Carmen Estay a cónyuge Rómulo Reyes Navarro, sin perjuicio sus derechos.— Secretario.

A-2-14

## 14) Estatutos y y Legales

**QUIEBRA INDUSTRIA LANERA VICTO**ria S. A. Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 23 de enero de 1968, tuvo por ampliada nómina de créditos reconocidos con crédito preferente de primera clase Art. 24744 N.o 4 del C. Civil, de la Caja de Empleados Particulares ascendente a Eº 36.106,72. Secretario.

C. 31|14

**SEGUNDO JUZGADO CIVIL MAYOR** Cuantía, concedió 8 enero 1968, con beneficio de Inventario, posesión efectiva herencia intestada quedada al fallecimiento de Rosario Oliva Bustamante a sus hijos legítimos Rosa Jesús, Luis Humberto, José Ismael, Marta del Rosario, Ana Herminia e Isabel Rivas Oliva, y a su nieto José Augusto Konig Rivas. Tramítase conformidad Arts. 33 y sgtes. ley 16271. Secretario.

Z. 31|14

**POR HABERSE EXTRAVIADO QUEDAN** nulos los siguientes títulos de Levaduras y Fermentos S. A.: N.os 621 por 500 accs, 1085 por 150 accs. 1427 por 50 accs. 1532 por 50 accs. 1697 por 50 accs. 1933 por 50 accs. 3172 por 182 accs. 4403 por 349 accs. 4585 por 392 accs. 4816 por 1.177 accs. 5509 por 1.207 accs. 1413 por 25 accs. 1509 por 25 accs. 1663 por 25 accs. 1859 por 25 accs. 3050 por 45 accs. 3449 por 355 accs. 4246 por 300 accs. 2292 por 200 accs. 2914 por 91 accs. 3426 por 209 accs. 4119 por 300 accs. 4724 por 700 accs. 5233 por 724 accs. 616 por 50 accs. 1081 por 150 accs. 1431 por 100 accs. 1535 por 100 accs. 1700 por 100 accs. 2859 por 228 accs. 3372 por 572 accs. 4006 por 780 accs. 3423 por 250 accs. 4078 por 150 accs. 309 por 100 accs. 3142 por 182 accs. 3520 por 418 accs. 5867 por 2.373.

A. 31|14

**TREINTA Y UNO PRESENTE, PRACTI**caré Secretaría Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, inventario solemne bienes Enrique Vilches Oliva. Secretaria.

A-2-14

**SEGUNDO JUZGADO, CONCEDIO PO.**sesión efectiva Manuel Jerez Saldaña a hija Raquel Jerez Gálvez y nietos: Mercedes, Verónica, Manuel, Germán y Ximena Jerez López, sin perjuicio derechos cónyuge Mercedes Gálvez. Practicaré inventario solemne. Secretaría. 31 presente, 12 horas. Secretaria.

C. 31|14

**SEGUNDO JUZGADO, CONCEDIO PO.**sesión efectiva Sara Capmany Fernández a Ricardo Eulogio de la Barra Capmany.

C. 31|14

## MUNICIPALIDAD DE LA CISTERNA

# PROPUESTA PUBLICA

Llámase a propuesta pública para ceder en arrendamiento el Teatro Municipal de Lo Espejo. Bases y antecedentes, en Secretaría Municipal.
Las propuestas se abrirán el día 15 de febrero de 1968, a las 10 horas, en la Oficina del Alcalde.

EL ALCALDE

## CORPORACION DE LA REFORMA AGRARIA

# PROPUESTA DE ADQUISICION DE SEMILLAS

La Corporación de la Reforma Agraria llama a propuestas para la adquisición de semillas forrajeras, hortalizas y forestales, pagaderas con crédito de A.I.D.

Bases y antecedentes pueden solicitarse en la Sección Comercial de la Corporación, calle Olivares 1229, 6.o piso, de 14.30 a 17.30 horas.

Las propuestas se recibirán y abrirán en la dirección indicada, el día 19 de febrero de 1968, a las 10 horas.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

**ESTUDIE EN SU CASA**
practicando con estos MATERIALES que serán SUYOS
Enseñanza útil, rápida y eficaz, pagadera en cuotas mensuales de Eº 20
ENSEÑAMOS (por correo)
OTROS CURSOS: Periodismo-Diesel Construcciones-Química—Petróleo-Transitores-
CORTE Y CONFECCION — CONTABILIDAD — INGLES — DIBUJO — MECANICA — RADIO
GUIA DE ENSEÑANZA — ESCUELAS LATINO AMERICANAS
PIDA ESTE LIBRO GRATIS
ESCUELAS LATINO AMERICANAS
ESTADO 337, 5º piso, Of. 519
Clasificador 862 - SANTIAGO
Sírvase enviarme GRATIS el libro "GUIA DE ENSEÑANZA"
NOMBRE ........................
DOMICILIO ........................
CURSO QUE LE INTERESA ........................
CORTE y ENVIE EL CUPON



NOMBRE ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ...
EDAD ... ... ... Calle en que vive ... ... ... ... ... ... ... ...
NUMERO ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ...
CIUDAD ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ...

# HOY LOS ESPERAMOS A LAS 18.30 HRS.

"Pequeños Pintores" que deberán venir hoy, a las 18.30 horas, a retirar sus premios en dinero en efectivo y vales para los famosos juegos DIANA:

**PRIMER PREMIO: Oscar Rojas Montecinos, Grajales N.o 163, Valparaíso.**

2.—José Mauricio Godoy Riquelme
3.—Pedro Arana Martínez.
4.—Miriam Bravo M.
5.—Bella M. Hidalgo Paredes
6.—Teolinda Pinto Hernández
7.—Regina González Acevedo
8.—René Soto Orellana
9.—Ramón Muñoz Acuña, San Miguel.
10.—Elena P. Ramírez Zúgiña
11.—Janett Garrido Brito
12.—Chechita Gárate Maldonado
13.—José A. Ortiz Obregón
14.—Eugenia López Vega, Arica
15.—Armando Valdivia Carrizo. Copiapó.
16.—Elisabeth Ketty Contreras A., El Salvador
17.—Cristina Soto Bustos, Doñihue
18.—Eduardo Rojas Ibáñez, Antofagasta
19.—Josefina Bobadilla Paul, Quilpué
20.—Felipe Patricio Contreras, Rancagua
21.—Juan Carlos Espinoza, Rancagua
22.—Nelson Hernández, Osorno
23.—Enrique Manzo Tapia, San Antonio
24.—Hernancito Fuentes Maldonado
25.—Segundo A. Figueroa Cruz, San Bernardo
26.—Patricia Domínguez E.
27.—Mario Sánchez Pérez
28.—Angel Castro Pérez
29.—Carlos E. Hernández Lorca
30.—Jaime Aguirre Valenzuela
31.—Hugo Muñoz Acuña, San Miguel
32.—Teresa I. Candia Cortez
33.—Iván Carrasco Sánchez
34.—José A. Ramírez Zúñiga
35.—Claudito Herrera Silva
36.—Roberto E. García González
37.—Jorge Jorquera Jara, La Cisterna
38.—Berta Valle de Armas
39.—Rafael Piarro Kucera, Peñaflor
40.—María E. Rojas León
41.—Manuel Madariaga Herrera
42.—Pedro San Martín Vargas
43.—María Angélica Parra D.
44.—Mario A. Neira Donoso. La Cisterna
45.—Julia Ruiz-Tagle M., San Miguel
46.—Juan Morales Araneda, San Miguel
47.—Patricia C. Ruiz Burboa
48.—Jacinta Romero Rojas
49.—José Arancibia Bustos
50.—Rolando Morales Torres
51.—Olga Cifuentes Acuña, San Miguel
52.—Cecilia Miranda Jorquera, La Cisterna
53.—Pedro Arévalo San Martín
54.—Inés Abarzúa León
55.—Joaquín Contreras Alvarez
56.—Sergio Pérez Costa
57.—Ximena Rodríguez Tagle
58.—Pablo Alarcón Moreira, San Bernardo
59.—Silvia Infante Ramírez
60.—Soledad Roa Martínez
61.—Clara Esquivel Carmona
62.—Mario Barrientos Espinoza
63.—Jorge Romero Estay
64.—Angélica Santelices F.
65.—Raúl Torres Serrano
66.—Antonio Morales A.
67.—Sergio Silva Henríquez
68.—José Vargas Ortiz
69.—Patricio Gajardo H.
70.—Armando Navarrete Rojas
71.—Carlos Bulnes Marín
72.—Ramiro Rosales Alfaro
73.—Alfonso Jorquera Meza
74.—Fernando Portales O.
75.—Julio Tapia Mendoza
76.—Dolores Mujica Venegas
77.—Rosa Salgado Manríquez
78.—Flora Poblete F.
79.—Liliana Flores T.
80.—Miriam Soler J.
81.—Felipe Salazar Moreira
82.—Hernán Valdovinos B.
83.—Julia Rosales Donoso
84.—Félix Mardones Galaz
85.—Nora Sanhueza Molina
86.—Armando Palacios R.
87.—Luis Paredes Rojas
88.—María Alfaro Riquelme
89.—Raúl Salinas Gómez
90.—Jorge Cubillos Aguilera
91.—Ana Ugalde Valenzuela
92.—Rosario Molina Cisternas
93.—Hugo Miranda D.
94.—Víctor Herrera L.
95.—Waldo Larenas Romero
96.—Juan Riquelme O.
97.—Ronaldo Sanhueza Yáñez
98.—Luz Ovalle Montero
99.—Ruth Moreno Toledo
100.—Winston Kindermann

# ¿QUE ME RESERVA EL DESTINO?

ARIES | TAURO | GEMINIS | CANCER | LEO | VIRGO | LIBRA | ESCORPIO | SAGITARIO | CAPRIC. | ACUARIO | PISCIS

Un día ideal para impresionar a los que cuentan con su habilidad para nivelar su presupuesto. Limpie todas las cosas a su alrededor.

—oOo—

Buen momento para decirle a otros cuáles son sus ansias y cómo podrá lograrlas mejor. Sea cortés con uno que lo podrá ayudar.

—oOo—

Hable privadamente con un amigo sobre anhelos y él le podrá ofrecer ideas excelentes. Ayude a uno que está necesitado.

—oOo—

Comuníquese con un amigo leal en busca de la información que necesita. Es aconsejable que haga alguna cosa que lo satisfaga. Sea generoso.

—oOo—

Tenga mucho cuidado, como procede o perderá los favores de una persona muy influyente. Ocúpese de los asuntos cívicos. Gane buena voluntad.

—oOo—

Demuestre agradecimiento por la información que otros le han brindado. Estudie cualquier cosa de naturaleza científica.

—oOo—

Día ideal para recibir ayuda de los expertos para ese proyecto que tiene en la mente. Aproveche este día. Demuéstrele su devoción a su consorte.

—oOo—

Demuestre a sus socios que usted cooperará y se llevará mucho mejor con ellos. Busque empresas más remunerativas. Sea feliz.

—oOo—

Termine el trabajo que le han asignado de la manera más eficientemente posible. Hágase de un ropero nuevo. Tome los tratamientos de salud.

—oOo—

Haga sus citas temprano para la diversión que tiene en la mente. Demuestre su talento a las personas apropiadas. Hágalos sin titubeos.

—oOo—

No se muestre tan ocupado que no pueda hacerse cargo de algún asunto importante en su hogar. Recuerde que la fortuna comienza en el hogar.

—oOo—

Reúnase con personas que sean muy prácticas y puedan ayudarle a vanzar más rápidamente. Sea más ortodoxo en todo lo que haga. Sea astuto.

**SI SU HIJO NACE HOY...**

Será uno de esos jóvenes interesantes que querrá un lugar para todas las cosas en su lugar. Aproveche el lado práctico de la naturaleza de este joven.

# Servicios de Utilidad Pública

**EMERGENCIA SERVICIOS DE**

Posta Central. Portugal 125. fono 382244.
Farmacia de Urgencia, Portugal 125. fono 382439.
Posta N.o 2. Maule 875. Fono 50061.
Posta N.o 3. Chacabuco – Compañía. Fono 91011.
Posta N.o 4. Villaseca 25. Fono 43360.
Posta N.o 5. Avda. Manuel Montt 303. Fono 465671.
Asistencia Pública Infantil. Santa Rosa 1234. Fono 52681.
Tórax. Fono 495091. Jueves de 14 a 15 horas. Domingos y festivos. de 14 a 16 horas.
Posta de Cisterna. Gran Avenida 3204. Fono 51454.
Posta de Renca. Fono número 832687.
Posta de Providencia. Avenida Salvador 364. Fono número 257216.

**CUERPO DE BOMBEROS:**

Cuartel General SANTIAGO. Santo Domingo 978. Fonos 61171 y 60141.
BARRANCAS. Fonos N.os 2020. 731099 y 732477.
CISTERNA. Central de Alarma 581122.
CONCHALI. Comandancia Fono 370793.
LA GRANJA. Fono 582345.
MAIPU. Fono 571212.
ÑUÑOA. Fono 40052.
QUINTA NORMAL. Fono 2222.
RENCA. Fono 732121. 2020 y 55138.

**CARABINEROS**

PREFECTURA GENERAL SAN MIGUEL. Fonos 60151.
RADIOPATRULLAS CENTRAL. Fono 62261.

**HORARIOS DE HOSPITALES**

Hospital Barros Luco. Fono ... Domingos y jueves, de ... a 15 horas.
... Calvo Mackenna. Fono ...011. Jueves y domingo, ...30 a 15 horas. Sección ...na martes y viernes y ...ngos, de 13 a 15 horas.
Carabineros de Chile. Fono ... Jueves, domingos y ...os de 13 a 15 horas. ...011. Sección Cirugía. ...oles y domingos, de 13 ...onado, hasta las 19 horas.
...erto del Río. Fono ... Sección Cirugía. Jue... domingos y festivos, de ... a 15 horas. Sección Me... todos los días, de 14.30 ... horas.
... Bulnes. Fono 731278. ... y domingos, de 14 a ...ras.
... Joaquín Aguirre. Fono ... Miércoles y domingos, ... a 15 horas.
...ica Alemana. Fono ... Todos los días, de 8 a ... horas.
...pital Manuel Arriarán. ...50031. Jueves y domin... 15 a 16 horas.
...rza Aérea. Fono 483031. ...nes a viernes, de 10 a ... horas: sábados, domin... festivos, de 14 a 15 horas.
...uiel González Cortés. ...50011. Sección Lactan... martes y viernes, de 14.30 ... horas: Sección Cirugía, ... y domingos, de 14.30 a ... horas.
...tituto Traumatológico. ...97124. Martes y jueves, ... a 12 horas. Domingos y festivos, de 13 a 15 horas.

Psiquiátrico. Fono 371031. Martes, jueves y domingos, de 14 a 15 horas.
El Salvador. Fono 256441. Martes y jueves, de 14 a 15
San Borja. Fono 394842 horas. Jueves, domingos y festivos de 13 a 15 horas.
San José. Fono 370011. Miércoles, domingos y festivos, de 15.30 a 16.30 horas.
San Juan de Dios. Fono 97041. Jueves y domingos, de 14 a 15 horas.
San Luis. Fono 40083. Martes y jueves, de 14 a 15 horas. Domingos, de 14 a 16 horas.
Clínico de la Universidad Católica. Fono 32051. Todos los días, de 19 a 19.30 horas.

**MOVIMIENTO DE TRENES**

**DESDE MAPOCHO** (Teléfono 89177).— A las 7.45 horas, Expreso diario a Puerto.
A las 8.30 horas, Ordinario
A las 12 horas, Expreso diario a Puerto.
A las 14 horas, Expreso diario a Puerto.
A las 16.30 horas, Automotor-Salón a Puerto, solamente los sábado.
A las 17.45 horas, Expreso diario a Puerto.
A las 19.30 horas, Expreso, días de trabajo, a Puerto.
A las 20 horas, Ordinario a Quillota, los días de trabajo.
A las 21.30 horas, local a Tiltil, los días de trabajo.

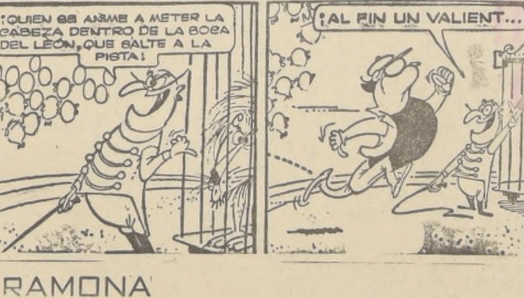
**DESDE ESTACION ALAMEDA** (Teléfono 91629). — A las 8 horas, Ordinario a San Rosendo, diario.
A las 8.45 horas, Ordinario a Pichilemu, diario.
A las 11 horas. El Penquista a Concepción, diariamente.
A las 10.40 horas, Automotor Salón de Puerto a Talca, días de trabajo, excepto los sábados.
A las 13.55 horas, Expreso Mapocho-Talca. Lunes, martes, miércoles, jueves y viernes.
A las 14.30 horas, Ordinario a Talca, diario.
A las 17 horas, Ordinario a Curicó, diario.
A las 19.30 horas, Expreso Mapocho-Talca, diario.
A las 20 horas, Flecha nocturna a Puerto Montt, diariamente.
A las 20.30 horas. El Temucano a Temuco, diariamente.
A las 21.15 horas. El Valdiviano, con combinación a Puerto Montt, diariamente.
A las 22 horas. El Nocturno a Concepción, diariamente.

**SERVICIO DE PULLMAN BUS AL SUR (vía LIT):**

A Cauquenes: 7 y 18.30 horas.
A Chillán: 7.30, 15 y 16.30
A Concepción: 8.30, 12.30, 22.30 y 22.45 horas.
A Los Angeles: 9.45 horas.
A Temuco: 8 y 22.50 horas.
A Valdivia: 20 horas.
A Puerto Montt: 17.30 horas.

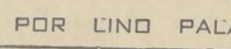
**EXPRESO DEL CHOAPA**
**Balmaceda esquina Bandera.**
A La Serena-Coquimbo: 8.30 y 22.30 horas.

PURA PINTA








RAMONA




MUNDOS GEMELOS








# GUIA DEL VERANEANTE

## HOTELES EN VIÑA DEL MAR

HOTEL ESPAÑOL, SIGUE ATENDIENDO como siempre a su distinguida clientela. Teléfono 85145-46. Plaza Vergara 141.
17-11-68

HOTEL CHALET SUISSE. RESTAURANT, Salón de Té. Acogedor, confortable. Teléfono 62235, Villanelo 395, por Alvarez.

HOTEL MONTEMAR CAMINO CONCON, frente Playa Montemar, teléfono 129-R, estacionamiento para coches.
A/21/11/GV

HOTEL VON SCHROEDERS. ACOGEDOR, con reconocida cocina. 60 habitaciones. 60 baños. Teléfonos. Von Schroeders 392, Teléfono 64022-64122.
17-11-68

## RESIDENCIALES EN VIÑA DEL MAR

RESIDENCIAL 2 NORTE 599.— ATENCIÓN esmerada por dueños. Teléfono 80647. Ricardo Orriols.
17-11-68

RESIDENCIAL IBERIA.—MONTAÑA 732 pocos pasos Estación Viña. Teléfono 84281. Atendidos por dueños.
17-11-68

## HOTELES EN PAPUDO

HOTEL PITE.— ATIENDE SU DUEÑO, Alamiro Fernández. Excelente comida. Precios módicos. 17-11-68

## HOTELES EN LLOLLEO

RESIDENCIAL SAN PEDRO. 0151 Enquina Gabino Salas. Informes: 55330-569796. Santiago.
9 2—68 GV

HOTEL ESPAÑOL. — INMACULADA Concepción 83 — 32382. Esmerada atención. Ambiente familiar.
17-11-68

## RESTAURANTES EN SAN ANTONIO

RESTAURANTE BAR LA NAVE.— BArros Luco 1802. Especialidad mariscos. Banquetes.

## EXCURSIONES

EXCURSIONES TURISCOVAL. BALNEArios vecinos. Circuitos recreativos en Valparaíso, Viña del Mar. Playas.— Errázuriz 780. Teléfono 57587. Frente Estación Puerto.
17-11-68

## SAN SEBASTIAN

RIVIERA. OFRECE CONFORTABLES cabinas, habitaciones, baño exclusivo. Excelente comida. Variados mariscos. Teléfono 1.
29 2–68 GV.

## RESTAURANTE EN LOS LILENES

BALNEARIO-RESTAURANTE "LOS LIlenes". Teléfono 81 Con-Con, de Adolfo Mancilla. Unico en la costa. Por contar con viveros propios toda clase de mariscos del norte, centro y sur del país. 17-11-68

## COCHOA

BALNEARIO RESTAURANT COCHOA en la misma playa mariscos. Abierto todo el año. Teléfono 152 Reñaca.
29-11-GV

## RESTAURANTE EN CARTAGENA

GRILL CITY. TERRAZA PLAYA CHICA 89. Teléfono 31308. Residencial Serrano, Serrano 44.
17-11-68

CASINO RESTAURANT CINZANO. PLAya Chica 102. Teléfono 31860. Especialidad en mariscos. Abierto todo el día. 17-11-68

## HOTELES EN ALGARROBO

INTERNACIONAL LTDA. ABIERTO TOdo el año. Habitaciones confortables. Escriba Correo Algarrobo. Carlos Alessandri 1038.
17-11-68

RESTAURANTE EL GALEON.— PERGOla vista al mar. Manifestaciones. Principal 1955 en Salamanca. 17-11-68

## HOTELES EN MAITENCILLO

GRAN HOTEL POCITOS, UBICADO sobre la playa.
17-11-68

HOSTERIA RUCAMAY.— DEPARTAmentos baño exclusivo. Vista al mar. La mejor ubicación Balneario Mariscos.
17-11-68

HOTEL LAS ROCAS
Construido sobre rocas. Abierto todo el año. Fono 1 Puchuncaví.
GV.

## HOTELES EN VALPARAISO

HOTEL IBERIA, BRASIL 1709 teléfono 2184, frente Plaza Victoria, comida sana y abundante, precios módicos
A/21/11/GV

LANCASTER HOTEL. CONFORTABLE económico, todas las habitaciones con baño privado y teléfono. Chacabuco 2362. Teléfono 7391-2.

## RESIDENCIALES EN CARTAGENA

DE LUXE, OFRECE: COMODAS PIEZAS Buena comida. Descuento familias.— Olea 116—32253.
17-11-68

RESIDENCIAL MELIPILLA. AMBIENTE familiar. Comedores vista al mar. Precios módicos. Suspiros 301—31158.
17-11-68

RESIDENCIAL CALIFORNIA.— TANA Vergas avisa a su distinguida clientela que este año le atenderá en Olea 412.
17-11-68

RESIDENCIAL CITY, EX LA ABUELITA. Suspiros 293. Vista al mar. Precios módicos. Atendido por su dueña. Bar-Restaurant. 17-11-68

## ZAPALLAR

HOTEL CESAR
Restaurante – Playa
Ofrece confortables habitacionales; excelentes comidas. Visítenos.
GV. 29 febrero

## HOTELES EN CARTAGENA

CYMAR.— SUSPIROS 387.— PIEZAS confortables, encima del mar. Informes: 275590, Santiago.
17-11-68

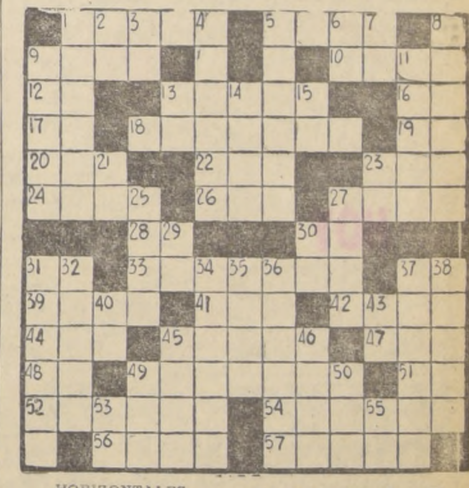
CONTINENTAL.— SUSPIROS 305. TEléfono 31842. Abierto permanentemente. Boite vista al mar.
17-11-68

REINA DEL MAR.— STTAMER Y CIA. Subida Playa Chica 360. Camarotes, baños exclusivos, vista al mar, comida chilena y extranjera. Reserve estadía anticipada fono 31832.

## BOITE EN CARTAGENA

DON NANO.— BAILABLES DE AMAnecida. Show artístico. Comedores. Hermosa vista mar. La casa del marisco. Playa Grande. 17-11-68

# PUZZLE



**HORIZONTALES**

1.— Da una orden. 5.—Sosa. 9.— Suceso. 10.— Edificio para habitar. 12.— Pref. negativo. 13.— Chanza. 16.— Ante meridiano. 17.— Números romanos: 499. 18.—Guarnece la ropa con caireles. 19. — Art. det. fem. sing. 20. — Requiescat in pace. 2.— Oasis de Tripolí, el sur de Gadanes. 23.— Registro Escolar Cooperativo. 24.— Ondulaciones del agua. 26.— Cerveza ligera inglesa. 27.— Tronco de la vida. 28.—Existe. 30.— Punto cardinal. 31.— Terminación de infinitivo. 33.—Espectro, aparición. Pl. 37.—Interjección poco usada. 39. — Lugar subterráneo y seco donde se almacenan cereales. 41.— Roture la tierra. 42. — Nombre de varón. 44.—(Edgar Allan) escritor norteamericano (1809-1849). 45.— Pendiente, aro pequeño. 47.—Altar. 48.— Ejemplo, abrev. 49. — Cortesana griega. 51.—Habla, expresa tu pensamiento en palabras. 52.— Agite violentamente una cosa. 54.—Enfermedad virulenta. Pl. 56. — Dios egipcio del Sol, adorado en Tebas. 57.— Oca.

**VERTICALES**

1.— Delantal grande colgado del cuello. 2.— Punto único en el dado. 3.—Punto cardinal. 4.— Defiende contra el frío. 5.— Sujeta, subyuga. 6. — Números romanos: 600. 7.— Río de Francia. 8.— Red que se cuelga y sirve de cama y columpio. 9.— (El —) ciudad cap. de Egipto. 11.— Fécula comestible que se extrae de los tubérculos del satirión. 13.— Buenos Aires. 14. — Hecho de palabra. 15. — Contrac. de prep. y art. 21.— Apócope de papá. 23.— Nota musical. 25.— Cerebro. 27.— Suspendióse, concluyóse. 29.— Punto cardinal. 30.— Sociedad Anónima. 31.— Densa. 32.— (La —) cap. de la provincia argentina del mismo nombre. 34.— Nombre de varón. 35.— Sustancia resinosa extraída de varias coníferas. 36.— Aparta, separa. 37.—Demorar. 38.— Rezáis. 40.—Forma de pronombre. 43.—Apócope de mamá. 45.—Poeta primitivo. 46.— Existían. 49. — Interjec. 50.— Prefijo. 53. — Nombre de consonante. 55. — Diptongo.

RESULTADO DEL PUZZLE



Santiago de Chile
Miércoles 31 de Enero de

# La Nación

EL DIARIO AL SERVICIO DE CHILE

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 20 páginas - Precio: Eº 0,50

JUICIO ENTRE ARTISTAS:

# Las Consentidas v/s Chito Morales

**El actor cómico vendió cintas con programas grabados por este dúo, sin consentimiento, ni aviso previo**

LAS CONSENTIDAS, el destacado dúo femenino, que anima en Radio Corporación "Esta es la Fiesta Chilena", está en estos momentos estudiando la posibilidad de iniciar una querella contra el actor cómico Chito Morales, al que deberán acusar de hacer uso sin tener derecho a ello, de cintas grabadas anteriormente donde es posible oir además de LAS CONSENTIDAS a otros destacados artistas que también se sumarían a la querella.

Todo comenzó cuando el año antepasado, LAS CONSENTIDAS, firmaron contrato para actuar en Radio Corporación, en el programa que dirigía Chito Morales y que se llamaba "Risas a la Chilena". Tanto ellas, como todos los integrantes, firmaron contrato por esas actuaciones prescindiendo de todo otro tipo de obligaciones y sin hacer cesiones de ninguna especie.

Todos los programas fueron grabados en cinta magnética, y pese a que "Risas a la Chilena" terminó en Corporación hace ya tiempo, ahora estos mismos programas se están retransmitiendo en Radio Cruz del Sur.

Ante el requirimiento del representante de LAS CONSENTIDAS para saber exactamente por qué se había producido esta situación en esta emisora, su gerente, Claudio Pobleie repuso:

—La emisora se ha limitado a comprar una serie de espacios grabados al Sr. Chito Morales, que manifestó ser propietario de estos programas. Nuestra radio consideró buenos los programas y llegó a un acuerdo con el señor Morales. En todo caso la responsabilidad de Cruz del Sur, queda a salvo por contratos firmados en su oportunidad".

Ahora, falta esperar cuál será la reacción de los demás integrantes del programa, que están en la misma situación de LAS CONSENTIDAS.

Cabe hacer notar que hay jurisprudencia al respecto, ya que un contrato obliga a un artista a actuar en una parte determinada solamente, si se desea retransmitir esas actuaciones, ésto debe aclararse antes de la firma del contrato, pero en ningún caso se puede hacer a espaldas de los interesados y menos, en beneficio de terceros.

Chito Morales, que frecuentemente viaja fuera de la capital, no ha formulado ninguna declaración, ya que ignora esta decisión de LAS CONSENTIDAS, y no ha sido ubicado.

LA NACION, como siempre, da a conocer este hecho, antes que nadie, esperando que el problema se solucione sin llegar a las vías legales, y esperando que el actor aclare a traves de nuestro periódico esta situación que evidentemente no lo beneficia.


CHITO MORALES

# MINI-GUIA

## TEATRO

**ANTONIO VARAS**, Morandé 25 (61200).— Descanso.

**BULNES**, Avda. Bulnes 188 (88340).— Descanso.

**CAMILO HENRIQUEZ**, Amunátegui 31 (88959). — Descanso.

**COUSIÑO**, San Ignacio 1249 (50659).— 20 y 23 horas: Cía. de Revistas Humoresque.

**CARLOS CARIOLA**, San Diego 246 (89350).— DESPEDIDA DE CHILE DE SILVIA PIÑEIRO (Ultima función) 19 horas: Juani en Sociedad. (Precios populares).

**MARU**, San Antonio 149 (397907).— Descanso.

**MONEDA**, Moneda 920 (31477).— Américo Vargas y Pury Durante. (Ultima semana) 19 y 22 horas: El niñito, de Alfonso Paso.

**LA COMEDIA**, Merced 340 (391523).— Ictus en Viña del Mar.

**OPERA**, Huérfanos 837 (30176).— Cía. de Revistas Bim Bam Bum, 19, 21.4 y 23.15 horas: Aquí no nos pasan goles.

**PETIT REX**, Huérfanos 735 (31143).— Teatro libre, 19 horas: En la América Blanca, de Martin Dubermann.

**PICARESQUE**, Recoleta 343 (372606).— 19.45 y 23 horas: Cía. de Revistas Strip Tease.

**REGINA**: Vicuña Mackenna 602. (36097).— 19.30 y 22.30 horas: Cía de Revistas Frívolas Regina.

**SILVIA PIÑEIRO**, Tarapaca 1181 (89352).— Descanso.

**TEATRO CARPA LUIS A HEIREMANS**, Pob. Recreo), viernes 2 de febrero: La niña en la palomera, de Fernando Cuadra.

**TEATRO MUNICIPAL DE VIÑA**, Cía. de Lucho Córdoba y Olvido Leguía. 19 y 22 horas: Yo quiero ser hippie, de Lucho Córdoba.

## CINES DE CENTRO

**ASTOR**, Estado 237 (fono 392100).— Rotativo desde las 11 horas: El derecho de nacer. Color, mayores de 18 años.

**BANDERA**, Bandera 76 (714403).— Rotativo desde las 10 horas: Siete pistolas para los Mac Gregor. Italiana, cowboy, mayores de 14 años.

**CAPRI**, Monjitas 825 (392414).— Rotativo desde las 10 horas: Un pacto con la muerte. EE. UU., suspenso, mayores de 21.

**CENTRAL**, Huérfanos 930 (33555).— Rotativo desde las 11 horas: El agente impostor. EE. UU., espionaje, menores.

**CERVANTES**, Matías Cousiño 134 (381824).— Rotativo desde las 10.30 Hrs. Amistades particulares, francesa, drama, mayores de 21 años.

**CINELANDIA**, Puente 540 (65732).— Buenas noche Año Nuevo. Drama, color, not. y agregados.

**CINETECA UNIVERSITARIA**, Amunátegui 73 (714052).— Descanso.

**CITY**, Agustinas 1022 (66687).— Rotativo desde las 10.30 horas: Siete pistolas para los Mac Gregor. Acción, color, mayores de 14 años.

**CONTINENTAL**, Plaza Bulnes 41 (60735).— Rotativo desde las 14 horas: El rojo". Cowboy, acción, color, not. y agregados.

**DUCAL**, Agustinas 777 (35375).— Rotativo desde las 11 horas: El derecho de nacer. Color, mayores de 18 años.

**ESPAÑA**, Estado-Huérfanos (398488).— A las 13, 15.30, 18.30 y 21.30 horas: La nueva cenicienta. Española, musical, menores.

**FLORIDA**, Estado 226 (34289).— El rojo. Italiana, cowboy, acción mayores de 14 años.

**GRAN PALACE**, Huérfanos 1176 (60082).— A las 15, 18,15 y 21,25 horas: Millie. Not. y agregados, Mayores de 14.

**HUELEN**, Huérfanos 779 (31693).— Rotativo desde las 10,30 horas: Lucha de gigantes, EE. UU., accion. Menores.

**HUERFANOS**, Huérfanos 930 (33555).— A las 12,30, 17 y 21.30 horas: Lo que el viento se llevó, 700 m/m 6 bandas de sonido. Drama. Mayores de 15.

**IMPERIO**, Estado 235 (397969).— Rotativo desde las 10 horas: El tío del mono, W. Disney, cómica. Menores.

**KING**, Huérfanos 840 (32838).— Rotativo desde las 10 horas: Por unos dólares menos. Italiana, cowboy, menores.

**LIDO** Huérfanos 680 (34366).— A las 10,30, 14, 15, 18 y 21.30 horas: El cañonero del Yangtze. EE. UU., accón. Meyores de 14.

**MAYO**, Monjitas 873 (391201).— Rotativo desde las 10 horas: Mercederes de esclavas. Not. y agregados.

**METRO**, Bandera-Unión Central (83361).— Rotativo desde las 10,30 horas: A quemarropa. EE. UU., acción. Mayores de 21.

**NILO**, Monjitas 873 (502078).— Rotativo desde las 10 horas: El rojo. Italiana, cowboy. Mayores de 14.

**PACIFICO**, Huérfanos 1147 (62921).— Rotativo desde las 10,30 horas: Un patco con la muerte. EE. UU., suspenso. Mayores de 21.

(84714).— Rotativo desde

**PLAZA**, Compañía 1968 las 10 horas: Agente impostor. EE. UU., suspenso Menores.

**REAL**, Compañía 1040 (65555).— Rotativo desde las 10 horas: El rojo. Not. y agregados. Mayores de 14.

**REX**, Huérfanos 735 (31343).— Rotativo desde las 11 horas: Las reinas. Not. Mayores de 21.

**R I O**, Monjitas 743 (53550).— Rotativo desde las 11 horas: La felicidad. Amarte mientra cae la noche. Not. y agregados.

**RITZ**, San Antonio 50 (58061).— Rotativo desde las 11 horas: Nacidos para pecar. Drama, Mayores de 21.

**RIVIERA**, San Antonio-I. Valdez V. (36093).— Rotativo desde las 13 horas: Cárcel de mujeres. Pasiones juveniles.

**ROXY**, Huérfanos 1055 (50809).— Rotativo desde las 10 horas: Mercederes de esclavas. Not. y agregados.

**SAN ANTONIO** S. Antonio-Huerfanos (33605).— Rotativo desde las 13 horas.: Pinocho. W. Disney. Menores.

**YORK**, Ahumada 166 (66687). — Rot. desde las 10,30 horas: El derecho de nacer. Color, mayores de 18.

**SAN MARTIN**, Alameda-San Francisco (35357). — Rotativo desde las 14 horas: Buenas noche año nuevo. Drama, color, Not. y agregados.

**SAN LUCIA**, Alameda-San Isidro (34718).— A las 11, 14.40, 18,15 y 22 horas: Gran Prix. Automovilismo. EE. UU. Mayores de 14.

**SANTIAGO**, Merced 829 (32888).— Rotativo desde las 11 horas: Siete pistolas para los Mac Gregor. Italiana, cowboy, Mayores de 14.

**SAO PAULO**, Merced 772 (397916).— Rotativo desde las 10 horas: Las novicias rebeldes. EE. UU., musical Menores.

**TIVOLI**, Huérfanos 757 (30611).— Rotatvo desde las 10.30 horas: Al calor de la noche. Not. y agregados.

**TOESCA**, Huérfanos 1313 (711562) — Rotativo desde las 11 horas: Doce del patíbulo. EE. UU., aventura. Mayores de 14.

**VICTORIA**, Huérfanos 827 (30021). — Rot. desde las 11 horas: Un pacto con la muerte. EE, UU., drama.

**WINDSOR**, Ahumada—Moneda (89761).— Rot. desde las 10,35 horas: Bésalas y déjalas morir. Suspenso color, mayores de 18 años.

**YORK**, Ahumada 166 (66687).— Rot. desde las 10.30 horas: El derecho de nacer. Coler mayores de 18.

TODOS LOS CENTROS-FILIALES DE VOLUNTARIOS DE "SIEMPRE EN DOMINGO" SE PREPARAN PARA ASISTIR AL GRAN FESTIVAL 6.o ANIVERSARIO, DOMINGO TEATRO CAUPOLICAN.

## "SIEMPRE EN DOMINGO", 6º ANIVERSARIO, GRAN ESPECTACULO CONMEMORATIVO, DOMINGO 4 EN EL TEATRO CAUPOLICAN



MARGARITA ALARCON, LA ALONDRA CHILENA

En el más alto pedestal de la consideración pública por su efectiva labor humanitarista de socorro social, "SIEMPRE EN DOMINGO", gran audición radial de Raúl Palma, (Radio del Pacífico), subrayará las "seis velitas" el DOMINGO 4, con gran festival 6.o aniversario en el TEATRO CAUPOLICAN.

Y será un festival de proyección nacional, más que un selecto espectáculo-show, un acto de aprecio y estímulo al "líder", que trabaja cuando alguien tiene una necesidad y que rodeado de manojos de gentes modestas ha transformado la audición radial "SIEMPRE EN DOMINGO" en una institución de gran contenido humano, sirviendo en los hospitales a los enfermos de provincias que requieren salud, ayuda, paz, consuelo, medicamentos, sillas de ruedas, muletas, etc.

Tal es el prestigio nacional de "SIEMPRE EN DOMINGO" —labor efectiva, ni religión ni política—, que cuenta con los siguientes centros filiales voluntarios que trabajan por los enfermos en:

Santiago, Puente Alto, Carrascal, Conchalí, Las Condes, La Reina, Peñaflor, Santa Teresita, Talagante, Barrancas Oeste, Conchalí, La Legua Vieja, El Canelo, Luz Calvo de Díaz, Juan A. Ríos, San Cristóbal, Olga Ibarra, El Monte, Juan Ramsay, Joao Goulart, Santa Rosa, Barrancas CORVI N.o 2, Teniente Merino Correa, Población José María Caro, Malloco, Las Tres Marías, Santa Laura, Cóndores de Chile, México, Valdivieso, Mirasol-Huilco Alto, Melipilla, Legua Emergencia, Juvenil J. M. Caro, Vallenar, Coihaique, San Gregorio-La Granja, Readi, Til-Til, Obreros Municipales-Ñuñoa, Las Hormiguitas, Juan Delgado, Unión Talagante, Batuco, Maipú, Eneas Gonel, Nueva San Ramón, Rancagua, Colón Oriente, La Victoria, San Antonio, John F. Kennedy, Población Las Industrias, Federación de Viajantes de Chile, Samartinas, Quilicura, Villa Gildemeister, Selva Oscura, Luis Matte Larraín, 3 de Octubre, San Francisco de Mostazal, Cargadores de La Vega, Llolleo, Linderos, El Golf, Penitenciaría de Santiago, La Cisterna.

**EXTRAORDINARIO PROGRAMA ARTISTICO. 6º ANIVERSARIO, EL DOMINGO 4, EN EL "CAUPOLICAN"**

El domingo 4, en vermouth 6.45 y noche 9.45, en el escenario del Teatro Caupolicán actuarán los siguientes valores:

**LOS DIAMANTES DEL SOL**, extraordinario trío melódico consagrado en Centro América y que acaban de regresar del Perú, **MARGARITA ALARCON Y SU CONJUNTO "CAMPO LINDO"**, gran cantor melódico **RAMON AGUILERA Y LOS PLAYEROS**, el gracioso cantar huasos alegres **HNOS. CAMPOS** y, además los siguientes artistas que cada domingo, en la audición SIEMPRE EN DOMINGO, verano o invierno, entregan su arte para regocijar a los enfermos: Gloria Larraín, Mario González, el huaso de los versos; María Olivares, Pepe Icarte, el Huasito de Valdivia, Hnos. Pinochet, Luis Barra, valses peruanos; Segundo Zamora, el Guatón Zamora con su acordeón Añoranza, Elvira Montero, el Charrito Tito, Beto Quiroga, de 10 años; Betty Saldías, Sara Parga (ex Cuatro Huasas), Pancho Rojas, Arturo Martínez, el Hombre Pájaro, actuando de animador Jorge Nuzan.

**DESDE MAÑANA JUEVES SE ENTREGAN LAS PLATEAS NUMERADAS EN EL "CAUPOLICAN"**

Los boletos numerados, platea baja, se entregarán desde mañana jueves, a las diez de la mañana y durante todo el día, sin cerrarse las ventanillas.

Reina interés enorme por asistir el domingo 4. Habrá gran concurrencia de voluntarios y amigos de "SIEMPRE EN DOMINGO".

En el segundo piso, platea alta con butacas individuales regirán precios populares: Eº 3 —tres escudos—, muy fresco, acondicionado, muy fresco el grandazo y querido "Caupolicán".

# YACO MONTI SE PORTO GRANDE

Yaco Monti, el extraordinario cantante argentino ha sido un éxito total en su última visita a Chile, que abarca una gira por todo el país.

Lo encontramos en Antofagasta, donde pudimos apreciar el enorm earrastre que posee ante todo tipo de público. Conversamos brevemente con él y nos contó que su gira artística abarcará todo el norte y el sur hasta Punta Arenas, terminando ésta el 5 de febrero. Yaco nos anunció su actuación exclusiva por dos dias en Boite "La Sirena", de Santiago y grandes posibilidades de presentarse en televisión.

Pero lo que es más interesante de nuestro encuentro con el cantante fue un hecho que lo retrata de cuerpo entero en su calidad de astro.

El miércoles antepasado, Yaco Monti debía actuar en Antofagasta. Pero a las cuatro de la madrugada todo el elenco que acompañaba a la gir estaba convulsionado: el astro estaba con 40 grados de temperatura, fuertes escalofríos y las reacciones naturales de lo que se denomina apunamiento. Sin embargo al día siguiente, en la función de vermotuh, y en los instantes en que Carlos Castillo, su representante, se prestaba a dar las explicaciones de rigor al público presente, el cantante apareció por un costado del escenario y actuó en medio de una verdadera ovación, cantando 14 canciones. Ni el público ni sus fans sabían del estado delicado en que estaba, y sinembargo, cantó. A las diversas preguntas de quienes estábamos con él sólo repondió: "A Carlo (su representante) y a ustedes no los puedo dejar mal. Aunque hubiese estado con 40 grados de temperatura, habría actuado igual"...

Eso pocas personas lo saben, y es posible que el público de Antofagasta, también lo ignore, pero es conveniente decirlo para que se sepa la grandeza de alma y el amplio sentido de responsabilidad de lartista.

R. P. C.



## CANAL 9

| | |
|---|---|
| 19.30 | USTED Y LA MUSICA POPULAR |
| 19.40 | TELECINE |
| 20.25 | VOZ PARA EL CAMINO |
| 20.52 | NOTICIARIO |
| 20.55 | SOLO PARA CABALLEROS |
| 20.57 | MERCADO BURSATIL |
| 21.00 | UN PASO AL MAS ALLA |
| 21.28 | SERVICIO DE UTILIDAD PUBLICA |
| 21.30 | NOTICIARIO |
| 21.45 | ¿CUANTO SABE USTED? |
| 21.50 | LA CALDERA DEL DIABLO |
| 22.20 | NOTICIARIO |
| 22.23 | NEGRO EN EL BLANCO |
| 23.12 | NOTICIARIO NO-DO |
| 23.22 | NOTICIARIO |
| 23.25 | CIERRE |



## CANAL 13

| | |
|---|---|
| 16.55 | ALMANAQUE |
| 17.00 | CLUB DE MICKEY |
| 17.25 | CINE |
| 17.35 | EL AMOR TIENE CARA DE MUJER |
| 17.55 | TARDE EN EL CINE |
| 19.10 | PAJARO CARPINTERO |
| 19.50 | NOTICIARIO UFA |
| 20.00 | NOTICIARIO |
| 20.05 | LA HECHIZADA |
| 20.35 | EL TIEMPO |
| 20.40 | LOS DEFENSORES |
| 21.40 | MUNDO INSOLITO |
| 22.00 | MARTINI AL INSTANTE |
| 22.15 | MIERCOLES ESPECIAL |
| 23.10 | NOTICIARIO |
| 23.20 | FIN |